Demain: MERCREDI, 15 SEPTEMBRE 1954
258e jour de l'année
Soleil ..... Lever 5.37; Coucher 6.12
Lune ..... Lever 7.19; Coucher 9.12
Fête: QUATRE-TEMPS, N.-D. des Sept-Douleurs

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain: Beau
MINIMUM (cette nuit) 38
MAXIMUM (demain) 60

42e année — No 213 | OTTAWA, MARDI, 14 SEPTEMBRE 1954 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Au printemps, tous les soldats du Canada auront été retirés d'Asie

Deux citoyens d'Ottawa blessés dans l'accident d'avion de Thulé

Ce sont MM. James Brian Bryson et Thomas O'Rourke — Trois autres Canadiens tués et deux blessés — Au service de la Bell



CHEF DU PERSONNEL—L'honorable Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, annonce aujourd'hui que la Commission du Service civil vient de nommer un nouveau chef du Service de personnel, au ministère qu'il dirige, dans la personne de M. James Frederick MAXWELL. Ce dernier était attaché auparavant au Service du personnel des Services de l'Air, au ministère des Transports.

MONTREAL (P.C.) — Deux citoyens d'Ottawa ont été gravement blessés quand un quadrimoteur de l'aviation des Etats-Unis s'est écrasé dimanche à la base de Thulé au Groënland. Il s'agit de M. James Brian Bryson, 255, rue Nepean et de M. Thomas John O'Rourke, 248, avenue Royale. Trois autres Canadiens ont été tués et deux blessés. Ces Canadiens étaient au service de la compagnie Bell du Canada.

Un communiqué émis hier soir par la compagnie Bell à Montréal a identifié ses trois employés tués dans l'accident comme étant J.-Emile Blair, 3055, rue Lepailleur, Montréal, et Joseph-E. Gérard Provencher, 2299, avenue Bon-Air, Montréal, et Douglas Walter Hébert, 30 ans, de Montréal.

Huit autres personnes ont perdu la vie dans l'accident, ce sont les membres de l'équipage. Les autres blessés sont: MM. Joseph-François Major, 249, rue Chaussé, Saint-Jean, P.Q.; Colin Arthur Notman, 2711, rue Liébert, Montréal.

Selon un porte-parole de la compagnie Bell à Montréal, ces hommes travaillaient au montage d'outillage téléphonique pour l'aviation des Etats-Unis au Groënland. La compagnie de téléphone Bell du Canada est sous contrat avec l'aviation américaine pour l'exécution de ces travaux.

(L'Aviation américaine avait annoncé plus tôt à la base de Westover, Mass., que 10 des 15 personnes qui se trouvaient à bord de l'avion, un "Globemaster C-124", ont été tuées et que les survivants étaient cinq civils canadiens, qui étaient gravement blessés. Mais elle ne les avait pas identifiés. Le service de transport militaire aérien des Etats-Unis mentionnait parmi les victimes l'aviateur de première classe Samuel E. Greenwood, d'Orillia, Ont.)

M. J.-E.-G. Provencher, marié et âgé de 27 ans, était à l'emploi de la compagnie Bell depuis février 1947 à titre d'épisseur. M. J.-Emile Blair, marié et père de deux enfants, était âgé de 30 et était à l'emploi de la compagnie Bell depuis août 1941. Il était technicien préposé aux centraux et au montage des lignes téléphoniques.

Atterrissage forcé

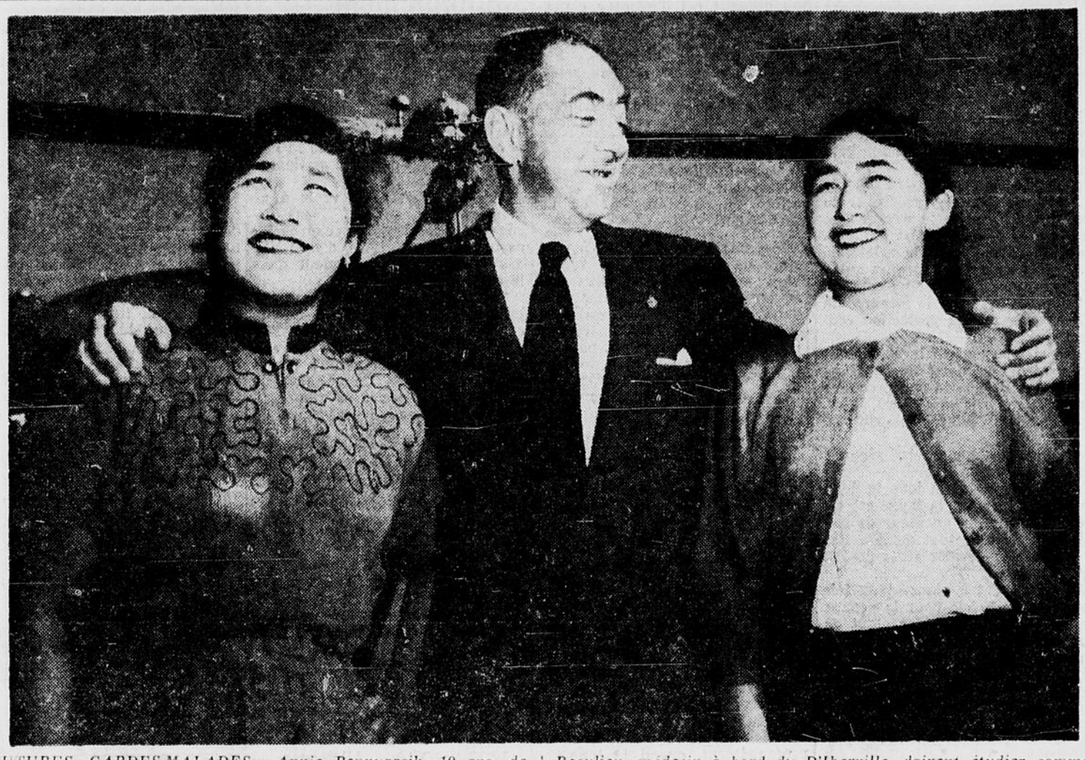
L'avion s'est écrasé et a pris feu au cours d'un atterrissage d'urgence peu après être décollé de Thulé pour Westover. On n'a pas révélé la nature des troubles. Un avion de secours a été dépêché de Westover à Thulé pour ramener les Canadiens blessés. Cet accident est le premier du service américain de transport des 3 ans et demi qu'il opère de la base de Thulé, situé à 900 milles du Pôle Nord.

Des quatres survivants, l'un pouvait encore marcher à son arrivée ici. Les autres étaient portés sur des civières, souffrant de fractures compliquées. Un cinquième des premiers rescapés a succombé à l'effet d'un choc secondaire.

Le major Alden G. Glauch, pilote de l'avion de secours, a fait voler son appareil à une moyenne de 302 milles à l'heure, faisant le voyage aller et retour en 18 heures et demie. Normalement cette envolée de 5,600 milles se fait en 24 heures.

Les membres de l'équipage ont loué le Dr Krust de la façon qu'il s'est dévoué à Thulé et durant l'envolée.

Le Dr Krust dit que les Canadiens survivants semblent assez vigoureux pour se rendre au Canada et y etre hospitalisés, peut-être un peu plus tard aujourd'hui. Un avion du C.A.R.C. doit les transporter.



FUTURES GARDES-MALADES — Annie Pennygosik, 19 ans, de Pond Inlet, et sa cousine, Mary Pennygosik, 16 ans, à droite, de Craig Harbor, arrivent à Québec, à bord du brise-glace D'Iberville. Les deux jeunes Esquimaudes que l'on voit ici avec le Dr Paul Beaulieu, médecin à bord du D'Iberville, doivent étudier, comme infirmières à Hamilton, Ont. Le D'Iberville vient de compléter un mois de visite dans l'Arctique. (Photo P. C.)

4,000 hommes sont rapatriés immédiatement

Le retrait de cinq unités canadiennes de la Corée d'ici la fin de 1954 ainsi que le départ probable de toutes les troupes du Canada de l'Asie dès le printemps prochain a été annoncé officiellement par le ministre de la Défense nationale, M. Ralph Campney, ce matin.

Les deux tiers de la 25e brigade, dont les effectifs sont de 6,000 hommes, ainsi que le destroyer **Cayuga** seront rapatriés le plus rapidement possible et seul le 2e bataillon des Queen's Own Rifles of Canada avec une ambulance de campagne et les deux destroyers **Iroquois** et **Huron** demeureront en Asie jusqu'au printemps prochain.

Dans sa déclaration officielle, le ministre de la Défense nationale, M. Ralph Campney, a fait savoir que les "troupes canadiennes appelées à rentrer au Canada seront rapatriées le plus rapidement possible, dès que les dispositions relatives au transport maritime auront été arrêtées".

"On espère que le plus grand nombre d'entre eux seront déjà au pays ou en route avant la fin de l'année."

Suivant l'ordre dans lequel elles seront rapatriées, voici les unités qui doivent rentrer:

Le 2e bataillon des Black Watch, qui rejoindra le 1er bataillon à Aldershot, en Nouvelle-Ecosse;

Le 3e régiment du Royal Canadian Horse Artillery, qui sera cantonné à Debert, en Nouvelle-Ecosse;

Le 4e bataillon des Canadian Guards, qui sera cantonné au Camp Ipperwash, en Ontario.

L'escadron D, Royal Canadian dragoons;

Le Quartier général de la Brigade et autres unités d'appui;

Le destroyer "Cayuga".

Le 2e bataillon des Queen's Own Rifles of Canada, une ambulance de campagne et les éléments administratifs demeureront en Corée, comme partie de la Brigade du Commonwealth. Les destroyers

(Suite à la page 13, col. 1)

Le mercure plongera à 38 degrés!

Décidément, l'été est terminé (sans peut-être avoir commencé...) On prédit pour ce soir 38 degrés et une possibilité de gel dans la région d'Ottawa!

Et ce n'est pas tout: un porte-parole de la météo de Rockcliffe a déclaré au "Droit" cet après-midi que rien n'indique, pour le moment, la retraite prochaine de cette vague de froid.

Trente-huit degrés au-dessus de zéro, un 14 septembre, n'est pas un record cependant. Le record remonte à 1913, alors que le mercure a plongé à 30 degrés.

Mais la région d'Ottawa n'est pas la seule qui grelotte et qui grelottera. A La Tuque et à Chicoutimi, le mercure plongera cette nuit à 34 degrés; il tombera à 35 à Sainte-Agathe, à 36 à Rivière-du-Loup, à 40 à Sherbrooke, à 42 à Montréal et à Québec.

Le thermomètre indiquait 44 la nuit dernière dans la région, et 64 cet après-midi.

10 enfants assassinés

CALCUTTA (A.F.P.) — Dix enfants ont été sauvagement assassinés par un fou hier dans l'Assam septentrional. Le meurtrier, journalier dans une plantation de thé, armé d'un coupe-coupe à lame large — un "dao" — attaqua les enfants tandis qu'ils jouaient. Ses camarades de travail n'ayant pas réussi à l'arrêter le tuèrent à coups de flèches.

Le chef d'état-major d'Indochine refuse d'abandonner ses fonctions

SAIGON, Indochine. — (Reuter) — La menace d'un coup d'Etat de la part des militaires a grandi en Indochine et les unités de l'armée ont tenu hier dans tous les pays des réunions pour protester contre la décision du gouvernement de renvoyer le chef de l'état-major de l'armée, le général Nguyen van Hinh.

Le secrétaire d'Etat à la défense, Le Ggoc Chan, n'a pu entrer hier au quartier général de l'état-major à Saïgon, où il était venu pour donner ordre à Van Hinh de quitter son poste.

Le chef militaire de 40 ans, qui fut un as de l'aviation française au cours de la Seconde Guerre mondiale, a réaffirme hier son intention de passer outre à l'ordre du gouvernement d'aller passer six mois en permission en France.

Les milieux militaires à Saïgon ont dit que le général fait tout en son pouvoir pour empêcher les officiers d'exercer des représailles directes contre "l'outrage du gouvernement".

Les observateurs indépendants croient que si le premier ministre Ngo Van Tam n'est pas prêt à fléchir dans son conflit avec l'armée, le Vietnam pourrait devenir la scène d'une révolte militaire.

En entrant hier dans l'édifice du quartier général de l'état-major, Van Hinh, fils de l'ancien premier ministre vietnamien Nguyen Van Tam, a été reçu par les applaudissements chaleureux des officiers et des soldats vietnamiens.

On a posté des gardes supplémentaires aux endroits stratégiques de Saïgon hier et la tension continuait de monter dans la ville. A l'extérieur du poste de radio de la ville, ce forts contingents de policiers et de soldats montaient la garde. On dit que les soldats ont été délégués par le général Van Hinh et les policiers, par le premier ministre.

De puissantes troupes françaises sous le commandement du général Paul Ely sont encore au Vietnam, et si l'on tentait de renverser le gouvernement vietnamien par la force, les troupes françaises pourraient probablement prendre le contrôle de la situation.

Audience retardée

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — L'audience générale qui a lieu d'habitude le mercredi soir a été reportée cette semaine à jeudi, celà pour permettre au Pape de se remettre de la fatigue qu'il a ressentie à la suite du programme trop chargé de la semaine dernière. On pense que le médecin pontifical, le prof. Galeazzi Lisi, profitera de ces quatre jours de repos, pendant lesquels toutes les audiences devraient être rigoureusement suspendues en dehors de celles de NN. SS. Domenico Tardini et Giovanni Battista Montini, pour soumettre son vénérable patient à quelques examens et lui faire suivre un traitement reconstituant énergique.

73 morts et 11,000 sans foyer dans l'île nippone de Kyushu

TOKIO — (P.A.) — Le plus violent typhon à déferler sur le Japon depuis 20 ans est allé se perdre tôt ce matin, dans les eaux de la mer du Japon. Tout indique que les pertes seront de beaucoup moins élevées qu'on ne l'avait craint avant le typhon.

La police nationale rurale a dressé un bilan de 73 morts, 83 blessés, 16 personnes manquant à l'appel et 11,000 sans foyer dans l'île de Kyushu, la plus au sud de l'archipel.

On s'attend cependant que ce bilan se mette à monter aussitôt que les lignes de communications auront été établies dans les régions les plus éloignées; 1,800 maisons sont détruites et 100,000 autres endommagées.

Au plus fort du typhon, hier après-midi et hier soir on a enregistré des vents de 125 milles à l'heure. La tempête, se dirigeant vers le nord-est à une vitesse de 30 milles à l'heure, doit frapper Hokkaido, l'île la plus au nord de l'archipel, tard ce soir mais avec beaucoup moins d'intensité que lorsqu'elle s'est abattue sur Kyushu.

Catastrophe

TOKIO — (A.F.P.) — Au moins quarante-cinq personnes ont péri dans un glissement de terrain qui s'est produit aujourd'hui dans le village de Mizukami, dans le sud de la préfecture de Kumamoto dans l'île de Kyushu.

Ouragan au Mexique

MEXICO — (P.A.) — L'ouragan Florence a causé cinq pertes de vie et plus de $1,500,000 de dommages près du centre pétrolifère de Poza-Rica sur la côte du golfe du Mexique, dimanche. Les cinq victimes se sont noyées, et la plus grande partie des dommages a été causée à la récolte de bananes.

ORLEANSVILLE — (A.F.P.) — Deux secousses telluriques d'intensité moyenne ont été ressenties à Orléansville, ce matin. On ne signale pas de nouveaux dégâts.

Les vautours survolaient cette ville dévastée par les tremblements de terre, hier, tandis que des équipes médicales répandaient des désinfectants pour empêcher la propagation de maladies par les sources polluées et les corps pourrissants encore ensevelis sous les ruines.

Cependant, un communiqué officiel disait que le nombre des morts causées par les séismes de la semaine dernière a atteint 1,400 et qu'au moins 60 autres corps seraient encore sous les débris. On prévoit que plusieurs autres cadavres seront découverts dans les villages environnants.

Eden offre à Bonn et à Rome de se joindre au Pacte à Cinq

Maintenant que la France refuse le projet d'armée européenne — Le secrétaire au Foreign Office fait une tournée-éclair en Europe

ROME (A.F.P.) — Les entretiens italo-britanniques ont commencé ce matin à la villa Madama. Y participent outre M. Anthony Eden et M. Attilio Piccini, ministre des Affaires étrangères italien, de nombreux fonctionnaires. A l'issue de cette réunion, M. Eden sera l'hôte à déjeuner de M. Mario Scelba, président du Conseil.

Le pacte de Bruxelles

LONDRES (P.A.) — La Grande-Bretagne vient de proposer que l'Allemagne et l'Italie se joignent au pacte à Cinq de Bruxelles, comme succédané au projet d'armée européenne que les Français ont refusé.

Le traité de Bruxelles, conclu en 1948, fut le précurseur de l'O.T.A.N. Il lie la Grande-Bretagne, la France, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg. Ces cinq signataires se sont engagés à coopérer, durant une période de 50 ans, sur les plans militaire, économique, politique et social.

Le secrétaire d'Etat, M. Eden aurait déjà obtenu l'adhésion de la Belgique, de la Hollande, du Luxembourg et de l'Allemagne occidentale. Dans cette tournée-éclair qu'il fait des capitales de l'Europe, M. Eden espère jeter les bases d'une conférence qui se tiendra à Londres pour organiser la défense de l'Europe, d'ici la fin de l'année. A cette conférence projetée, la Grande-Bretagne espère qu'elle pourra confédérer les six signataires de l'originale C.E.D.: la France, l'Allemagne de l'ouest, l'Italie, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg, avec les Etats-Unis, le Canada et la Grande-Bretagne.

Ce projet aurait de meilleures chances d'obtenir l'approbation des Français que la C.E.D., parce que: les liens seraient moins resserrés que d'après le plan d'une armée unifiée. Le traité de Bruxelles engage chaque signataire à se porter automatiquement au secours d'un partenaire en cas d'attaque, mais chaque pays garde son armée sur un pied national.

Les sauvegardes additionnelles proposées par la Grande-Bretagne imposeraient des limites au réarmement allemand. L'O.T.A.N. aurait le droit d'imposer un maximum aux armées nationales et le droit aussi de contrôler leur force. Il pourrait se former un "pool" d'armes européennes ou atlantiques, avec conseil international de commissaires, pouvant limiter la production d'armes et poursuivre les inspections.

La Grande-Bretagne deviendrait partenaire égale dans les dispositions de défense. L'une des principales objections de la France à la C.E.D., c'est que la Grande-Bretagne n'en faisait pas actuellement partie. Nombreux sont les Français qui pensent que, sans la Grande-Bretagne à leur côté, ils seraient à la merci de leurs anciens ennemis allemands.

Dix manufacturiers de câbles et fils sont accusés de conspiration

TORONTO (P.C.) — Dix manufacturiers de fils et câbles électriques devront subir leur procès sous des accusations de conspiration pour fixer les prix.

Ils sont mentionnés dans un acte d'accusation présenté par le procureur de la Couronne, Me John D. Arnup, devant le juge G. A. Gale, en Cour suprême de l'Ontario. Un grand jury a confirmé les accusations, obligeant ainsi les compagnies à subir leur procès.

Les quatre plus grands manufacturiers de fils et câbles électriques sont au nombre des compagnies accusées. Ce sont Northern Electric Co. Ltd., de Montréal et Lachute, Qué.; Filcrest Company (anciennement Philipps Electrical Works Ltd.) de Brockville, Ont.; Canada Wire and Cable Co. Ltd., de Leaside, près de Toronto; et Canadian General Electric Co. Ltd., de Toronto.

Sont également accusées: Automatic Electric Sales (Canada) anciennement connue sous le nom d'Automatic Electric (Canada) Ltd., de Toronto; Cables, Conduits and Fittings Ltd., de Saint-Jean, Qué.; Federal Wire and Cable Co. Ltd., de Guelph, Ont.; Triangle Conduit and Cable (Canada) Ltd., de Toronto; Boston Insulated Wire and Cable Co. Ltd., de Hamilton, et Industrial Wire and Cable Ltd., de Toronto.

Les autorités de la Cour ont dit que le procès ne débutera probablement pas avant décembre. Les 10 compagnies ont été mentionnées dans un rapport publié en novembre dernier par H. Carl Goldenberg, de Montréal, commissaire spécial des cartels. M. Goldenberg disait dans son rapport que les compagnies, en convenant de soumettre des soumissions identiques, ont "tourné en ridicule" la concurrence dans les soumissions.

L'enquête, qui a duré 18 mois, a débuté en 1952 quand le gouvernement fédéral a reçu des plaintes à l'effet que les compagnies présentaient des soumissions identiques pour de l'équipement électrique.

Il dit avoir conversé avec un passager de "soucoupe volante"

USSEL (A.F.P.) — Un cultivateur de Bugeat, commune du département de la Corrèze, a déclaré aujourd'hui aux gendarmes qu'il avait conversé avec le passager d'une "soucoupe volante".

Le cultivateur, qui est âgé de 56 ans, et est considéré comme un homme calme et pondéré, a affirmé que le dix septembre, alors qu'il revenait des champs, il avait rencontré sur un sentier un être inconnu de taille normale, coiffé d'un casque sans oreillères, qui lui avait serré la main et l'avait embrassé en prononçant des paroles inintelligibles. Cet "homme" était ensuite monté dans un engin de forme de cigare, non éclairé, d'une longueur d'environ quatre mètres, qui décollant à la verticale, était parti en direction de l'ouest, ne faisant pas plus de bruit qu'une abeille. Les gendarmes n'ont cependant relevé aucune trace à l'endroit indiqué.

Un syndicat d'employés établi à l'Hôpital municipal d'Ottawa

Les employés de l'Hôpital municipal étudient depuis assez longtemps la possibilité de se former en association en vue de traiter de problèmes de salaires comme de relations ouvrières avec leur employeur le bureau des directeurs de l'Hôpital municipal, espèrent en venir à une entente à ce sujet, dès cette semaine, avons-nous appris ce matin.

Jusqu'ici, c'est une entente qui régissait les relations entre employeur et employés. On étudie à l'heure actuelle un règlement qui autorisera la formation d'une Association des employés de l'Hôpital municipal, et l'on est confiant que ce règlement sera adopté, dès jeudi soir, à la prochaine réunion du bureau des directeurs.

Selon le règlement proposé, l'Association sera l'agent négociateur entre les employés et l'employeur.

Deux points importants sont soulignés dans le règlement en question.

1-L'Hôpital ne devra pas être la cause d'une grève parmi les employés et l'Association devra agir de même à l'égard de tout arrêt de travail.

2-Les employés seront entièrement libres d'appartenir à l'Association, et il ne devra exister aucune discrimination ou intimidation à l'égard des employés parce qu'ils font ou ne font pas partie de ladite Association.

On y fixe le nombre de représentants sur le bureau de l'Association, les qualités requises pour faire partie soit du bureau exécutif de l'Association soit de l'Association elle-même.

Un comité de griefs sera aussi formé, auquel les employés pourront s'adresser quand un différend se sera élevé et n'aura pas été réglé à la satisfaction de l'employé par so nchef de service.

Les employés et l'employeur auront droit de recours à l'arbitrage quand le besoin s'en fera sentir.

Comme nous l'avons mentionné plus haut, la question de la formation de cette Association remonte à plusieurs mois déjà et les employés en ont parlé à plusieurs reprises. Le bureau des directeurs l'a aussi étudiée depuis quelques mois, et c'est jeudi soir, que le règlement serait adopté définitivement.

Le magasin Duford est saccagé; la voûte est éventrée

Des cambrioleurs ont saccagé le magasin Duford, 70, rue Rideau, la nuit dernière, ont éventré un coffre-fort et ont pris la fuite avec plus de $400.

Le cambriolage a eu lieu entre 10 heures hier soir et 7 h. 30 ce matin. Les malfaiteurs ont sauté par-dessus une clôture, dans la cour, et sont entrés dans le magasin après avoir arraché des barres de fer dans une porte et avoir brisé une vitre.

Ils ont ensuite pillé les bureaux de fond en comble et ont brisé un appareil distributeur de liqueurs gazeuses. Ils ont éventré le coffre-fort, qui avait pourtant deux portes, et ont retiré deux boîtes de métal. Ils ont encore brisé ces boîtes et ont fait main-basse sur tout l'argent.

Le gérant général du magasin a déclaré ignorer combien le coffre contenait exactement, mais la police estime que les voleurs ont pris "plus de $400".

Un employé du magasin, M. Philias Labelle, a découvert le cambriolage, en arrivant au travail. Les détectives Edward Logan et Wilfred Gavan, de la Sûreté municipale, sont à la recherche des coupables.

Réunion spéciale du conseil de l'OTAN

PARIS (Reuter) — Une réunion spéciale du Conseil de l'Atlantique-Nord a été convoquée ce matin, afin d'étudier un rapport sur la récente tournée de M. Anthony Eden, secrétaire du Foreign Office, dans les différentes capitales de l'Europe occidentale. Le Conseil est formé des représentants des 14 pays signataires de l'O.T.A.N., y compris le Canada.

M. Eden arrivera à Paris demain, venant de Rome dernière étape de son voyage, en vue de trouver une solution au plan de défense de l'Europe occidentale, à la suite du rejet de la C.E.D. Le point délicat du problème est le rôle que pourra jouer l'Allemagne, dans une telle communauté.

Le Conseil de l'O.T.A.N. tiendra alors séance pour la deuxième journée consécutive, afin d'entendre le rapport de M. Eden. Il y aura également une session commune du Comité permanent de l'O.T.A.N. et du Conseil de l'organisation afin de vérifier les progrès de l'alliance militaire, depuis la dernière rencontre ministérielle et de la revue annuelle sur la situation militaire qui doit être présentée au cours de l'année, à la prochaine réunion des ministres des Etats signataires du Traité de l'Atlantique-Nord.

Le Comité permanent, comprenant des représentants de la France, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis, prévoit une réunion préliminaire aujourd'hui, et un entretien pour demain matin avec le Secrétaire général de l'O.T.A.N., Lord Ismay.

Offre de Hollywood à Marilyn Bell

TORONTO (P.C.) — Marilyn Bell prendra peut-être une vacance d'un an pour un séjour à Hollywood. Les conseillers de la jeune Torontoise ont déclaré ce matin qu'ils avaient parlé à la jeune vedette de retarder ses études d'un an pour profiter de plusieurs offres dont quelques propositions de contrats des studios américains.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge

M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

2068 B-928

LA SECURITE

Si au cours des enchères les joueurs se sont laissés emporter par l'enthousiasme, le plus souvent le déclarant pour réaliser son contrat doit faire preuve d'audace et même de témérité. Mais si les enchères ont été marquées d'une ambition bien modérée, un esprit de sécurité doit encore protéger le contrat.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

♠ D-10-6-2
♥ R-5-4-2
♦ 9-8-5
♣ A-V

♠ A-V-9-8-5-4	O	♠ R-7-3
♥ D-9-6-3		♥ néant
♦ néant		♦ 10-7-6-3-2
♣ 8-4-2		♣ 10-9-7-5-3

S
♠ néant
♥ A-V-10-8-7
♦ A-R-D-V-4
♣ R-D-6

Sud	Ouest	Nord	Est
2-coeurs	passe	3-coeurs	passe
4-S-A	passe	5-carreaux	passe
6-coeurs	passe	passe	passe

Entame: — as de pique.

Le déclarant gagne la première levée par la coupe du sept de coeur, et sans songer qu'il a peut-être laissé passer une occasion de réaliser un grand chelem, il désire tout de même accorder à son contrat la plus grande sécurité. Comment doit-il procéder?

Seule par un même adversaire, la possession des quatre atouts manquant peut menacer le contrat. Aussi, au lieu de rechercher la capture de la dame, le joueur doit se protéger contre le danger de perdre deux atouts. Ce but est atteint par le peu immédiat de l'as. Alors que Est ne peut fournir, le déclarant revient avec le valet de coeur qui fait sortir la dame et le roi. Le dix de coeur retire un autre atout de la main de Ouest. A sa guise, Ouest pourra couper un carreau, mais de son dernier atout le déclarant pourra surveiller le retour d'un pique alors que le dernier atout du Mort assurera ne protection contre une distribution exentrique des carreaux.

Vous avez sans doute remarqué que si la première levée d'atout est gagnée par le roi du Mort, le déclarant perdra deux levées aux atouts de Ouest. En effet, alors que ce joueur obtiendra une première fois la main soit par sa dame de coeur ou la coupe d'un carreau, le retour d'un pique forçant une coupe de la part du déclarant assure une deuxième levée d'atout à Ouest.

Le jeu immédiat de l'as de coeur assure également la sécurité si les quatre atouts se trouvent chez Est.

Sur l'as de coeur, Ouest ne peut fournir; le Mort en joue le deux et Est le trois. Le déclarant joue le valet de coeur et la levée est cédée à la dame de Est. Le déclarant coupe le retour d'un pique de son huit de coeur. Le dix de coeur retire un troisième atout de Est. Par l'as de trèfle, le Mort prend la main et retire le dernier atout de Est alors que le déclarant écarte son petit carreau.

Même si Est, à la quatrième levée, ne revient à pique, deux fois le Mort obtiendra la main à trèfle, une première fois pour la coupe d'un pique et une deuxième fois pour le retrait du dernier atout de Est par le roi de coeur, le déclarant ayant fait une troisième demande d'atout après la deuxième coupe d'un pique.

Bel exemple d'un jeu de sécurité, n'est-ce pas?

NOEL DUCHESNE

Il est enfin désiré

PARIS (A.F.P.) — Nicolas Levietsky, le passager indésirable du paquebot "Bretagne" à bord duquel il a effectué huit fois la traversée entre Marseille et Buenos-aires, a quitté hier soir Paris pour New-York d'où il gagnera la République dominicaine qui lui a accordé le droit d'asile.

Congrès de Rotariens

TORONTO (P.C.) — Plus de 1,000 Rotariens de l'Ontario et du Québec ont commencé à s'inscrire hier au congrès régional qui marquera le 50e anniversaire de la fondation du Rotary Club.

Les Ligues du S.-C. veulent fonder des cercles d'études

Le Comité diocésain de Ligues du Sacré-Coeur entend aider à la fondation des Comités régionaux et sur les Comités paroissiaux.

L'apostolat laïc par les Ligues sera la question de l'année. Trois choses à définir: apostolat—apostolat laïc—apostolat du Ligueur. Ajoutons: dans la paroisse et pour la paroisse.

Ce sujet doit intéresser chaque Ligueur en particulier, et plus encore les officiers et chefs de groupes. La doctrine des Ligues, leurs méthodes, sont d'une telle richesse qu'on ne peut les posséder sans recourir au grand moyen de l'étude et de l'étude en commun, donc, des cercles d'études.

Le Comité diocésain qui commencera bientôt ses visites aux Ligues paroissiales souhaite la présence de tous les officiers: directeurs, présidents, vice-présidents, secrétaires, commissaires-ordonnateurs, chefs de groupes. Son objectif est d'exposer clairement la nature d'un cercle d'études et la manière de le diriger avec intérêt et efficacité. Les Ligues étant avant tout au service de la paroisse, ces cercles d'études s'appliqueront à trouver des moyens d'apostolat pratique dans leurs milieux respectifs: on y considérera l'apostolat laïque du Ligueur dans sa propre paroisse. Mais toujours sous la direction du curé-directeur ou de son délégué.

On demande aux Ligues paroissiales de répondre sans retard quant aux jours et heures des réunions projetées, Et même d'accepter, avec leur bienveillance coutumière, l'horaire préparé par le Comité diocésain. C'est pour le règne du Coeur du Jésus, tout ce que font des Ligues, diront les prêtres qui en ont la haute direction.

Un orage sauve la vie de cinq personnes!

RENFREW, Ont. — (P.C.) — Les orages sont généralement désastreux, mais pas celui qui a frappé la région de Renfrew en fin de semaine! Au contraire! C'est précisément grâce à cet orage que cinq personnes ont aujourd'hui la vie sauve.

Mme Victor Renaud dormait profondément, quand le tonnerre se mit tout à coup à gronder. Elle se réveilla subitement et se mit à sentir du gaz. Elle s'empressa de réveiller ensuite son mari, ses deux enfants et un pensionnaire.

En dépit d'un léger mal de tête, toute la famille parvint à sortir sans encombre. Les pompiers sortirent de la maison quelques instants plus tard le refrigérateur défectueux d'où le gaz s'échappait.

Le t. h. James G. Gardiner est conférencier au Rotary d'Ottawa

"Les produits laitiers coûtent plus cher à produire au Canada qu'en d'autres pays"; disait hier midi le très hon. J. G. Gardiner, ministre canadien de l'Agriculture, qui était le conférencier invité au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary d'Ottawa. Ce déjeuner-causerie était cette fois donné en l'honneur des membres du Conseil national de l'industrie laitière qui sont en congrès au Château Laurier.

L'une des raisons du haut coût de la production laitière canadienne, a dit le ministre, reside dans le fait que les troupeaux laitiers doivent rester enfermés dans les granges jusqu'à sept mois par année, ce qui augmente le prix de l'entretien. Tel n'est pas le cas, par exemple, au sud des Etats-Unis ou en Nouvelle-Zélande où les troupeaux se nourrissent à l'extérieur durant la plus grande partie de l'année.

M. Gardiner a cependant insisté sur le bon état actuel de l'industrie laitière canadienne, minimisant les problèmes auxquels font face ceux qui s'en occupent. La production du lait et de ses dérivés, a-t-il affirmé, est sensiblement la même qu'elle était en 1941. Prenant un par un les principaux dérivés du lait, il a, sans donner de chiffres, dessiné un tableau de l'état actuel de leur production comparé à celui de 1941. La production du lait est sensiblement la même qu'alors, tandis que celle du beurre a un peu diminué. Il y a, par contre une substantielle hausse du lait en boîte à noter. La production du fromage, de son côté a subi une baisse.

De tout ceci, l'on peut remarquer une tendance dans notre production. Le fermier fait le mieux qu'il peut pour lui-même. Il diminue, par exemple la production du fromage parce que la demande diminue, et ainsi de suite.

Effleurant le sujet de la margarine, M. Gardiner a dit qu'elle a pu contribuer à la baisse de la vente du beurre. Il s'est montré toutefois satisfait de constater que dans l'ensemble, la production laitière en général s'est tenue dans un état d'uniformité depuis les quelques douze dernières années.

Parlant de son dernier voyage dans l'ouest, il a dit que la production du blé avait cette année à faire face à l'une des plus grosses épidémies de rouille qu'elle ait connue. Mais, en raison de la surproduction des années passées, il n'y aura pas cette année de pénurie.

M. Gardiner a terminé en donnant comme moyen d'augmenter la consommation de multiplier la variété dans la production, de chercher ainsi à accroître le marché intérieur et de se créer des marchés à l'extérieur pour le surplus de production.

Il s'est dit contre la politique de ceux qui voudraient que le gouvernement achète les produits canadiens pour ensuite les donner aux pays qui sont dans le besoin. "Il faut venir en aide aux populations affamées, mais cette politique d'un gouvernement qui achèterait et donnerait est mauvaise, à mon sens".

Il faut exproprier pour permettre le stationnement

Commentant sur le rapport présenté par l'ingénieur William McGrath, vendredi matin, sur la question du stationnement à Ottawa, la mairesse Charlotte Whitton a déclaré ce matin que la conclusion à laquelle il fallait en venir était la nécessité pour la ville de se lancer dans l'entreprise du stationnement municipal.

"La ville devra en venir à ce point, a-t-elle déclaré. Nous devons probablement exproprier certains endroits afin d'y établir des parcs de stationnement dans le centre de la ville.

"Le stationnement n'y sera pas gratuit, de toute évidence, a-t-elle continué. Les revenus que l'on obtiendrait de ces parcs de stationnement pourraient être versés au compte de la Commission du Transport d'Ottawa, ca ren définitive en favorisant ce genre de stationnement, la ville entrerait en concurrence avec sa propre commission de transport, et il serait tout à fait légitime et juste que les revenus lui soient remis."

La mairesse a souligné que la question sera étudiée définitivement, après que le rapport final aura été présenté par la firme Wilbur Smith and Associates, en novembre, sur le problème de la circulation et du stationnement dans la Capitale.

Des jumelles à Otto de Habsbourg

WUERZBOURG, Allemagne — (P.A.) — Deux jumelles sont nées hier, lundi, à l'archiduc Otto von Habsbourg, prétendant au trône d'Autriche, et à son épouse, la princesse Régina de Sachsen-Meiningen. Les jumelles recevront toutes deux les titres d'archiduchesses d'Autriche et princesses royales de Hongrie, de Bohême, de Lalamtie, de Croatie, de Silésie et d'Illyrie.

Nouveau câble transatlantique

LONDRES (A.F.P.) — Les communications téléphoniques entre la Grande-Bretagne et l'Amérique vont devenir bientôt aussi faciles que sur le plan social. En effet, les dispositions prises pour la pose du premier câble téléphonique sous l'Atlantique viennent d'être terminées, annonce le troisième rapport annuel de l'Office des télécommunications du Commonwealth. La pose de ce câble, qui pourra assurer la transmission simultanée de 35 communications, commencera au début de l'année prochaine et coûtera douze million et demi de livres sterling. Ces frais seront supportés dans la proportion de 50 pour cent par les Etats-Unis, de 41 pour cent par la Grande-Bretagne et de neuf pour cent par le Canada.

Le nouveau câble offrira l'avantage de supprimer le "fading" et les parasites atmosphériques qui troublent souvent les liaisons téléphoniques actuelles Europe-Amérique qui sont assurées par radio. En outre, il présentera des garanties de sécurité et de discrétion, si bien que le gouvernement britannique attache une grande importance stratégique à cette réalisation.

Quatre Esquimaux ont succombé à l'empoisonnement

SAINT-JEAN, T.-N. (P.C.) — Quatre Esquimaux du Labrador ont succombé à ce qu'on croit être un empoisonnement par la nourriture et quatre autres ont été transportés dans un hôpital de Goose-Bay, où les médecin tentent de déterminer exactement la source de la contagion.

Les autorités croient qu'il s'agit d'un cas d'empoisonnement, car les quatre victimes étaient des parents.

33 terroristes Mau-Mau abattus

NAIROBI — (A.F.P.) — Trente-trois terroristes Mau Mau ont été abattu par les forces de la police et de l'armée. Huit d'entre eux ont été tués au cours d'opérations qui ont suivi l'assassinat d'un inspecteur de police européen.

Près de 700 jeunes ont profité de la saison des camps d'été scouts

Près de 700 scouts et louveteaux ont profité de la saison des camps d'été qui vient de se terminer. Voilà ce que révèle un rapport présenté à la reunion de septembre du Comité directeur des Scouts catholiques du diocèse d'Ottawa. Assistaient à cette assemblée, outre le président M. J. O. Desloges, monsieur l'abbé Marcel Gauthier, aumônier diocésain à la branche louveteau, les directeurs Marcel Carter, Horace Racine, Jean-Charles Aubin, Wilfrid Lecompte, Marcel P. Parent, Jean Gélinas, Léon Nadon, Maurice Chagnon, Gérard Lacoste, Charles Jacques; le commissaire diocésain, Paul McNicoll, son adjoint, Paul Matte, le commissaire des éclaireurs, Robert Bélanger, et le commissaire des louveteaux, Gilles Chagnon.

Les commissaires Bélanger et Chagnon ont donné des chiffres très intéressants sur les camps d'été de 1954. 14 meutes et 15 troupes, comprenant 300 louveteaux et 347 scouts, ont tenu des camps individuels à des lacs situés un peu partout dans le diocèse. Les autorités diocésaines ont parcouru près de 2,000 milles pour visiter les unités qui campaient. Elles n'ont que des éloges à adresser aux chefs et aux cheftaines des camps 1954 que caractérisaient l'ordre, la discipline et la propreté. Fait à noter, chaque unité avait donné à son programme d'activités un thème marial. Enfin, aucun accident grave n'est venu attrister cette saison qui fut fructueuse à tout point de vue.

Les directeurs ont approuvé les rapports financiers présentés par le trésorier Gérard Lacoste, et ils ont adopté plusieurs mesures d'ordre administratif. Des sous-comités ont été formés qui étudieront quelques aspects de la question financière et de la régie interne du mouvement.

Le commissaire McNicoll a annoncé que le 27 septembre prochain les commissaires et tous les chefs d'unité se rencontreront dans le but d'établir le programme de l'année qui commence. Il se dit certain que le scoutisme diocésain connaîtra une année prospère.

Nouvelle méthode scientifique de faire régresser les hémorroïdes sans chirurgie

La nouvelle substance curative soulage la douleur et fait régresser les hémorroïdes

Montréal, P.Q. (Spécial)— Pour la toute première fois, la science médicale vient de découvrir une nouvelle substance curative qui possède des propriétés étonnantes en vue de faire régresser les hémorroïdes et d'en enrayer le saignement sans intervention chirurgicale.

Après avoir fait des essais cliniques sur plusieurs patients souffrant d'hémorroïdes, les médecins ont qualifié les résultats d'"amélioration très marquée".

La douleur a été promptement soulagée. Et tout en soulageant la douleur, cette nouvelle médication a fait régresser et diminuer les hémorroïdes.

Et, chose étonnante, cette amélioration s'est maintenue pendant des mois entiers sous la surveillance continue de médecins.

En effet, les résultats se sont révélés si satisfaisants que les personnes affectées ont pu déclarer: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème." Parmi ces cas—quelques-uns datant de 10 à 20 ans—se trouvait toute une série de différents états pathologiques.

Ces résultats plus qu'encourageants ont été obtenus sans l'emploi d'opiats, d'anesthésiques ou d'astringents. Le succès réside dans l'emploi d'une nouvelle substance curative, (Bio-Dyne) découverte dans un laboratoire de recherches de réputation mondiale. On commence déjà à se servir de Bio-Dyne pour la guérison de tissus lésés sur toutes les parties du corps.

Cette nouvelle substance curative est maintenant présentée en onguent pour hémorroïdes sous le nom de Préparation H*. Elle ne coûte que $1.19 le tube, y compris le prix de l'applicateur. Exigez la marque Préparation H—se vend dans toutes les pharmacies. Et surtout n'oubliez pas! Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, votre argent vous sera promptement remboursé. *Marque déposée



Comme toutes les petites filles, Lynda s'intéresse aux conversations téléphoniques de maman; mais Donna, 18 mois (à l'arrière-plan), n'y prête encore qu'une oreille distraite.

Mme. Renaud profite d'une aubaine!

"Lorsqu'il faut s'occuper de deux enfants, il n'est pas toujours facile de quitter la maison pour faire des courses, si essentielles soient-elles", dit Mme Bernard Renaud, du boulevard Desaulniers, à St-Lambert.

"C'est pourquoi, depuis quelques années, j'apprécie encore plus les services que me rend le téléphone. Il me permet en effet de profiter des aubaines annoncées dans le journal et de faire mes emplettes en quelques minutes. Le téléphone m'épargne donc de l'argent . . . et combien de temps aussi! A bien y penser, le téléphone est vraiment la meilleure 'aubaine' qui m'ait jamais été offerte!"

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

SUPERTEST
accélération accrue

Appelez Underwood
2-3531
pour vos...

MACHINES À ÉCRIRE
STANDARD, ÉLECTRIQUES, PORTATIVES

MACHINES À CALCULER
Underwood Sundstrand

MACHINES COMPTABLES
Underwood, Elliot Fisher, Sundstrand

FOURNITURES DIVERSES
PAPIER CARBONE, RUBANS
ROULEAUX POUR ADDITIONNEUSES

Underwood Limited
222, rue Laurier-Ouest
OTTAWA
C. R. NICHOLSON
gérant

SPECIAUX
de mercredi matin chez
EATON

Le magasin ferme à 1 h. p.m.
Magasinez de bonne heure

Solde de ceinture à jarretelles

Ceintures à jarretelles pour dames, à un prix réduit grâce au solde d'un fabricant. Dans l'assortiment se trouve du satin rayonne blanc ou chair avec garniture de dentelle de coton en largeur étroite. Aussi de popeline de coton de couleur chair, en largeur large, grande taille seulement. Dans notre assortiment il y a des tailles petites, moyennes et fortes. Spécial de mercredi matin chez EATON, chacune, ... .79

EATON, troisième étage (rayon 209)

ECHANTILLONS DE FABRICANTS!

Souliers de qualité de choix pour dames

Un bas prix pour des souliers de qualité de choix . . . à beaucoup moins des prix usuels! Dans les teintes de noir ou brun, talons cubains ou hauts. Profitez de cette occasion de vente! Pointures 4b et 5b seulement. Spécial de mercredi matin chez EATON, la paire, ... 4.98

EATON, rez-de-chaussée (rayon 237)

Solde! Chaussures pour bébés

Bottines blanches pour bébés. Avec semelles et talons de "Neolite". Pointures 2, 2½, 3, 3½ seulement.
Souliers une bride pour bébés. Un attrayant genre de cuir verni à une bride, avec semelles de cuir chromé. Pointures 3 à 6.
Spécial de mercredi matin chez EATON, la paire, ... 1.98

EATON, rez-de-chaussée (rayon 237)

Chemises à manches longues
(pour garçonnets)

Chemises à manches longues de doeskin quadrillé, chic apparence, avec attrayants collets pointus et poche à la poitrine. "Sanforized" pour assurer leur belle apparence après plusieurs lavages. Teintes: gris, rouge, bleu, et brun. Pointures 4 à 7x. Spécial de mercredi matin chez EATON, chacune, 1.29

EATON, troisième étage (rayon 209)

Douillettes remplies de laine

Nous avons effectué un achat spécial pour vous permettre d'acheter à un bas prix. Voyez ces douillettes remplies de laine souple, couvertes de coton à impressions fleuries en teintes vives . . . et solidement cousues pour en conserver la forme. Motifs fleuris dans les teintes de rose, bleu, et mauve. Grandeur à peu près 66 pouces x 72 pouces. Spécial de mercredi matin chez EATON, chacune, ... 5.95

EATON, troisième étage (rayon 236)

½ prix! Petits tapis de passage

Chemins de passages de "Rexoleum" de luxe, avec dessin de tapis ton-sur-ton, sur base feutrée et couleurs appréciées de vert et gris. Servez-vous-en pour les endroits passants dans votre foyer. Ils se nettoient si facilement! Grandeur 18 x 12 pouces. Une quantité limitée. Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p. Prix rég. 1.50. Spécial de mercredi matin chez EATON, chacun, ... .74

EATON, au sous-sol (rayon 270)

Heures d'affaires durant septembre et octobre: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours mercredi excepté. Fermé à 1 h. p.m. le mercredi. Téléphone: 2-9421

T. EATON Co. OTTAWA BRANCH

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE :			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI, LE 14 SEPTEMBRE 1954

Hélas... Hélas...

Parlant à Montréal, devant les membres du club Richelieu, le délégué du Gouvernement français, président de la merveilleuse Exposition qui se tient en ce moment dans la plus grande ville du Canada et vice-président de l'Assemblée nationale française, M. Jules Julien, déclarait ne pas comprendre "*pourquoi tant de fidélité et d'amitié entre le Canada et la France soient si peu concrétisées*".

"*Non*, ajoutait le conférencier de marque (selon le texte du *Devoir* de vendredi dernier), *je ne comprends pas pourquoi, par exemple, les relations commerciales entre ces deux pays soient tellement restreintes — à peine la moitié des échanges commerciaux entre la Belgique et le Luxembourg.*"

Comme, par ailleurs, les Canadiens en général et les Canadiens de langue française en particulier, n'ont pas attendu que se tienne une trop rare exposition, comme celle qui a lieu en ce moment, pour savoir, au moins confusément, ce que peuvent produire les artistes, les artisans et les réalisateurs de toutes sortes de cette France-aux-belles-mains dont nous connaissons le bon goût et le sens du savoir-faire, alors où donc est le mal ?

Comment se fait-il que le commerce entre nos deux pays (celui des vins mis à part) soit relativement nul là précisément où il devrait être innombrable et ininterrompu ?

Malheureusement, cette réponse il appartiendrait non pas à nous, Canadiens, de la fournir, mais bien aux Français eux-mêmes.

Car, le président de l'Exposition et délégué de la France au Canada ne peut pas être sans savoir quelle est la nature de nos relations commerciales avec la France ? C'est-à-dire, quelles sont, dans le très grand nombre des cas, les difficultés presque sans nombre et sans issue qui s'opposent à ce qu'un Canadien achète, chez lui, un produit français ?

C'est qu'il faut, en effet, pousser parfois le courage jusqu'à l'héroïsme si nous voulons, *malgré les Français eux-mêmes*, se procurer les excellents produits que ceux-ci savent si bien réaliser, mais si mal vendre à l'étranger — du moins chez nous.

Comment ici ne rien dire de ce régime de *concessionnaires* exclusifs qui, forts de leurs inébranlables privilèges, ne cherchent souvent rien autre chose qu'à nous refiler le petit lait de la production française que l'on débite à prix d'or n'ayant aucun rapport avec le prix de vente du même produit en France ? Sans compter que l'on se fiche éperdument de toute plainte ou réclamation qui puisse venir de Canadiens, se renvoyant la balle de l'un à l'autre, et s'accusant l'un l'autre d'indignité quand ce n'est pas pis encore.

Il serait même possible de citer des cas où les lois les plus élémentaires de la probité commerciale ont été violées avec un sans gêne dont le cynisme n'est quand même pas une excuse valable.

Pour nous, Canadiens, qui *voudrions* commercer avec la France, un tel régime ne peut pas faire autrement, hélas, que nous rappeler, en petit, ce que fut jadis le régime des Grandes Compagnies, dont l'administration poussa la Nouvelle-France à deux doigts de sa perte totale. Avec cette différence que les Cent-Associés d'hier sont aujourd'hui moins nombreux, et cette similitude que les uns ne sont guère moins rapaces que les autres.

Aussi comprenons-nous mal pourquoi la France ne fait pas en sorte qu'un Canadien puisse acheter un produit français sans avoir à se faire plumer, comme l'Alouette de la chanson, et à recevoir pour sa bonne monnaie un produit qui est trop souvent un laissé pour compte du marché métropolitain ?

Pierre CHALOULT.

Au service de la paix sociale

L'Association professionnelle des industriels est en congrès au Manoir Richelieu, Murray. Groupe composé uniquement de patrons catholiques et dirigé, du point de vue social-religieux, par un aumônier compétent, l'Association semble demeurer fidèle à l'idéal qu'elle s'est donné lors de sa fondation, en 1943. Comme mouvement social, comme mouvement patron, elle entend travailler, de concert avec le monde ouvrier, à la paix sociale.

Cette paix dans la société civile, c'est un peu la paix tout court dans — définition la plus sage: la tranquillité dans l'ordre. Comme paix sociale, c'est, d'après la définition d'un orateur du congrès, M. Hervé Baribeau, l'harmonie des relations entre les divers éléments qui composent la société. Et cette paix doit régner dans les corps publics, les corps professionnels, les corps ouvriers, entre l'élite et le peuple, entre les chefs d'entreprises et les employés.

Mais cette précieuse paix ne peut vivre qu'à certaines conditions et elle a le droit d'imposer ses exigences.

Elle naît de l'homme même qui vit en société, et qui à tout instant peut y subir quelques conflits. Il est tant d'inégalités en ce monde, qu'il faut une certaine philosophie pour accepter le fait puis la correction, si possible, d'inconvénients et de désavantages inévitables. L'équilibre s'établit grâce à deux poids d'une même efficacité dans les rapports de l'homme avec ses semblables: la charité et la justice.

Il est, certes, nombre de conditions à l'établissement et à la consolidation de la paix sociale, ce que nous rappellerons prochainement.

A l'heure où se poursuit, sous la direction du dynamique président qu'est M. Paul-Henri Frigon, de Drummondville, une étude aussi sérieuse, nous nous donnons le plaisir d'attirer l'attention de nos lecteurs sur un mouvement patronal qui tient à s'inspirer des principes chrétiens. L'Association paraît avoir pleinement justifié le voeu du regretté cardinal Villeneuve qui disait aux fondateurs: "Votre Association aurait dû exister il y a 25 ans. Il y aurait eu alors un équilibre social complet, grâce à cette association patronale et aux syndicats ouvriers d'esprit chrétien."

Victor BARRETTE.

À propos de candidature

Il est assez difficile de ne pas se réjouir, d'une part, de ce que les libéraux aient choisi un candidat de langue française pour représenter leur parti, à l'élection complémentaire du comté de Stormont, et de ne pas regretter, d'autre part, que les conservateurs n'aient pas, eux aussi, abondé dans le même sens.

Sans doute, le fait de remplacer l'ancien ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, qui est non seulement un parfait bilingue, mais encore un homme d'une remarquable culture, n'*impose*-t-il aucune espèce d'obligation que ce soit, aux partis politiques, de nommer un Canadien de langue française pour succéder à un autre Canadien de langue française, tout comme s'il s'agissait là d'un droit acquis et imprescriptible. Mais il serait cependant bon qu'à la suite de *coutume* de bon entendement on ne considère pas que les candidats de langue française ne puissent briguer les suffrages que du seul électorat du Québec.

Parce qu'alors cette façon négative d'agir, si elle prenait définitivement racine, ne manquerait pas de produire à la longue un choc en retour et signifierait qu'un Canadien de langue anglaise, si parfait soit-il, ne pourrait jamais devenir représentant de la province française aux Communes, comme c'est le cas de M. Marler après celui de MM. Claxton et Abbott.

Ainsi priverait-on la Chambre de la présence du nouveau ministre des Transports qui pourrait fort bien devenir très bientôt un des importants membres du Cabinet fédéral, ainsi que de la présence de celui qui est, peut-être, le plus intelligent député aux Communes, M. Chubby Power, élu — haut la main, — dans Québec-Sud depuis 37 ans que le comté existe et où les Irlandais sont certainement beaucoup moins nombreux que les Canadiens de langue française dans Stormont. Ainsi priverait-on aussi les conservateurs d'un de leurs plus actifs députés, celui de Notre-Dame de Grâce, M. William Hamilton.

Il est, au contraire, excellent que les Canadiens anglais, français, écossais, irlandais ou autres soient représentés sur une base canadienne plutôt que régionale. Car, si la C.C.F. a pu faire élire M. Zaplitny et les libéraux M. Decore, (l'un et l'autre d'origine ukrainienne et représentant un élément actif de la population) cela ne veut pas dire que la majorité des électeurs de Dauphin, au Manitoba, et de Vegreville, en Alberta, soit composée de Canadiens d'origine ukrainienne.

Aussi quand un hebdomadaire de Québec prétend, au sujet de l'élection partielle dans Stormont, que les "*Franco-Ontariens en ont assez de se faire blackbouler sous prétexte d'unité nationale*", cette phrase qui, de toute évidence, visait très nettement les libéraux, frappe-t-elle aujourd'hui les conservateurs en plein coeur. Car, s'il n'est pas du tout question de *blackbouler* la minorité franco-ontarienne, ce sont quand même les conservateurs qui risquent, malheureusement, de transformer cette lutte en un rapport de force entre ceux de la majorité et ceux de la minorité, dans un comté où précisément les forces s'équilibrent — ou à peu près.

Pierre CHALOULT.

Au jour le jour

La campagne annuelle de la Caisse de Bienfaisance

La Caisse de bienfaisance ouvrira bientôt sa campagne annuelle avec la venue d'octobre. Cette année, elle nous tendra la main au nom de 28 oeuvres différentes de charité et de bien-être social, i.e. cinq de plus que l'an dernier. Cette centralisation en un seul organisme a l'avantage de réduire le nombre des appels et surtout de diminuer les frais d'administration et de publicité. Par suite de l'entrée de cinq autres organismes dans la Caisse de bienfaisance, l'objectif s'élèvera à $505,-961, ce qui est 16 p. 100 de plus que l'an dernier. Il faudra donc que la population fasse preuve de plus de générosité pour atteindre ce total, mais qu'elle se souvienne qu'elle sera moins importunée que jamais par d'autres appels pendant l'année. Le mot d'ordre: soyons généreux.

Le cinquième anniversaire de "L'Evangéline"

L'Evangéline, journal de l'Acadie renaissante, vient de célébrer son cinquième anniversaire comme quotidien. Ce court laps de temps a prouvé qu'un journal de langue française pouvait vivre aux Maritimes. Son tirage est encore modeste mais augmente régulièrement. Sa tenue s'améliore aussi et l'inclusion de la publication hebdomadaire "Hebdo-Revue" lui permet d'offrir à ses lecteurs un fort intéressant journal de fin de semaine. L'Evangéline est devenu le porte-parole officiel de l'Acadie. Il fait connaître les opinions et les désirs de la population acadienne et la groupe en vue d'objectifs communs.

C. D.

BILLET

Observatoires

Le panorama d'une ville nous donne souvent la clé à sa beauté et à sa grandeur. En se promenant sur les trottoirs mêmes des grands boulevards, le touriste n'a nécessairement qu'un aperçu fragmentaire. Aussi l'observatoire figure-t-il dans l'itinéraire touristique de la plupart des grands centres.

Du haut de la Tour de la Paix à Ottawa, notre Capitale nous apparaît magnifique dans son décor naturel et nous comprenons mieux pourquoi les visiteurs la comparent fréquemment à un grand jardin. A l'exception du centre des affaires, elle disparaît littéralement sous un masque de verdure.

De Montréal, l'on dit qu'elle est une ville aux cent clochers tout en étant bien américaine. Montons à l'observatoire du Mont-Royal. Devant nous défilent en procession majestueuse de nombreux gratte-ciel, typiques de l'Amérique. Mais ici et là percent aussi les clochers et les dômes, témoignages de vie religieuse.

New-York, vu du trottoir, nous laisse une impression de chaos et d'écrasement. Les gratte-ciel se rejoignent pratiquement au-dessus de nos têtes. Nous ne trouvons guère de charme à cette métropole titanesque. Mais montons à l'observatoire du Rockfeller Center ou de l'Empire State à l'heure du crépuscule ou la nuit. Alors nous frappe le caractère grandiose de cette forêt multicolore d'immeubles altiers qui percent parfois les nuages. New-York devient alors le symbole de la puissance de l'Amérique.

En Europe, Paris possède trois principaux observatoires. La Tour Eiffel a la place d'honneur. L'ascension est vertigineuse à compter du deuxième étage. De son pinacle à 300 mètres de hauteur, nous découvrons le panorama harmonieux de la Ville-Lumière. Toits en comble de ces hautes demeures, les édifices historiques bordant la Seine, la Basilique du Sacré-Coeur toute blanche au sommet de la colline du même nom. Le Mont Valérien NotreDame de Paris, les jardins du Luxembourg et du Palais de Chaillot, la mer de verdure du Bois de Boulogne.

Un autre observatoire, moins élevé, mais plus émouvant, est fort populaire chez les touristes. C'est l'Arc de Triomphe de l'Etoile. De son sommet — dont la hauteur équivaut à celle d'un immeuble de quinze étages — nous découvrons l'ordonnance élégante du Paris moderne. Autour de nous, rayonnent douze grands boulevards, bordés d'édifices imposants de pierre grise ou de granit. Les Champs Elysées et l'Avenue de la Grande Armée forment l'axe principal de la place de l'Etoile et nous ouvrent une perspective grandiose sur le coeur de Paris.

La colline du Sacré-Coeur de Montmartre constitue un autre observatoire très populaire. Le touriste y découvre un panorama plus vieillot et plus pittoresque de la Ville-Lumière. A ses pieds, dévalle ce quartier charmant aux rues étroites et tortueuses qu'est Montmartre, patrie des artistes. La Tour Eiffel et les tours de Notre-Dame surgissent dans le lointain aux abords d'une Seine rapetissée.

Et il en va de même ailleurs. Les plus belles villes du monde se dotent d'observatoires pour se faire admirer !

Claude DESROSIERS.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 14 SEPTEMBRE 1934

Les inondations du fleuve Jaune se continuent en Chine. Environ cent millions de Chinois sont affectés par le désastre.

S. Em. le cardinal Villeneuve condamne le bolchévisme lors des Journées anticommunistes à Montréal et préconise la collaboration entre le capital et le travail.

Lettres du Brésil

Premier contact avec la poésie brésilienne — La production littéraire du Brésil est très abondante, comme en témoignent les nombreuses librairies de la rue Saô José — Similitude du développement de la littérature au Brésil et au Canada — Les grands noms de la poésie et de la prose brésiliennes

Par Marcel ROUSSIN

(Spécial au Droit)

C'est dans une page du **Droit** que j'ai établi mon premier contact avec la poésie brésilienne. Il y a déjà quelques années de cela, quand j'avais eu la prétention de traduire un court poème du diplomate raffiné Caio de Mello Franco, qui était ministre à Ottawa. Ce "Jardin" aux fontaines jaillissantes avait ouvert pour moi une fenêtre sur cette immense moisson sans cesse renouvelée de la littérature brésilienne. J'eus plus tard la joie de pénétrer davantage dans ce champ spirituel et de me familiariser avec les poètes, historiens, dramaturges, jurisconsultes et diplomates qui ont établi les cadres et semé les couleurs de cette Aquarela do Brasil. J'avais pour cicerones deux des plus dignes représentants de la vie intellectuelle américaine, les professeurs Alceu Amoroso Lima et Manuel Bandeira.

Cet après-midi-là, il faisait très chaud. Le doyen de la faculté des Lettres m'avait prévenu que le professeur était un savant, parlant d'abondance et qu'il était difficile de prendre des notes. Je m'aventurais quand même avec ma femme dans cette salle de l'Universidade Nacional pour constater que les élèves étaient suspendus aux lèvres d'un homme grand et souple, gesticulant en brandissant des feuilles de notes grandes comme une carte de visite . . . Il parlait des Sertoes. Entre deux cours, nous nous présentons timidement et le voilà qui continue sa leçon sur le sort tragique d'Euclydes da Cunha en établissant la comparaison avec des auteurs allemands et Maria Chapdelaine, citant de mémoire quelques passages en français. C'était Amoroso Lima qui donnait un autre de ses cours. Quelques soirs plus tard, alors que le soleil allait se baigner au bout de la baie, Manuel Bandeira nous faisait goûter aux sources les plus pures de la poésie brésilienne. Avec ces deux maîtres, nous faisions figure de pion dans un jeu d'échecs où il n'y aurait que des rois.

La littérature brésilienne devait nous apparaître encore plus vivante et plus vaste lorsque, les cruzeiros se faisant rares, on suivait la suggestion de M. Robert Ford pour s'aventurer parmi ces innombrables magasins de la rue Sao José et des quartiers avoisinants. Ils étaient remplis à craquer de livres brésiliens à bon marché et si, pour dix sous on achetait "O que tem feito o Presidente Getulio Vargas", il fallait débourser plusieurs dollars pour décrocher une édition passable des Informaçoes e Fragmentos Historicos, de José de Anchieta ou de la Historia do Brasil, de Handelman.

Il ne serait pas sage pour nous de poser au critique littéraire vis-à-vis de cette production abondante de l'esprit brésilien car nous sommes tout au plus un touriste parcourant avec plaisir un beau jardin, nous arrêtant au passage devant un arbre immense comme les Sertoes, pressant entre nos mains une fleur de Manuel Banderia, ou admirant de loin le monument édifié par Afranio Peixoto. Mais la littérature brésilienne nous est apparue sur un plan semblable à l'histoire même de ce pays qui traverse des phases nettement distinctes de formation, transformation et autonomie intellectuelles. Même si cette évolution s'est produite à des époques et par des moyens différents des disciplines historiques canadiennes, on n'est pas sans être surpris de la similitude des développements entre nos deux nations. Alors que la littérature canadienne, de l'avis de ses commentateurs les plus optimistes, commence à peine à trouver sa voie, la littérature brésilienne compte déjà des oeuvres remarquables et des écrivains de première force.

L'époque initiale fut évidemment nettement dominée par la pensée et le goût portugais comme en témoignent les Dialogos das Grandezas do Brasil, d'un auteur inconnu. Mais on n'est pas sans être fortement étonné de l'influence déjà très grande du folklore d'inspiration locale ou transposé sur les immenses plantations par les esclaves. Ils chantent dans leur langue une mélancolique histoire qui se terminera longtemps après 1839. Dès 1601 cependant, le premier auteur authentiquement brésilien, Bento Teixeira Pinto, publiait sa prosopopeia, à Lisbonne. De son côté le Père Anchieta avait déjà décrit, indifféremment en portugais, tupi ou espagnol, en prose ou en vers, les beautés du Brésil et les vertus de ses habitants.

Au milieu du XVIIIe siècle, la littérature brésilienne s'était totalement émancipée de la tutelle portugaise et permettait l'apparition d'oeuvres essentiellement régionales comme Uruguay, de Jose Basilio de Gama, en 1769 et le légendaire Caramuru, de Jose de Santa Rita Durao en 1781. On ne pensait plus Portugal, on écrivait Brésil. L'école de Minas était née et marquait nettement de son désir de libération les oeuvres de Claudio Manuel da Costa et Manuel Inacio da Silva Alvarenga. Avec les derniers Arcades prenait fin une époque de luttes pour l'autonomie intellectuelle qui ouvrait la voie à cette grande fantaisie du romantisme où Castro Alves put dominer la poésie avec Gonçalves de Magalhaes et Gonçalves Diaz.

L'indianisme cessait d'être un mythe pour entrer dans la poésie et la sociologie, tandis que se dessinait déjà la lutte intellectuelle contre l'esclavage, prélude à la chute d'un trône et au départ du dernier empereur.

Tobias Barreto et Silvio Romero veulent se libérer du romantisme comme on s'était délivré du lusianisme et ils provoquent, avec Teofilo Diaz, Alberto de Oliveira et Olavo Bilac un climat où s'épanouiront le naturalisme et le parnasianisme. Cette grande époque moderne marquée au coin de l'autonomisme de la littérature brésilienne a permis l'éclosion de romanciers, poètes et historiens dont on ne peut relire encore les oeuvres sans une grande émotion. Au hasard des souvenirs, Jose de Alencar, Escragnolle Taunay, Machado de Assis, Joaquim Nabuco et Ruy Barbosa, qui ont peut-être donné au nom du Brésil son prestige le plus audacieux; ou encore, Euclydes da Cunha, Oliveira Lima, Rocha Pombo, Graça Aranha et plus près de nous, Gilberto Freyre, Amoroso Lima Erico Verissimo, Gustavo Barroso, Heitor Lyra et Hildebrando Accioly. Comme la littérature n'a pas de frontières, il est toujours permis d'espérer une nouvelle orientation d'écrivains comme Jorge Amado, qui pourraient consacrer leurs talents à la défense d'une noble cause.

Ce tableau simple et sans prétention d'une littérature qui mérite d'être mieux connue à l'étranger évoque une pléiade d'auteurs désireux de transmettre à l'Amérique et au monde le message d'un pays fier. Souhaitons que se multiplient les traductions comme celle de l'Anthologie de la poésie brésilienne contemporaine assemblée par A. D. Tavares-Bastos afin que, si le portugais n'est pas facile à tous, au moins le témoignage des penseurs brésiliens franchira les frontières comme l'écrivait si gentiment Henriqueta Lisboa:

"L'hirondelle sur le fil
entendit un secret.
Dans la cour de l'église
elle le confia à la cloche.

Et la cloche tout haut:
délem-dem
délem-dem
délem-dem
dem-dem!
Toute la ville est au courant.

Problèmes d'histoire

Quand fut fondée la paroisse de Longue-Pointe?

Une première mission a été établie à Longue-Pointe, en 1719. Des missionnaires la desservirent jusqu'au moment où un curé résidant y fut désigné en 1724. Le territoire de cette paroisse fut détaché de celles de Notre-Dame et de Pointe-aux-Trembles.

La municipalité de la paroisse de Longue-Pointe fut incorporée par la loi générale du 1er juillet 1845. Une charte de ville lui fut accordée, le 14 mars 1907. Le nom de la paroisse vient d'une pointe de terre très prononcée qui s'avance du côté nord fort avant dans le fleuve. L'église de la paroisse porte le nom de Saint-François-d'Assise. De nombreuses institutions y ont été fondées au cours de la première moitié de ce siècle.

La Bible vous parle

Si quelqu'un estime bien pratiquer la religion, et qu'il ne refrène pas sa langue, mais trompe son coeur, sa pratique religieuse est vaine.

(Jac 2, 26)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Toute la vie de la sainte Vierge est concentrée sur Jésus; Il est sa Joie, sa Douleur, sa Gloire. Ainsi doit-il en être pour nous.

Charles MAUROY

Les salaires et le profit dans le coût d'une maison

Voici une opinion exprimée par le journal "Le Travail" organe officiel de la C.T.C.C. au sujet de la place que tiennent les salaires dans le coût d'une maison — Le cas des coopératives d'habitation de la C.T.C.C. à Québec et à Joliette — L'arbitrage des prix.

NOTRE TEMPS de la semaine dernière, sous la signature de L. R. considère que les hauts salaires payés aux ouvriers de la construction rendent onéreux le coût d'une maison. Il ajoute que les ouvriers se rendent compte de l'incidence des salaires sur la hausse des prix demandent maintenant au gouvernement fédéral d'instituer l'arbitrage des prix:

"Que s'est-il passé, par exemple, dans le domaine de l'habitation, écrit NOTRE TEMPS? Les salaires des membres des corps de métiers n'ont cessé de monter avec cette conséquence qu'il est devenu aujourd'hui très onéreux de construire une maison, même de faire les réparations qui s'imposent. Mais en même temps que le coût de la construction augmentait, le taux des loyers montait aussi et dans la même proportion. Les ouvriers en souffrent terriblement. Le même phénomène s'est produit dans le domaine des denrées alimentaires, etc. Les syndicats demandent maintenant aux autorités fédérales d'instituer une surveillance ou un arbitrage des prix. Mais il ne faut pas oublier que les prix sont commandés par les frais de production, y compris les salaires des employés."

* * *

Lorsqu'on compare les salaires payés aux ouvriers des métiers de la construction comparativement à la moyenne des salaires payés dans l'industrie en général, on est porté à croire que les travailleurs de la construction nagent dans l'argent et qu'ils devraient bien donner une petite chance en faisant taire leurs revendications.

Mais on oublie que les travailleurs dans la construction ne travaillent pas à l'année longue, que leur période d'emploi n'est que de 42 semaines par année environ, ainsi qu'en font foi des enquêtes conduites dans la région de Sherbrooke.

Il a été calculé que la moyenne du revenu annuel des ouvriers de la construction ne s'élève qu'à $2,200.

Mais ces travailleurs doivent vivre et faire vivre leur famille. Ils doivent donc pour vivre exiger le salaire nécessaire à leur subsistance.

Mais il ne faut pas conclure que ces hauts salaires horaires sont la cause du prix élevé de la construction à l'heure actuelle.

Quelle est donc la proportion du coût de la main-d'oeuvre comparativement au coût global de la construction d'une maison?

Les expériences faites par les coopératives d'habitations de la C.T.C.C. à Québec et à Joliette, sont concluantes à cet effet:

Pour des maisons qui sont vendues $6,200 mais dont la valeur marchande est d'environ $10,000.00, le total du coût de la main-d'oeuvre s'élève à $1,751.00, soit 28% du coût total de la maison.

Et signalons tout de suite que tous les travailleurs sont rémunérés aux taux des décrets de la construction et que les coopérateurs ne font pas un pouce de travail. C'est donc dire que le coût de main-d'oeuvre des maisons construites à Québec représente le coût de la main-d'oeuvre pour une maison de $10,000.00.

Qui s'empare donc de la différence? "NOTRE TEMPS" aurait pu expliquer que les intermédiaires et les entrepreneurs en construction ne sont pas des mythes mais qu'ils font souvent fonction de parasites miteux et qu'à eux seuls, ils englobent une bonne proportion des dispendieux dollars que doit verser celui qui veut devenir propriétaire de sa maison. On aurait pu souligner aussi le fait que dans le coût d'une maison, on fait entrer souvent le coût de l'acquisition d'un terrain. Or on sait ce qu'il en coûte aujourd'hui pour obtenir le droit de se servir d'un petit espace de terrain que le Créateur a pourtant mis à l'usage de tous d'une façon gratuite.

* * *

Quant à la question de l'arbitrage des prix, il y a des années que la C.T.C.C. l'a portée devant l'opinion publique.

C'est en 1947, au congrès de Saint-Hyacinthe que pour la première fois la C.T.C.C. était saisie de ce problème: Certains voulaient resserrer l'étreinte des contrôles tandis que d'autres voulaient que des subsides soient versés aux consommateurs pour qu'ils puissent faire face aux exigences du coût de la vie.

Après une longue discussion, l'on convient de demander l'établissement de tribunaux d'arbitrage des prix. Tous les producteurs primaires ou de base et tous les distributeurs de services essentiels à la nation, avant de hausser le prix de leurs services ou produits, devraient soumettre au tribunal d'arbitrage une requête indiquant les raisons motivant leur demande.

Depuis 1948, la C.T.C.C. demande aux gouvernements l'institution de ces tribunaux d'arbitrage. Si, dit-elle, les ouvriers doivent justifier leurs demandes devant des tribunaux d'arbitrage lorsqu'ils ne peuvent obtenir des augmentations de salaires, pourquoi n'en serait-il pas de même des industriels et des manufacturiers qui augmentent leurs prix d'une façon injustifiable et disproportionnée aux augmentations de salaires?

Ce n'est donc pas de "maintenant" mais depuis plusieurs années que les ouvriers réclament la création de tribunaux d'arbitrage des prix. La crise étant aussi aiguë, la C.T.C.C. aurait donc tort de ne pas remettre ce problème en discussion.

Le Travail

Essor remarquable de l'Acadie en douze ans

L'Acadie a connu un remarquable essor au cours des douze dernières années à tout point de vue — Cinq nouvelles institutions d'enseignement supérieur, deux nouveaux diocèses, soixante-quinze maisons religieuses, deux postes radiophoniques, un journal quotidien

Par Emery LEBLANC

Il y a 12 ans l'Acadie était dans la joie: elle recevait deux nouveaux pasteurs: S. E. Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton, et S. E. Mgr Camille-André LeBlanc, évêque de Bathurst.

Ses deux nouveaux chefs religieux étaient jeunes "mais avaient bien mérité de l'Eglise et de l'Acadie". Ils assumaient leurs lourdes responsabilités à un moment où la vie acadienne était en plein essor.

Après 12 ans, il est permis de jeter un coup d'oeil en arrière et l'on peut conclure que jamais peuple enthousiaste ne fut confié à meilleures mains.

Depuis cette date, en Acadie, nous avons vu la création de deux nouveaux diocèses: Edmundston et Yarmouth.

Nous avons assisté à la fondation de cinq institutions d'enseignement supérieur: le collège Saint-Louis, le collège Maillet, le collège Notre-Dame d'Acadie, le collège l'Assomption et l'Université Saint-Joseph de Moncton.

25 paroisses, dix hôpitaux, sanatoria ou hospices, plus de 75 maisons religieuses, l'introduction en Acadie d'une quinzaine de nouvelles communautés. Ces chiffres sont plus éloquents que n'importe quels commentaires.

D'autres oeuvres ont surgi: la Fédération des cultivateurs, des maisons permanentes de retraites fermées, les Lacordaire. Les mouvements qui existaient déjà ont pris de l'ampleur.

Deux postes radiophoniques français ont été fondés, le mouvement coopératif, encore naissant il y a 12 ans, est devenu vigoureux et prospère, la Société l'Assomption a connu des sommets dont on n'osait même pas rêver, un journal quotidien a été offert aux Acadiens. L'Association Acadienne d'Education s'est développée. Et la liste est longue encore.

Evidemment, en jetant un coup d'oeil sur les progrès de ces 12 dernières années, nous n'avons pas envisagé le seul domaine religieux: tous et chacun de ces progrès ne peut pas toujours être attribué à nos évêques personnellement. Ca fait partie d'un tout. Sans l'impulsion donnée par nos chefs religieux dans le domaine religieux, les progrès dans le domaine des affaires et celui de la vie nationale, n'auraient pas été possible.

Nous sommes particulièrement fortunés d'avoir comme chefs religieux, des hommes encore jeunes. Si le progrès que nous avons enregistré durant ces 12 ans se continue, il est presque impossible d'imaginer tout ce dont nous aurons à nous réjouir quand arrivera le 25e anniversaire du sacre de nos évêques.

A travers toute l'Acadie, les prières des fidèles ont remercié le ciel pour les faveurs reçues durant les 12 années, et ont imploré la Providence de leur conserver longtemps encore ces deux chefs religieux.

L'Evangéline

LE MERCREDI
15 SEPTEMBRE 1954
258e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.37 6.12
Lune 7.19 9.12

Le Droît

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE MERCREDI
15 SEPTEMBRE 1954
Fête
Quatre-Temps.
Notre-Dame des Sept Douleurs

Quatre | HULL, MARDI, 14 SEPTEMBRE 1954 | Pronostics : Demain, beau

La place des nôtres dans l'industrie et le commerce

Dans une causerie qu'il a prononcée au banquet de clôture du 18e congrès du Jeune Commerce à Valleyfield, un industriel québecois bien connu, M. J.-A. Forand, président provincial honoraire du mouvement, a fait des constatations sérieuses touchant l'industrie et le commerce dans la province de Québec.

De cet exposé, deux points nous frappent. Le premier souligne que l'industrie et le commerce ont toujours été considérés comme des choses secondaires chez les nôtres. C'est ce qui explique, d'après le conférencier, que le budget du ministère provincial du Commerce et de l'Industrie, qui existe depuis 20 ans, n'est que de $1,650,000 alors que celui de l'Agriculture et de la Colonisation se chiffre par $22,000,000. Pourtant, les statistiques révèlent que 70 p. 100 de la population vit de l'industrie et du commerce.

Le deuxième point parle de cette croyance générale selon laquelle l'industrie et le commerce, ça marche seuls. Pourtant, de dire M. Forand, si on regarde partout autour de nous, on constate qu'en ne s'en occupant pas, ça ne marche pas.

"Où en sommes-nous, Canadiens français, dans le domaine de l'industrie et du commerce?" C'est à cette question que le conférencier s'est employé à répondre au début de sa causerie. Il a mentionné que les nôtres occupaient une bonne place dans les domaines de l'hôtellerie, la chaussure, l'assurance-vie, le meuble et quelques autres. "Nous avons eu un certain succès dans les textiles, a-t-il dit, mais nous devons admettre, en toute sincérité, que nous excellons dans les faillites et que nous sommes à peu près absents dans la grande industrie, dans le haut commerce et dans la haute finance". Cette remarque concernant les faillites semble confirmée par le cri d'alarme qu'on a lancé récemment dans la province de Québec au sujet du trop grand nombre de faillites.

Le conférencier va plus loin encore: "Quand nous regardons autour de nous et voyons que nous sommes à peu près nuls dans l'amiante, dans les papeteries, dans la métallurgie et dans la grosse industrie manufacturière, nous sommes obligés d'admettre que si nous n'avions pas les magnifiques ressources naturelles dont la Providence nous a dotés, ainsi que les magnifiques pouvoirs d'eau qui ont été mis à notre disposition, notre province ne ferait pas bonne figure". Il y a longtemps que la situation des nôtres dans l'industrie et le commerce n'avait pas été envisagée sous un aspect aussi réaliste.

S'il est vrai que nous manquons de dollars, de continuer M. Forand, nous ne manquons pas de capital humain et c'est ce capital humain qu'il faut mettre en valeur, non seulement au bas de l'échelle comme c'est le cas actuellement, mais aussi aux échelons supérieurs. Nous avons les talents et les aptitudes, mais nous manquons de direction. On ne peut pas dire que les nôtres ont moins le sens des affaires que les autres, car les succès remportés dans certains domaines particuliers prouvent le contraire. On peut dire, cependant, que nos résultats dans l'industrie et le commerce ont été obtenus surtout par des personnes douées et sans préparation.

Si nous voulons que notre groupe ethnique occupe le rang auquel il a droit dans le domaine de l'industrie et du commerce, a dit M. Forand en guise de conclusion, il faut former des compétences, c'est-à-dire des économistes, des ingénieurs-mécaniciens et des ingénieurs industriels. Il a suggéré au gouvernement provincial d'accorder une aide financière plus substantielle, au moyen de bourses, aux finissants de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales et de l'Ecole supérieure du Commerce, afin de les aider à parfaire leurs études et, du même coup, d'encourager un plus grand nombre de jeunes à se lancer dans cette carrière.

M. Forand a aussi exprimé sa confiance dans le mouvement Jeune Commerce. A sa suggestion, la Fédération provinciale a déjà formé un comité spécial en vue d'étudier la question du rôle des nôtres dans l'industrie et le commerce et de faire les représentations voulues auprès du gouvernement provincial.

Lionel MARLEAU



Une réception a eu lieu à l'hôtel de ville de Hull, hier soir, à l'occasion de la visite du lord-évêque anglican de Hull, Angleterre, le très révérend Henry Vodden. Le visiteur anglais a signé le livre l'or de la ville. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: l'échevin André Lesage, président du comité de réception, le Rév. C. W. Earle, Mme Vodden, le très rév. Henry Vodden, l'échevin Wilfrid Dussault, maire suppléant, et Mme Earle.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Cours pour fiancés à Sainte-Bernadette

Les cours de préparation au mariage, donnés sous les auspices de la J.O.C., à Sainte-Bernadette, commenceront mardi le 21 septembre, à 8 heures du soir, au sous-sol de l'église. Ces cours d'une série de 14, auront lieu tous les mardis soirs, et se termineront pour Noël. Ils sont destinés aux personnes qui ont l'intention de se marier prochainement. Au presbytère de Sainte-Bernadette, on fournira tous les renseignements.

Etudiant heurté par un autobus

Moïse Régimbald, 15 ans, de Deschênes, a été blessé à un poignet, quand un autobus du Transport Urbain l'a projeté en bas de sa bicyclette, à l'angle des rues Laramée et Saint-Joseph, vers 8 h. 15 ce matin.

M. Fernand Chartrand, de Masson, conduisait le véhicule. Une ambulance de la maison Emond a transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Le blessé est le fils de M. et Mme Théodore Régimbald, de Deschênes. Comme il étudie à l'Ecole supérieure, il est en pension chez Mme Maria Beaudin, 63, chemin de Chelsea.

Les agents Laurier Leclair et ucien Parenteau ont fait enquête.

Accusés d'avoir volé pour $5,000 de fil de cuivre

Les détectives Jacques Charron et Georges Dompierre viennent d'arrêter deux jeunes gens de Hull-Sud, par suite d'une série de vols, commis à l'entrepôt de la Gatineau Power, à Val-Tétreau, et sur un chantier municipal.

Stanislas Cousineau, 22 ans, et Jean-Guy Lamothe, 20 ans, sont accusés d'avoir volé du fil de cuivre pour $5,000, et de l'avoir vendu pour $2,000.

Ils ont comparu, ce matin, devant le juge Jacques Boucher. Les deux inculpés seront cités à leur enquête préliminaire le 16 septembre.

Un jeune enfant est heurté à mort

VILLE-MARIE (P.C.) — Clément Perron, 6 ans, enfant de M. et Mme Antonio Perron, de Roulier, comté de Rouyn-Noranda, a été heurté à mort par une auto, comme il revenait de l'école.

L'enfant s'est jeté devant l'auto de M. Albert Parent, de Notre-Dame-du-Nord, et celui-ci n'eut aucune chance d'éviter la collision. Le coroner a déclaré la mort accidentelle.

Voir aussi HULL page 13

Femme abattue d'un coup de feu

MONTREAL (P.C.) — Lawrence Craig, 41 ans, a abattu, d'un coup de carabine, lundi, à la fin de l'après-midi, Mme Dorothy Wallace, de l'île Bigras, chez qui vivait la fille du meurtrier, à la suite d'un jugement de la Cour du bien-être social.

Le drame fut suivi d'une chasse à l'homme qui résulta par l'arrestation de Craig à Sainte-Rose.

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de matériaux de construction



QUELLE DECOUVERTE! — M. Donald Bernier n'était pas mort. Ses soeurs n'en avaient pourtant pas entendu parler depuis qu'il était parti pour le Nord, il y a 28 ans. Elles l'ont découvert récemment, à Val-d'Or, à la tête d'une magnifique famille. Il apparaît ci-dessus, en compagnie de son épouse (Cécile Faucher), qui vient de mettre au monde son quinzième enfant.
(Cliché "Le Droit")

APRÈS 28 ANS DE SÉPARATION

... deux femmes retrouvent à Val-l'Or le frère qu'elles croyaient mort ou très loin — Elles découvrent du même coup une belle-soeur et 15 neveux et nièces

Deux dames de retour d'un voyage à Val-d'Or racontent avoir vécu ce qu'elles appellent la "résurrection" de leur frère, Donald Bernier, qu'ils n'avaient pas vu depuis 28 ans.

"Nous ne savions même pas s'il vivait encore, et soudain nous le découvrons, marié et père de 15 enfants", nous raconte Mme David Robertson, née Léa Bernier, 9, Cartier, Hull.

Et l'autre soeur, Mlle Dorine Bernier, de Détroit, poursuit: "Il était parti depuis sa jeunesse, afin de travailler dans les mines du Nord. Puis, il n'est jamais revenu.

"Etait-il mort? Vivait-il en Alaska ou au Groënland? Ou, chargé de l'or du Klondike, avait-il pris dans les Rocheuses la route des pays doux du Sud? — Autant de mystères.

"Quelqu'un prétendait avoir vu notre frère, à Val-d'Or. Ce n'était rien de bien sûr, mais nous étions tentées de vérifier. Intuition de femme, sans doute.

"Nous arrivons à Val-d'Or, et la première personne que nous interrogeons (une vieille dame) nous indique immédiatement où notre frère vit".

— Intuition de femme, encore?

— J'appelle ça plutôt une permission du bon Dieu, monsieur.

"Pensez donc. Ca faisait 28 ans qu'on l'avait vu. Et cette vieille dame, rencontrée au hasard, à notre descente du train, nous envoie immédiatement chez lui. N'est-ce pas un miracle?

"Soudain, nous le découvrons au milieu de ses 14 enfants.

— N'en avait-il pas quinze?

— Attendez.

"Nous étions là, sans bouger, en face de lui et de sa famille soudain plongée dans le silence...

— Mais, c'est Léa!... Dorine!

"De tels moments sont uniques dans une vie. Et toutes les vies n'en comportent pas!

"Le lendemain, notre belle-soeur mettait au monde son quinzième enfant, poursuit Mme Robertson. Mon mari et moi avons été parrain et marraine. Nous lui avons donné le nom de mon mari: David".

M. Donald Bernier a deux autres soeurs, Mme Albert Raymond, de Détroit, et Mme Léonard Bastien, 277½, Maisonneuve, Hull. Il a promis de ne pas attendre 28 autres années pour leur rendre visite.

A VENDRE
SEMI-BUNGALOW MODERNE
8, rue Aimé, Pointe-Gatineau
- Nouvellement bâti
- Brique et stuc
- Chauffage à l'huile
- 5 grandes pièces
- 2 chambres de bain complètes
- Garage attenant 12 x 27
- Veranda 12 x 27

$3,000 à $5,000 comptant
balance comme loyer
TEL.: PR 7-7994

Une fédération des associations de détaillants

QUEBEC (P.C.) — La section de Québec de l'Association des marchands détaillants du Canada a étudié hier, au cours de son congrès annuel à bord du navire Tadoussac, la possibilité de se transformer en une fédération provinciale.

M. Alphonse Gagnon, de Chicoutimi, vice-président de l'Association, a déclaré aux congressistes réunis à bord du navire ancré à Chicoutimi que cette fédération comprendrait 32 professions diverses et serait composée de 10 régionales et de 67 associations locales.

Ce projet, contenu dans une résolution que les congressistes seront appelés à accepter ou à rejeter demain, permettra, selon M. Gagnon, de répartir les problèmes inter-professionnels locaux, provinciaux et régionaux en organisations différentes.

Mort de Mme Vve J.-B. Lacombe

BUCKINGHAM, Qué. — (D.N.C.) — Mme veuve Jean-Baptiste Lacombe, née Alphonsine Laframboise, de Buckingham, est décédé, le dimanche 5 septembre dernier, à la demeure de son fils, M. Eugène Lacombe, de Buckingham, à l'âge de 77 ans et 3 mois.

Originaire de Clarence Creek, la défunte habitait Buckingham depuis 21 ans. Paroissienne de l'église Saint-Grégoire de Nazianze, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne.

Elle laisse dans le deuil son fils, M. Eugène Lacombe; sa belle-fille, Mme Alex. Bouchard (Alma), de Sudbury; ses frères: MM. François Laframboise et Donat Laframboise, de Sudbury; sa soeur, Mme Alfred Desjardins, (Albina), de Sudbury; ainsi que cinq petits-enfants et trois arrière-petits enfants.

Les funérailles ont eu lieu, en l'église paroissiale, M. l'abbé Fernand Carrière a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, tandis que M. l'abbé Martel récita les dernières prières au cimetière.

Les porteurs étaient MM. Gérard, Eugène, Ernest Lacombe, Donat et François Laframboise et Raymond Desjardins.

Lac Sainte-Marie, Qué.

LAC SAINTE-MARIE, Qué. — (D.N.C.) — Plus de 150 enfants étaient inscrits à l'école paroissiale, lors de l'entrée des classes, le 7 septembre dernier. L'école est sous la direction des Révérendes Soeurs du Sacré-Coeur, avec le concours de deux institutrices laïques, Mlles Madeleine Sicard, de l'Ile du Calumet, et Dorothée Marois, de Gracefield.

Au nombre de ceux qui poursuivront leurs études à l'extérieur, nous relevons les noms de: M. Yvon Saint-Denis, Petit Séminaire Charlotte Bertrand, Ecole Normale de Hull; Mlle Carmen Lepage, RR. SS. du Sacré-Coeur à Ottawa.

M. et Mme Louis Henri visitaient, récemment, les familles Houle et Cooke, de Thurso. Mme Rosaire Gauthier, de Hawkesbury, visitait récemment M. et Mme Wilfrid Laramée.

Réception officielle en l'honneur d'un visiteur de Hull, Angleterre

Le très rév. Henry Vodden accueilli à l'hôtel de ville, hier soir.

Les autorités municipales de la ville de Hull ont accueilli officiellement, hier soir, le très révérend Henry Vodden, lord-évêque anglican de Hull, Angleterre, qui était de passage dans la région et qui représentait à l'occasion le lord-maire de la ville anglaise. Une réception a été offerte en son honneur, à l'hôtel de ville.

Le visiteur a été reçu par le maire suppléant, l'échevin Wilfrid Dussault, et quelques membres du Conseil de ville. Il a signé le livre d'or de la ville et a adressé la parole devant une centaine de personnes réunies à cette occasion.

Outre les membres du Conseil et quelques chefs de service municipaux, on remarquait dans l'assistance: l'honorable juge H.-A. Fortier, de la Cour supérieure; l'hon. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative; le Rév. C. W. Earle, un des organisateurs de la réception à Hull, le Rév. Lorne Lemoine; MM. John F. Taylor et R. H. Hedger, de la compagnie E. B. Eddy.

L'échevin André Lesage, président du comité de publicité et de réception, a souhaité la bienvenue, par quelques paroles en anglais et en français, au visiteur anglais. Il a rappelé les liens qui existent entre les deux villes, d'abord parce que le fondateur de Hull était originaire de la ville anglaise et aussi à la suite de l'aide échangée entre les deux villes dans leurs épreuves respectives. Il a demandé au lord-évêque de transmettre les voeux de la population au lord-maire de Hull, Angleterre, qu'il représentait.

Dans ses quelques remarques, le très révérend Vodden a parlé de la ville anglaise. Il a souligné d'abord que le nom véritable de sa ville était Kingston-upon-Hull et qu'elle était une ancienne place forte établie par le roi sur la rivière Hull (d'où le nom king's town upon Hull et Kingston-upon-Hull). Il a ajouté, que c'était la ville qui avait le plus souffert des bombardements parce qu'elle se trouvait sur le chemin des avions allemands, au cours de la dernière guerre. Il a ajouté, cependant, que la population n'avait jamais perdu courage et qu'elle s'était mise résolument à la tâche, après la guerre, pour reconstruire les quartiers détruits.

Le très révérend Vodden a ensuite remis au maire suppléant, l'échevin Dussault, une lettre du lord-maire de Hull, Angleterre, transmettant ses voeux aux autorités et à la population. Il a exprimé personnellement sa reconnaissance devant l'accueil chaleureux qu'il a reçu dans la ville de Hull.

Au cours de la réception, le visiteur a rencontré un de ses anciens confrères de classe, M. Harry Shirley, 42, avenue Biron, Ottawa, qui a fréquenté l'école primaire d'Exeter avec lui, il y a 48 ans. Ils se sont entretenus ensemble pendant quelques instants.

Huit voyageurs sortent indemnes d'un tas de débris

Huit personnes sont sorties prodigieusement indemnes des débris de deux autos, après une collision qui a fait culbuter les voitures de MM. Harold Yuill, de Chelsea, et Gérald Leclair, 102, Saint-Hyacinthe, Hull, vers 6 heures, hier soir, chemin de Chelsea.

L'agent Paul Ladouceur, de la police de la route, ne peut comprendre comment tous les voyageurs aient pu se tirer sans blessures du "tas de débris".

M. Yuill se trouvait seul, tandis que M. Leclair était accompagné de sa femme et de ses cinq enfants.

"Il faut avoir vu ce qui reste des deux autos pour s'étonner de ce que personne n'ait subi de blessures", déclare le policier Ladouceur, qui a fait enquête.

Les dégâts s'élèvent à près de $3,000.

L'échevin Achille Morin cite des chiffres au sujet de l'ingénieur

Le débat sur la résolution en vue de congédier M. Boileau reprendra au Conseil, ce soir.

Le Conseil de ville de Hull reprendra probablement, à sa réunion ajournée de ce soir, sa discussion sur la résolution des échevins Antoine Deveault et Wilfrid Fournier demandant le congédiement de l'ingénieur municipal, M. Aimé Boileau. On se rappellera que ce débat avait été interrompu, mardi soir dernier, par le couvre-feu de 11 heures.

En rapport avec la question de l'ingénieur, l'échevin Achille Morin a remis aujourd'hui au "Droit" une déclaration réitérant son opposition à ce congédiement. En voici le texte:

"A la dernière assemblée du Conseil de ville, j'ai eu le privilège d'exposer brièvement mes vues sur la motion de l'échevin Antoine Deveault, touchant le congédiement de l'ingénieur municipal, M. Aimé Boileau. Aujourd'hui, avec l'appui de certains chiffres officiels, je désire démontrer qu'une telle motion est non venue, en même temps qu'elle est une insulte non seulement à l'adresse de l'ingénieur personnellement, mais de tous les contribuables de la ville.

"Messieurs les propriétaires de la ville, nous devons nous incliner devant les faits et donner justice à qui de droit. Depuis son entrée en fonction au service de notre municipalité, soit depuis le 1er juin 1949 jusqu'à maintenant, n'a-t-on pas exigé de notre ingénieur de préparer des plans pour des travaux atteignant le montant extraordinaire de $6,134,150? Que penser également de la partie de $2,787,600 complétée à date, et cela sans que les estimés aient été dépassés. Nous sommes forcés également d'admettre que les divers services municipaux sont présentement à compléter sous les ordres de notre ingénieur la balance, soit $3,257,550.

"Qui autre que l'ingénieur actuel a vu à la préparation des plans et estimés nécessaires aux réparations de l'usine électrique, au drainage des eaux usées du quartier Val-Tétreau et également aux améliorations à être apportées au réseau de l'aqueduc, pour accroître la pression dans la partie du haut niveau de la ville. Dans ces derniers projets autorisés d'exécution ne relève-t-on pas que l'ingénieur a fait preuve dans ses rapports d'une haute compétence pour solutionner avantageusement les difficultés avec lesquelles nous étions constamment aux prises? Et que dire en outre de l'entretien des divers services municipaux de l'aqueduc et des travaux publics qui requiert une surveillance étroite de la part de l'ingénieur et qui représente au delà de $284,975 en surplus de travaux chaque année. Et quel est le propriétaire qui pourrait dire que satisfaction ne lui a pas été accordée à la suite d'une plainte formulée au sujet de défectuosités dans l'un quelconque de ces services, lorsque la ville y était légalement tenue?

"Non, il semblerait qu'un petit nombre s'ingénient à faire refléter à la moindre occasion leur mécontentement contre les décisions justes de l'ingénieur, et empêcher ainsi de donner justice à l'honnêteté et au travail sincère. Non, il ne faut pas s'illusionner et croire qu'un autre ingénieur de quelque calibre qu'il soit pourrait sur le champ continuer les ouvrages dont on a confié les spécifications à notre ingénieur en service. Je préfère garder au service de la ville un homme qui a fait ses preuves et qui peut dire, comme dans le cas de l'aqueduc, "j'ai une différence de pression d'une livre entre mes calculs et les résultats obtenus après les ouvrages terminés". Aussi, devons-nous à titre de payeurs de taxes, songer tous ensemble que sur des travaux d'emprunt en rapport avec l'aqueduc, une somme de $626,750 sur un montant de $1,115,000 deviendra imposable sur les biens-fonds généraux de la ville.

"En terminant ma recommandation la plus logique et la plus pratique serait d'éviter les bévues du passé, et ne pas commettre l'erreur, en présence des faits ci-dessus, de destituer de ses fonctions l'ingénieur à notre service, ni même d'oser l'attaquer puisque c'est une personne honnête, possédant un bon jugement, est un travailleur et une compétence dans sa profession. Il y a peut-être anguille sous roche, c'est un cas de conscience et le bien général de la ville demande qu'on soit logique dans nos décisions."

Fête des morts au cimetière d'Aylmer

AYLMER, P.Q. (D.N.C.) — Une foule de fidèles a envahi le cimetière Saint-Paul d'Aylmer, dimanche après-midi, à l'occasion de la cérémonie annuelle des défunts.

M. le curé J.-H. Limoges a chanté le libera et a récité les prières. M. le vicaire Laberge a prononcé le sermon.

M. le curé s'est dit très heureux de constater que l'assistance était nombreuse malgre le froid.

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
30, rue Saint-Jacques, HULL
- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Charbon et Coke

PR. 7-3868



TOUT
PALETOT
OU
IMPERMEABLE
Parfaitement nettoyé et pressé
99c
Vous épargnez 26c
Comptant et à emporter ou cueilli et livré.

Lyle Blackwell LIMITED
Il y a un magasin dans votre arrondissement.

Votre marchand Northern Electric vous invite à Vivre Mieux

TV SYLVANIA * HALOLIGHT
AVEC L'EXCLUSIVE



*HALOLIGHT (Auréole) est un cadre translucide de lumière fluorescente qui entoure l'image télévisée. Cette auréole adoucit le pénible contraste entre la lumière de l'écran et l'obscurité ambiante, d'où une agréable détente pour la vue. Voilà du confort visuel produit scientifiquement — et c'est une exclusivité SYLVANIA!

Le KIRKWOOD
Une puissante Lampe Projectrice de 21" sur Châssis à Haute PHOTO-PUISSANCE Multimatique. Meuble fini Acajou, Noyer ou Korine Blond.

Le KIRKWOOD — Modèle 526
5154-13P

Achbar vous offre ceci Gratis
- Service GRATUIT de 3 mois
- Livraison et installation GRATUITES

SEULEMENT $499

Autres modèles à partir de $289

Termes tres faciles
PAS DE TAXE PROVINCIALE A PAYER
(NOUS LA PAYONS POUR VOUS)

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE — VOUS FAITES AFFAIRES AVEC ACHBAR SEULEMENT!

A. L. Achbar LTÉE
85-95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
TELEPHONE PR. 7-4321

OUVERT
tous les jours
de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
et le vendredi soir
jusqu'à 10 h. p.m.

Compagnie internationale demande 2 VENDEURS

âge de 25 à 35 ans avec expérience dans la vente. Doit posséder auto de récent modèle et fournir références, être bilingue. Pas de sollicitation. Position permanente. Bénéficiez d'assurance-accidents, maladie. Revenu actuel de nos représentants $5,000 à $7,000. Bonne chance d'avancement. Pour rendez-vous, téléphonez, entre 5 p.m. et 6 p.m.

3-9370

Chénéville, Qué.

Mariages

CHENEVILLE, Qué., (D.N.C.) — Récemment, en l'église de Chénéville M. l'abbé Savage, vicaire, a béni le mariage de Mlle Eveline Tremblay, fille de M. et Mme Télesphore Tremblay, à M. Etienne Gamache, fils de M. et Mme Albert Gamache.

M. Télesphore Tremblay servait de témoin à sa fille et M. Albert Gamache à son garçon. Après le mariage, il a eu réception chez les parents de la mariée.

Récemment, en l'église de Chénéville, M. le curé Henri Bélanger a béni le mariage de Mlle Gamache, fille de M. et Mme Albert Gamache à M. Fernand Chartrand, de Lachute, fils de M. et Mme Rolland Chartrand, de Lachute. M. Albert Gamache servait de témoin à sa fille et M. Rolland Chartrand servait de témoin à son garçon. Après le mariage, il a eu réception à l'hôtel Riopel de Montpellier.

Récemment, en l'église de Chénéville M. l'abbé Martial a béni le mariage de Mlle Huguette Brazeau, fille de M. et Mme Azer Brazeau, à M. Léopold Proulx, fils de feu Ovila Proulx et de Mme William Perth. M. Azer Brazeau servait de témoin à sa fille et M. William Perth servait de témoin au marié. Après le mariage, il a eu réception chez les parents du marié. Ensuite les heureux époux partirent pour voyage de noces.

Va-et-vient

M. Jos. Turpin, M. Aldéma Turpin, M. et Mme Gérard Turpin et M. René Turpin, d'Amos, ont visité de M. et Mme Dosithée Turpin, récemment.

Le R.F. Denis, des Frères des Ecoles Chrétiennes de Montréal, a rendu visite à sa mère, Mme Napoléon Brazeau et à ses soeurs, Mme Mandoza Legault et Mme J.-Paul Racicot, récemment.

M. et Mme Emile Turpin et Mme Joseph Turpin, d'Amos, visitent actuellement les familles Dosithée, Léopold, Henri et Robert Turpin et Adrien Hotte.

M. et Mme Philippe Robillard sont allés passer quelques jours à Montréal, recemment, chez leurs enfants.

M. et Mme Jean-Paul Racicot et M. et Mme Paul-Emile Brazeau sont allés à Mont-Laurier visiter des parents, récemment.

M. et Mme Aldéma Pilon sont allés passer quelques jours à Amos, Abitibi, chez des parents.

M. Jacquelin Brazeau de St-Martin, a rendu visite à sa famille, en fin de semaine.

M. Jean-Marie Leduc, de Montréal, et Mlle Marie Cyr, de St-Jovite, et M. Aldège Leduc et Mlle Lucile Pressault, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Raoul Leduc et à M. et Mme Henri Turpin, récemment. M. et Mme Yves Brunelle et leur fils, Claude, de Sydney, Nouvelle-Ecosse, et Mme François Brunelle, Mlle Françoise Brunelle et Mme Henri Henton, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Dosithée Turpin, récemment.

Mlle Huguette Strasbourg, de Montréal, rendait visite à sa mère, Mme Eddy Strasbourg, en fin de semaine.

M. et Mme Roy et Mlle Lamothe, en fin de semaine.

M. et Mme Paul Pilon et leurs enfants, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Omer Blais, en fin de semaine.

M. et Mme Clermont Groulx, de Port-Arthur, ont rendu visite à leurs parents, M. ett Mme Andy Groulx, récemment.

M. et Mme J. Robertson et Mme M. Godin, de Hull, ainsi que M. et Mme Léopod Martin, M. et Mme Pierre Bédard, de St-Rémi, de Napierville, ont visité la famille Benjamin Pilon, récemment.

M. et Mme Paul Lauzon, M. et Mme Emery Lauzon, et Mlles Lanctôt, de Laprairie, étaient de passage à Chénéville, récemment.

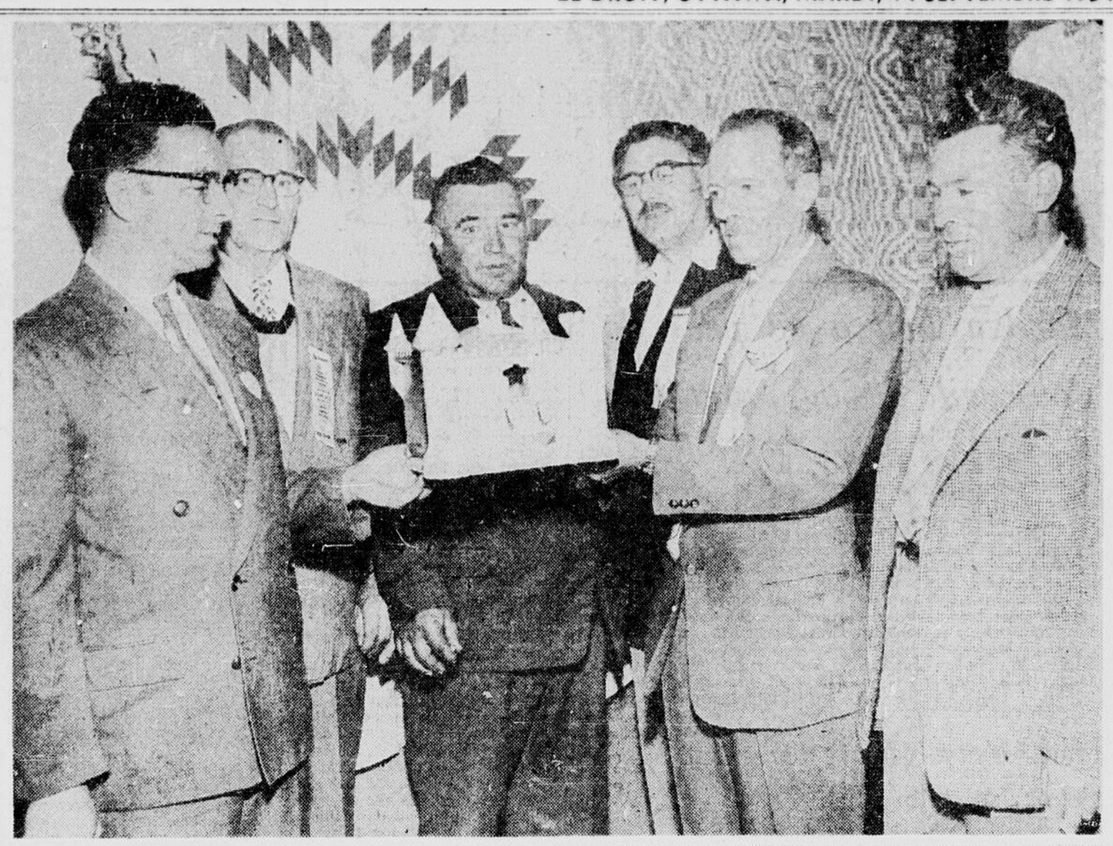
Mlle Nicole Yelle est allée passer quelques jours à Montréal, récemment.

M. et Mme Donalda Pilon et leurs enfants ont rendu visite à la famille Félix Larocque et à M. et Mme Aldéma Pilon, récemment.

Importante causerie à la Légion ce soir

La section Montgomery de la Légion canadienne débutera au cours du mois en cours ses activités pour la saison d'automne. La danse annuelle de la Légion qui se tiendra à la Salle d'Assemblée du parc Lansdowne, marquera l'ouverture des activités de la Légion à Ottawa. Cette danse aura lieu le 18 septembre courant.

Ce soir, les membres de la Légion auront l'occasion d'entendre Me Ossie Howe, C.R., qui leur parlera des règlements, particulièrement de ceux qui ont été adoptés dernièrement par le commandement national de la Légion. Me Howe est le président du comité des règlements et de la constitution de la Légion.







EXPOSITION AGRICOLE TENUE A CLARENCE CREEK — L'exposition agricole régionale annuelle tenue, en fin de semaine, à Clarence Creek, a été couronnée de succès si l'on s'en rapporte au grand nombre de personnes qui ont visité les nombreux exhibits et asssité aux différents concours agricoles organisés à cette occasion. Les photos ci-dessus ont été prises, lors de la remise des prix aux gagnants des différents concours tenus sous la présidence d'honneur de M. Gérard Landry, président du comité d'organisation. L'on voit, en haut, les organisateurs de cette grande exposition annuelle, en train d'examiner l'oeuvre d'un jeune concurrent, J. Marcil, fils de M. et Mme Albert Marcil, de Bourget, directeur-organisateur des exhibits scolaires du canton de Clarence. Il s'agit de MM. Rhéal Laviolette, Omer Beauchamp, directeurs du comité, Noël Vézu, vice-président, A. Fortier, secrétaire-trésorier, S. H. le maire Gerard Landry, président, et W. Montcalm, agronome du district. En bas, à gauche, l'on aperçoit M. Gérard Savage, de Hammond, photographié avec sa vache qui a remporté le championnat senior des vaches Holstein; et à droite, sa fille, Marjolaine, 9 ans, qui a présenté le meilleur veau, lors du concours organisé par les jeunes agriculteurs de la région. Elle est accompagnée de deux membres du jury, M. S.-J. Chagnon, d'Ottawa, et M. W. Montcalm, agronome.

(Photos "Le Droit"—par Champlain Marcil)

L'aurevoir du Canada

La princesse Alexandra a dansé jusqu'aux petites heures ce matin

MONTREAL — (P.C.) — Une jeune princesse a dansé jusqu'aux petites heures ce matin, à la suite d'une soirée typiquement canadienne-française au cours de laquelle sa mère a fait part de sa découverte du Canada.

La princesse Alexandra, qui n'est âgée que de 17 ans, a dansé, pleine de joie, aux bras des membres de la Gendarmerie royale et des officiers militaires, sous les regards admiratifs de quelque 600 invités qui avaient pris place dans la salle de banquet de l'hôtel Windsor.

Mais la duchesse de Kent s'est retirée plus tôt, non sans avoir prononcé une allocution dans laquelle Son Altesse a notamment déclaré que sa brève visite au Canada — moins de trois semaines — lui avait permis de mesurer les richesses considérables et le potentiel encore plus impressionnant de ce pays.

Dans une salle abondamment fleurie, en présence de tous les dignitaires de la ville, des chansonniers ont évoqué l'histoire de la métropole dans un groupe de chansons anglaises et françaises.

Durant la fin de semaine, Leurs Altesses s'étaient reposées dans le pittoresque décor des Laurentides. Visiblement heureuses et particulièrement souriantes, elles ont accueilli avec joie les saluts qu'on leur adressait de toutes parts.

La duchesse, qui quitte Montréal ce soir à destination de New-York, a déclaré dans son allocution, en guise de réponse au discours d'adieu que venait de prononcer M. J.-O. Asselin, président du Comité exécutif de la ville:

"J'ai suffisamment vu le pays pour établir les grandes différences qui distinguent les provinces les unes des autres. L'Ontario m'a montré les immenses possibilités industrielles de cette terre très riche; ses ressources, déjà mises en valeur ou potentielles, et surtout sa puissance agricole.

"Visiter ensuite les Maritimes, c'est un peu pénétrer dans un autre pays; ses forêts et ses rivières, ses villes et ses avenues bordées d'arbres possèdent un charme et une distinction bien caractéristiques."

Lundi soir, la duchesse et la princesse ont été en mesure d'apprécier un aspect de la culture du Canada français en entendant les Disciples de Massenet, un choeur de 40 voix, dirigé par M. Charles Goulet. Les Disciples ont chanté en français et en anglais.

Répartition des élèves aux écoles de Hearst

HEARST, Ont. (D.N.C.) — Un groupe de 49 élèves se sont inscrits, en éléments latins et en syntaxe, au séminaire de Hearst. Le personnel enseignant est formé de: M. l'abbé Georges-Henri Tremblay, directeur; M. l'abbé Maurice Saulnier, préfet des études; M. l'abbé Paul Letendre, assistant-directeur et de MM. les abbes J.-A. Chauvin, Georges Brillant et Guy Drouin, professeurs.

* * *

Le couvent Saint-Joseph, dont la supérieure est la R. S. Saint-Julien, reçoit cette année 34 jeunes filles et 33 garçons. Ces élèves reçoivent l'instruction dans les écoles séparées Saint-Louis et Sainte-Thérèse qui sont sous la direction de la R. S. Rita-de-Cassia.

* * *

L'école Sainte-Anne de McManusville, aura 190 élèves, avec comme principale la R. S. Saint-Vincent-de-Sienne.

Bois-Franc, Qué.

BOIS-FRANC, Qué. (D.N.C.)— Mlle Gertrude Céré poursuivra, cette année, ses études au pensionnat d'Aylmer. Sa mère, Mme Wilfrid Céré, est allée la reconduire, ces jours derniers.

Trois de nos jeunes étudiants sont partis récemment pour le séminaire de Mont-Laurier où ils poursuivront leurs études. Il s'agit de MM. Paul-Emile Rail, Sylvio Desrivières et Rhéal Bernatchez.

Nomination

Mlle Christiane Desrivières, institutrice, s'est vu confier la direction de l'école du rang de la Rivière. Nous lui souhaitons beaucoup d esuccès avec ses élèves.

Nouveau surintendant pour Melchers



M. JOS. E. LAVIGNE

Le Lt-col. W. W. G. Darling, D.S.O., E.D., gérant pour l'Ontario de **MELCHERS DISTILLERIES, Limited**, annonce que M. Jos. E. Lavigne, qui était représentant de Melchers dans le district d'Ottawa, vient d'être nommé surintendant dans l'est de l'Ontario. M. Lavigne aura ses bureaux à Ottawa.

***

Congrès annuel des comptables les 8 et 9 oct.

Le congrès annuel de l'Association des comptables publics agréés d'Ontario et de l'Institut canadien des comptables publics agréés aura lieu les 8 et 9 octobre au Château Laurier.

Le Board of Trade d'Ottawa a envoyé aux membres de ces deux associations quelque 800 invitations, les incitant à venir visiter la Capitale nationale.

En plus d'assister aux diverses réunions du congrès, les membres pourront visiter les locaux des compagnies R.L. Crain et E.B. Eddy, Limitée.

TUEZ VOS HEMORROIDES
SANS INTERVENTION CHIRURGICALE!
Il vous est maintenant facile d'apporter un soulagement prompt et efficace aux hémorroïdes intérieures et extérieures douloureuses, brûlantes, saignantes, par l'emploi de CHINAPOID à la maison. Elimine la douleur en 5 minutes. Calme les nerfs. CHINAROID soulage et désenfle les tissus irrités durant votre sommeil, vous permettant d'accomplir votre travail confortablement. Demandez CHINAROID aujourd'hui à votre pharmacien. Dans des tubes avec applicateur ou suppositoires. Guarantie de satisfaction ou argent remboursé.

Funérailles

Mme E. Lasalle

ILE DU CALUMET — (D.N.C.) — Le jeudi 9 septembre, avaient lieu en l'église Sainte-Anne, de l'Ile du Calumet, les funérailles de Mme Emile Lasalle, née Léa Paquin. La défunte était âgée de 67 ans. Membre de la congrégation des Dames de Sainte-Anne et participante de la Croisade du Chapelet, la défunte était avantageusement connue dans la région. L'une des fondatrices du Cercle local des Fermières, elle en assumait encore la vice-présidence.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux: sept fils, Paul, de Malartic; Pierre et Joseph, de Ramore; François, Ernest, Emile et Victor, de l'Ile du Calumet; six filles, Mme Roger Lapierre, Emilienne, de Montréal; Mme Jimmy Pryole, Marie, de Petawawa; Mme Gérald Rougier, Isabelle, de Pembroke; Mme Hector Hamelin, Solange, et Mme Fernand Asselin, Thérèse, de l'Ile du Calumet; un frère, M. Eldège Paquin, de Timmins, et deux soeurs, Mme Judith Trottier, de Sudbury, et Mme Obéline Turgeon, de l'Ile du Calumet; ainsi que 34 petits-enfants.

M. H. Lalonde

GLEN ROBERTSON, Ont. (D.N.C.) — M. Henri Lalonde, de Glen Robertson, né à Sainte-Anne-de-Prescott le 18 février 1887, est décédé subitement à sa demeure le samedi 11 septembre.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Anna Saint-Onge, deux fils: Raymond, de Glen Robertson, et Jérôme, de Montréal; cinq filles: Mme Laurent Roussin, (Pauline); Mme Georges Lavigne (Dolorès), de Saint-Eugène; Mme Maurice Montpetit (Florence), et Mme Simon Sauvé (Jeanne), de Saint-Eugène, et Cécile, de Casselman. Il laisse aussi six frères: Dassise, de Sainte-Anne-de-Prescott, et deux soeurs: Mme veuve G. Lafrenière (Corinne), et Mme Thomas Duchesne (Marie-Ange)

Les funérailles auront lieu à Glen Robertson, le mardi 14 septembre, à 10 heures.

M. O. Bédard

M. Olivier Bédard, de Notre-Dame-du-Laus, est décédé le dimanche 12 septembre, à la demeure de sa fille, Mme Evariste Fleurent, de Val-des-Bois, après une brève maladie, à l'âge de 78 ans.

Né à Notre-Dame-du-Laus, le 4 juillet 1873, il avait épousé Olivine Vincent, décédée.

Il laisse pour pleurer sa perte: deux fils: Placide et Victor, de Notre-Dame-du-Laus; une fille, Mme Evariste Fleurent (Clémentine); un frère, Emile Bédard, de l'Abitibi.

Les funérailles auront lieu le mercredi 15 septembre, à 8 h. 15. Le service sera chanté en l'église paroissiale. L'inhumation se fera au cimetière de l'endroit.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Vincent Brunet, de Buckingham.



Consultez un agent de voyage ou AIR FRANCE, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal. UN. 6-8344




Les experts fourreurs de Dowrkin
REMODELERONT
VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE
et lui donneront un
NOUVEL ATTRAIT DE PLEINE LONGUEUR
pour seulement
$69.50
• Choix de modèles 1954
• Nouveaux boutons et agrafes
• Nouvelle doublure, entredoublure
• Principales coutures galonnées à la main
• Lustrage
• Pas de frais supplémentaires pourvu qu'il y ait suffisamment de fourrure
DWORKIN FURS LTD.
356, rue Rideau. Tél. 2-4213

L'Association des éducateurs en congrès à Edmonton

EDMONTON (P.C.) — L'Association canadienne des éducateurs tiendra aujourd'hui à Edmonton les séances d'ouverture de son 31e congrès annuel, à la suite des réunions préliminaires de l'exécutif et de l'inscription au congrès durant la fin de semaine et hier.

Un total de sept ministres de l'Education et 400 délégués assisteront aux trois jours de conférences générales et de réunions de groupes.

Le Dr G. A. Frecker, sous-ministre de l'Education de Terre-Neuve, et président de l'Association, a dit au cours d'un interview que les principaux sujets de discussion seront le rapport ACE-Kellogg sur l'orientation éducationnelle et la pénurie d'instituteurs au Canada.

Le projet quinquennal d'orientation, finance par un don de $230,000 de la fondation Kellogg, est concentré sur les inspecteurs et les surintendants d'écoles. Ce projet en est à sa troisième année.

Le comité d'administration des groupes de recherches a tenu une réunion samedi. Les directeurs de l'Association et l'Association des surintendants et inspecteurs d'écoles ont tenu une réunion hier.

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Paul-Emile Houle et leurs filles, Murielle et Francine, de Montréal, ont visité Mme René Champagne, récemment.

M. Eugène Millette, de Détroit, visitait ses parents à Curran, dernierement.

MM. et Mmes Edgar Lafond et Jean-Baptiste Lalonde ont fait un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap et Sainte-Anne-de-Beaupré, récemment. Ils ont aussi visité les Laurentides et la région du Lac Saint-Jean.

M. et Mme Rémi Chartrand ont fait un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap et à Sainte-Anne-de-Beaupré. Ils ont aussi visité leurs parents à Sainte-Thérèse et Montréal.

Etaient en visite chez M. John Châtelain, dernièrement, M. et Mme Jean-Paul Châtelain et leurs enfants; M. et Mme Jean Châtelain et leur fillette, Marguerite; M. et Mme Bruno Châtelain, tous de Montréal; M. et Mme Emile Labelle; M. et Mme Eloi Bélanger et leurs fils, Hector et Jacques, tous d'Ottawa; M. et Mme René Sauvé et Jacques; Mlles Carmelle, Lucille et Agathe Sauvé, tous de Saint-Eugène.

M. Josephus Châtelain, de Détroit, a passé une semaine chez son père, M. John Châtelain, récemment.

M. et Mme Eddie McAllister, M. Gonzague Châtelain, Mme Elie Châtelain ainsi que Mlles Agnes et Françoise Châtelain, assistaient au mariage de Mlle Jeannine Sauvé, de Saint-Eugène, et à la réception qui a suivi.

Mme André Hurtubise et ses fils, de Mattawa, a passé trois semaines chez ses parents, M. et Mme Eddie McAllister.

M. et Mme Josaphat Bissonnette visitaient, récemment, M. et Mme Lionel Bissonnette ainsi que M. et Mme Rolland Bissonnette à Cornwall, ainsi que M. et Mme Alcide Saint-Denis, de Saint-Isidore de Prescott.

Mme Percy Lalonde et sa fille, Mlle Rachelle Lalonde, ainsi que Mmes O. Miron et E. Chrétien et Mlle Agathe Gour sont de retour d'un voyage au Cap-de-la-Madeleine et à Sainte-Anne-de-Beaupré. Elles ont visité sept sanctuaires ainsi que les reliques de Saint-Célestin. Mlle Rachelle Lalonde a aussi visité Waterloo, N.-Y., ainsi que Sturgeon Falls, Timigami et New Liskeard.

M. et Mme Raymond Millette et leurs fils, Robert et Grégoire, de Détroit, passaient quelques jours chez M. et Mme Amos McKinley et leurs autres parents de Curran, récemment.

Mlle Ada Ryan, d'Ottawa, passait une fin de semaine chez sa mère, Mme John Ryan, récemment.

Mlle Georgette Sauvé, de Montréal, était de passage chez ses parents, M. et Mme Vénia Sauvé, récemment.

La correction du bachot devra attendre

PARIS (P.A.)—Les professeurs français ont fait savoir par l'intermédiaire de leurs syndicats, qu'ils refuseront de corriger les copies de la session d'automne du baccalauréat tant que le gouvernement n'aura pas augmenté leurs traitements.

Haileybury, Ont.

Mariage

HAILEYBURY, Ont. (D.N.C.) — En la chapelle de l'évêché était beni récemment, le mariage de Mlle Lina Thisdelle, fille de M. et Mme Joseph Thisdelle, de Haileybury et de M. C. Giddings, fils de M. et Mme Alfred Giddings, de Kirkland Lake. Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la résidence des parents de la mariée.

Prochains mariages

Entre M. Emile Savoie, de Haileybury, fils de M. Napoléon Savoie et de Lydia Beauséjour, de Quyon et Mlle Lilliane Trudeau, fille de M. Cyrille Trudeau et de Ida Périard.

Entre M. Wilbur Sulphur, de Haileybury, fils de M. Bertley Sulphur et de Harriet Troke et Mlle Elise Noël, fille de M. Albert Noël et de Lucille Ouimet, de Cochrane, Ont.

Va-et-vient

M. Jean Grignon est actuellement en Allemagne, pour y poursuivre son entrainement de parachutiste.

Les RR. SS. Edithe et Ange-Marie, passent une quinzaine à Montréal. Mme P. Dodds est de retour d'un voyage à Québec.

Mlle Thérèse Joyal, de Montréal, est actuellement en visite chez ses parents, le Dr et Mme J.-H. Joyal. M. Raymond Boyer est retourné au collège de Rigaud et sa soeur, Mlle Andrée Boyer, au couvent de Sturgeon Falls. M. Roger Grignon, de Toronto, est actuellement en visite chez ses parents, M. et Mme Joseph Grignon. M. et Mme Joseph Villeneuve, de Levach, ont passé quelques jours chez M. et Mme Alfred Sauvé. M. et Mme Louis Simard et leurs deux fillettes ont assisté aux funérailles de M. Joseph Simard, à Windsor. M. et Mme John McFarlane, de retour d'Allemagne, visitent leurs parents, M. et Mme McFarlane.

Visite paroissiale

M. le curé Lionel Brunette, poursuit actuellement ses visites, dans la paroisse Sainte-Croix.

Imposantes funérailles de M. Zotique Riopel

MONTPELLIER, Québec, — (D.N.C.)—Funérailles: Plusieurs parents et amis assistaient lundi aux funérailles de M. Zotique Riopel, époux de Dorilda Beaulne, décédé le 3 courant à l'âge de 60 ans et 8 mois, après une longue maladie.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils; Amédé, Eugène et Alcide de Montpellier, Emile, de Val Barrette, Euclide, de Duhamel; ses filles: Mme Philippe Fournier, née Yvonne, Mme Roger Valiquette, née Léda, Mme Alexandre Gingras, née Léona, toutes trois de Montréal, Mme Lucien Plouffe, née Marie-Blanche, de l'Abord à Plouffe, Denise et Lise à la maison; ses soeurs: Mmes A. Charlebois et Thomas Martin de Montréal, Mme Joseph Richer de Montpellier, Mme Alexandre Dupont de Ripon et Mme Philias Normand, de Saint-André Ovellin.

Le service fut chanté à 10 h. par M. le curé Bricault assisté des RR.PP. A. Corbeil et M. Marcoux, P.B. comme diacre et sous-diacre.

Agissaient comme porteurs: MM. Philias Riopel, Alexandre Gingras, Philippe Fournier, Pierre Riopel, Roger Valiquette et Lucien Plouffe.

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 3112 Chénéville assistèrent en grand nombre.

Le choeur de chant de Chénéville sous la direction de M. le curé Bélanger chanta la messe de Requiem de Pietro Yon. Mlle L. Strasbourg touchait à l'orgue.

Les dernières prières furent récitées au cimetière par M. le curé Bricault. La direction des funérailles était confiée à la Maison Gour et Whissell de Saint-André Avellin.

FEUILLETON DU "DROIT"

Un singulier mariage

par Louis DERTHAL

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

20 —

D'une volonté ardente, malgré ses dehors de bienveillante douceur, Geneviève était de ces femmes qui poursuivent une idée, un désir, sans se rebuter devant les pénibles débuts et la lenteur des moyens. Elle aimait Arnold et elle voulait s'en faire aimer. Cela était passé en son esprit à l'état de gageure. Allait-elle donc, dès le premier jour se décourager définitivement?

Vaillante, elle se redressa, étendit un léger soupçon de rose sur ses joues trop pâles, donna une chiquenaude à la collerette plissée de sa blouse de soie jonquille, passa la veste de son tailleur marine, puis, après s'être emparé de ses gants et de son manteau de voyage elle sortit de sa chambre.

Entre temps, la baronne de Ribbes avait accaparé le comte.

— Mon cher Arnold, lui disait-elle en lui tapotant familièrement le bras de son face-à-main, promettez-moi que vous ne me ferez jamais regretter de m'être occupée de votre mariage?

"Je vous ai trouvé une petite femme délicieusement jolie, douce et charmante, n'allez pas nous la transformer en un tournemain.

— De grâce, chère cousine, expliquez-vous, dit le jeune homme en s'inclinant ironiquement.

— Votre misanthropie est si décevante, Arnold, que je vous demande de bien vouloir la délaisser un peu lorsque vous serez aux côtés de Geneviève. Vous la décourageriez dès le premier instant, cette petite! Laissez-lui donc l'espoir, qu'elle a sans doute conçu, de vous faire un peu de bien.

— Le seul bien que ma femme puisse me procurer, chère amie, serait surtout de ne pas empiéter sur ma vie intime. Je crois m'être assez expliqué sur ce sujet pour penser que Geneviève me laissera tranquille.

"Me faire du bien, continua-t-il, avec un petit rire sarcastique, quelle idée vraiment! Mais apprenez donc que je n'ai jamais demandé l'aumône de la plus petite parcelle de pitié! J'ai horreur des indiscrets et des dévouements inutiles. J'espère que Geneviève le comprendra si elle ne l'a déja compris."

Mme de Ribbes examina son cousin avec beaucoup d'insistance et un ombre d'inquiétude s'abattit soudain sur tout son visage.

—Mon cher enfant, vous m'effrayez s'écria-t-elle. Vous vous engagez dans votre nouvelle voie avec une autoritarisme qui ne me dit ritn qui vaille! Mon Dieu! serait-il possible qu'il ne restât plus en vous un atome de bonté! Que l'Arnold de vos vingt ans ne subsistât plus!

— Baronne souvenez-vous des vers du poète:

Ma jeunesse ne fut qu'un ténébreux orage,
Traversé ça et là par de brillants soleils;
Le tonnerre et la pluie ont fait un tel ravage,
Qu'il reste en mon jardin bien peu de fruits vermeils.

— Arnold, tout de même, vous n'allez pas m'obliger à penser que vous êtes un homme aussi blace que l'était Baudelaire et que votre âme soit aussi sombre! Laissez là les vers impeccables de ce mauvais sujet, pour attendre avec sérénité les douceurs que la destinée vous réserve peut-être encore.

— Chère cousine, riposta le comte avec un sourire mi-malicieux, mi-railleur, laissons, si vous me le permettiez, cette conversation romanesque pour nous dire au revoir. J'aperçois Geneviève, là-bas, qui m'attend pour le départ... Et si nous voulons rejoindre un rapide à Lyon, il n'est que temps de filer en auto.

— Comment, vous n'allez donc plus à Combre-Nègre?

— Non, chère amie, dit le comte, un brin moqueur, nous allons, Geneviève et moi, effectuer un classique voyage de noces.

—Ah! par exemple, Arnold, vous êtes par trop déconcertant! s'écria Mme de Ribbes. Vous aviez hâte d'en avoir fini avec votre mariage, pour remonter travailler dans le calme de votre pittoresque manoir, et voilà que vous avez décidé tout à coup un petit voyage.

—Je redoute la solitude de Combe-Nègre, trancha M. de Nozières, avec ce ton d'ironie courtoise qui laissait toujours ses interlocuteurs indécis sur le fond de sa pensée. Et, comme Mme de Ribbes le regardait avec des yeux pleins d'étonnement, il ajouta dans un petit rire nerveux:

— Votre filleule est trop séduisante, chère amie, et je ne vous cache pas que je l'eusse préférée plus ordinaire.

— Ah! cela ne s'est jamais vu! s'exclama la baronne en riant. Se plaindre que la mariée est trop belle !

Puis, redevenant soudain sérieuse, elle ajouta tout près de son petit cousin et en plantant droit son regard dans ses yeux:

(à suivre)



Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin ont fait à Montréal un séjour au cours duquel ils ont assisté à l'inauguration de l'Exposition française au Palais du Commerce, à l'inauguration de l'Exposition de tapisseries françaises à l'hôtel de ville, ainsi qu'à la première représentation donnée par le Théâtre National Populaire de Paris, et après laquelle ils ont offert un souper à l'hôtel Ritz-Carleton.

* * *

L'ambassadeur du Pérou, M. German Fernandez-Concha, se rend aujourd'hui à College Park, Maryland, l'invité de son Alma Mater, l'Université du Maryland, afin d'assister à l'inauguration de l'édifice Jull Hall, nouvelle construction rattachée au Collège d'agriculture, et nommée d'après le nom du professeur, le Dr Morley A. Jull. A la même occasion sera inauguré le "Hall of Fame" réservé à l'industrie avicole.

L'ambassadeur est accompagné par les professeurs Ars Ness et W. A. Maw, du collège McDonald de l'Université McGill.

* * *

Déplacements

M. et Mme Amédée Bénéteau sont de retour d'un séjour de six semaines à Paspebiac, Gaspésie, les invités de M. et Mme Basile Bénéteau.

* * *

Mlles Lauria Leclerc et Thérèse Robert sont revenues d'Europe à bord du paquebot "S.S. Atlantic", après un séjour de deux mois. Elles ont visité l'Angleterre, la Hollande, la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie et la France.

* * *

Mme Georges Tessier est de retour de Trois-Rivières où elle a assisté aux funérailles de sa nièce, Mlle Shirley Dobson.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Suzanne à M. Jean Alie, fils de M. Sylvio Alie et de Mme Alie décédée. Le mariage sera célébré le 16 octobre prochain, en l'église Sainte-Bernadette Soubirous.

* * *

Naissances

M. et Mme Gaétan Séguin, née Huguette Olivier, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, baptisé par le R. P. Yvon Isabelle, curé, sous les prénoms de Marie, Lucienne, Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Dorida Olivier, grands-parents maternels; porteuse, Mme Eugène Séguin, grand-mère paternelle.

* * *

M. et Mme Jean-Yves Bernier, Madeleine Côté, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, né récemment à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Marilyn Bell a eu peur de l'obscurité et des anguilles

(P.C.) — Marilyn Bell, la jeune nageuse de 16 ans, est incontestablement l'une des femmes les plus à l'honneur depuis quelques jours. Le public a suivi avec intérêt et une certaine anxiété les étapes de sa triomphale traversée du lac Ontario. La fortune a parfois de ces surprises qui ne font qu'augmenter l'éclat des succès qu'elle réserve. Entrée dans une compétition avec des rivales aussi redoutables que Florence Chadwick, la jeune Marilyn déjoua toutes les prévisions en devenant la première personne à conquérir le lac Ontario à la nage. Mais ce n'est certes pas un pur hasard. D'ailleurs, des épreuves de ce genre, si elles sont souvent ratées par mauvaise fortune, laissent par contre peu de place à la chance lorsqu'elles sont gagnées. Marilyn est de la classe des championnes. Elle a déployé un courage extraordinaire en combattant pendant toute la traversée la douleur que lui causait une cheville luxée. Le médecin qui examina Marilyn à son arrivée au bord constata avec étonnement que la pression artérielle de la jeune fille était normale.

"C'est absolument fantastique", déclara-t-il. "Dans un tel cas, on peut s'attendre à une baisse de la pression".

Marilyn s'endormit deux fois, semble-t-il, au cours de la traversée. "Cela se peut", avoua-t-elle, "mais je n'ai pas arrêté de nager, j'en suis sûre".

Ce qui me causa le plus d'angoisse", continua-t-elle, "ce fut l'obcurité et les anguilles. Il faisait si noir, la première nuit; je me sentie mieux lorsque les gens du bateau ont éclairé ma route, à ma demande".

Marilyn mérite certes toutes les félicitations.

Infirme, Mary écrit avec sa tête

(P.C.) — Une petite fille infirme, qui est soignée dans un hôpital de Montréal, a appris à écrire avec sa tête. Il y a un an, elle est entrée à l'hôpital Shriners pour enfants infirmes. Elle était alors tellement paralysée qu'elle était incapable de se servir de ses mains. Tous ses muscles étaient impuissants, excepté ceux de son cou.

Aujourd'hui, grâce à un appareil conçu pour elle, qui s'adapte à sa tête, elle peut écrire, peindre ou dessiner comme elle le désire.

Les autorités de l'hôpital ont demandé que le nom de l'enfant soit tenu secret. On ne sait que son prénom: Mary.

L'appareil qui permet à Mary d'écrire a été inventé par un employé de l'hôpital Shriners'. Il est de plastique et ressemble aux écouteurs dont se servent les téléphonistes.

Mary a passé l'été avec ses parents et va retourner à l'hôpital cet automne.

Tout enfant peut avoir un problème visuel

Tout enfant peut avoir un problème visuel. Tout enfant doit donc être examiné quant à ses yeux, par un bon optométriste, dès l'âge de trois ou quatre ans au plus tard.

Il est, par ailleurs, une vérité mille fois prouvée, c'est qu'un enfant doit bien voir, nettement, dans les conditions les plus normales, pour faire d'abord des études et les réussir, pour grandir, se développer, faire un bon citoyen, un citoyen utile dont la vie sera fructueuse autant pour la société que pour lui-même.

Il est indispensable que les parents reconnaissent d'abord l'importance exceptionnelle des troubles visuels possibles chez leurs enfants. Mais il leur faut bien comprendre aussi qu'ils ne peuvent pas les reconnaitre eux-mêmes et que les yeux de l'enfant, sa vision, doivent être examinés de la façon la plus minutieuse qui soit, doivent être étudiés par l'optométriste qui, seul, peut avec autorité dire si l'enfant est ou n'est pas complètement normal en ce qui a trait à sa vue.

La Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q., offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.



Style nautique — Cet ensemble de laine de tissu tweed aux couleurs noir poivre et rouge paprika a un effet tout à fait nautique, incomparable pour s'harmoniser aux jours pluvieux d'automne. Le collet est carré, une ceinture serre le veston à la taille, une poche orne la jupe sur la hanche arrière et la cravate matelot d'un jaune vif termine l'ensemble. Voilà pour marcher sous la pluie avec une touche de soleil!

LeVasseur - Labonté

Le mariage de Mlle Madeleine Labonté, fille de M. et Mme Léo Labonté et de M. Armand LeVasseur, fils de M. Joseph LeVasseur décédé, et de Mme LeVasseur, de cette ville, a été célébré récemment, en présence de nombreux parents et amis, en la Basilique Notre-Dame. M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la paroisse a célébré la messe et officié aux cérémonies de mariage.

MM. Edgar Guay, Marcel Nolet, Mathé, Paul Boucher et Wilfrid Charette ont fait les frais du chant. La mariée au bras de son père est entrée dans l'église décorée de fleurs de la saison, vêtue d'une robe de fin nylon à jupe ample, posée sur fourreau de satin blanc. Elle coiffait une couronne de tulle perlée dont le voile de tulle illusion se terminait à l'épaule. La mariée portait un livre d'heure piqué d'une orchidée blanche et de stéphanotis.

M. Lionel LeVasseur, frère du marié servait de témoin. Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'auberge Koronet, chemin d'Aylmer, et les heureux époux partirent pour le lac Placide et le lac Georges.

Pour son voyage, la mariée portait un costume de lainage rose cendré avec accessoires bruns. Son bouquet de corsage était formé de roses couleur thé.

M. Armand LeVasseur était domicilié à 386½ rue Saint-Patrice et la mariée à 120, rue Cathcart.

Un service de placement pour les femmes de talent

Les Néo-Canadiens ont parfois moins de difficulté à se trouver un emploi que les Canadiens eux-mêmes. Elizabeth Smith, de Toronto, peut vous en dire quelque chose. Lorsqu'elle termina ses études à l'université, en 1947, elle écrivit 100 lettres se rendit chez 70 employeurs et passa sept semaines à faire des démarches, pour se trouver une situation.

Conservant un souvenir très amer de cette expérience, elle décida d'établir un service de placement pour femmes exclusivement, la première entreprise du genre à Toronto.

Ouvert depuis le mois de mai, le bureau de Mme Smith connait un succès encourageant. Cette dernière s'efforce de trouver l'emploi qui sera le mieux adapté aux talents particuliers de la candidate.

"Plusieurs femmes se contentent de situations de second ordre", déclare Mme Smith, "alors qu'elles pourraient faire beaucoup mieux si leurs talents étaient mis à profit".

Mme Smith, qui épousa un comptable il y a quatre ans, institua son service de placement un peu pour s'évader de la vie routinière des femmes d'oeuvres. Son énergie débordante l'empêchait d'apprécier une existence plus tranquille, et elle était désireuse d'exploiter ses connaissances de formation et d'administration du personnel.

Une diplômée de l'Université McGill, de Montreal, Mme Smith suivit un cours d'administration du personnel au Collège Radcliffe, à Cambridge, Massachusetts. Elle fut d'abord engagée comme directrice du personnel par une compagnie de Toronto, et travailla ensuite à la Toronto Personnal Association dont, en 1949, elle devint la première directrice Féminine.

Le projet de Mme Smith obtient le plus entier appui de son mari. Mme Smith, qui n'a pas à se préoccuper d'ennuis financiers, s'emploie surtout à placer des femmes de talent qui veulent arriver à des postes interessants.

Ranger - Sauriol

C'est en présence de nombreux parents et amis qu'a été célébré le mariage de Mlle Candide Ranger, infirmière licenciée, fille de M. Palma Ranger et de Mme Ranger décédée, de Dalkeith, Ont., et de M. Roger Sauriol, Bactériologiste, fils de M. Honoré Sauriol et de Mme Sauriol de Montréal.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée en l'église Saint-Paul de Dalkeith, Ont., par M. l'abbé Bernard Pion. MM. Alban, Bernard et Jean-Guy Ranger ont fait les frais du chant; M. Viens touchait l'orgue.

Pour l'occasion l'église avait été décorée de glaïeuls et de roses. La mariée portait une robe de satin brodé, vert pâle et un chapeau de paille de soie brun café, garni d'une couronne de plume de même ton. Ses bijoux étaient de perles satinées et son bouquet se composait de roses talisman.

M. Palma Ranger servait de témoin à sa fille, et M. Honoré Sauriol, à son fils. Mme Palma Ranger était habillée d'une robe de crêpe rouge-vin avec accessoires noirs. Son corsage se composait d'oeillets blancs.

Mme Honoré Sauriol, mère du marié, était vêtue d'une robe bleu marine de taffetas avec chapeau de feutre bleu lilas. Ses accessoires étaient de couleur marine. Des roses jaunes composaient son corsage.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Bridge Inn, à Hawkesbury. Les nouveaux époux quittèrent leurs parents et amis pour Hampton Beach et New Hamphshire, E.-U.

Pour voyager, la mariée était vêtue d'un ensemble brun coco et beige. Elle portait un chapeau de velours de couleur beige.

Ses souliers et sa bourse étaient confectionnés d'antilope brun coco.

Plusieurs parents et amis étaient venus de l'extérieur pour assister à ce brillant mariage.

Pour la maman



UN ENDROIT SPECIFIE — pour le bâton de balle-au-camp serait à l'avantage de toute la famille, y compris votre jeune garçon qui saura toujours où le trouver et ne cherchera pas terre et monde quand l'ami Arthur lui criera de venir jouer; enfin, la maman ne le trouvera plus partout où elle veut s'asseoir.



Robe du dimanche — Notre fillette se sentira très à l'aise le dimanche après avoir porté son costume de couvent ou d'école toute la semaine. Ce patron se vend dans les grandeurs 2, 4, 6, 8 et 10 ans. La grandeur 4 ans demande 2⅜ verges en 35 pouces de largeur pour la robe et ajouter un ⅜ de verge de plus pour le collet et les manches. Pour le commander envoyez 0.50 en argent pour le patron M254.

Magasinez chez CAPLAN

Rez-de-chaussée



Teena Paige FASHIONS

Les modes d'automne sont arrivées

Elégantes robes Teena Paige pour le bureau et les sorties. Genre illustré: taffetas acétate à fil teint en éclatantes teintes. Tailles 9 à 15 ..... 12.95

C. CAPLAN LIMITED

Coffres en cèdre

Vaste choix de modèles les plus récents

Utilisez notre PLAN DE MISE DE COTE.

SUPERIOR FURNISHING

84, rue Eddy HULL

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada pour plus de 116 ans.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

Lyle Blackwell

SPÉCIAL

Comptant et à emporter

TOUT

PALETOT ou IMPERMEABLE

Nettoyé et pressé. Epargnez 26c 99c CH.

Mettre à L'EPREUVE DE L'EAU 40¢ extra

Lyle Blackwell

Formule Médicamentée Scientifique

ÉCLAIRCIT LES BOUTONS



COULEUR D'ÉPIDERME . . .

camoufle les boutons tandis qu'il fait son oeuvre

Enfin! Une nouvelle formule médicamentée appelée CLEARASIL, fabriquée *spécialement* comme remède contre les boutons! *L'action desséchante* de CLEARASIL s'est montrée extraordinairement efficace en apportant un soulagement aux victimes de boutons.

NON-GRAISSEUX . . . SÈCHE RAPIDEMENT aux contact des boutons . . . dessèche remarquablement vite les boutons. Et CLEARASIL, étant antiseptique, aide à arrêter la formation des bactéries qui peuvent causer des boutons et les faire se multiplier. Couleur d'épiderme pour camoufler les boutons et mettre fin à l'embarras. On peut laisser CLEARASIL sur l'épiderme nuit et jour pour assurer une action ininterrompue.

SÉLECTION DU READER'S DIGEST a rapporté sur des expériences de clinique où l'on a employé le médicament genre CLEARASIL.

SE VEND MIEUX que tout autre médicament contre les boutons en Amérique . . . parce que CLEARASIL a apporté un soulagement à un si grand nombre de garçons, de jeunes filles et d'adultes. Effectif ou remboursement de votre argent. Seulement 69c et $1.19. A tous comptoirs de produits pharmaceutiques. Procurez-vous CLEARASIL aujourd'hui même.

BELLES Sheffield Reproductions

QUALITE RIDEAU BIRKS

BIRKS

VENTE D'AUTOMNE

25% DE RABAIS

Prix réguliers

SERVICE DE 5 PIECES (Plateau compris) 100.00 (Régulier 135.00) Paiement à compte, 10.00

SERVICE DE 4 PIECES (Plateau non compris) 65.00 (Régulier 89.50) Paiement à compte, 6.50

PLATEAU SEULEMENT 35.00 (Régulier 45.50) Paiement à compte, 3.50

Le solde comprenant de petits frais de service en dix versements mensuels égaux.

A un gros rabais — et d'avantageuses conditions mensuelles budgétaires — il vous est maintenant possible de vous procurer un service à thé et café Birks d'une valeur exceptionnelle.

Ce modèle est du genre classique Melon — joliment agrémenté de bordure écaille et feston. Le plateau mesure 21 po. (anses non comprises) et peut être acheté séparément, si on le désire. Chaque service est de grandeur de famille et richement argenté sur cuivre. Nous vous suggérons une visite de bonne heure, car il n'y a qu'une quantité limitée de ces superbes reproductions Sheffield.

Chaque pièce porte cette marque — Votre garantie de la qualité Birks

BIRKS

Nous vous invitons à écouter les nouvelles de Birks, tous les soirs au poste CFRA, à 11 heures.

55,000 étudiants s'inscriront aux universités; 2,125 à l'Univ. d'Ottawa

Plus de 55,000 étudiants s'inscriront durant l'automne dans les différentes facultés et universités du pays.

Le nombre des étudiants sera légèrement plus élevé que l'année dernière. On souligne en effet que le nombre des étudiants a tendance à augmenter chaque année dans les provinces de l'ouest.

Dans l'ensemble, cependant, les étudiants sont beaucoup moins nombreux depuis quelques temps que durant les années qui ont immédiatement suivi la fin de la guerre. Les amphithéâtres et les salles de conférence groupaient alors de nombreux anciens combattants.

Grâce aux subventions gouvernementales, de nombreuses universités ont fait construire de nouveaux bâtiments, ou agrandir les anciens.

Tout indique que les étudiants se logeront sans difficultés. Les pensions universitaires sont déjà remplies à capacité, mais il est facile dans la plupart des cas d'obtenir une chambre pour 50 ou 60 dollars par mois, nourriture comprise.

L'Université d'Ottawa recevra cette année un plus grand nombre d'étudiants, lesquels se répartiront approximativement de la façon suivante:

Faculté de Médecine	**env. 300**
Faculté des Arts	**env. 450**
Faculté des Sciences	**env. 200**
Faculté de Droit	**env. 60**
Sciences Politiques	**env. 90**
"High School"	**env. 600**
Phisolophie	**env. 150**
Théologie	**env. 300**
Ecole des Infirmières	**env. 75**
Total approximatif	**2125**

Le Collège Carleton, pour sa part, connaitra lui aussi un accroissement sensible du nombre de ses élèves. On évalue à 528 le nombre de ceux-ci enregistrés **pour les cours réguliers uniquement.**

L'Université de Colombie britannique recevra 5,650 étudiants; c'est-à-dire 150 de plus que l'année dernière. L'Université dispose de 100 appartements pour les étudiants mariés, dont le loyer varie entre 35 et 45 dollars par mois.

L'Université de Montréal, pour sa part, ne groupera pas moins de 10,500 étudiants. La faculté de génie comptera à elle seule 700 étudiants. L'Université en outre inaugure une faculté de psychologie et un cours relatif à la criminalité chez les jeunes.

L'Université Laval de Québec recevra 4,500 étudiants; 175 de plus que durant la dernière année scolaire.

La nouvelle Université de Sherbrooke recevra environ 700 étudiants originaires de Sherbrooke ou des environs de Sherbrooke pour la plupart. De son côté, l'Université Bishop, de Lennoxville, qui est dotée d'un nouveau dortoir, groupera 275 étudiants.

L'Université de la Saskatchewan, qui inaugure un cours d'infirmière, recevra 2,350 étudiants; sensiblement le même nombre que l'année dernière.

L'Université de Toronto, qui a fait construire une nouvelle aile susceptible de recevoir 180 étudiants en supplément, groupera en tout 10,800 jeunes gens, un peu plus que l'année dernière.

On signale peu de changement par ailleurs dans les autres universités du pays, notamment dans le Nouveau-Brunswick où le nombre des étudiants sera presque exactement le même que l'année dernière.

Il veut jeûner pendant 100 jours

ROUEN, (A.F.P.) — Le fakir Burmah a commencé samedi, à Rouen, un jeûne qu'il a l'intention de faire durer 100 jours, afin de battre son propre record qui est de 92 jours 5 heures. Un huissier a scellé le cercueil de verre où le fakir s'est fait enfermer avec cent vipères.

Combinaison parfaite - cuisson chauffage



avec le nouveau

Fawcett

POÊLE COMBINÉ

Vous pouvez avoir maintenant tous les avantages de la cuisson électrique automatique . . . et vous chauffer en faisant la cuisson au gaz, au charbon, au bois ou à l'huile.

Seuls les poêles combinés scientifiquement par Fawcett offrent tous ces avantages:

Choisissez parmi les trois combinaisons:

ÉLECTRICITÉ ET COMBUSTIBLE MASSIF
Modèle 200

•

ÉLECTRICITÉ ET HUILE
Modèle 201

•

ÉLECTRICITÉ ET GAZ
Modèle 202

1 4 éléments de surface Fawcett (ultra-rapides) ou 3 éléments et un chaudron-cuiseur "Duplex".
2 Four "Evenator" Fawcett pour une chaleur uniforme—grilles parfaitement horizontales et thermostat automatique.
3 Les poêles combinés à l'huile Fawcett ont une soupape de réglage à l'avant. On peut installer (facultatif) un souffleur de renfort mécanique et/ou un système de circulation sous pression.
4 Les poêles combinés à combustible massif offrent le choix d'une des trois célèbres chambres de combustion Fawcett. Tous les boutons de réglage sont situés à l'avant. Autre exclusivité Fawcett: Une boîte au bas du tuyau de poêle avec une entrée facile d'accès pour le nettoyage.
5 Isolation à la laine de verre (Fiberglas) pour chaque paroi, les portes et le four.
6 Cuvette d'égouttement coulissante invisible; espace encastré pour les pieds.
7 Prise de courant antichoc.
8 Lumière d'intérieur pour le four.
9 Paroi d'arrière plan de luxe avec tableau de contrôle éclairé: minuterie et sonnerie électrique connectées au four.
10 Approuvé par l'association des Canadian Standards.

Voyez sans tarder ces merveilleux nouveaux poêles combinés chez votre concessionnaire Fawcett!
Arrivant bientôt: les poêles combinés à gaz Fawcett.

Pour les années à venir — Fawcett — Poêles, Radiateurs, Fournaises pour tous genres de combustibles

Fabriqués par:
ENAMEL & HEATING PRODUCTS LIMITÉE
SACKVILLE, N.B.

La Cie Chimic, Ltée, Québec • Les Agences Genest, Ltée, Québec
George Mitchell & Cie, Ltée Montréal • Lewis Bros., Ltée, Montréal.

A.J. FREIMAN LIMITED

SOYEZ BIEN HABILLES A PEU DE FRAIS!

Le magasin pour hommes chez Freiman possède une collection exceptionnelle et de haute qualité, en complets de worsted de laine anglais . . . venant d'arriver et nous vous donnons la chance d'épargner substantiellement, durant cette



VENTE SPECIALE

Complets deux pièces faits sur mesures à

$45

Pantalons supplémentaires, 15.00 - Veste, 5.00

LEGER SUPPLEMENT POUR GRANDEUR 46

- **Des tissus à votre propre choix d'une vaste collection de tissus, y compris les flanelles grises légères, moyennes ou Oxford, et aussi, des worsteds à fil teint, en populaires teintes unies, et plusieurs, plusieurs jolis dessins et motifs.**
- **Modèles de votre propre choix, en les styles les plus populaires de la saison de vos propres préférences**
- **Mesures selon vos exigences individuelles, et complets finis consciencieusement jusqu'aux détails.**
- **Garantis pour un bon ajustement, un modèle authentique, pour une bonne apparence, en stricte conformité des standards du magasin pour hommes chez Freiman.**

Tissus à complets, des filatures anglaises réputés suivants:

- Walter Sykes
- Rowland Mitchel
- Edwin Walker Ltd.
- Graham & Pott
- Taylor & Littlewood
- Joshua Wilson Ltd.
- Earnshaw & Fletcher
- W. H. & J. Barber Ltd.
- Vickermans
- Salts & Saltaire

Vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

LE TNP A MONTREAL

"Le Cid" rajeuni

Gérard Philippe et J. Vilar

Une foule distinguée, composée d'ambassadeurs, de gens de lettres, d'artistes de la radio, du théâtre, de la TV, — plusieurs venant du dehors — se pressait, samedi soir dernier, au théâtre Saint-Denis, à Montréal, pour assister à la première nord-américaine du Théâtre National Populaire de Jean Vilar dans la célèbre pièce de Corneille, "Le Cid".

La venue du T.N.P. coïncide avec l'Exposition française, qui a lieu au Palais du Commerce, et marque une date dans les annales du théâtre au Canada, car depuis la venue du regretté Jouvet et de la troupe Renaud-Barrault, il ne nous avait pas été donné d'assister de la part d'une troupe du dehors à du théâtre aussi pur et dynamique. L'ovation accordée était bien méritée.

Ceux pour qui "Le Cid" n'avait été par le passé qu'une série de tirades monotones eurent tôt fait de réaliser qu'ils avaient devant eux du théâtre bien vivant. Par delà les mots surgissait le véritable sens de la pièce avec une fraicheur d'autant plus tonifiante, que les sentiments exprimés, les passions agitées, — à une échelle surhumaine bien en rapport avec le Grand Siècle — pourraient taxer quelque peu l'auditeur blasé par le matérialisme contemporain.

A Jean Vilar revient donc le mérite d'avoir insufflé au "Cid" un regain de vie, grâce à la mise en scène sylisée qui assure à la pièce sa continuité et son véritable rythme. Vouloir citer toutes les scènes qui prennent ainsi une densité nouvelle, dépasserait les cadres de cet article. Qu'il suffise de mentionner le dialogue du 3e acte (scène V) entre Don Rodrigue (Gérard Philippe, et Chimène (Silvia Montfort).

Pour tout décor, volontairement austère, dépouillé: des draperies, quelques chaises; de même pour les costumes superbes, mais sobres, signés Léon Gischia, exécutés par A. Samazeuilh (Vilar, dans le rôle du roi, semble sortir de quelque cahier de dessin de Clouet). Les jeux de lumières (Camille Demangett) prouvent qu'ils sont à la scène ce que la lumière est à la peinture.

Pour nous, une simple réserve: le débit saccadé de Vilar et le souci qu'ont quelques autres de trop pousser les frontières du vers. Il n'est pas question ici d'observer de mornes rimes mais d'équilibre, si on peut dire, musical.

Ceci ne reflète en rien sur le jeu même de la distribution insurpassable. D'abord les noms les plus connus au Canada: Gérard Philippe, dont la rentrée en scène fut saluée par de longs applaudissements. Le meilleur des jeunes acteurs français nous apparaissait dans un rôle tout autre que ce à quoi ses films nous avaient habitué. Versatile, Philippe apporte au "Cid" la conviction, la profondeur, l'ardeur et la jeunesse. Nous y entendions à nouveau — par l'entremise de sa voix au timbre si prenant — qui porte par toute l'étendue de la salle — les accents émouvants de l'"Idiot" de Dostoievsky. Gérard Philippe et Silvia Monfort (dans le rôle de Chimène) nous donnèrent la mesure de l'amour et du devoir. Que dire de ce morceau de bravoure — raconté de façon unique — qu'est le combat contre les Maures. Silvia Monfort fait vivre pour nous le caractère exalté de Chimène. Jean Vilar (le roi), un Don Fernand sobre et sage.

Monique Chaumette (Dona Urraque, Infante de Castille) exprime bien l'isolement de l'Infante et la grandeur du renoncement. Jean Deschamps (Don Diège), père de Don Rodrigue, se montra tout aussi émouvant. Le reste de la distribution, Georges Wilson (Don Gomès), Roger Molien (Don Sanche, racé et ardent), Laurence Constant, Mona Dol, ne le cèdent en rien aux autres.

"Le Cid", tel que présenté par le Théâtre National Populaire à Montréal, augure bien pour le reste du passage de la troupe qui présentera aussi "Don Juan" et "l'Avare", de Molière, et "Ruy Blas", de Victor Hugo.

On remarquait dans l'assemblée, l'ambassadeur de France, S. Exc. M. Hubert Guérin, les représentants des gouvernements fédéral et provincial, M. J.-A. De Sève, président et directeur général de la compagnie France Film.

Pierre RAINVILLE.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

LES CONCERTS TREMBLAY, 1954-55

VINGT-SIXIEME SAISON

GRAND GALA HORS-SERIE

MERC., 13 oct. — Mat. et soirée — Au CAPITOL

London's Festival Ballet

Troupe de 125 avec Orchestre et
TAMARA TOUMANOVA — ANTON DOLIN
NORA KOVACH — ISTVAN RABOVSKY
KRASSOVSKA — BELINDA WRIGHT

PROGRAMME: Le même en matinée et en soirée
LAC DES CYGNES — SCHEHERAZADE
PAS DE DEUX — LE BEAU DANUBE

Prix (taxe comprise)	Matinée	Soirée
Classe A	$4.50	$5.00
Classe B	4.00	4.50
Classe C	3.00	3.50
Classe D	2.50	3.00
Classe E (Orchestre)	2.00	2.50
Classe E (balcons)	2.00	2.00

Voir DETAILS des CLASSES au bas de l'annonce

COMMANDES POSTALES SEULEMENT. Pour obtenir les blancs de commande, écrire ou téléphoner à
A. TREMBLAY, 214 Cobourg. Tél. 4-3176

La série des CONCERTS ouvre le 28 octobre

Les privilèges de renouvellement expirent lundi prochain, après quoi...

LES BILLETS NON REPRIS SERONT VENDUS A TOUT-VENANT

SERIE REGULIERE
7 — CONCERTS — 7

JEROME HINES
Basse du Metropolitan

L'ORCHESTRE DE BUFFALO
Josef Krips, directeur
et Jorge Bolet, pianiste

LEON FLEISHER
Pianiste

YEHUDI MENUHIN

RUDOLF FIRKUSNY
Pianiste

LES PETITS CHANTEURS DE VIENNE
Opérettes en costumes, etc.

LEONARD WARREN
Baryton du Metropolitan

ABONNEMENTS (Payables par versements)

Classe A: $20.00 — Classe B: $16.25 — Classe C: $13.25
Classe D: $10.25 — Classe E: $7.00

Détails des places de chaque classe
(Ces détails des différentes classes s'appliquent au Ballet et à la Série)

Classe A: Loges, Mezzanines, Orch. de A à R
Classe B: Orch. de S à Z — Balcons de A à F
Classe C: Orch. de AA à DD — Balcons de G à L
Classe D: Orch. de EE à GG — Balcons de M à Q
Classe E: Orch. de HH à KK — Balcons de R à U

A. TREMBLAY, 214, rue Cobourg. Tél. 4-3176

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

CBOT — CANAL 4

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1954
5.00—Small Fry Frolics
5.30—Aventure
6.30—Tabloid
6.45—Cbt. TV News
7.00—Ruggles Family
7.30—St. Paul de Vence
7.45—Vous êtes témoins
8.00—Remote Assignment
8.30—Tour de chant
9.00—CBC Playbill
9.30—First Person
10.00—Abbott & Costello
10.30—Film français
11.00—News
11.10—Long métrage français
LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1954
5.00—Hobby Workshop
5.30—Club des Seize
6.00—Range Rider
6.30—Tabloid
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Film français
7.30—Living
8.00—Pays et Merveilles
8.30—Théâtre d'été
9.00—Boxe
10.00—A is for Aardvark
10.30—Press Conference
11.00—News
11.10—Sportscholar
11.25—Col. March of Scotland Yard
LE JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954
5.00—Hidden Pages
5.30—Programme français pour enfants
6.30—Tabloid
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Ruggles Family
7.30—Living
8.00—Croyez-le ou non
8.15—Film français
8.30—Promenade Symphony
9.30—Kraft Theatre
10.30—Rhythms & Moods
11.00—Nouvelles
11.10—Métrage français
LE VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1954
5.00—Roy Rogers
5.30—Le grenier aux images
6.30—Tabloid
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Film anglais
7.30—Living
8.00—Film français
8.30—Ladies' Fastball
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45 approx. — Sports Club
11.00—News
11.10—Métrage anglais
LE SAMEDI 18 SEPTEMBRE 1954
4.00—Hopalong Cassidy
5.00—Wild Bill Hickock
5.30—Programme pour enfants
6.00—Film anglais
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Tzigane
7.30—Holiday Ranch
8.00—Stage Show
9.00—Jeu de crosse
10.00—Lutte
11.00 approx. — Sports Folio
11.15 approx. — Lutte

CBFT — CANAL 2

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1954
3.00—Mise et musique
5.30—Aventure
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Suivez le Guide
7.45—Vous êtes témoin
8.00—Michèle Tisseyre
8.30—Tour de chant
9.00—Long métrage
10.30—Film
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Club des 16
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Petites médisances
7.45—Initiation aux sports
8.00—Pays et Merveilles
8.30—Théâtre d'été
9.00—Lutte
10.00—Nez de Cléopâtre
10.30—Images en Boite
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Ile au trésor
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Télé-sports
7.45—Croyez-le ou non
8.00—Portraits de femmes — Sylvia Monfort (T. N. P.)
8.15—Toi et Moi
8.30—Concert Promenade
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Grenier aux images
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Chanson à dessin
7.45—Coup d'oeil sur le passé
8.00—Film
8.30—Interurbain
9.00—C'est la loi
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1954
6.25—To-Night on CBMT
6.30—Tabloid & Weather Report
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Small Fry Frolics
7.30—Living
8.00—Telesports
8.15—Pot-Pourri
8.30—Fighting Words
9.00—Playbill
9.30—Racket Squad
10.00—Abbott & Costello
10.30—Fight of the Week
11.00—CBC nouvelles
LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1954
6.25—To-Night on CBMT
6.30—Tabloid & Weather Report
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Hidden Pages
7.30—Living
8.00—Crossroad
8.30—Liberace
9.00—Favourite Story
9.30—Amateur Boxing
10.00—A is for Aardvark, avec Lister Sinclair
10.30—Press Conference
11.00—CBC nouvelles
CBMT — CANAL 6
LE JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954
6.25—To-Night on CBMT
6.30—Tabloid & Weather Report
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Telestory Time
7.15—Junior Sports Club
7.30—Living
8.00—Revival Night
8.30—The Adventures of Colonel March
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft Theatre
10.30—Rythms & Moods
11.00—CBC nouvelles
LE VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1954
6.25—To-Night on CBMT
6.30—Tabloid & Weather Report
6.45—CBC TV nouvelles
7.00—Children's Film
7.30—Living
8.00—Looking at Art
8.30—Times Square Playhouse
9.00—Film — T. B. A.
9.30—Dear Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
Appr. 10.45—Sports Club
11.00—CBC nouvelles
11.10—CBMT Revival Night

Louise Hervieu, auteur de "Sang" est décédée

VERSAILLES, (A.F.P.) — La romancière française bien connue, Louise Hervieu, est morte hier à l'hôpital civil de Versailles, après plusieurs mois de traitement. Elle était âgée de 76 ans.

Louise Hervieu, née à Alençon (Orne) s'était tout d'abord fait connaitre comme peintre et graveur. La plus importante exposition de ses oeuvres a eu lieu en 1948 à la Galerie Bernheim.

Mais c'est surtout avec son roman "Sang" paru en 1935, qu'elle acquit une grande notoriété. Cet ouvrage, qui remporta le prix Femina et qui connut un très fort tirage, décrit de façon saisissante le mal dont l'auteur avait été frappée. Louise Hervieu souffrait en effet depuis de nombreuses années des suites d'une méningite.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCE-OTTAWA-BULL
6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Music Hall
7.30—Lettres de Mon Moulin
7.45—Le Survenant
8.00—Musical
8.30—Concert de la BBC
9.30—Une nouvelle de Marcel Aymé
10.00—Radio-journal
10.15—Ce pays que nous sommes
11.00—bonsoir les sportifs R. Léger et G. Frudel
11.15—Nouvelles
11.20—Chansonnettes
12.00—Nouvelles et rés. sportifs
12.10—Hors des ondes

CKOY
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Cross Talk
6.15—Make Believe
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.15—T. B. A.
7.45—P. M. Show
7.30—Turntable Terrace
8.00—Radio Theatre
8.30—Toscanini Conducts
9.30—Concert Hall
10.00—Nouvelles
10.05—Sammy Kaye
10.30—Pot of Gold
10.45—Big Time in Sports
11.00—Informations Tous les sports
11.10—Heartbeats in Sports
11.30—Sports Finals
11.35—Eddie Thomas Show
12.00—Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports et sig
6.15—Supper Club
6.30—Informations
6.55—Supper Club
7.10—Supper Club
7.20—Supper Club
7.30 Sutter Serenade
7.45—Supper Club
8.00—This is Ottawa
8.30—London Calling
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Baseball
10.30—Lean Back & Listen
11.00—Informations
11.15—Sports
11.20—Showbille
12.00—Actualités
12.05—Long John's Open House

CBO-OTTAWA
6.00—CBC News, Weather and Sports
6.15—Programm Summary

MERCREDI
6.00—Radio - Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelels
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles
7.35—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.00—Intermède
9.05—Casino Maxwell House
9.10—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Mélodies populaires
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
10.15—Moment musical
10.30—Entre nous, mesdames
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Bulletin de nouvelles
12.05—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.39—Signal-horaire
1.00—Quelle nouvelle
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Musique légère
2.00—Aventures musicales
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chandeleine
3.15—CKCH à l'expo
3.45—Les beaux jours..
4.15—CKCB aujourd'hui
4.35—Nouvelles
4.30—Musique sur demande
5.00—Nouvelles
5.05—Musique sur demande (suite)
5.30—Colette et Rolland
5.45—Rythmes

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles Mind
6.05—All Night House
3.45—Chansonnettes
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.55—Nancy Dole
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
10.00—Informations
10.05—Make Believe...
10.15—Hope for the Ladies Party
10.30—Make Believe...
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
11.30—What's on Wallie's
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.10—The Little Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—"50 a Day"
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—All Time...
3.00—Informations
3.05—Joy & Ginger
3.55—Informations
4.00—Red Skelton Show
4.30—Young Dr. Malone
4.45—Perry Forgson
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe
Fin des émissions

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Coffee with Corrigan
7.20—Coffee with Corrigan
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Coffee with Corrigan
8.00—Informations
8.05—Sportaree!
8.10—Sports Reel
8.35—Coffee with Corrigan
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who am I?
10.00—Informations
10.05—Keynotes by Corle
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Meadows in the Morning
11.20—Meadows in the Morning
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Actualités
12.35—The Plainamen
12.45—Farm Reporter
12.50—Peggy Brooks
12.55—Nancy Dale
1.30—Meet Mildred Joyce
1.00—Actualités
1.10—Casino
2.00—Informations
2.05—Adventure in Music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Hour of Stars
4.30—Peoples Choice
5.55—Information.

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to Music Loc.
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités C.B.C. — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—At Home with the Lennicks
7.15 Barney Potts
7.30—Joyce Sullivan
7.45—So To Speak
8.00—Couchiching Conference
9.00—Fighting Words
9.30—T.B.A.
10.00—Nouvelles
10.15—Canadiana
10.30—Leicester Square
11.00—Chico Valley
11.30—Ragtime Rhytm
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Orchestre musette
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Lettres de mon moulin
7.45—Confidentiel
8.00—Chronique des Pasquier
8.20—Concert de la BBC
9.30—Les contes du chat perché
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Journal parlé
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.10—The Little Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—"50 a Day"
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—All Time...
3.00—Informations
3.05—Joy & Ginger
3.55—Informations
4.00—Red Skelton Show
4.30—Young Dr. Malone
4.45—Perry Forgson
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe
Fin des émissions

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Coffee with Corrigan
7.20—Coffee with Corrigan
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Coffee with Corrigan
8.00—Informations
8.05—Sportaree!
8.10—Sports Reel
8.35—Coffee with Corrigan
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who am I?
10.00—Informations
10.05—Keynotes by Corle
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Meadows in the Morning
11.20—Meadows in the Morning
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Actualités
12.35—The Plainamen
12.45—Farm Reporter
12.50—Peggy Brooks
12.55—Nancy Dale
1.30—Meet Mildred Joyce
1.00—Actualités
1.10—Casino
2.00—Informations
2.05—Adventure in Music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Hour of Stars
4.30—Peoples Choice
5.55—Information.

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to Music Loc.
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités C.B.C. — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Musique
9.15—Ont. School Brdt.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Ferguson
11.00—Road of Life
11.20—Fanorama
10.45—Song Shop
11.15—Rosemary
11.46—Laura Ltd.
12.00—B.B.C. News & Home News from Britain
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. Time
1.00—Informations — Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Musical Program
2.00—Orchestral Time
2.15—Trans-Canada Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right to Happiness
4.00—Play it Safe
4.30—Encores
5.00—Music in the Air
5.30—Jubilee Rand
5.45—Music Pictures Lady

CBF-MONTREAL
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Comptoir du disque
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Le cabaret des ondes
10.15—Femina
10.30—Cabaret des ondes
10.45—Le jour du souvenir
11.00—Francine Louvain
11.15—Foire aux disques
11.30—Chansonnettes
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le Réveil rural
12.45—Radio-journal
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre...
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—L'île mystérieuse
5.45—Sur nos ondes

A l'observatoire le plus élevé du Canada

Trois hommes dans les vents du ciel

Livré à la violence des quatre vents du ciel, il y a dans les Rocheuses canadiennes, sur un pic de 8,000 pieds d'altitude, un observatoire météorologique muni de théodolites, de ballons d'essai, de thermomètres, d'anémomètres et autres instruments. Là, trois hommes surveillent à l'année longue les variations de la température et, d'heure en heure, ils transmettent leurs rapports par radio au ministère des Transports, à Vancouver.

Sur une crête étroite et battue de vents excessifs, l'observatoire — le plus élevé au Canada — domine tout autour un vide de 1,500 pieds. Le vent qui souffle à 90 milles à l'heure fait grincer les quatre câbles puissants qui retiennent le bâtiment au sol. Les trois hommes de l'observatoire mènent une vie complètement retranchée du monde et la seule visite qu'ils reçoivent est celle des ours blancs du voisinage qu'il vaut toujours mieux accueillir l'arme à la main.

Un sentier, ouvert trois mois et demi par année seulement, même, au bout de treize milles, à la ville la plus proche, Rossland. C'est à dos de cheval qu'on doit monter chaque livre d'approvisionnement. Il en faut 43 mille livres par an, plus cinq tonnes d'eau. Le ravitaillement aérien y est très difficile; cependant, une fois l'an, la veille de Noël, un avion vient y jeter des colis.

Sur ce pic des Rocheuses qu'on appelle le Old Glory, la vie peut sembler pénible, mais on dit que les hommes qui y vont une fois demandent souvent à y retourner, parfois même plusieurs années de suite.

Cette vie recluse de trois hommes dans les hauteurs du ciel, cet observatoire météorologique le plus élevé au pays valent d'être connus de tous les Canadiens. C'est pourquoi l'Office national du film a consacré à ce sujet un de ses récents reportages; il s'agit du film intitulé COUP D'OEIL 65 qui est présentement en distribution.

Cinéma

CAPITOL — "About Leslie" (3) 12.40-2.51-5.02-7.13-9.27.

CARTIER — "Three Coins in the Fountain" (2) 12.30-2.06-4.34-7.02-9.30. "Missing Passenger" (2) 1.20-3.48-6.16-8.44.

CENTRE — "The Unholy Four" (3) 1.45-4.30-7.15-10.00. "Terror Ship" (2) 12.30-3.15-5.45.

CINEMA DE PARIS — "Les amants maudits" (7) 4.56-8.32. "Les trois mousquetaires" (2) 6.14-9.50.

EASTVIEW — "So. This Is Love" (3). "I Confess" (2).

ELGIN (MAIN) — "On the Waterfront" (2) 1.00-3.05-5.15-7.35-9.40.

ELGIN (LITTLE) — "An Inspector Calls" (2) 1.40-3.45-5.45-7.45-9.50.

FRANÇAIS — "Make Haste To Live" (2) 1.00-4.30-8.18. "Yellow Sky" (2) 2.35-6.05-9.50.

GLEBE — "Madam De" (2) 1.00-3.05-5.10-7.20-9.30.

LAURIER — "King of the Kyber Rifles" (1). "Laura" (2).

IMPERIAL — "Gog" (1) 2.40-5.30-8.45. "Crossed Swords" (2) 1.00-4.00-6.50-10.10.

LINDEN — "Leave Her To Heaven" (2) 2.00-5.45-9.35. "The Saxon Charm" (7) 1.15-4.05-8.00.

MONTCALM — "Red Garters" (3) 6.20-9.34. "Go, Man, Go" (3) 8.07.

NELSON — "Knights of the Round Table" (1) 6.30-9.55. "Taza, Son of Cochise" (2) 8.30.

ODEON — "Magnificent Obsession" (2) 12.25-2.40-4.55-7.10-9.25.

REGENT — "Sabrina" (2) 12.32-2.44-4.56-7.08-9.20.

RIDEAU — "Return From the Sea" (2) 1.00-4.15-7.20-10.35. "Knock on Wood" (7) 2.25-5.35-8.50.

SOMERSET — "So Big" (7) 1.00-3.15-6.25-9.45. "Appointment in Honduras" (7) 1.50-5.00-8.20.

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

3 A déconseiller, parce que dangereux.

4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.

2R Film qui présente quelque danger.

* Film recommandé pour sa valeur artistique.

? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"RED GARTERS"
(En couleurs)
Rosemary Clooney - Jack Garson
— 2e succès —
"GO MAN GO"
avec les Globetrotters

SOIREE MONSTRE
MERCREDI le 15 septembre, à 8 h. 30 p.m.
COLISEE DU PARC LANSDOWNE
Spécial: appareil de télévision
5 grands prix
20 parties — 1 partie gratuite
PRIX DE CONSOLATION
Billets 50c
Peuvent être obtenus des membres du Pioneer Women's Organization
BIENVENUE A TOUS!
Les profits pour les oeuvres de charité

LINDEN
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"LEAVE HER TO HEAVEN"
Cornell Wilde - Gene Tierney
"THE SAXON CHARM"
Rob. Montgomery et Susan Hayward

CARTIER
Air Conditioned
"THREE COINS IN A FOUNTAIN"
Production cinemascope - technicolor
Dorothy McGuire et Clifton Webb
AUSSI
"MISSING PASSENGER"
Paul Douglas

"YELLOW SKY"
TODAY ONLY "DAUGHTERS OF DESTINY"
FIRST OTTAWA SHOWINGS
AIR-COOLED FRANÇAIS
DAILY AT 12.30 SAT 9.30
4-3129
Madeleine ROBINSON dans LE GARÇON SAUVAGE
Aussi AU FIL DES ONDES avec ROBERT LAMOUREUX
ROSE POINT TO THE LADIES MON. THRU SAT.
TOMORROW
WIDE-VISION SCREEN
LOW PRICES MAT. 30¢ EVE. 45¢

DERNIERE FOIS CE SOIR!
TYRONE POWER
TERRY MOORE
MICHAEL RENNIE
in CINEMASCOPE
20th Century-Fox presents
King of the Khyber Rifles
TECHNICOLOR-DELUXE
YOU SEE IT WITHOUT SPECIAL GLASSES!
DEUXIEME ATTRACTION
"LAURA" DANA ANDREWS GENE TIERNEY
ENTREE: matinée, 50c — soirée, 75c
LAURIER HULL
FOTO-NITE CE SOIR $415.00 pour votre photo

"La boite aux questions"

Questions et réponses

Par Victor VICQ

A "MARGUERITA".

R. — Je vous remercie pour la photographie que vous m'envoyez, quoique je sache que ce n'est pas la vôtre, car j'y reconnais la tête d'Elizabeth Taylor. En essayant de vous payer de ma tête, vous avez tout simplement perdu la vôtre. J'espère qu'il s'agit pour vous d'une grande perte!

A "VICKI DE BUCKINGHAM"

Q. — 1) Quel est votre chanteur américain préféré? 2) Même question pour les chanteurs français.

R. — . . . Dans les deux cas, je suppose qu'il s'agit de chanteurs populaires . . . 1) Bing Crosby, qui est unique, Tony Martin ,qui possède une très belle voix et Eddie Fisher dont le genre s'impose. 2) Charles Trenet, une jeunesse en musique, et Gilbert Bécaud, une révélation du disque qui apporte un talent particulier à la composition de chansonnettes. (Pour ce qui est de la couleur de mes yeux, je ne sais trop, car mon oeil droit ne voit pas mon oeil gauche!)

A "UNE ADMIRATRICE DE VOTRE COURRIER"

Q. — 1) Quelle est l'adresse de Laurence Olivier? 2) Même question pour John Doder que j'ai vu avec Danielle Darrieux dans "Katia".

R. — 1) Ecrivez-lui a/s J. Arthur Rank Organisation Ltd., 21 Shaftesbury Avenue, London England. 2) C'est un très vieux film que vous avez vu. Loder ne tourne plus depuis plusieurs années. (Pour la prochaine fois, je vous suggère un pseudonyme court et distinctif.)

A "LES MIRACLES N'ONT LIEU QU'UNE FOIS".

Q. — . . . Votre courrier est non seulement intéressant, mais des plus instructifs. Laissez-moi ajouter, cependant, que je regrette le fait que très peu de lecteurs semblent vous écrire . . . 1) Parlez-moi de la charmante Alida Valli. 2) Parlez-moi de Jean Marais. 3) Où puis-je écrire à ce dernier.

R. — . . . Je calcule que seulement 20% des lettres que je reçois me parviennent de lecteurs. Je ne regrette rien, car les lectrices compensent en m'écrivant suffisamment pour occuper trois personnes . . . 1) Alida est née en Italie, il y a 33 ans. Elle était avantageusement connue dans son pays natal avant de venir aux Etats-Unis y tourner quelques films. Elle est retournée en Europe avec son mari et leurs deux enfants. 2) Jean Marais a 40 ans. Il est célibataire. Après avoir été modèle et figurant, il rencontra Cocteau qui lui donna sa chance. Marais est considéré comme le plus talentueux des beaux garçons de l'écran. 3) Je ne donne pas l'adresse des vedettes européennes. Je puis néanmoins vous dire comment vous prendre pour leur faire parvenir une lettre. Il suffit de m'envoyer une enveloppe adressée et affranchie. (Vous avez aimé le film dont vous avez adopté le pseudoayme?)

(Adressez vos questions à: Victor VICQ, "Le Droit", Ottawa.)

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi inclusivement
en couleurs Georges MARCHAL et BOURVIL dans Les 3 Mousquetaires
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
ROBERT BERRI et DANIELE ROY dans les AMANTS MAUDITS
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

Enfants de moins de 12 ans admis gratuitement.
Toujours un dessin animé en couleurs.
ALWAYS A DOUBLE FEATURE COME EARLY!
ANDY AUTO-SKY
AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD., PRESCOTT H'w'y
PHONE PA. 2-2653
THE TWO GREAT STARS OF GONE WITH THE WIND
Clark GABLE Vivien LEIGH in Key to the City
Loretta YOUNG MARILYN MAXWELL FRANK MORGAN
"A Streetcar Named Desire" MARLON BRANDO ADULT
BOX OFFICE OPENS 7.00 P.M.
ALSO FIRST RUN NEWS • COLOR CARTOON
ABSOLUTELY FREE TO THE LADIES! English NO SERVICE CHARGE DINNERWARE

BRITANNIA DRIVE-IN HWY. 17 PA 2-2817
DRIVE-INS 1ST SHOW AT DUSK
ALADDIN DRIVE-IN RESEARCH RD. 5-4126
"STALAG 17" avec William Holden
— AUSSI —
"PALOMINO" technicolor J. Courtland
"COME BACK LITTLE SHEBA" pour adultes avec Burt Lancaster
— AUSSI —
"TOMORROW IS ANOTHER DAY" avec Ronald Reagan
TOUJOURS UN DESSIN ANIME
Terrain de jeux gratuit pour enfants aux 2 théâtres!
Le guichet ouvre à 7 H. 30 P.M.
LE SPECTACLE COMMENCE AU CREPUSCULE

Universal-International presents
JANE WYMAN
ROCK HUDSON
BARBARA RUSH
The drama of a woman's need for a man...
LLOYD C. DOUGLAS
Magnificent Obsession
COLOR BY TECHNICOLOR
with AGNES MOOREHEAD • OTTO KRUGER • GREGG PALMER
RETENU POUR UNE DEUXIEME SEMAINE!
ODEON

IMPERIAL
Errol Flynn — Gina Lolobrigida dans "CROSSED SWORDS"
— AUSSI —
"GOG"
Spectacle tout en couleurs
NELSON
"KNIGHTS OF THE ROUND TABLE"
Cinemascope - Technicolor
Robert Taylor - Ava Gardner
"TAZA SON OF COCHISE" (Tech.)
Adultes: 60c — Etudiants: 35c — Enfants: 20c

That "HIGH and MIGHTY" Blonde
JAN STERLING
Names That "IDIOT in CELL BLOCK 11" Guy
NEVILLE BRAND
2nd BIG FEATURE
DANNY'S FUNNIEST COMEDY-MUSICAL!
FIRST OTTAWA SHOWINGS
RETURN from the SEA
KNOCK ON WOOD
with MAI ZETTERLING
TECHNICOLOR
CONT. FROM 1 P.M. SMOKING LOGES
RIDEAU
DANNY KAYE
4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE

On se demande quel sera le sort du plan Colombo d'aide à l'Asie

La question se pose dans les milieux gouvernementaux à savoir quel sera le sort du plan de Colombo, conçu pour six, et qui va entrer, le mois prochain, dans sa cinquième année d'exécution ?

Déjà, ici, à Ottawa, un certain nombre d'employés ont été mis au travail dans la salle du comité des chemins de fer, en prévision de la réunion préliminaire qui aura lieu la semaine prochaine au niveau administratif, alors que la réunion des délégués des différents Etats membres débutera au commencement du mois prochain.

Selon l'idée originale, des organisateurs du plan de Colombo, celui-ci était en effet, destiné à faire coopérer les pays du Commonwealth britannique qui ont la réputation d'être économiquement stables, au relèvement des pays asiatiques de cette même communauté de nations qui ont encore besoin de secours pour organiser leur vie économique sur un plan moderne et conforme aux conditions contemporaines d'existence.

Plus tard, d'autres pays de l'Asie que ceux du Commonwealth, ainsi que l'Indonésie, se sont joints aux nations requérantes, cependant que les Etats-Unis se joignaient aux nations offrantes.

Or, à la veille de la cinquième conférence annuelle du plan de Colombo, qui a lieu cette année à Ottawa, on se demande quelle sera exactement la part des pays offrants au cours de l'année prochaine, alors que l'on tend de plus en plus dans le monde libre à substituer aux organisations type plan Marshall — telle celle de Colombo, des organisations d'un caractère à la fois social, politique et militaire, telle celle de l'O.T.A.N. et celle au sujet de laquelle on vient de s'entendre à Manille ?

Le plan Marshall ,en effet, en était carément un de secours économique et social à l'Europe. Mais lorsque les Etats-Unis ont jugé le continent assez relevé des maux que lui avait causés la guerre, ils ont alors songer à l'aider d'abord et avant toutes choses à réorganiser sa défense de façon à pouvoir lutter — si nécessaire les armes à la main) — contre le communisme envahissant.

Le même phénomène qui a prévalu en Europe serait-il en train de prévaloir en Asie ? En d'autres termes, est-ce que les Etats-Unis, en tête du groupe, considèrent que le temps est venu d'offrir aux peuples asiatiques non plus simplement une aide économique et sociale, tel que le propose le plan Colombo, mais plutôt une aide militaire qui leur permette, le cas échéant, de se défendre contre les attaques des armes communistes qui occupent déjà toute la Chine continentale et une très large partie de l'Indochine ?

La tendance de la prochaine réunion d'Ottawa sera-t-elle dans le sens de substituer par étape un autre plan à celui dle Colombo, tel que conçu ordinairement, lors de son échéance de six ans de Corée ?

Ralliement marial à Pembroke, Ont.

PEMBROKE, Ont. — (D.N.C.) — Une cérémonie mariale s'est déroulée dimanche dernier, en l'église "Most Holy Name", avec le concours d'un nombre impressionnant de gens de la place et de fidèles venus des paroisses voisines.

La cérémonie mariale a débuté à trois heures, par la récitation du chapelet. Les sermons, dans les deux langues, ont été prononcés par MM. les abbés H.-O. Grenier, curé de l'église Saint-Jean-Baptiste, et J. Harrington, vicaire à la Cathédrale. Monsieur le juge J. Mulcahy et M. Arthur Allard firent lecture anglaise et française d'un acte de consécration.

A quatre heures, S. Exc. Mgr William Smith, évêque de Pembroke, officia à une messe pontificale, assisté de MM. les abbés A. Maika, curé de Lapasse, Ont.; G. O'Brien, de Stonecliffe, Ont.; S. P. Owens, curé de la Cathédrale.

La partie musicale avait été confiée aux chorales de nos écoles. Sa messe dite, S. Exc. Mgr Smith fit lecture de l'acte de consécration à la T. S. Vierge Marie et récita la prière mariale de Pie XII, dans les deux langues.

Les organisateurs de ce ralliement étaient MM. les abbés Marc Gauthier, vicaire à la paroisse Saint-Jean-Baptiste; H. Harrington, de la Cathédrale, et S. Brown, de la paroisse "Most Holy Name".

Fin des activités des terrains de jeux à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les neuf terrains de jeux de la municipalité de Sudbury viennent de terminer leurs activités.

Le terrain de la Société Saint-Jean-Baptiste a une fois de plus attiré le plus grand nombre d'enfants. Les statistiques compilées par le bureau du Comité municipal des loisirs indiquent qu'il y a eu 22,157 assistances avec un enregistrement d'environ 500 enfants. Le terrain de jeux "Victory" occupe le deuxième rang avec une assistance de 10,062.

L'assistance totale des neuf terrains de jeux durant les deux mois d'été se chiffre par 81,653, comparativement à 101,000 pour la même période de 1953.

Cette diminution sensible a été occasionnée en majeure partie par les grandes améliorations apportées aux terrains durant les vacances grâce à la générosité du Club Richelieu-Sudbury qui a donné la somme de $2,000 pour réparer la piscine et remplacer les jeux.

Le Club Richelieu-Sudbury a aussi contribué la somme de $3,000 aux sept autres terrains de jeux de la ville.

En plus de l'organisation des terrains de jeux, le Comité municipal des loisirs a permis à 514 enfants de prendre part à des cours de natation durant les mois de juillet et août.

Edgar Faure part pour l'Amérique

PARIS (A.F.P.) — M. Edgar Faure ministre des Finances des Affaires Economiques et du PAN, a quitté Paris par train, à destination du Havre où il s'embarquera pour le Canada et les Etats-Unis.

Le ministre est accompagné de Mme Edgar Faure, de Jean Sussel chef de son cabinet et de M.Pierre Bertin, de la Direction des finances extérieures. Il rentrera à Paris par avion le 28 ou le 29 septembre.

Funérailles

M. Léon Henri

D'imposantes obsèques ont été faites en mémoire de M. Léon Henri, époux de feu Kate O'Leary, qui est décédé le mardi 7 septembre. Un service funèbre a été chanté en l'église Saint-François d'Assise le jeudi 9 septembre par le R. P. Léonard, O.F.M., qui a aussi fait la levée du corps.

On remarquait au choeur, le R. P. Anselme, O.F.M. Cap, curé de la paroisse. Le R. P. Romuald, O.F.M. Cap, a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Landreville, 578, rue Somerset-ouest.





ILS ORGANISENT LA CAMPAGNE DE LA PLUME ROUGE — Deux autres comités de la Caisse de bienfaisance ont tenu leurs réunions cette semaine, en vue de l'ouverture de la campagne de souscription qui commencera le 4 octobre prochain et dont l'objectif est de $505,961. Martin Brady, à gauche, gérant de la succursale de la rue Rideau de la Banque de Montréal, est président de la Division des grandes sociétés commerciales; et D. Kemp Edwards Jr. de la compagnie D. Kemp Edwards Lumber, est le chef de la section anglaise des Dons spéciaux.

Ecole pour les enfants arriérés

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Sous le patronage de la société Elks Lodge, l'Association du district en faveur des enfants arriérés a organisé une école où l'on donnera des cours spéciaux à 20 enfants, sous la direction de Mlle Mary Stefura. Mlle Stefura débutera avec trois enfants l'avant-midi et le même nombre durant l'après-midi et augmentera graduellement le nombre jusqu'au maximum de 10 par cours.

Funérailles

M. J.-B. Campeau

M. Jean-Baptiste Campeau, de Curran, est décédé le samedi 11 septembre, après une longue maladie, à l'âge de 86 ans et 3 mois.

Outre son épouse née Rose Alma Lalonde, il laisse dans le deuil: trois fils, Armand et Réal, de Curran et Ovila, de Montréal: une soeur, Mme Daphée Charbonneau, Joséphine, de Hammond. Les funérailles auront lieu le mardi 14 septembre, à 10 heures, en l'église Saint-Luc, de Curran. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Lamarre et Fils, d'Alfred, Ont.

Mme Narcisse Marinier

Les funérailles de Mme veuve Narcisse Marinier, née Albina Bigras, décédée mercredi dernier à sa demeure, 40, rue Verdun, Hull, à l'âge de 62 ans, ont eu lieu samedi.

Le cortège a quitté les salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7 h. 40, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Grâces où le service a eu lieu à 7 h. 50.

Le R. P. Laurent Cary, O.M.I., a fait la levée du corps; le R. P. Emile Carrier, O.M.I., a officié au service, assisté des RR. PP. Laferté, O.M.I., et Favreau, O.M.I. On a ensuite transporté la dépouille au cimetière de Pointe-Gatineau, où l'inhumation a eu lieu.

ECZEMA

ÉRUPTIONS Pour aider à apporter un soulagement salutaire rapide de l'ennuyeuse démangeaison de l'eczema et autres éruptions cutanées, essayez l'Onguent du Dr Chase, antiseptique et médicamenté. Un traitement sauf au foyer depuis plus de 50 ans. 54-9F

ONGUENT DU DR CHASE



Les entreprises modernes utilisent le Télétype par FP

Rapports, commandes, détails, etc., sont communiqués aussi rapidement que l'éclair par le Télétype par FP. Ce système de communications INSTANTANÉES dans les deux sens élimine erreurs et mésententes, vous assurant des écrits permanents. Quelle que soit l'importance de votre entreprise, le Télétype par FP peut y être facilement et avantageusement installé. Le Télétype par FP sera pour vous une source d'économies.



Téléphonez à votre bureau du télégraphe:
PC—2-1511 (Loc. 38)
CN—5-7211

SERVICE DE Télétype PAR FIL PRIVÉ

Nos experts en communications se feront un plaisir de vous indiquer, au moyen d'une démonstration, comment le Télétype par FP peut vous servir. Cela ne vous engagera aucunement.

PACIFIQUE CANADIEN — CANADIEN NATIONAL

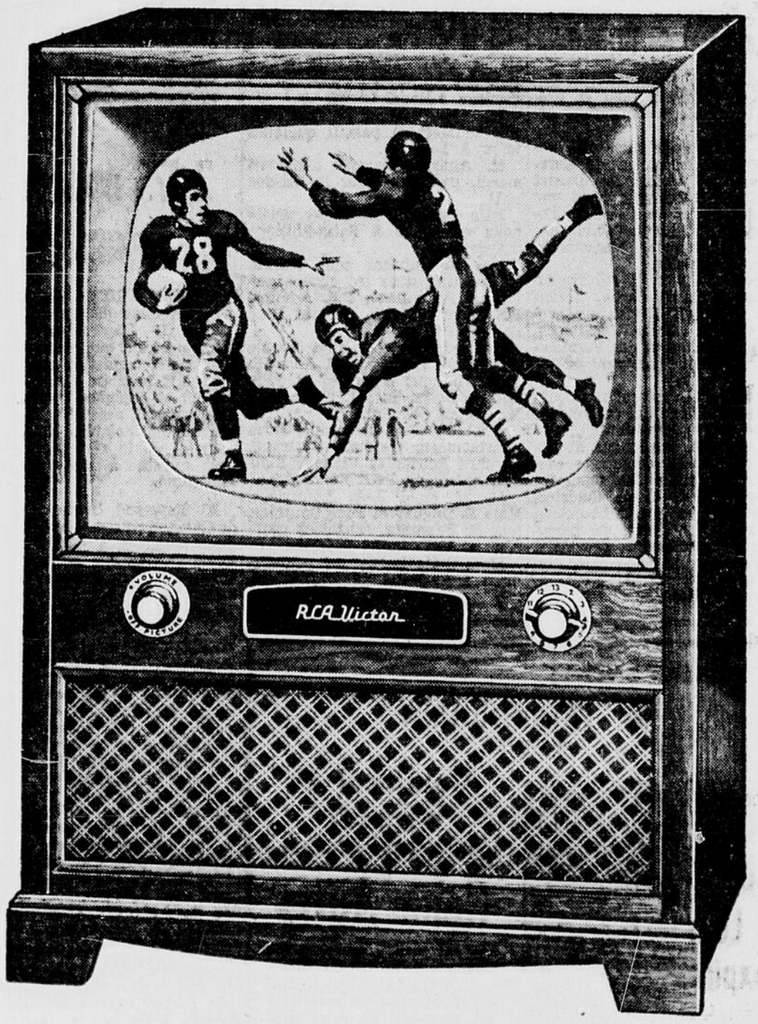
NOS DEUX COMPAGNIES ASSURENT PLUS DE 75% DU SERVICE CANADIEN DE TÉLÉTYPE

RCA VICTOR *présente*

UN GRAND ASSORTIMENT NOUVEAU DE MODÈLES 1955 ILLUSTRANT LA PLUS ÉTONNANTE AMÉLIORATION EN TÉLÉVISION

"IMAGE PROFONDE"

Pour les plus grandes valeurs en télévision, performance supérieure et captivante ébénisterie . . . voyez les téléviseurs RCA Victor — maintenant chez votre vendeur RCA Victor. Regardez "L'Image Profonde" et appréciez davantage la télévision — les images sont si claires, si pleines de détails, si libres de reflets qu'elles raviront la famille et feront l'envie des voisins. Et les prix sont les plus bas jamais exigés pour la qualité qui a fait du RCA Victor le téléviseur le plus populaire au monde.



Voyez L'INCOMPARABLE *REALISME* du NOUVEAU de **Bystander 24"**

RCA Victor

Il y a un nouvel aspect en TV . . . c'est le réalisme incomparable de "L'Image Profonde" du nouveau "Bystander" de 24 pouces RCA Victor. Le champ visuel de vingt-cinq pour cent plus étendu que celui de tout téléviseur de 21 pouces assure beaucoup plus d'agrément.

Seulement **$499.50** En noyer

Un peu plus cher en acajou ou chêne caréssé.



VOTRE GARANTIE DE SATISFACTION À L'ANNÉE LONGUE

Le Contrat de Service d'usine RCA Victor comprend l'installation et l'entretien de votre appareil, à prix raisonnable, par des techniciens formés à l'usine RCA Victor. Il est disponible dans la plupart des régions.

RCA VICTOR

Symbole de Qualité

La télévision la plus populaire au monde

Surveillez ce nouveau grand **SPECTACLE DE TÉLÉVISION RCA VICTOR**

"THE SID CAESAR SHOW"

BIENTÔT EN ONDES!

"LISTENER'S DIGEST" RCA VICTOR

La plus grande occasion culturelle jamais offerte!

Une vibrante introduction à la musique célèbre en un paquet complet comprenant

- **ALBUM** de 12 grands classiques habilement condensés sur 10 disques "45" double durée de haute fidélité.
- **PHONOGRAPHE** "Victrola" 45 automatique, modèle 45EY2.
- **GUIDE DE DIVERTISSEMENT MUSICAL** — vie des compositeurs, histoire de la musique, explications sur l'inspiration de ces grandes oeuvres — 42 pages.

Aussi disponible avec le modèle deluxe 45EY4 seulement $54.95.

Seulement **$39.95** *avec le modèle 45EY2 illustré*



VOYEZ LA DIFFERENCE DANS UNE DÉMONSTRATION CÔTE-À-CÔTE CHEZ VOTRE VENDEUR RCA VICTOR

MARCHANDS RCA VICTOR AUTORISES

A. L. ACHBAR LTD.
Ouvert le vendredi jusqu'à 10 heures p.m.
85, rue Principale, Hull. Tél. PR. 7-4321

BEBEE ELECTRIC
1068, rue Wellington. 8-5071 — 8-5072

A. BELANGER (Détail) LTEE
Ouvert le vendredi jusqu'à 10 heures p.m.
215, rue Montcalm — HULL PR 7-4329

J. P. CHARRON
Ouvert le vendredi jusqu'à 10 heures p.m.
310, rue Notre-Dame. PR. 7-7575

CRAWLEY FILMS LTD.
Division des ventes d'équipements
"Pas de substitut pour l'expérience"
1214, rue Wellington. 8-3417

DELROY SALES
LTD.
199, rue Rideau 2-2613

A. J. FREIMAN LTD.
Rayon des appareils ménagers
Quatrième étage. 2-6464

B. F. GOODRICH
Profitez de notre économique plan budgétaire
464, rue Bank, angle McLeod. 2-7361

HUGHES APPLIANCES
Spécialistes en accessoires électriques
300, ave Laurier-Ouest 3-4079
205, rue Rideau 3-6234

RAOUL LANDRIAULT
81, ch. de Montréal — Eastview 3-4316

LE CENTRE DU FOYER ET DE LA FERME FREIMAN
(Division McCoy Service)
95, rue York — Ottawa. 6-2303

MODERN FARM SUPPLIES
23, rue Murray 2-5773

CHARLES OGILVY LTD.
Disques, radios et accessoires
Rue Rideau. 6-4511

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY LTD.
58, rue Sparks (près Elgin) 2-1581

SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue Dalhousie 3-5578

Un Toit coûte moins en

JM BARDEAUX d'ASPHALTE Johns-Manville

DÉPLIANT GRATUIT, montrant les derniers coloris, sur simple demande à Canadian Johns-Manville, dep. N-410F, 199 rue Bay, Toronto; ou voyez le détaillant J.-M.



COULEURS NOUVELLES
NOUVELLE BEAUTÉ
PROTECTION DURABLE

VOYEZ VOTRE DETAILLANT J-M

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE
THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD.
THURSO, QUE. TEL.: 49

UN VOYAGE CALME ET REPOSANT JUSQU'EN EUROPE...

À BORD D'UN SUPER Constellation d'AIR CANADA

Que vous fassiez le voyage en classe "touriste" ou en première, Air Canada vous offre un confort total! *Départs quotidiens pour l'Angleterre et toute l'Europe.* Renseignez-vous à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou aux bureaux d'Air Canada.



TRANS-CANADA AIR LINES

BRREAU DES TCA A OTTAWA
dans le "Lobby" du Château Laurier
Tél.: 2-9611

Nouvelles de Saint-Ernest, Ont.

SAINT-ERNEST, Ont. (D.N.C.) — Depuis la mi-juillet les paroissiens de Notre-Dame des Champs ont leur propre pasteur dans la personne de M. le curé Ephrem Thivierge et ils assistent à la messe dans l'école nouvellement transformée en chapelle.

Chaque dimanche la chapelle est comble aux messes de huit heures et de dix heures. Une autre messe à 9 h. 30 sera bientôt chantée les dimanches et jours de fête, spécialement pour les enfants.

Au profit de l'église.

Dernièrement avait lieu une séance de lutte au profit de l'église qui remporta un brillant succès. Félicitations aux dévoués organisateurs et grand merci à tous ceux qui ont participé par leur présence et leur grande générosité au succès de cette soirée.

Cette soirée a donné la somme de $500 pour la construction de la nouvelle église.

M. le curé Thivierge annonçait, dimanche, qu'il est très probable que la construction du sous-sol de la nouvelle église débute sous peu. Les paroissiens anticipent avec joie cette entreprise.

Marguilliers.

Les marguiliers de la nouvelle paroisse sont: MM. Evariste Roy, Dollard Sabourin et Louis Perrault.

Un Conseil Consultatif qui est composé de neuf membres assistera les marguilliers ainsi que M. le curé à faire les décisions importantes qui touchent la paroisse. Voici les personnes qui avec honneur en font partie: MM. Noë Cléroux, Patrick Dugas, Lucien Dumas, Roger Larivière, W. J. Perrault, François Proulx, Noël Rancourt, Edouard Robinson et Daniel Tisdelle.

Nouvelles scolaires.

L'école Saint-Louis ouvrait récemment ses portes à cent seize (116) élèves répartis comme suit: 1ère et 2e années: sous la direction de Mlle Bibiane Parent: 39 élèves; 3e et 4e années: titulaire, Mme Joffre Sigouin: 31 élèves; 5e à la 8e années ayant pour professeur M. Joffre J. Sigouin: 46 élèves.

Premier mariage de la paroisse.

En la chapelle de Notre-Dame des Champs du village de Saint-Ernest avait lieu la bénédiction nuptiale de Mlle Ida Thériault, de cette paroisse, et de M. Rémi Villeneuve, de Sarsfield, Ont.

La mariée, fille mineure de M. et Mme Lionel Thériault, portait une robe blanche à la cheville en tulle de nylon à double jupes sur fourreau de satin, dotée d'une redingote en dentelle de Chantilly et à manches accentuées. Son voile demi-long en tulle illusion garni d'appliquées était retenu par un diadème perlé. Elle tenait une gerbe de roses American Beauty disposées en cascade.

Mlle Claudette Thériault, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait une robe à la cheville en tulle de nylon sur un fourreau de taffetas, un voile de tulle retenu par une couronne de perles jaunes.

Mme Henri Thériault, dame d'honneur, portait une robe à la cheville en tulle de nylon sur un fourreau de taffetas, un voile de tulle retenu par une couronne de tulle de nylon garnie de diamants bleu azur.

Les garçons d'honneur étaient MM. Jean-Guy Daoust et Henri Thériault, frère de la mariée.

M. Gervais touchait l'orgue durant la cérémonie nuptiale. Mme A. Thériault fit les frais du chant.

Pour recevoir les invités, Mme Lionel Thériault était vêtue d'une robe rose-bais en tricotine de soie garnie de dentelle importée. Des accessoires bleu marine complétaient son ensemble.

Mme Villeneuve, mère du marié, avait choisi une robe de soie bleu marine avec des accessoires bleu marine et blanc.

Pour voyager, Mme Rémi Villeneuve portait alors un costume gris avec une ligne bleu marine et des accessoires de même ton.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme David Préseault, assistaient au mariage Drouin-Douair qui avait lieu en l'église St-Charles d'Eastview.

M. l'abbé Hébert, M. François Séguin, M. et Mme David Préseault, M. Pierre-Paul Séguin et M. Roger Yelle, Mlles Madeleine et Thérèse Grenier et Mlle Francine Drouin assistaient au Congrès de Mattice.

M. et Mme Conrad Lalonde et M. et Mme Armand Desforges étaient à Cornwall à l'occasion du mariage Lalonde-Léger.

M. l'abbé Cadieux de Sainte-Cécile de Masham passait quelques jours à Lefaivre.

M. André Préseault est parti mardi, travailler pour le Service civil.

Mlle Paulette Blais est partie pour enseigner à Saint-Philippe d'Argenteuil.

Nos institutrices sont entrées en fonction dans les classes suivantes: Au village, R.S. Adéline, R.S. Montfort, R.S. Paul et Mme Romain Poulin.

A l'école no 11: Mme Aurèle Chartrand; Ecole no 12, Mlle Gisèle Brisebois; Ecole no 13, Mlle Louise Desjardins; Ecole no 14, M. Lucien Clément.

MM. Raymond Chartrand, Roch Charbonneau, Germain Bertrand, Bernard Poirier et Vianney Blais sont entrés au Petit Séminaire.

M. et Mme J.-A. Laferrière, Mme E. Duguay et Mme Gauthier, tous de Fauquier, rendaient visite à M. et Mme David Préseaut.

Mme Ovila Daoust est actuellement à l'Hôpital général d'Ottawa.

Dissolution de l'U.F.D.S.

L'Union des Fermiers du district de Sudbury a tenu sa première et dernière convention, récemment.

Une centaine de membres, venus de toutes les parties du Nord-Ontario, mais surtout du district de Sudbury, décidèrent après une journée d'études de dissoudre l'union et de s'affilier à l'Union des Fermiers d'Ontario. L'assemblée se passa à huis-clos.

La convention avait été organisée par M. R.-H. Carlin, ancien député CCF à la Législature provinciale et M. Albert-V. Cormack, président de l'Union des Fermiers d'Ontario, était l'orateur principal.

Les délégués présentèrent plusieurs propositions qui furent toutes acceptées à l'unanimité.

Entre autres, une longue discussion au sujet des dommages causés par la fumée des fonderies de Copper Cliff et de Conistor, aux récoltes et aux instruments aratoires. Il fut décidé de recourir au gouvernement provincial afin d'obliger la compagnie "International Nickel" de contrôler les fumées délétères.





NOUVEAU CENTRAL DE LA CIE BELL A HAWKESBURY — La compagnie de téléphone Bell vient d'installer un nouveau central de commutation automatique à Hawkesbury. La photo du haut montre M. Raymond Bruneau, député de Glengarry-Prescott, logeant le premier appel interurbain. Il est entouré, de gauche à droite, de MM. L. W. Lockett, surintendant, F. S. MacMillan, gérant, Mme Bruneau, M. J.-A. Champagne, gérant, Henri Prould, maire de L'Orignal, Rosaire Gascon, maire de Hawkesbury, Mlle M. Steele, téléphoniste en chef, P. S. Cavanagh, maire de Grenville. Dans la photo du bas, prise immédiatement après la bénédiction du central, au premier rang, à gauche, M. Roger Lacelle, M. le chanoine Roméo Guindon, curé de Hawkesbury, M. Roger Mayotte; au 2e rang, MM. Rosaire Gascon, Léon Crégheur, J.-A. Champagne.

2,475 appareils ont été convertis à l'automatique dans Hawkesbury

HAWKESBURY (Spécial) — La conversion du réseau téléphonique de Hawkesbury et des 2,475 appareils qu'il dessert au système de commutation automatique s'est effectuée en seulement une minute et quelques secondes, peu avant minuit, samedi soir.

Plusieurs notables de Hawkesbury et de la région avoisinante ont assisté à cet événement historique.

M. Raymond Bruneau, député de Glengarry-Prescott à la Chambre des communes, a logé le premier appel interurbain acheminé par truchement du nouvel outillage automatique. Il a appelé M. Maurice Landry, d'Aylmer.

M. le maire Rosaire Gascon, de Hawkesbury, a ensuite logé le premier appel local, tandis que M. le maire Henri Proulx, de L'Orignal, a logé le premier appel entre Hawkesbury et L'Orignal pour marquer "inauguration du service de secteur étendu entre ces deux municipalités. Depuis l'inauguration de ce service, à minuit samedi soir, tous les appels entre Hawkesbury et L'Orignal sont exempts de frais d'interurbain.

Les municipalités de Grenville, Grenville Bay, Calumet, Chute-à-Blondeau et Pointe-au-Chêne, qui sont aussi desservies par le central de Hawkebury, ont également le service de téléphone à cadran depuis samedi soir.

Dans de brèves allocutions, M. le maire Gascon et M. Bruneau ont déclaré que la conversion du réseau téléphonique à l'exploitation automatique marquera une date historique dans l'évolution progressive de Hawkesbury et de la région environnante. Ils ont tous deux remercié la compagnie Bell d'avoir doté Hawkesbury du téléphone à cadran.

M. J.-A. Champagne, gérant régional de la compagnie Bell, a remercié la population en général, les autorités municipales, les gens de la presse et tous les employés de la compagnie pour leur magnifique collaboration.

Parmi les dignitaires présents à la cérémonie d'inauguration du nouveau central automatique de Hawkesbury, on remarquait, outre ceux déjà mentionnés, le rév. chanoine Meakin, de l'Eglise anglicane, Mme Bruneau, M. le maire P.S. Cavanagh, de Grenville, MM. André Paquette, éditeur du journal Le Carillon, Daniel Ménard, directeur des journaux The Echo et Le Moniteur, le préfet Horace Dubois et le conseiller municipal Bernard Bogue, de Hawkesbury.

Au nombre des représentants de la compagnie Bell se trouvaient MM. J.-A. Champagne, gérant régional, F.-S. MacMillan, gérant de district, Warren Brown, chef de l'outillage, Mlle H.-M. Steele, téléphoniste en chef, MM. Everett Earle, préposé en chef de l'outillage, et L.-W. Lockett, surintendant du service du trafic.

Au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée au nouveau central automatique, samedi après-midi, M. le chanoine Roméo Guindon, curé de la paroisse Saint-Alphonse-de-Liguori, de Hawkesbury, a procédé à la bénédiction du nouvel immeuble de la compagnie Bell et de l'outillage automatique qu'il abrite.

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Thibodeau reconduisaient Mlles Andrée et Nicole Mathieu qui avaient passé leurs vacances ici.

M. et Mme François Lalande recevaient dimanche dernier M. et Mme Georges Marcoux; M. et Mme Horace Frégeau; M. et Mme Doré Normand, de Montréal; Mme Délima Demers et MM. David et William Demers.

M. et Mme Raoul Lauzon assistaient la semaine dernière aux noces d'or de M. et Mme Perrier, à Cornwall.

M. et Mme Splendien Filion, Mlle Fernande Cyr, M. Robert Bourque, Mlle Lucia Cyr, M. Jean Verdon, de Montréal, assistaient au mariage de M. et Mme Roméo Lavoignat, à L'Orignal.

M. Jacques Sauvé est retourné au Collège de Rigaud; André et Laurier Lafrance, Denis Labrosse, Richard et Yvan Surprenant, à l'Université d'Ottawa; Monique et Hélène Lacerte, Lorraine Surprenant et Jeannine Bélanger, au Couvent de la rue Rideau.

Mlle Anita Carrière, après avoir passé ses vacances chez Mme Alexina Carrière, est retournée chez ses parents, M. et Mme Philippe Carrière, de Cornwall.

M. l'abbé Henri Fairfield, vicaire à Sainte-Jeanne-d'Arc, de Westboro, visitait sa tante, Mme François Lacelle, ces jours-ci.

M. le Dr et Mme Albert Labrosse, de Montréal, et leur fille, Mme Aline Elie, de Montréal, rendaient visite, ces jours-ci, à M. le chanoine Duprat et M. l'abbé Gérald Labrosse.

* * *

La foudre est tombée sur une grange appartenant à M. Paul Brunet, de la 6e concession, et a tout brûlé le foin qui s'y trouvait. M. Brunet, qui venait d'y laisser ses chevaux pour le temps de diner, à peine sorti de sa grange se retournait pour voir la fumée et les flammes, qui déjà, embrasaient le tout. Les chevaux après s'être débattus finirent par s'échapper, après avoir subi quelques brûlures. Les assurances couvraient en partie la perte de la grange de M. Brunet.

* * *

M. et Mme Herménégilde Cyr, née Fernande Cyr, font part de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, André, Daniel. M. et Mme Splendien Filion étaient parrain et marraine. Mlle Lucia Cyr, de Montréal, portait l'enfant aux fonts baptismaux.

* * *

Avec l'ouverture des classes nos jeunes institutrices sont parties donner leur enseignement dans leur école respective, entre autres: Mlle Carmen Labrosse, B.A., à l'Ecole secondaire Saint-Laurent, de Cornwall, Mlle Simone Meilleur, à l'école Saint-Jean-Baptiste, d'Ottawa; Mlle Léona Brunette, à l'école de Vankleek-Hill; Mlle Marie-Anne Sabourin, à l'école de Caledonia; Mlle Gisèle Brunette, à l'école de Hammond; Mlle Jeannine Séguin, à l'école secondaire d'Embrun; Mlle Gabrielle Séguin, à l'école Duhamel, d'Ottawa; Mlle Françoise Ranger, à l'école de Sainte-Anne de Prescott Mlle Yolande Séguin, à l'école de Cyrville Mlle Mary Ellen Gee, à l'école Saint-Stanislas, de Montréal.

Angliers, Qué.

Ouvertures des classes

ANGLIERS, Qué., (D.N.C.) — Le 7 septembre, à l'école St-Viateur d'Angliers, s'ouvraient les cours pour l'année scolaire 1954-55.

Un nombre total de 175 élèves se sont inscrits, cette année, et ont été divisés dans les différentes classes, dont voici les titulaires: 1ère année: Mlle Cécile Ouellette; 2e année: Mlle Anna Laforest; 3e année: Mlle Anita Latreille; 4e année: Mlle Emilienne Gaudet; 5e année: Mlle Doris Marleau; 6e année: Mlle Reina Laforest; 7e, 8e, 9e années: Mlle Thérèse Doyon.

Le directeur de l'école est M. Euclide Laberge.

Mariage

Le 8 septembre, dernier en l'église St-Viateur d'Angliers, M. le curé René Trudeau, bénissait le mariage de Mlle Thérèse Roberge, fille de M. et Mme Arthur Roberge, à M. Gérald Dupuis, fils de M. et Mme Horace Dupuis, de Notre-Dame du Nord.

Les pères respectifs servaient de témoins à leurs enfants.

La mariée portait une ravissante robe de dentelle blanche, longueur cocktail, à jupe très évasée, et formée de godets superposés. Un léger voile court de nylon était retenu par un délicat diadème. Une coquette gerbe de roses blanches formait son bouquet.

Le chant a été interprété par la chorale de Notre-Dame du Nord, et Mme Odilon Lamontagne interpréta l'"Ave Maria". Mlle Thérèse Doyon touchait l'orgue.

Après la cérémonie, un grand nombre de parents et d'amis se réunirent dans la salle du théâtre local, où avait lieu la réception. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils éliront domicile à Notre-Dame du Nord.

Va-et-vient

Avec l'ouverture des classes, un bon nombre de jeunes filles et jeunes garçons sont partis pour entreprendre une autre année scolaire dans d'autres paroisses, soit pour étudier ou enseigner. Il s'agit de Mlles Clarabelle Peluso et Jeannine Morris, à l'Académie Sainte-Marie de Haileybury; M. Ronald Hunter au collège de Cobalt; M. Jude Vachon, au collège classique de Rouyn; M. Guy Larochelle, à l'école des Arts et Métiers de Rouyn, et M. Donald Bellehumeur, au Juniorat d'Ottawa.

Parmi les jeunes filles qui se sont vouées à l'enseignement, on compte Mlle Auréa Mercier, à Granada; Mlles Lisette Perreault et Annette Peluso, à Rollet; Mlles Denise Larochelle et Lucille Coulombe, à Moffet; Mlle Gisèle Racine, à Hunter's Point.

Mlle Bernadette Marchand est entrée à l'hôpital Sainte-Famille de Ville-Marie, où elle commence son cours de garde-malade.

Mme Georges Bellehumeur et ses jeunes enfants ont passé une semaine de vacances à Mattawa, récemment.

Mme Joseph Arsenault et Mlle Réjeanne Roberge, de Toronto, se sont rendues à Angliers, pour assister au mariage de Mlle Thérèse Roberge.

M. le curé A. Goulet élevé à la dignité de prélat domestique

CRYSLER, Ont. — (D.N.C.) — La population de Crysler, Ont., a été témoin, dimanche après-midi dernier, d'une impressionnante cérémonie religieuse, présidée par S. Exc. Mgr Rosario Brodeur, évêque d'Alexandria, à l'occasion de l'élévation à la prélature domestique de M. le curé Albert Goulet. La cérémonie à laquelle assistaient un grand nombre de personnalités ecclésiastiques et civiles, s'est déroulée en l'église paroissiale que l'on avait magnifiquement décorée pour la circonstance.

La cérémonie religieuse a été ouverte par une messe solennelle que célébra Mgr Goulet, assisté de M. l'abbé G. Poirier, de Cornwall, et de M. l'abbé X. Lauzon, d'Eastview, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance a été prononcé par M. l'abbé B. Guindon, curé de Maxville. Le chant, durant la messe, a été exécuté par la chorale de la Nativité de Cornwall.

A l'issue de la messe, S. Exc. Mgr Brodeur présida à la cérémonie d'investiture. Son Excellence était assistée, au cours de cette cérémonie, de Mgr A. Brunelle, curé de la paroisse de la Nativité de Cornwall, et de Mgr R. G. MacDonald, de Cornwall, tous deux élevés, récemment, à la prélature domestique.

Prenant subséquemment la parole, S. Exc. Mgr Brodeur a rendu un vibrant hommage au nouveau prélat domestique "qui, a-t-il dit, s'est toujours dévoué pour ses paroissiens. Il convient de lui témoigner notre reconnaissance et de l'aider à poursuivre son oeuvre magnifique". Son Excellence a également rappelé à l'assistance que l'élévation de Mgr Goulet à la prélature domestique coïncidait avec le 25e anniversaire de son ordination sacerdotale.

Mgr Goulet prononça, à son tour, une courte allocution, puis deux adresses, l'une en français et l'autre en anglais, ont été lues par MM. J.-H. Lehoux et M. S. Delaney. Le jeune André Courville présenta ensuite, au nom de tous les paroissiens, une bourse à Mgr Goulet en reconnaissance des nombreux services rendus à la paroisse.

Au nombre des personnalités religieuses présentes à cette impressionnante cérémonie d'investiture, l'on remarquait, outre celles déjà nommées, Mgr J.-A. Secours, curé d'Alfred et oncle de Mgr Goulet, Mgr Edouard Brunet, curé d'Embrun; Mgr V. Croteau, curé de Buckingham; M. l'abbé Donat Roilin, curé de Casselman; M. l'abbé J.-L. Paquette, curé de Saint-Albert, M. l'abbé Mougeau, curé de Limoges; M. l'abbé S. Lesage, curé de Chesterville; M. l'abbé E. Denis, vicaire à Embrun; M. l'abbé W. Therrien, curé de Morrisburg; M. l'abbé Emile Barrette, curé de Morewood; le R. P. Beaulieu, du collège Saint-Alexandre de Cornwall; le R. P. Wood, Montfortain, de Cornwall; le R. P. Brisebois, C.S.V.; le R. P. Bérubé, C.S.V.; M. l'abbé Lionel Bourque, vicaire à la paroisse Saint-Félix de Valois, de Cornwall; M. l'abbé H. Bougie, curé de la paroisse Saint-Félix de Valois, de Cornwall; M. l'abbé R. Rouleau, curé de la paroisse Saint-François de Sales, de Cornwall; M. l'abbé G. Poirier, vicaire à la paroisse de la Nativité de Cornwall; M. l'abbé S. Lefebvre, de Cornwall, M. l'abbé A. Lalonde, aumônier des Soeurs Hospitalières de Saint-Joseph de Cornwall; M. l'abbé B. Pilon, vicaire à la paroisse Saint-Jean-Bosco, de Cornwall; M. l'abbé H. Poirier, curé de la paroisse Saint-Jean-Bosco, de Cornwall; M. l'abbé D. B. MacDougall, vicaire à la paroisse Saint-Colomban, de Cornwall; M. l'abbé D. Brunelle, de Lancaster; M. l'abbé C. Bishop, curé de Glen Walter; M. l'abbé E. Dorus, de Lancaster; M. l'abbé L. Lapierre, d'Alexandria; M. l'abbé A. Cameron, directeur de la maison de retraites fermées d'Alexandria; M. l'abbé C. Gauthier, de Lochiel; M. l'abbé A. Leduc, curé de Moose Creek; M. l'abbé M. J. O'Brien, curé de Finch; M. l'abbé W. Ouimet, curé de Martintown; M. l'abbé Roland Rondeau, curé de Glen Robertson; M. l'abbé Léo MacDonell, de Cornwall; M. l'abbé MacCormick, de Summerstown; M. l'abbé J. Poirier, de Saint-Hubert, Qué., ainsi que plusieurs autres.

L'on voyait également dans l'assistance, plusieurs membres de la famille de Mgr Goulet, dont sa mère, Mme J. Goulet, ainsi que M. et Mme M. Lalonde, d'Alexandria; M. et Mme Laurier Laferrière, de Montréal; M. et Mme Clément Parisien, de Cornwall; M. et Mme Roland Tremblay, de Cornwall; M. et Mme Eugène Goulet, de Hawkesbury; M. et Mme Georges Goulet, de Cornwall; M. et Mme Wilfrid Goulet, de Montréal; M. et Mme Jean Leblanc, de Cornwall; Mme E. Poirier, d'Alexandria, de même que les RR. SS. Sainte-Deovanu, d'Applehill, et Evena, d'Alexandria.

La cérémonie religieuse a été suivie d'une réception donnée par Mgr Goulet au presbytère. Le banquet offert en l'honneur de M. le curé et auquel assistaient quelque 400 convives, s'est déroulé, en la salle de l'école paroissiale, sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Brodeur.

Après le repas, la jeune Diane Bourbonnais présenta à Mme J. Goulet, mère de Mgr Goulet, une magnifique gerbe de fleurs, puis M. l'abbé A. Leduc, curé de Moose Creek, présenta les orateurs.

De courtes allocutions ont, en effet, été prononcées par S. Exc. Mgr Brodeur, Mgr Brunet, d'Embrun; Mgr Croteau, de Buckingham; Mgr Secours, d'Alfred; Mgr Brunelle, de Cornwall; le R. P. Beaulieu, du collège Saint-Alexandre de Cornwall; M. Peter Manley, membre de l'Assemblée législative de l'Ontario; M. le juge P. Bergeron, de Cornwall; M. Alphonse Dulude, surintendant des Terrains de jeux d'Ottawa, et quelques autres.

LES VINAIGRES DE QUALITÉ LES PLUS VENDUS AU CANADA SONT LES VINAIGRES HEINZ

PARFAITS POUR LES MARINADES



AVIS PUBLIC

Réseau d'autobus du village du PARC ROCKCLIFFE

A dater du 15 septembre, 1954, jusqu'à nouvel avis, les privilèges de correspondances entre le réseau d'autobus du VILLAGE DU PARC DE ROCKLIFE et les autres réseaux s'y raccordant seront supprimés et un prix supplémentaire sera perçu. ....

Ottawa Transportation Commission

IL REVIENT ENFIN !

A l'Auditorium

Ottawa



Vendredi et samedi

les 24 et 25 septembre

Gene Autry

Le roi des cowboys avec Champion, Little Champion et une splendide compagnie à l'appui dans un sensationnel spectacle de deux heures. Matinées, 2 h. 30 et 4 h. 30. Soirs, 8 h. 30. Prix populaires. Vente des sièges chez C. W. Lindsay, rue Sparks, et au contrôle de l'Auditorium, 3-6292.

Nouvel emplacement

OFFICE APPLIANCE CO. LTD.

Pour votre commodité

270, RUE QUEEN

2-5341

ARRETEZ le GASPILLAGE à TORONTO



RAPHAEL PILON

Candidat Libéral comté de Russell

VOTEZ EN FAVEUR DE

RAPHAËL PILON

Candidat libéral

LE 16 SEPTEMBRE

M. Raphaël Pilon, M.A.

- GRADUE EN SCIENCES POLITIQUES
- ANCIEN COMBATTANT
- HOMME D'AFFAIRES
- MEMBRE DU CONSEIL DE LA VILLE D'EASTVIEW
- L'HOMME LE MIEUX QUALIFIE



Pour un avenir assuré... assurez-vous aujourd'hui

CROWN LIFE

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

A. D. STACKHOUSE, C.L.U., gérant
Bureau du district — 600-7, Edifice Metcalfe
Ottawa.

Voilà! les cigarettes VICEROY au bout-filtre



Blanc Pur! le très nouveau FILTRE MIRACLE



La meilleure des cigarettes-filtre! Le nouveau filtre "Miracle" des Viceroy est pur, d'une blancheur de neige. Il comporte 20,000 filtres minuscules qui gardent intacte la riche saveur des tabacs tout en permettant une tire facile et douce. Exigez les Viceroy au bout-filtre! Nulle autre cigarette-filtre ne saura vous contenter comme la Viceroy au bout-filtre.

LA MEILLEURE DES CIGARETTES - FILTRE



Le blindage de l'éventail du moteur

Au volant avec Russell.

Q. — Quel est l'utilité du blindage autour de l'éventail du moteur de certains modèles d'autos?

H.L.K.

R. — Quelques ingénieurs croient que l'air est ainsi dirigé sur le radiateur. Le blindage protège aussi contre le danger de toucher l'éventail en marche.

Q. — L'hodomètre est-il suffisemment exact pour vérifier la compression de la gasoline?

T.T.R.

R. — S'il y a une inexactitude, elle doit être notée et prise en considération. Des vérifications récentes ont démontré que plusieurs propriétaires n'obtiennent pas le rendement qu'ils pensent obtenir.

Q. — Lors de longs voyages je souffre de crampes dans la jambe et le pied droit. Avez-vous une façon d'y obvier? La voiture est équipée d'une transmission automatique. — K.L.N.

R. — Vous pourriez vous servir d'un accélérateur pour le pied gauche afin de reposer le pied droit. Une manière efficace de se reposer lorsque l'on conduit c'est de changer la position de son siège de temps à autre.

MULTIPLES CAUSES

Dans un article récent je conseillais à un lecteur de vérifier si ses pneus arrières étaient trop durs ou encore de voir si le mécanisme de conduite n'était pas leste afin de corriger le défaut de son véhicule qui ne tenait pas en haute vitesse. Or un autre lecteur, ayant la même difficulté, s'aperçut que cela était causé par les entretoises usées de l'embrayeur. Un premier examen semblait indiquer la pose d'une nouvelle transmission. En plus de cela nous n'avons pas mentionné la possibilité que la serrure de l'embrayeur ait pu être usée.

POUR CETTE RETOUCHE

Si votre voiture est noire et a besoin de retouches, je vous conseille de vous servir de vernis noir plutôt que de l'émail. Vous obtiendrez ainsi plus de brillant et de plus il est plus résistant aux éléments. Mais il est difficile à obtenir. Je dus moi-même faire beaucoup de recherches pour m'en procurer. Je pus finalement en obtenir dans un magasin d'accessoires d'automobile. Là, on en avait une pleine tablette et depuis longtemps; ce vernis avait gardé cependant sa bonne qualité.

DANS LES PNEUS NEUFS

Maintenant que les manufacturiers offrent les pneus à trames de cordes de nylon comme leur chef-d'oeuvre, laissez-moi vous démontrer pourquoi ce genre de pneus est beaucoup plus fort que les premiers pneus manufacturés avec renfort de corde de nylon. A cause d'un nouveau procédé très puissant et des plus intéressant: la corde de nylon est maintenant aussi forte qu'une corde d'acier de la même grosseur. On peut donc en fabriquer un pneu à la semelle extra forte qui ne nécessite pas de chambre à air.

PERTE D'ELECTRICITE

Une des causes de défectuosité dans un moteur — la perte d'électricité — peut être enrayée en tenant bien propre le dessus des bougies. S'il est sale, il gardera l'humidité et cela donnera un bon champs de fuite au courant, tout spécialement lorsque vous partirez le moteur par un matin humide. Il vaut aussi la peine de tenir propre la bobine d'allumage et le chapeau du distributeur.

ACCELEREZ LE CIRAGE

Si vous avez de la difficulté à étendre de la cire sur le fini de votre automobile et que vous êtes au bord de la mer où le séchage est peu rapide, souvenez-vous que vous pouvez accélérer l'opération en répandant un peu d'amidon sur le linge à polir. Ce travail sera favorisé à condition d'utiliser de la cire en pâte. A mon avis, ce travail n'est pas aussi beau, mais vous vous éviterez de multiples efforts.

CONSEILS SUR LES FREINS A RENFORT

Quand vous conduisez une voiture à freins de puissance et qu'il n'y a pas de réservoir de reserve, n'avancez pas le moteur débrayé si vous voyez la nécessité de freiner. Si le moteur s'arrête, le vide pour les freins cesse et vous constaterez la plus grande difficulté que vous aurez à freiner.

Je parlais récemment avec un conducteur qui se trouva dans cette situation en descendant une colline alors que son embrayeur était au neutre. Le moteur s'arrêta et les freins perdirent le vide requis. Il fut cependant assez habile pour s'apercevoir de ce qui se produisait et il eut vite fait de reprendre contrôle en embrayant sa voiture à la position de conduite.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Austen Butler à Montréal et Québec

LONDRES (A.F.P.) — M. Richard Austen Butler, Chancelier de l'Echiquier de Grande-Bretagne quittera Londres aujourd'hui, dans la soirée, à destination de Montréal, où il doit arriver demain matin. De Montréal, M. Butler se rendra immédiatement à Québec où il sera l'hôte pendant 4 jours de M. Vincent Massey, Gouverneur Général du Canada. Il s'agit, dit-on, dans les milieux officiels britanniques d'une visite strictement privée, l'un des fils de M. Butler étant aide-de-camp du Gouverneur Général.

Le 20 septembre M. Butler se rendra à New-York pour une visite de 2 jours avant de poursuivre son voyage à Washington où il dirigera la délégation britannique aux réunions annuelles des gouverneurs du Fonds Monetaire et de la Banque Internationale, du 24 au 29. Après une conférence officieuse des ministres des finances du Commonwealth à la suite de ces réunions, M. Butler quittera New-York le 3 octobre et sera de retour à Londres le 5.

Les survivants sont Canadiens

WESTOVER, Mass. — (P. A.) — Les cinq survivants de l'accident de dimanche, alors qu'un "Globemaster" s'est écrasé au Groenland, sont des civils canadiens, annonce aujourd'hui l'Aviation américaine. Dix personnes: deux passagers et huit membres de l'équipage, ont péri dans cet accident.

Visite vice-royale en Nouvelle-Ecosse

QUEBEC (Spécial) — Le gouverneur général du Canada, M. Vincent Massey a quitté Québec cet après-midi dans le luxueux quadrimoteur C-5 du C.A.R.C. à destination de Halifax où il va présider une investiture demain et de Lunenburg, également en Nouvelle-Ecosse, où il présidera à l'inauguration de l'Exposition des Pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.

M. Massey se rendra de Halifax à Lunenburg à bord du destroyer HMCS "Micmac", à bord duquel il s'embarquera à Halifax demain midi, soit immédiatement après avoir remis des décorations à 10 militaires des Maritimes, à l'Hôtel du Gouvernement.

La visite de deux jours du Gouverneur général dans ces deux villes des Maritimes, aura un caractère officiel avec au programme plusieurs réceptions en l'honneur du représentant de la Couronne au Canada. M. Massey, qui a quitté Québec un peu après 1 heure cet après-midi, doit être de retour à Québec mercredi midi.

Une galère est renflouée près de New-York

TICONDERGA, New-York — (P.A.) — L'une des galères, la Trumbull, sabordées en 1776 par Benedict Arnold afin de retarder une invasion de New-York par les Anglais, a été retirée du lac Champlain, dimanche. Un autre navire de la flotte d'Arnold, le Revenge, a été renfloué en 1909. Le troisième, l'Entreprise, est toujours dans le lac.

L'Afrique du sud rattachée à l'OTAN

PRETORIA, (A.F.P.) — Les entretiens que M. François Erasmus, ministre sud-africain de la Défense, a eu cette semaine à Londres avec son collègue anglais Lord Alexander et les Chefs d'Etats-majors de la Grande-Bretagne, retiennent toute l'attention des milieux politiques de Pretoria, qui y attachent une grande importance. En effet, les milieux autorisés de Pretoria ont souligné récemment l'importance stratégique nouvelle de la route du Cap depuis l'évacuation par la Grande-Bretagne de ses bases en Egypte, et on s'attend à la prochaine adhésion de l'Union-Sud-Africaine à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, ce qui placerait la défense de l'Afrique-du-Sud sous la responsabilité de l'OTAN.

HOMMES! Lequel de ces 7 "symptômes" vous fait sentir vieux?

Faibles, fatigués, épuisés à 40, 50, 60 ou plus? Manque d'allant, énergie, vitalité, forcé? Rajeunissez vite. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex pour le corps affaibli, vieilli par le manque de fer; remontent les deux sexes. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

Grâce à P.S.P., je me suis mis de l'argent de côté



pour la première fois de ma vie

Le Programme de Sécurité Personnelle de La Banque de Nova Scotia vous oblige à faire des économies jusqu'à ce que vous ayez atteint votre objectif.

PSP est magique—surtout s'il vous est difficile d'épargner . . . il garantit à votre bénéficiaire le plein montant de votre objectif d'épargne même si vous mourez avant de l'avoir réalisé. Pour de plus amples détails et pour obtenir la brochure gratuite PSP, rendez-vous ou écrivez à la succursale de La Banque de Nova Scotia de votre localité.

Votre Associé pour le Progrès du Canada
La BANQUE de NOVA SCOTIA

Le gérant de votre voisinage est un homme utile à connaître. Il y a 12 succursales à votre service dans la région de Ottawa et Hull.

Northern Electric vous invite à Vivre Mieux

TV SYLVANIA

AVEC L'EXCLUSIVE HALOLIGHT*

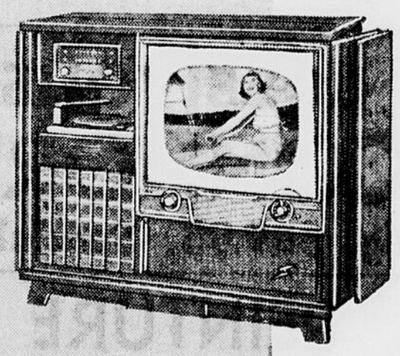
*HALOLIGHT (Auréole) est un cadre translucide de lumière fluorescente qui entoure l'image télévisée. Cette auréole adoucit le pénible contraste entre la lumière de l'écran et l'obscurité ambiante, d'où une agréable détente pour la vue. Voilà du confort visuel produit scientifiquement— et c'est *une exclusivité* SYLVANIA!



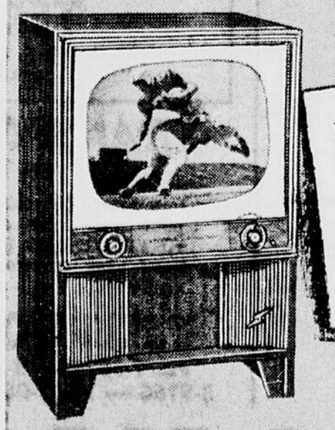
Le PENHURST—Modèle 596
Un magnifique SYLVANIA de luxe Modèle Console, avec HALOLIGHT et Lampe Projectrice Aluminisée géante de 24", à Ecran Argenté, qui donne une reproduction réellement vivante des plus somptueux spectacles de TV. Acajou ou Noyer, au choix.



Le FAIRFAX—Modèle 575
Caractérisé par HALOLIGHT . . . une grande Lampe Projectrice Aluminisée de 21", à Ecran Argenté . . . et le système sonore "Précis comme au Studio." Fini Noyer, Acajou ou Korine Blond.



Le MONTEBELLO—Modèle 573
Un modèle Console de luxe de 21" avec HALOLIGHT—phonographe automatique à trois vitesses—puissant radio AM-FM. Meuble fini Acajou ou Korine Blond.



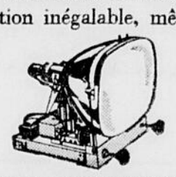
Le KIRKWOOD—Modèle 526
TV SYLVANIA 21", modèle Console, avec HALOLIGHT—Lampe Projectrice Aluminisée à Ecran Argenté—Châssis à Haute PHOTO-PUISSANCE Multimatique—Acajou, Noyer ou Korine Blond, au choix.



"Pour accroître le confort visuel des spectateurs au cinéma ou à la télévision chez soi, l'écran devrait être entouré d'un reposant cadre illuminé. Les projections lumineuses paraissent plus naturelles avec un tel éclairage périphérique."

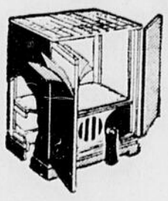
Architecte pour Théâtres, et Conseiller dans la Création et l'Eclairage des Salles. Inventeur des Ecrans Entourés de Lumière, en projection cinématographique.

UN CHÂSSIS À HAUTE PHOTO-PUISSANCE MULTIMATIQUE assure une reproduction inégalable, même aux endroits périphériques. Une image de *pleine intensité*, enrichie des moindres variations depuis le noir profond jusqu'au blanc pur, en passant par les gris, ressort avec tout le détail et le relief d'une belle photographie.



LAMPE PROJECTRICE ALUMINISÉE, À ÉCRAN ARGENTÉ—Quelle différence! jusqu'à 100% plus brillante parce que plus de rayons sont réfléchis de l'intérieur *vers le téléspectateur*.





MEUBLES "MASTERCRAFT" — Les meubles SYLVANIA sont conçus par d'éminents dessinateurs et construits par des ébénistes experts en vue de rehausser l'attrait de votre foyer.



La meilleure TV jamais vue

SYLVANIA DISTRIBUTED BY Northern Electric

5154-4RF

MARCHANDS DE TV NORTHERN ELECTRIC

A. L. ACHBAR LTD., 85, rue Principale, Hull
F. SLOVER LTD., 61, rue York, Ottawa.
HARDY ELECTRIC, 1302, rue Wellington, Ottawa
R & A COHEN, 162, rue Bank, Ottawa.
COLONIAL FURNITURE Co. Ltd. 403, rue Bank, Ottawa
CUMMING ELECTRICAL SALES, 225, rue Bank, Ottawa
RADIO VISION SALES, 308, rue Laurier, Ottawa
ORME'S, 175, rue Sparks, Ottawa
CHAS. LINDSAY & SON LTD., 286, rue Bank, Ottawa.
ROBERTSON PINGLE & TILLEY, 58, rue Sparks, Ottawa
C. CAPLAN LTD., Rue Rideau Ottawa
A. J. FREIMAN LTD., Rue Rideau, Ottawa
CHARLES OGILVY LTD., 126, rue Rideau, Ottawa.
UNIVERSAL APPLIANCES, 412, rue Rideau, Ottawa



Nouveau modèle RCA Victor 1955

- IMAGE PROFONDE (Lampe-image aluminisée)
- Circuit Moniteur Magique
- Prise de phono avec commutateur à l'arrière
- Magnifique cabinet très moderne

Gratis

- Livraison gratuite
- Installation gratuite
- Lampe-image garantie pour un an
- Toutes autres pièces garanties pour un an

A partir de $199 à $685

CONCOURS RCA VICTOR
NOUS DONNONS UN
APPAREIL RCA VICTOR
TOWNSMAN (ou son équivalent)
A CHAQUE SEMAINE

Règlements du concours

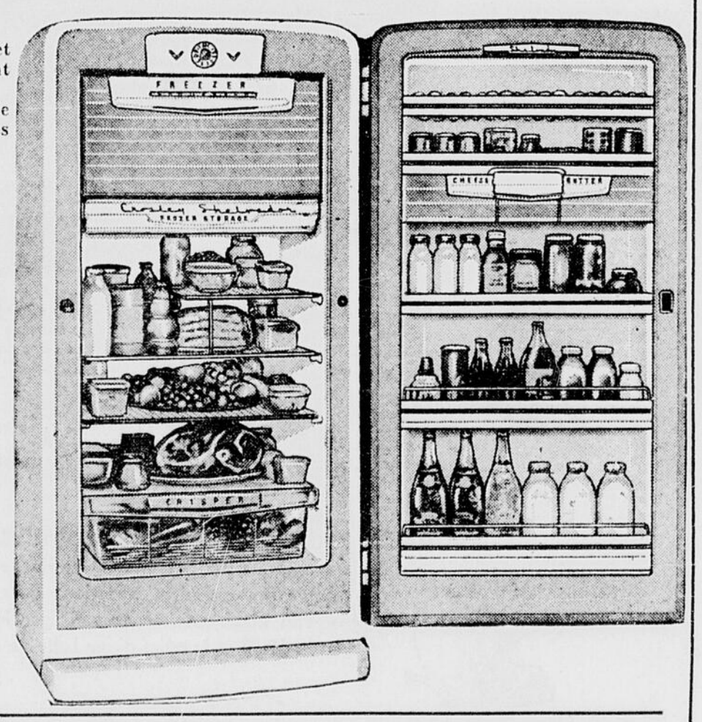
1. En achetant un téléviseur RCA VICTOR ou tout autre appareil électrique ou meuble de notre magasin.
2. En se procurant une formule à notre magasin et en y inscrivant, en 30 mots ou moins, la réponse à cette question : "Pour quelle raison devrait-on posséder un téléviseur RCA VICTOR ?"
3. A chaque samedi soir à 6 h. p.m., les réponses seront examinées par des juges compétents et impartiaux et le nom du gagnant sera publié au début de la semaine suivante.
4. Chaque achat de $10 vous donne droit de participer à ce concours. Par exemple un achat de $100. vous donne droit à 10 coupons; $200. à 20 coupons, etc.

Voici la liste des gagnants du concours à date

1. M. & Mme REGENT DESLAURIERS, 41, RUE LAVIGNE, WRIGHTVILLE
2. Mlle THERESE ROCHON, 61, RUE VICTORIA, HULL
3. M. & Mme JULES MADORE, 109, RUE DOLLARD, GATINEAU MILLS

10½ pi. cu.
Crosley Shelvador

- Merveilleux gros réfrigérateur pour familles nombreuses
- Nouveau compartiment à beurre et fromage toute la largeur contrôlant l'humidité.
- Crosley exclusif. Epaisse porte, double espace au devant avec tablettes spacieuses
- Congélateur pleine largeur contenant 50 livres
- Trois plateaux à glaces Pop-Out
- Hydrateurs coulissants pleine largeur
- Tiroir pour aliments congelés, contenance de 18 livres.



Rég. 369.00
Spécial
$299



POÊLE ÉLECTRIQUE "SPACE SAVER"
FINDLAY

- 4 éléments Speedmaster avec plateau amovible
- Commutateurs à 7 degrés de chaleur à bouton pression
- Fourneau grandeur de famille pour cuisson en grande quantité
- Commutateur de contrôle du four et contrôle de la chaleur combinés en une seule unité
- Commode gril en aluminium
- Casserole à griller

$169.00

Lessiveuse automatique "CONNOR"
Rég. 389.95. Spécial
$299

Chesterfield 2 morceaux Kroehler — *Spécial* $279

Sectionnel 4 morceaux $189
Régulier $279.00 ..... Spécial

Mobilier de chambre à coucher $319
3 morceaux fini sand tan. Régulier $389.00 ..... Spécial

PEINTURE
Peinture mat e et émail

Gallon 2.99 — Pinte 99c

Corde à linge
Galvanisée — 100 pieds
79c

MEILLEURS TERMES DE PAIEMENT

TRANSPORT GRATUIT
EN TOUT TEMPS

- Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous GRATUITEMENT SANS OBLIGATION.
- Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous.

TELEPHONEZ LE SOIR
PR. 7-3573 — 5-8754 — 2-7660 — 4-1094
3-9766 — PR. 7-9873 — 5-2124 — SH. 6-1472

RAOUL LANDRIAULT
MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TELEVISEURS

81, chemin de Montréal, Eastview — Tél: 5-4316

CKCH OTTAWA HULL

Le Droît

Page 13

OTTAWA, LUNDI, 13 SEPTEMBRE 1954

Des décorations de service à 38 militaires de la région d'Ottawa

Près d'une quarantaine de militaires de la région d'Ottawa sont au nombre des 231 membres de l'Armée canadienne, titulaires de décorations de service. Ces décorations sont la Médaille canadienne pour Long Service et Bonne Conduite; la Décoration canadienne d'Efficacité; la Médaille canadienne d'Efficacité; et la Décoration canadienne des Forces armées.

Voici la liste des décorés de la région:

La Médaille canadienne d'Efficacité

— Le major A. L. Weirmier, de l'Artillerie canadienne, originaire de Guelph, et actuellement en service à Belleville, Ont.; qui obtient également une première agrafe à cette décoration;

1ère agrafe à cette décoration:

— Le sergent d'état-major J.-P. Dupuis, du Service royal canadien des Renseignements, d'Ottawa;

La Décoration canadienne des Forces armées

— Le lt-colonel W. R. M. Blair, de la liste générale, d'Ottawa;

— Le lt-colonel C.-L. Laurin, O. B.E., E.D., du Service des Renseignements, de Québec, actuellement en service à Ottawa;

— Le major R. A. Briggs, de l'Intendance royale canadienne, d'Ottawa, et actuellement en service en Angleterre;

— Le major J. S. Brydon, du Corps des magasins militaires royal canadien, d'Ottawa, et actuellement en service dans la Capitale;

— Le major W. A. Gardiner, également des magasins militaires, originaire d'Ottawa, et en service à Trenton, Ont.;

— Le major J.-G.-R. Morin, des magasins militaires, originaire de Hull, et en service en Europe;

— Le major J. R. R. O'Farrell, de la Prévôté militaire, de Québec, actuellement en service à Ottawa;

— Le major W. R. Preston, M. B.E., des magasins militaires, d'Ottawa, et en service ici,

— Le major intérimaire R. E. Aksim, du service des renseignements, originaire de Carp, Ont., et en service à Ottawa;

— Le capitaine M. H. Holmes, de l'artillerie canadienne, d'Ottawa, et en service en Europe;

— Le capitaine D. MacLaren, du corps des Transmissions, originaire d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent-major régimentaire, (sous-officier breveté de 1ère classe), R. E. Jamieson, de l'Intendance, originaire d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent-major de compagnie (sous-officier breveté de 2e classe), R. A. McManus, du service des Renseignements; de Cornwall, et en service à Cornwall;

— Le sergent-major de batterie (sous-officier de 2e classe), C. A. Paul, de l'artillerie canadienne, de Kenora, Ont., et en service à cet endroit;

— Le sergent d'état-major W. L. Blum, des magasins militaires, d'Ottawa, et en service à Lakeview, Ont.;

— Le sergent-major quartier-maître G. Kranch, de l'Intendance, d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent d'état-major S. W. Dacey, des magasins militaires d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent d'état-major M.-R. Millette, du corps de Génie militaire, de Pointe-Gatineau, et en service à Oromocto, N.-B.;

— Le sergent d'état-major E. S. W. Moore, des magasins militaires, du camp Borden et Ottawa;

— Le sergent d'état-major D. G. E. Ward, du Corps de génie militaire, d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent d'état-major A. H. Wight, du Corps de Génie électrique et mécanique (R.C.E.M.E.) d'Ottawa, et actuellement en service à Kingston;

— Le sergent J. W. Barghulz, du Corps de Génie électrique et mécanique (R.C.E.M.E.), d'Ottawa, actuellement en service à Hagersville, Ont.;

— Le sergent G. O. J. Beatty, de l'Artillerie canadienne, d'Ottawa, et en service à Picton, Ont.;

— Le sergent J.-G. Bourgoin, du Service des Renseignements, de Trenton, et actuellement en service à Belleville, Ont.;

— Le sergent F. J. Caverley, de la Prévôté militaire, d'Ottawa, et en service dans la Capitale;

— Le sergent L. J. Christopher, également de la Prévôté, d'Ottawa, et en service en Angleterre;

— Le sergent E.-T. Cliche, du Corps de Santé, de Pembroke, et actuellement en service en Extrême-Orient;

— Le sergent M. G. Darch, de l'Intendance, d'Ottawa, et en service ici;

—Le sergent J. A. Morrow, de l'Intendance, d'Ottawa, et en service à Montréal;

— Le sergent R. F. Tredwell, du service des renseignements, d'Ottawa, et en service à Edmonton, Alta;

— Le sergent G. W. Tuggey, du Service des renseignements, d'Ottawa, et en service ici;

— Le sergent E. G. Wright, du Corps de génie électrique et mécanique, de Montréal, et en service à Ottawa;

— Le caporal A. Desormeaux, du Service des renseignements, de Hull, et en service dans cette ville;

— Le caporal d'artillerie S. D. Hutcheson, de l'artillerie canadienne, en service à Ottawa;

— Le caporal R. G. Morrison, du corps blindé, de Sudbury, Ont., et en service à Petawawa, Ont.



LA GAGNANTE DU "CONCOURS DE SLOGANS" — Mlle Edna M. Rosewell, de la Division du Contrôle des Narcotiques du ministère de la Santé et du Bien-être, reçoit une caméra des mains de Charles Gavsie, (à gauche), président de la Division du service public de la Plume rouge, et de l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-être, pour son slogan gagnant "Give... Be Glad You Can". Le concours s'est tenu le mois dernier dans tous les bureaux du gouvernement et des corporations de la Couronne. Environ 4,000 slogans ont été remis aux juges du concours.

La ville s'enrichit encore de $5,865 grâce aux loteries

Le magistrat Joachim Sauvé a ordonné ce matin qu'on retourne au Trésor municipal les quelque $5,865 trouvés dans des colis qui contenaient aussi des billets de "sweepstake".

Le magistrat a ordonné la confiscation de 251 colis, qui contenaient 3,348 talons de billets et 2,170 billets non vendus. L'argent trouvé dans ces mêmes colis était formé de $5,212.70 en mandats et de $653.20 environ en livres sterling.

Comme aux autres occasions, la police a effectué les saisies aux services de livraison du National-Canadien et du Pacifique-Canadien. Tous ces billets étaient envoyés par les différents vendeurs à travers le Canada, à destination des agents de loteries.

Ces saisies ont lieu régulièrement depuis tout près de deux ans.

On invoquera la loi de protection de l'enfance

Une légère discussion s'est élevée entre la mairesse et le commissaire Roy Donaldson, ce matin, au Bureau des commissaires au sujet des logis temporaires de Rockcliffe et des 5 familles qui s'y trouvent encore.

Le commissaire Powers a déclaré que la famille Tourangeau continuait de refuser l'offre de maisons pour l'abriter, et qu'une nouvelle offre doit être faite aujourd'hui.

La mairesse a alors déclaré que si cette famille refuse une autre fois l'offre faite, elle invoquera la loi de la protection de l'enfance, par laquelle la ville peut se servir de la Sûreté pour enlever les enfants qui sont sans protection de la part des parents pour les confier à des mains secourables qui en prendront soin.

Le commissaire Donaldson était d'avis que cela ne pouvait se faire, mais la mairesse a répété que la loi existait pour la protection des enfants et qu'elle s'en servirait.

Le commissaire a alors exprimé son opposition à l'application de la loi. La mairesse lui a répondu qu'il n'y pouvait rien, que la loi existait et que les enfants devaient être protégés quand les parents refusaient de pourvoir à leurs besoins.

Le successeur de l'hon. Chevrier serait sur le point d'être nommé

Le premier ministre serait prêt à nommer incessamment un nouveau représentant de l'Ontario dans le Cabinet fédéral pour y remplacer M. Lionel Chevrier qui, le 1er juillet dernier, démissionnait comme ministre des Transports afin de devenir président de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent. Comme, par ailleurs, le nouveau ministre ne serait pas le député de Toronto-Spadina, M. David Croll, lequel quitterait bientôt la politique pour occuper un poste important dans l'administration, on attendrait cette nomination pour compléter le remaniement ministériel de juillet.

Or, bien que le choix de M. Saint-Laurent n'ait pas encore été exprimé, il semble que celui-ci s'arrêtera ou sur le nom du député de Kenora-Rainy-River, M. William Moore Benedickson, si le nouveau titulaire est choisi parmi les députés, ou peut-être aussi sur un homme complètement *neuf* dans la politique qui deviendrait député de Spadina et aurait ainsi l'avantage de représenter non seulement l'Ontario, mais aussi la région de Toronto au Conseil des ministres.

Il semble que lors du remaniement du 1er juillet dernier, le choix du premier ministre s'était déjà à ce moment-là, arrêté sur la personne de M. Benedickson qui est, depuis 1953, assistant-parlementaire du ministre des Finances. Mais, à la suite de pressoins considérables de la dernière heure en faveur de M. Croll et afin que la région de Toronto soit représentée au Cabinet, M. Saint-Laurent aurait alors remis son choix à plus tard et laissé un siège vacant au Conseil.

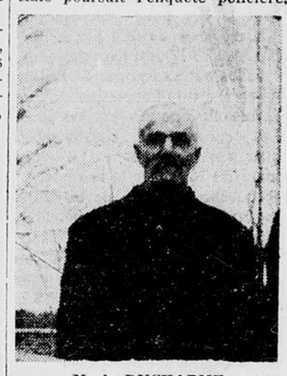
Car, si M. Croll, brillant avocat, ancien maire de Windsor, ancien ministre du Bien-être, des Affaires municipales et du Travail de l'Ontario possède certainement de fortes qualifications, plusieurs ministres ne verraient pas d'un trop bon oeil son entrée dans le Cabinet. Non pas qu'on lui reproche sa nationalité ou le fait qu'il soit né à Moscou, puisque personne ne met en doute la haute qualité de son canadianisme, mais plutôt parce que l'on se souvient qu'il fut, de 1934 à 1937, ministre dans le cabinet Hepburn et que les divergences d'opinions qui opposaient à ce moment-là les libéraux provinciaux de l'Ontario et les libéraux fédéraux, ne seraient pas complètement oubliées.

Comme par ailleurs M. Croll est, à 54 ans, un candidat dont on ne peut pas ne pas tenir compte, il faudrait lui trouver un poste à la mesure de sa taille avant de disposer du portefeuille que ses qualifications lui permettraient d'occuper.

M. A. Ducharme a succombé à ses blessures à Hull

M. Auguste Ducharme, chemin d'Aylmer, qui avait subi de graves blessures dans un accident de la route, survenu chemin de Gardens, dimanche soir, a succombé hier soir, vers 11 heures, à l'hôpital du Sacré-Coeur. Il n'avait pas repris connaissance.

Le Dr Gérald Brisson, coroner, doit examiner le corps afin de déterminer s'il y aura une enquête du coroner. La Sûreté provinciale poursuit l'enquête policière.



M. A. DUCHARME

M. Ducharme voyageait dans l'auto que conduisait son petit-fils, Rhéal. Soudain leur voiture a heurté un camion stationné, à l'entrée du chemin de Gardens (près du chemin d'Aylmer). Le camion appartenait à M. Roger Tassé, de Deschênes.

Le petit-fils de la victime, légèrement blessé dans l'accident, se remet à l'hôpital du Sacré-Coeur.

M. Auguste Ducharme, âgé de 71 ans, avait toujours demeuré chemin d'Aylmer.

Il travaillait au club de golf Rivermead depuis 45 ans.

Le Dr Gérald Brisson a examiné le corps et a déclaré qu'il n'y aura pas d'enquête du coroner. Le sergent-détective John L. Ross a expliqué d'ailleurs que l'enquête de la police était presque terminée. C'est le sergent Gaston Garceau qui avait fait les constatations sur les lieux.

Le défunt laisse sa femme, née Fabiola Brisebois; quatre fils: Hector et Georges, de Gardens, Agnus et David, d'Aylmer; quatre filles: Mmes Frank Forsyth, née Arméline, d'Aylmer, Roger Lajoie, née Françoise, de Deschênes, Jean-Paul Quintal, née Alice, de Gardens, et Ovila Soulière, née Irène, d'Ottawa; deux frères: Eugène et Oscar, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Joseph Boisvert, née Dora, de Hull, Mlle Annette Ducharme, d'Ottawa, et Mme Dave Wilson, de Windsor; il laisse aussi 36 petits-enfants.

La dépouille repose à Hull. Le cortège quittera cet endroit, à 8 h. 45, jeudi, pour se rendre à l'église Saint-Médard de Deschênes, où le service aura lieu à 9 heures.

Ensuite, l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Paul d'Aylmer.

Route fermée pendant les prochains jours

La Commission du District fédéral a annoncé ce matin qu'elle fermerait à la circulation pour une période d'une semaine cette section de la route du parc de la Gatineau qui va de la route d'Aylmer au boulevard Gamelin.

Cette section mesure 1 mille et 3/8 et sera fermée pour en permettre le pavage. Déjà on a planté plusieurs arbustes et une grande variété de fleurs qui seront en pleine floraison au printemps prochain. Le pavé mesurera 24 pieds de largeur et éventuellement s'étendra sur toute la longueur de la route du parc Gatineau, soit une distance de 50 milles.

Juive éminente décédée

Mme Max Appel, très bien connue dans les organisations juives d'Ottawa, est décédée hier soir dans un hôpital local, à l'âge de 71 ans. Née en Autriche, elle demeurait à Ottawa depuis 47 ans et habitait au 289 de la rue Stewart. Les funérailles devaient avoir lieu cet après-midi.

En Cour d'Ottawa

Voler une automobile entraîne une peine de 12 mois d'emprisonnement, même si l'automobile en question est une bagnole... David Clark, 19 ans, 108, rue Pinhey, l'a constaté ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, après s'être avoué coupable d'avoir volé une automobile de $75...

La bagnole — une Dodge 1934 — était stationnée sur un terrain, rue Wellington. Clark s'en est emparé le 21 août et l'a considérablement modifiée; il a même changé les plaques, selon le détective Robert Smith, qui a mené l'enquête.

Le magistrat Joachim Sauvé, qui a imposé la peine règlementaire d'un an, a ajouté un mois additionnel que l'accusé devra purger si sa conduite en prison n'est pas jugée satisfaisante.

Ronald Celorami, 16 ans, 132, rue Saint-Patrice, accusé d'avoir "pris une automobile sans la permission du propriétaire" (l'accusation de vol est différente et plus grave) a été libéré sous surveillance pour une période d'un an.

Le jeune homme s'était rendu à Carleton Place dans l'automobile, avec des compagnons. La police les avait arrêtés à leur retour à Ottawa, après une chasse à l'homme assez palpitante.

Un autre jeune homme de 16 ans, Garry Angel, 505, rue Rochester, accusé d'avoir commis un cambriolage le 23 août au collège Saint-Patrice, 281, Echo Drive, s'est avoué coupable et connaîtra sa sentence mardi prochain.

Angel était en compagnie de Maurice Philion, 138, rue Arlington, qui a reconnu sa culpabilité au même délit le 30 août. Il s'est livré à la police après avoir appris que son compagnon, Philion, avait été arrêté. On se souvient que les deux jeunes gens avaient volé un coffre-fort dans un des bureaux du collège.

Soumissions pour le pont Hurdman dépouillées ce matin

Le Bureau des commissaires a procédé ce matin à l'ouverture des soumissions pour la construction du pont Hurdman, et celles-ci ont varié entre $348,678 et $851,970.

C'est la Cementation of Canada Limited qui a soumis la plus basse, soit $348,678, et c'est la Marbles Ridgway Limited qui a soumis la plus haute, soit $851,970.

Voici les autres soumissions: Raynor Construction: $437,823.50; Pentagon Construction: $406,616.50; Steed and Evans: $483,895.50; Lindsay Parkinson, $462,096.29; Keystone: $457,428; R. A. Stewart: $444,000; W.-D Laflamme: $391,482; Perini and Sons: $490,590.20; H. J. MacFarlane: $529,695; Walsh Construction: $369,703, et Key Construction: $479,362.

D'après la coutume établie à l'Hôtel de ville en octroyant des contrats, c'est le plus bas soumissionnaire qui obtient le contrat, après avoir subi un examen complet des spécifications. Il est donc à croire que c'est la Cementation of Canada qui sera chargée de la construction du pont Hurdman. C'est la semaine prochaine que l'ouverture des soumissions sera faite pour la construction du pont George Dunbar, rue Bronson.

4,000 hommes...

(Suite de la première page)

Iroquois et Huron resteront aussi dans les eaux coréennes.

M. Campney a laissé entrevoir la possibilité que toutes les troupes canadiennes soient retirées de Corée au cours de l'an prochain.

"Le 2e Bataillon des Queen's Own Rifles of Canada, a-t-il dit, aura terminé son stage normal en mai prochain. A ce moment, si les circonstances l'exigent encore, il sera remplacé de façon normale."

M. Hay ne veut pas de taxe sur l'Exposition

"La ville se propose de percevoir une taxe de l'Exposition, ce qui ne peut être qu'au plus grand détriment de tuote l'Association de l'Exposition du Canada central", a dit, hier soir, M. George Hay, candidat C.C.F. dans Russell. Il s'adressait à un groupe d'électeurs du village de Russell.

"L'intention manifestée par la mairesse d'obliger l'Exposition à verser un impôt à la ville nous concerne tous, a continué M. Hay, puisque nos gouvernements tant au niveau fédéral que provincial et même la ville d'Ottawa donnent des octrois à cet organisme. Les comtés de Carleton et Russell d'ailleurs contribuent aussi à ces octrois.

"Comme cultivateurs, ajouta-t-il, nous nous opposons à la déclaration du fonctionnaire ontarien, M. Walters, qui se plaît à endosser la proposition de la mairesse d'Ottawa. Ceci ne fait que prouver combien notre gouvernement provincial néglige les intérêts de l'agriculture et ceux des ouvriers de la ville même."

M. Carl Hamilton, de Cardinal, autrefois président du groupement national de la jeunesse C.C.F. et directeur des cours d'études du parti en Saskatchewan, a porté aussi la parole en faveur du candidat.

Il a déclaré que les intérêts primordiaux des cécéfistes reposent sur le plus grand développement des ressources naturelles du pays en vue du bien commun.

La politique des E.-U. en Asie

DENVER, Colorado. — (P.A.) — Le président Eisenhower a déclaré hier que la politique américaine en Extrême-Orient consiste toujours à défendre "les intérêts essentiels des Etats-Unis partout où c'est nécessaire".

Le président a déclaré aux journalistes à la Maison Blanche d'été que cette politique a été réaffirmée dimanche à la réunion du Conseil de la sécurité nationale.

Le conseil a également réaffirmé la détermination des Etats-Unis d'appuyer leurs amis en Extrême-Orient "quand nos intérêts vitaux l'exigent" et "pour leur sécurité et leurs propres intérêts".

Dangereuse crue du Nil

LE CAIRE — (A.F.P.) — L'état d'alerte et la mobilisation de tous les fonctionnaires du service des irrigations ont été annoncés la nuit dernière dans la vallée du Nil, en raison du danger résultant de la crue du Nil. Au Caire, le fleuve atteint le niveau de 466 pouces, dépassant de plus de 78 pouces la cote d'alerte.

L'Etat du Maine fait faux bond aux républicains

PORTLAND, Maine (P.A.) — Pour la première fois en 20 ans, le Maine, un Etat traditionnellement républicain, a élu lundi un gouverneur démocrate.

Le sénateur Margaret Chase Smith, républicain, s'est vu confier un deuxième mandat, et tout indique que trois autres congressistes républicains aient été réélus. Un membre du comité national du parti démocrate, M. Edmund S. Muski, a réussi un exploit qui n'avait jamais été accompli dpuis nombre d'années. Il a vaincu un gouverneur républicain, M. Burton M. Cross, qui sollicitait un deuxième mandat.

Les résultats étant connus dans 528 des 626 circonscriptions, M. Muskie qui est âgé de 39 ans, a recueilli 95,557 voix, et M. Cross, 84,230.

Le sénateur Smith, dans les mêmes circonscriptions (precincts), a recueilli 106,393 voix, et M. Paul A. Fullam, professeur d'histoire au collège Colby, en a obtenu 70,692.

Un certain nombre de petites localités ont rapporté un faible vote. Mais les gens votaient nombreux dans la plupart des villes, en dépit de la tâche de nettoyer les débris laissés par l'ouragan Edna. Toutes les routes principales étaient ouvertes et la plupart des routes rurales étaient passables.

L'élection dans le Maine est suivie avec intérêt car on cherche à y déceler des indices concernant le contrôle du prochain Congrès. Le reste du pays vote le 2 novembre.

$10,860,000 ont été perçus à date

Le Bureau des commissaires a appris ce matin que la perception des taxes municipales (taxes d'affaires et taxes de biens immobiliers) avait atteint le montant de $10,860,000 à la fin d'août 1954, comparativement à $10,574,000, à la même date l'an dernier, soit un accroissement de près de $293,600 sur l'an dernier.

Quant aux arrérages, ils se chiffrent à la même date par $286,176, comparativement à $479,755, à la fin d'août 1953.

Une réorganisation se fait au service de la perception de taxes, et au service s'occupant de la perception d'arrérages. Le nouveau système élimine beaucoup de points qui laissaient à désirer jusqu'ici.

Candidat libéral dans Saint-Georges

MONTREAL (P.C.) — Claude S. Richardson, avocat montréalais bien connu, a été choisi hier candidat libéral en vue de l'élection complémentaire fédérale dans le comté de Saint-Laurent-Saint-Georges.

Le siège est devenu vacant lors de la démission de l'hon. Brooke Claxton, ancien ministre de la Défense, qui a quitté le gouvernement pour passer dans le domaine des affaires.

Nicolas Levitsky est refoulé sur Paris

PARIS (A.F.P.) — L'apatride d'origine russe Nicolas Levitsky, surnommé "le passager indésirable et l'éternel errant", est arrivé à l'aérodrome d'Orly.

L'industrie de la crème glacée est menacée par les succédanés

M. Bert Sweeting, de Washington, le "roi de la crème glacée", a déclaré ce midi que des succédanés menacent cette industrie. Il a d'autre part affirmé que l'intégrité de cet aliment sera préservée à tout prix.

M. Sweeting, président de l'Association internationale des fabricants de crème glacée, adressait la parole au déjeuner international du congrès du Conseil national de l'industrie laitière, ce midi, au Château Laurier.

"L'afouillement et la ruine de cette industrie", tel serait d'après lui le résultat de toute tentative d'un fabricant de mélanger les matières grasses du lait avec des corps gras d'origine végétale.

"Ni aux Etats-Unis, ni au Canada, ne sont légalement autorisés de tels mélanges, a-t-il précisé. Au Canada et aux Etats-Unis, en effet, les experts en matière de produits laitiers cherchent des moyens d'établir rapidement par tests la preuve de l'adultération, preuve que les tribunaux jugeraient acceptable. Ces recherches sont importantes non seulement pour l'industrie laitière mais aussi pour les autorités chargées de mettre en vigueur les lois."

"Il est encore trop tôt pour prévoir les répercussions de la concurrence de tels succédanés, mais tout indique que des incursions se sont déjà fait jour", a poursuivi M. Sweeting.

Hier après-midi, le Dr Leland Spencer, professeur à l'Université Cornell, a traité de "l'économie laitière".

"Le plancher de prix élevé imposé par le gouvernement au bénéfice du fermier tend à s'éloigner de son but, a-t-il dit. Les prix plus élevés que le niveau nécessaire à la compétition réduisent la consommation du lait et stimule la production, créant ainsi de dangereux surplus. Le gouvernement américain l'a compris et lorsqu'il réduisit les prix, la vente des produits laitiers s'est rapidement accrue."

Le Dr Spencer s'est dit d'avis qu'il fallait maintenir un niveau des prix suffisamment bas pour permettre au consommateur de se procurer les produits en grande quantité.

Appui "logistique" des Américains aux nationalistes chinois

NEW-YORK — (A.F.P.) — Le New York Herald-Thibune mande de Washington que l'administration Eisenhower a donné l'ordre à la 7e escadre américaine de fournir son "plein appui logistique" aux nationalistes chinois dans leur défense de l'île de Quemoy.

Le journal ajoute: "Ces instructions, qui viennent d'être données par l'intermédiaire du comité d'état-major et du bureau du chef des opérations navales, n'excluent pas un rôle plus actif des forces américaines à une date ultérieure. Cependant, on considère qu'elles sont suffisantes pour faire face à la situation militaire présente."

En définissant l'expression "plein appui logistique", le journal new-yorkais précise:

"En fait, "plein appui logistique" signifie toute aide qui n'entraîne pas la participation de personnel américain au combat. Cela signifie des fournitures d'équipement et de matériel. Cela signifie le transfert d'appareils à réaction américains aux pilotes nationalistes chinois ainsi que l'entraînement et l'instruction dans la conduite des opérations militaires. Cela peut vouloir dire plus que cela car "logistique" est un mot d'une signification flexible."

Bambin d'Eastview projeté sur le pavé

Un bambin d'Eastview a été douloureusement blessé, ce matin, lorsqu'il fut renversé sur la chaussée par une automobile sur le chemin McArthur. Léo Bertrand, âgé de 5 ans et demi, 385, rue Brant, a été transporté à l'hôpital Saint-Louis-de-Montfort, où il est présentement retenu sous observation. Il a subi de nombreuses contusions sur tout le corps et souffre en plus d'un violent choc nerveux.

Lenfant, fils de M. et Mme Fortunat Bertrand, sortait de derrière une voiture de livraison d'un boulanger, lorsqu'il fut frappé par une automobile que conduisait M. Albert Bourdon, 174, rue Bolton, Ottawa.

L'accident s'est produit devant le numéro 300, du chemin McArthur. Un passant dans une autre voiture a transporté le blessé à l'hôpital.

C'est l'agent Oscar Bussière, de la Sûreté municipale d'Eastview, qui a mené l'enquête sur les lieux de l'accident.

Jean Vaillancourt, prix du Cercle du Livre de France

MONTREAL — (P.C.) — M. Jean Vaillancourt, 31 ans, de Sorel, a remporté hier soir le prix annuel de littérature du Cercle du Livre de France. Le jury s'est prononcé à l'unanimité en faveur de son roman intitulé "Les Canadiens errants" après avoir retenu, pour considération, trois des 31 manuscrits que le Cercle avait reçus.

M. Vaillancourt reçoit ainsi la somme de $1,000 et verra son oeuvre publiée d'ici peu par le Cercle du Livre de France simultanément à Montréal et à New-York.

M. Vaillancourt, qui en est à son premier ouvrage littéraire, raconte son aventure du temps de guerre lorsqu'il était brancardier au cours du débarquement de la Normandie. Il a été blessé deux fois.

"Les Canadiens errants" sera en vente sur le marché français à la fin de l'automne.

SAINTE-MARGUERITE, Qué. — (P.C.) — M. A.-J. Duhamel a été réélu hier président de l'Association des distributeurs en gros de tabac de la province de Québec à la fin d'un congrès de trois jours de l'Association à Sainte-Marguerite, dans les Laurentides.

L'édifice Daly ne sera pas démoli mais servira à loger des services

Une lettre du sous-ministre des Travaux publics, M. Young, au Bureau des commissaires, a indiqué ce matin que l'édifice Daly, que l'on mentionnait hier comme devant être disponible comme endroit de stationnement, pour le centre de la ville, sera requis pour loger certains services du gouvernement fédéral quand les employés du ministère des Anciens combattants l'auront évacué.

Cette lettre était en réponse à une demande faite par la ville en vue de loger les employés de l'Office national du Film et ceux travaillant au laboratoire d'aliments et de narcotiques, près des ponts Bytown.

M. Young a répondu que l'édifice Daly ne serait pas disponible pour ces employés, mais pour d'autres services du gouvernement.

La mairesse en a profité pour indiquer que rien n'est changé en ce qui concerne la gare Union. Celle-ci demeurera à cet endroit entre 40 et 50 années encore.

La mairesse a cependant proposé que le Bureau des commissaires fasse pression auprès des autorités de la C.D.F. en vue d'obtenir l'expropriation et l'enlèvement des édifices situés aux environs de la gare et allant sur la rue Little Sussex, en vue de décongestionner l'entrée du boulevard Sussex et la place Confédération.

La mairesse a déclaré aussi qu'à l'issue de la réunion de la Commission du District fédéral, lundi prochain, une déclaration officielle sera faite au sujet de l'emplacement de l'hôtel de ville.

En expliquant cette déclaration, la mairesse a souligné que ce serait la première fois que la C.D.F. se prononcerait d'une façon définitive sur le sujet: il s'agit, en effet, d'éliminer des possibilités, certains endroits que l'on espérait obtenir comme emplacement.

Modernisation du code de procédure

QUEBEC (P.C.) — Me Noël Dorion, bâtonnier général de l'Association du Barreau de la province de Québec, a déclaré hier que le code de procédure civile du Québec, dit code Napoléon, devrait être modernisé. Me Dorion, parlant à un groupe de juristes à l'occasion de l'ouverture officielle des assises d'automne de la Cour supérieure de Québec, a dit qu'il serait peut-être sage de "moderniser" le code afin de hâter la procédure judiciaire.

Plus tôt, le juge George Gibsone a lu une allocution préparée par le juge en chef Albert Sévigny, de la Cour supérieure. Celui-ci blâme partiellement les membres du barreau pour les retards fréquents dans l'audition des poursuites judiciaires, particulièrement les causes de réclamation de dommages résultant d'accidents d'automobiles.



CAMPAGNE DE BIENFAISANCE A HULL — Le comité exécutif de la campagne de bienfaisance de Hull s'est réuni hier soir, en vue de mettre la dernière main à la campagne de cette année. Assis, de gauche à droite, Mme A. W. Labelle, présidente, M. Louis Beaupré, directeur de la campagne, M. H. Hinchey, président, Mme J. Hardouin, présidente. Debout, de gauche à droite, G. Gauthier, président du comité des paroisses, M. St-Cyr, président du comité des employés des petites entreprises, E. D'Amour, président du comité des noms spéciaux, Mme Charlemagne Roussin, Gatineau, A. Deveault, comité du service civil, A. Gingras, comité de Deschênes, R. Poirier, Hull-Sud, F. Bilodeau, président du comité des employés des grosses industries, A. Lussier, Pointe-Gatineau.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... Les Athlétiques de Philadelphie seraient à se préparer pour la prochaine saison. Alors qu'ils occupent la dernière position de la Ligue américaine de baseball, les Athlétiques sont déjà à se procurer les services de certains joueurs de leurs clubs-fermes. Sept joueurs ont été rappelés, pendant qu'un autre a été acheté, et tous ces joueurs doivent se joindre à l'équipe immédiatement. Tous ces joueurs sont des Athlétiques d'Ottawa, de la Ligue inernationale de baseball. De ce groupe, plusieurs ont déjà eu des essais avec les Athlétiques, sans toutefois trop de succès. Un joueur qui n'a jamais joué dans les majeures a été acheté par les Athlétiques. Il s'agit de Hector Lopez, un petit joueur de troisième but. Lopez, qui en était à sa première saison dans la Ligue internationale de baseball, a connu de superbes succès. Il a terminé la saison avec une moyenne de .320 et il a excellé comme joueur défensif. Lopez était hautement considéré par les rédacteurs de baseball de la Ligue internationale et lors du choix de l'équipe d'étoiles, Lopez fut mentionné en deuxième position, en arrière du vétéran Loren Babe, des Maple Leafs de Toronto.

En plus d'avoir été mentionné en deuxième position pour le club d'étoiles, Lopez possède également d'excellentes chances d'être choisi la recrue de l'année. Le choix de la recrue de l'année dans l'Internationale ne semble présentement pas trop facile, puisque nombreux sont les nouveaux joueurs à l'oeuvre cette saison. Cependant, nous croyons que Lopez, qui commença à jouer régulièrement vers le milieu de la saison régulière, mérite certainement d'être nommé la recrue de l'année.

La saison de football avance rapidement et déjà le tiers des parties ont été disputées. Présentement, les Alouettes de Montréal, dans l'Est du pays, et les Stampeders de Calgary, dans l'Ouest, semblent posséder les meilleures équipes offensives. Les Alouettes dominent le Big Four pour les points enregistrés, puisqu'ils préentent une moyenne de 21.5 par joute, tandis que les Stampeders dominent la Ligue de l'Ouest avec une moyenne de 22 points.

Les autres équipes de l'Est du pays (Big Four) ne possèdent pas un record trop impressionnant. Jusqu'à présent, les offensives des trois autres clubs ne peuvent pas se comparer à la puissance des Alouettes. Les Argonauts de Toronto ont enregistré 45 points en quatre joutes pour une moyenne de 11.5 points; les Tiger-Cats de Hamilton, champions du Big Four la saison dernière et détenteurs de la coupe Grey, éprouvent beaucoup de difficultés et en quatre joutes, ils n'ont enregistré que 33 points pour une moyenne de 8.5; les Rough Riders d'Ottawa, qui débutèrent par trois revers consécutifs avant de finalement triompher des Argonauts de Toronto, sont au dernier rang pour les statistiques, puisqu'ils n'ont compté que 21 points en quatre joutes pour une faible moyenne de 5.2.

La situation ne semble pas trop intéressante pour les Braves de Milwaukee, qui bataillent toujours avec ténacité pour tenter d'enlever le championnat de la Ligue nationale de baseball. Les Braves, après une brève poussée, sont maintenant de retour en troisième position et ils affrontent une lourde tâche et cela sans les services de quelques excellents joueurs blessés. Les Braves doivent maintenant en venir aux prises avec les Giants de New-York dans une série de trois parties. Ces engagements décideront certainement de l'avenir du Milwaukee du moins pour cette saison.

Présentement, les Giants possèdent une avance de quatre parties sur le Brooklyn et le Milwaukee, et les experts ne croient pas que les Braves possèdent assez de puissance pour capturer la première position. Alors que la saison se termine rapidement, les Giants sont presque assurés de terminer au premier rang. Présentement, il semble impossible de devancer les Giants en première place. Pour perdre la première position, les Giants doivent subir au moins cinq revers durant les 12 dernières joutes et les Dodgers ou les Braves doivent gagner toutes les parties qui leur restent à jouer.

C'est samedi soir, le 18 septembre, que l'ancien brillant lanceur Roger Poirier sera à l'honneur lors d'une petite fête sportive. Roger, qui s'est couvert de gloire à la balle molle dans la région, se rétablit lentement d'une longue maladie. Un groupe de sportifs, sous la direction de Roger Léger, ont décidé de présenter un gala sportif en son honneur. Tous les sportifs de la région devraient se faire un devoir d'assister à cette fête intime.

Joute entre Syracuse et La Havane, ce soir

SYRACUSE (P.A.) — La joute détail entre les Sugar Kings de La Havane et les Chiefs de Syracuse, joute qui décidera de la quatrième place de la Ligue internationale de baseball, sera disputée ce soir si la température le permet. Elle devait avoir lieu hier soir, mais elle fut remise à cause de la pluie.

Les deux équipes ont terminé la saison sur un pied d'égalité, nécessitant une partie décisive pour la quatrième place du classement.

Somme de $35,000 promise au club Shawinigan Falls

SHAWINIGAN FALLS (P.C.)— Plus de $35,000 ont été promis par les sportifs de Shawinigan Falls, désireux de revoir une nouvelle équipe de l'endroit dans la ligue de hockey professionnelle du Québec.

L'ancien club de Shawinigan Falls a suspendu ses activités l'an dernier. Lorsque Sherbrooke a récemment décidé de suspendre ses activités pour un an, il a été immédiatement question de reprendre Shawinigan dans le circuit, pour remplacer les Saints.

Le maire Gaston Hardy a été le premier à prendre la tête du mouvement de résurrection. Il a obtenu la promesse de l'achat, par des sportifs de Shawinigan, de 800 billets de saison, d'une valeur de plus de $5,000. Avec ces promesses ou engagements, le nouveau club serait assuré d'une assistance minimum de 3,000 personnes par partie.

Une décision au sujet de la réadmission de Shawinigan dans la ligue sera probablement prise aujourd'hui.

Début d'entrainement des Canadiens

MONTREAL — (P.C.) — Les Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, ont tenu hier leur première pratique de la saison d'entrainement à l'Auditorium de Verdun. Vingt-huit joueurs seulement, soit le plus petit nombre depuis 14 ans, ont pris part à cette première séance d'entrainement.

Un des absents les plus en évidence était le vétéran Elmer Lach, le valeureux joueur de centre qui a décidé d'accrocher ses patins. C'était la première fois en 14 ans que Lach manquait la première pratique d'une saison d'entrainement.

Les Leafs de Toronto dominent le club-étoiles

Ils ont placé quatre joueurs sur cette équipe; Taylor, choisi comme voltigeur

Ken Lehman, des Royaux, nomém comme artilleur gaucher,, tandis que Jack Faszholz, des Wings de Rochester, est le lanceur droitier

TORONTO — Les Maple Leafs de Toronto, qui ont terminé la saison régulière en première position de la Ligue internationale de baseball, ont capturé quatre des onze positions de l'équipes d'étoiles. C'est du moins ce qui a été dévoilé par Al C. Weber, du Rochester Times-Union, président des rédacteurs sportifs de l'Internationale.

Trois joueurs des Royaux de Montréal et des Red Wings de Rochester furent aussi nommés sur l'équipe d'étoiles.

Voici l'équipe d'étoiles qui a été le choix de 32 rédacteurs de baseball de la Ligue internationale:

Premier but: Rocky Nelson, Montréal.

Deuxième but: Lou Ortiz, Rochester.

Troisième but: Loren Babe, Toronto.

Arrêt-court: Chico Fernandez, Montréal.

Voltigeurs: Bill Virdon, Rochester; Joe Taylor, Ottawa, et Sam Jethroe, Toronto.

Receveur: Elston Howard, Toronto.

Lanceur droitier: Jack Faszholz, Rochester.

Lanceur gauche: Ken Lehman, Montréal.

Gérant: Luke Sewell, Toronto.

Elston Howard, receveur de couleur des Maple Leafs de Toronto, a été le choix unanime des 32 rédacteurs. La semaine dernière, le receveur fut nommé le joueur le plus utile à son équipe.

Presque toutes les positions ont été gagnées facilement. Rocky Nelson, qui domine pour les circuits avec 29, a été le choix de 30 rédacteurs pour la position de premier but. Nelson en est à sa troisième année sur l'équipe d'étoiles. La saison dernière, alors qu'il jouait encore avec les Royaux, il fut choisi sur l'équipe d'étoiles, et il fut également nommé sur ce club en 1948 avec les Red Wings de Rochester.

Lou Ortiz est un autre joueur à être choisi pour la deuxième année. Le joueur de deuxième but, qui fut nommé la saison dernière, reçut un total de 22 votes pour devancer Hal Bevan, des Athlétiques d'Ottawa, qui reçut six votes.

Loren Babe se mérita un total de 24 votes pour la position de troisième but. Hector Lopez, des Athlétiques d'Ottawa, termina en arrière de Babe.

Chico Fernandez reçut un total de 25 votes contre seulement six pour Hector Rodriguez, des Maple Leafs de Toronto, pour se mériter la position d'arrêt-court. Fernandez frappa 43 deux buts, soit le plus grand nombre de doubles réussit par un joueur de l'Internationale depuis Jimmy Gleeson, qui en cogna 50 avec le Newark en 1938.

Au champ extérieur

Au champ extérieur, Bill Virdon, premier frappeur de la Ligue internationale et qui fut choisi en deuxième position pour le joueur le plus utile à son équipe a reçu 30 votes, et **Joe Taylor, des Athlétiques d'Ottawa**, a reçu 28 votes. Sam Jethroe, avec 12 votes, est l'autre joueur à avoir été mentionné comme voltigeur. Jethroe fut déjà nommé sur l'équipe d'étoiles alors qu'il jouait avec les Royaux de Montréal en 1949. Allie Clark, vétéran avec le Rochester, a été nommé à huit reprises pour être choisi comme voltigeur de relève.

Ken Lehman est devenu le quatrième lanceur gaucher des Royaux de Montréal à être choisi sur l'équipe d'étoiles durant les quatre dernières années. Il suit Chris Van Cuyk, Mal Mallette et Tom LaSorda. Le jeune gaucher s'est mérité 21 votes contre sept pour Ken Johnson, des Bisons de Buffalo.

Huit lanceurs droitiers furent mentionnés. Mais ce fut Jack Fasholz, des Red Wings de Rochester, qui mérita les honneurs avec 12½ points. Connie Johnson, du Toronto, reçut 5½ points, tandis que Tony Jacobs, du Rochester, le lanceur le plus utile à son équipe, reçut 5 points.

Le choix de Luke Sewell comme instructeur de l'équipe a été dévoilé la semaine dernière.

Voici la liste complète des votes pour le choix de l'équipe:

Premier but — Rookey Nelson, Montréal, 30; Marvin Blaylock, Syracuse, 1; Ed Stevens, Toronto, 1.

Deuxième but — Lou Ortiz, Rochester, 22; **Hal Bevan, Ottawa, 6**; Don Nicholas Cubains, Bob Caffery, Richmond, et Walter Finla, Montréal, 1; Blank, 1.

Troisième but — Loren Babe, Toronto, 24; **Hector Lopez, Ottawa, 4**; Russ Kerns, Richmond, 3; Don Richmond, Rochester-Syracuse, 1.

Arrêts-court — Chico, Fernandez, Montréal, 25; Hector Rodriguez, Toronto, 6; Buddy Hicks, Buffalo, 1.

Voltigeurs — Bill Virdon, Rochester, 30; **Joe Taylor, Ottawa, 28**; Sam Jethroe, Toronto, 12; Allie Clarke, Rochester, 8; Paul Smith, Cubains, 5; Frank Carswell, Buffalo, 3; Bob Bowman, Syracuse, et Gino Cimoli, Montréal, 2 chacun; Tom Burgess Rochester; Jim Dyck, Richmond; Ed Mierkowicz, Richmond-Syracuse; Ron Northey, Buffalo; Pedro Formental, Cubains, et Ken Wood, Richmond, 1 chacun.

Receveur — Elston Howard, Toronto, 32.

Lanceur droitier — Jack Faszholz, Rochester, 12½; Connie Johnson, Toronto, 8½; Tony Jacobs, Rochester, 5; Ed Roebuck, Montréal, 5; Rudy Minarcin, Toronto, et **Leroy Wheat, Ottawa**, 2 chacun; Jack Criman, Torontao, et Frank Lary, Buffalo, 1 chacun.

Lanceur gaucher — Ken Lehman, Montréal, 21; Ken Johnson, Buffalo, 7; Kent Peterson, Syracuse, 3; Tom Lasorda, Montréal, 1.

Les étoiles d'hier

Par la Presse associée

LANCEUR — Johnny Antonelli, des Giants de New-York, a remporté sa 21e victoire de la saison, limitant les Cardinaux de Saint-Louis à cinq coups sûrs lorsque les Giants blanchirent les Cardinaux 1-0.

FRAPPEUR — Del Crandall, des Braves de Milwaukee, frappa deux doubles et un simple en cinq voyages au marbre, faisant ainsi compter un point et comptant à deux reprises, lorsque les Braves l'emportèrent par 7-4 sur les Phillies de Philadelphie.

Mlle Marlene Stewart remporte la victoire sur Mme James Murray

PITTSBURGH — (P.C.) — Marlene Stewart, de Fonthill, Ont., a remporté hier une victoire de 6 et 5 sur Mme James Murray, de Pittsburgh, pour franchir la première ronde du tournoi pour le championnat de golf amateur pour dames aux Etats-Unis.

La jeune championne canadienne n'a eu aucune difficulté à vaincre son adversaire en dépit du fait qu'elle n'ait pu jouer mieux que pour six, soit deux au-dessus de la normale, au premier trou.

Une autre Canadienne, Mme John McDougald, de Long Branch, Ont., a également gagné son match de première ronde en défaisant Lanny Cranston, de Pasadena, Californie, par 3 et 2.

Claire Dolan, de Cleveland, que l'on avait établie favorite pour remporter les honneurs du tournoi, a été l'objet d'une vive surprise alors qu'elle a été éliminée 4 et 3 par Mme Maurice Glick, une ménagère de 43 ans, de Baltimore, Maryland.

Mme Maurice Glick, sept fois championne du Maryland, a brisé les espoirs de Mlle Doran pour gagner la première ronde par 4 et 3.

Sauf cette défaite subite de Mlle Doran, le tournoi a fonctionné normalement au club de golf Allegheny.

La championne défendant son titre, Mary Lena Faulk, de Thomasville, Ga., a remporté 10 trous consécutifs contre Mary Nelson, de Manoa, Pa., et a remporté une victoire de 10 et 8.

Deux anciennes championnes, Dorothy Kirby, de Atlanta, et Grace Lenczyk, de Newington, Conn., se sont qualifiées pour la 3e ronde, tout comme les équipes venant d'Angleterre et les visiteurs du Mexique, de l'Argentine et de la Belgique.

Accident de la route à Haileybury, Ont.

HAILEYBURY, Ont. (D.N.C.)— Un jeune homme de Kitchener, Leise Tukurns, 16 ans, a été transporté à l'hôpital de la Miséricorde de Haileybury, après avoir été victime d'un accident de la route, à 5 milles au sud de Latchford.

L'automobile était conduite par M. Donald Curry, de New-Hamburg, Ont. Ce dernier, selon toute probabilité, perdit la maitrise du volant qui s'engagea du côté droit du chemin. On retira le jeune passager, une jambe fracturée et souffrent de plusieurs contusions. Le conducteur s'en est tiré avec seulement quelques égratignures. Les dommages à l'automobile sont estimés à environ mille dollars. Le caporal Pratt, de la sûreté de Haileybury, a fait enquête.

Décès

Mme Roméo Coulombe, 24 ans, est décédée au sanatorium Sainte-Marie de Haileybury, le 4 septembre dernier. La dépouille mortelle a été transportée à Smooth Rock Falls, où ont eu lieu les funérailles.

Une vache qui tenait beaucoup à la vie . . .

Une vache qui tenait trop à la vie s'est échappée hier d'un abattoir d'Ottawa et s'est mise à courir dans les rues et sur les terrasses d'un quartier tranquille de la Capitale. Un garagiste de 25 ans, M. Milton White, a immobilisé l'animal en attendant l'arrivée de deux employés de l'abattoir.

Match de championnat entre Bobby Managoff et Pat O'Connor, ce soir, à l'Auditorium

C'est ce soir que Bobby Managoff tentera de reprendre le championnat des lutteurs poids lourds, et il se compte chanceux que ce match soit disputé à l'Auditorium. "C'est un endroit où je n'ai connu que des succès, dit-il. C'est là que j'ai enlever la ceinture à Lou Thesz, il y a quelques années".

Dans un combat à finir, Managoff affrontera Pat O'Connor, détenteur actuel du championnat du catch. Le combat sera de trois chutes. On se souviendra que peu de temps après que O'Connor eut défait Wladek Kowalski, à Montréal, Managoff perdit un match de mal chance.

L'auditorium d'Ottawa sera rempli à capacité ce soir pour ce match d'ultime importance, surtout parce que les amateurs de lutte sauront qu'il n'y aura pas de couvre-feu.

En semi-finale, Frank Valois, le gaillard sans peur, qui affirme qu'on lui a déjà volé un match contre O'Connor à cause de l'influence de Moquin et de Robert, fera face à Sandor Kovacs, le rapide lutteur hongrois. En lever de rideau, Manuel Cortez affrontera l'agressif Bob "Legs" Langevin.



Le Limoges s'est tout dernièrement mérité le trophée Molson pour avoir terminé la saison régulière en première position de la Ligue de balle molle "B" de Russell. Cette équipe était sous la conduite de l'instructeur Yvon Bourdon. Voici les détenteurs du trophée Molson, première rangée, de gauche à droite: Paul Latreille, Raynald Leduc, Wilfrid Latreille, Rhéal Giroux, Fernand Legault. Deuxième rangée, même ordre: Henri Servais, gérant, Guy Bourdon, Robert Bourdon, Jean-Marie Servais, René Legault, Rodolphe Latreille, Maurice Lamadelaine (mascotte). Etaient absents lorsque cette photo fut prise, Yvon Bourdon, instructeur et Réjean Leduc.
(Cliché "Le Droit")

Assemblée de la ligue junior de la Cité, ce soir

C'est ce soir qu'aura lieu l'assemblée générale de la Ligue de hockey junior d'Ottawa, dans les bureaux de la brasserie Carling-O'Keefe, 5, rue Morin, à Hull. Les directeurs des diverses équipes de cette importante ligue discuteront des changements apportés au circuit Len Leclair, établiront la cédule de la saison qui approche, et formuleront les nouveaux règlements s'il y a lieu.

L'équipe Saint-Patrice, qui ne fait plus partie de la ligue, sera sans doute remplacée par une autre, les Shamrocks d'Ottawa. Les autres directeurs viendront des équipes Hull-Volant, Saint-Jean, Montagnards, Saint-Charles et Université d'Ottawa.

Eddie Blake au monticule dans la première joute

TORONTO (P.C.) — Les Leafs de Toronto, champions de la Ligue internationale de baseball, enverront l'artilleur droitier Eddie Blake au monticule dans la première joute contre l'équipe de la 4e place, dans la série pour la coupe du Gouverneur.

Le gérant Luke Sewell a choisi le lanceur qui a complété le plus de parties cette saison. Blake a terminé 13 parties tout en conservant un record de 13-9.

L'équipe qui jouera contre les Leafs sera connue ce soir alors que les Chiefs de Syracuse et les Sugar Kings de La Havane en viendront à une décision.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Quilleurs
pour
RESERVATION DE LIGUE
Appelez
KING PIN
354, rue Rideau. 5-5023

La froide température nuit considérablement aux recettes du match Marciano - Charles

NEW-YORK (P.A.) — Le fait que la météo prévoie un temps clair et chaud pour mercredi soir a fait monter les espoirs des directeurs de l'International Boxing Club que le match de championnat entre Rocky Marciano et l'aspirant Ezzard Charles soit un succès financier pour le moins aussi concluant que leur dernière rencontre.

Le promoteur Jim Norris a déclaré que les affaires sont un peu en arrière de celles de la rencontre précédente à cause du temps froid et des ouragans Carol et Edna. La bataille du 17 juin avait attiré 47,585 personnes et une recette de $543,092.

Norris a déclaré qu'on a vendu jusqu'ici vendu des billets pour quelque $250,000, soit environ $25,000 de moins qu'à la période correspondante de la première rencontre. Cette différence pourrait être comblée en une heure de bonnes affaires.

Norris a déclaré que l'ouragan de samedi a considérablement ralenti le tempo de la vente des billets. Il a précisé que très peu de billets ont été vendus aux gens de la Nouvelle-Angleterre dû au fait que l'on y est trop affairé à se sortir des ruines causées par les ouragans dévastateurs de la semaine dernière.

Le promoteur a précisé que l'I.B.C. est assuré d'une somme d'au moins $125,000 en droits de représentation dans les théâtres et à la télévision, mais que cette somme pourrait bien être beaucoup plus élevée. L'International Boxing Club est assuré de $1 pour chaque billet vendu dans les théâtres où la bataille sera télévisée.

La bataille, qui commencera vers 10 h. 30, heure avancée de l'Est, ne sera pas télévisée dans les foyers. Elle sera cependant radiodiffusée, ce qui ajoutera un autre $35,000 aux recettes brutes totales.

Les deux boxeurs doivent arriver à New-York, aujourd'hui. Marciano arrivera par avion de Grossinger, N.Y., si la température le permet; sinon, il voyagera en auto.

Charles arrivera dans la métropole en automobile..

Marciano a fait un peu de course à pied, hier. Quant à Charles, il a boxé quelques rounds avec des partenaires d'entrainement à son camp de Monticello.

Jusqu'ici, très peu de paris ont été faits en marge de la bataille. Marciano est le favori à 2 contre 9. La plupart des paris se misent sur les chances que Charles a de durer toute la bataille, qui doit normalement durer 15 rounds. Marciano est favori à 5 contre 12 pour knockouter son adversaire. On gage à 7 contre 1 que Charles ne mettra pas Marciano hors de combat.

Le combat entre Rocky Marciano et Ezzard Charles sera "court et explusif"

Marciano est favori pour conserver son titre — Le combat de 15 rounds, radiodiffusé, ne sera pas visible à la télévision à domicile

NEW-YORK (P.A.) — Les experts dans le monde de la boxe se sont réunis ici hier venant de près et de loin pour le combat entre Rocky Marciano et Ezzard Charles, et ils prévoient un combat court mais explosif.

Le point de vue des gérants, promoteurs et entraineurs de la boxe peut se résumer dans ce que dit Charlie Johnson, gérant de Archie Moore et Sandy Saddler. "Je crois que Charles s'ouvrira au début afin d'administrer à Marciano une rapide mise hors de combat, dit Johnson. Il tentera au début d'ouvrir une blessure au-dessus de l'oeil du champion, tout comme lors du premier combat et en disposera rapidement ensuite.

"S'il ne réussit par à terrasser Marciano en six rounds, c'est lui qui sera mis hors de combat."

Rocky est le favori

Presque tous ceux qui étaient à la réunion sont d'accord pour dire que si quelqu'un est terrassé, ce sera Charles.

Charles a affirmé au cours de son entrainement qu'il s'attaquerait dès le début à son adversaire. "Je tenterai de coordonner tout ce que j'ai préparé", a dit Charles après avoir terminé son entrainement.

Je sais qu'il me faut distribuer des coups de poings au bon endroit. Je l'avais blessé au tout début de mon dernier combat, et je sais que j'aurai dû le finir à ce moment-là."

Si Charles débute en lion, Marciano nous révèle qu'il sera prêt.

"J'ai l'expérience d'un bon combat de 15 rounds à mon crédit", a dit le champion de 30 ans. "Je crois que mon calcul est bon, même meilleur que la dernière fois. Je veux débuter rapidement parce que c'est précisément ce qu'il fera."

Ils quittent leur camp

Les deux boxeurs ont quitté leur camp d'entrainement respectif pour une retraite à New-York.

"Rochon doit accepter la défaite" . . . Bédard

SHERBROOKE (P.C.)—Robert Bédard a déclaré hier soir à un représentant de la Presse Canadienne qu'il "est temps qu'Henri Rochon, apprenne à accepter la défaite."

Bédard, qui célébrait hier son 23e anniversaire de naissance, a fait remarquer qu'il a toujours passé sous silence les déclarations que Rochon a maintes fois faites à la presse en marge de sa prétendue supériorité sur lui. Le jeune athlète de Sherbrooke a ajouté qu'à son avis, le match d'hier, au club Rideau (6-1, 6-4 en sa faveur), en dit plus long que tous les arguments et tous les alibis que Rochon pourrait trouver.

Bédard a ajouté qu'il préférerait beaucoup voir Rochon le battre sur les courts plutôt que dans des discussions. "Je suis prêt à lui accorder un match-revanche n'importe quand", d'ajouter Bédard.

Pour ce qui est des décisions douteuses dont il a été question dans une déclaration de Rochon, Bédard a ajouté: "Nous avions convenu que l'arbitre, avant la partie, que les balles douteuses seraient jugées par le joueur dans la zone où la validité du coup serait mise en doute. Il était entendu que si l'adversaire n'était pas d'accord, nous reprendrions le point. Je suis convaincu que les deux balles que Rochon a mises en doute étaient bel et bien en dehors du court."

Le titre poids-léger canadien est vacant

ST-JEAN, N.B. (P.C.) — La Fédération canadienne de la boxe, par l'intermédiaire de G. K. Garnett, de St-Jean, son président, et de Gene Létourneau, le commissaire national, a déclaré hier vacant le titre de la catégorie des poids légers canadiens. Le championnat était détenu par Arthur King, de Toronto.

La Fédération a ordonné à deux aspirants logiques, "Kid" Howard, de Halifax, et Armand Savoie, de Montréal, de se disputer ce championnat.

LIGUE DE QUILLES LAURIER

Tous ceux qui veulent appartenir à la ligue de quilles Laurier doivent se rendre au Hull Bowling Alleys, rue Principale, jeudi, 16 sept., à 7 h. 15 p.m.

PAS DE PAIEMENT A COMPTE



RADIO D'AUTO MOTOROLA

Plus bas prix au Canada

Seulement $1.25 par semaine
INSTALLE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ
VERIFICATION GRATUITE DE VOTRE RADIO ACTUEL CHEZ

JOE'S RADIO and TV SERVICE
706, rue Somerset-Ouest Tél.: 5-1105
OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI
(15 ans d'experience dans la réparation de radios)

. . . assurez la protection de vos
CONTRATS—TESTAMENT
POLICES D'ASSURANCE
—OBLIGATIONS
en les plaçant dans votre coffret de sûreté à



LA BANQUE DE TORONTO
fondée en 1856



A SE RAPPELER!



Lorsque le hockey sur glace fut inauguré à l'Université McGill en 1879, les équipes pouvaient faire jouer jusqu'à 30 joueurs en même temps. Un fait amusant à se rappeler !

O'Keefe's
BREWERY (Ottawa) LIMITED
3372

Les Giants blanchissent les Cardinaux, 1-0

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Precheck sera-t-il notre bête noire?

François Clair, qui connait cette semaine les affres de la mort athlétique, espère toutefois rebondir avec ses Argos sur le gril du parc Lansdowne samedi prochain. L'entrée en scène du "tackle" ou médien John Precheck des Saskatchewan Roughriders comme 10e importé des rameurs de Toronto suffira-t-elle à remettre les Argos sur le sentier du championnat?

La perte du vétéran quart Al Dekdebrun, qui nous avait obligés à libérer le populaire John Waggoner comme "canado- américain", hante le sommeil du professeur Clemuel Crowe, ancienne mule immortelle de Notre-Dame dans l'épopée des Quatre Cavaliers de Knute Rockne.

Hier soir à Winnipeg, John Waggoner a compté le dernier touché des Lions de Vancouver, qui auraient enfin gagné leur première partie n'eut été la gaffe de l'Américain Neil Ferris qui a lancé une passe latérale derrière sa ligne des buts alors que les Colombiens d'Annis Stukus menaient 12-10. L'Indien Jack Jacobs s'est emparé du ballon pour marquer un touché qui donnait un avantage de 15-10 aux Blue Bombers. Eugène Robillard, ancien lauréat de la Légion canadienne comme étoile juvénile de baseball à Ottawa, a aidé Vancouver à compléter huit de ses 15 passes.

Pour revenir à nos Riders, de retour à l'entrainement au parc Lansdowne, nous croyons que Crowe utilisera Dick Schnaible comme alternant du jeune quart carolinien John Gramling. Billy Bass a montré à Tom McHugh comment "pédaler" pour enfoncer une ligne ennemie. Le colosse de Notre-Dame s'améliore lentement mais sûrement. Il devrait s'entraîner dans une boîte de sable ou de gravier pour se "donner de la jambe". L'avocat Jake Dunlap, le courtier Bernard MacDonell, Len Shaw et autres Outaouais sur l'alignement des Riders ont été félicités de toutes parts par les parents et amis. Ils ne devront pas s'endormir sur leurs lauriers. La saison est longue et dure.

* * *

LES GEANTS reçoivent les Braves et les Dodgers sont les hôtes de Cincinnati, ce soir, dans la Nationale. Il y a affluence à Cleveland également, où les Indiens font les frais de la séance contre Washington. Ça sent les séries mondiales plein nez!

* * *

L'affable président de la ligue de bridge de l'Association Saint-Jean-Baptiste prévoit que la douzième saison, qui s'ouvre ce soir même dans les salons de l'Institut Canadien-français, 123, rue Rideau, remportera un autre succès retentissant. L'an dernier, 18 équipes participaient aux concours. Les frères Rainville convoitent le championnat détenu par l'avocat Jean-Paul Guertin et "Grand Chelem" Sauvé.

* * *

Le trophée Churchill est en jeu

Le sport intercollégial mérite plus de publicité qu'il n'en reçoit depuis quelques années. Si malheureusement, le sport est plus ou moins en décadence à l'Université d'Ottawa, pour des raisons que nous avons de la peine à comprendre, il est en vogue non seulement à McGill, Western, Varsity, McMasters et dans les vieilles institutions de langue anglaise mais à Laval et à l'Université de Montréal (hockey et ski).

Cela nous amène à parler, non pas de la disparition du grenat et gris dans la classique annuelle de la rame pour le trophée P.D. Ross, mais du grand match annuel de football pour le trophée du plus grand homme d'Etat de notre siècle, Winston Churchill.

Les recettes de la joute de samedi prochain au stade Molson, entre les étudiants de McGill et ceux de la Colombie-Britannique, seront versées entièrement à l'Association canadienne des paraplégiques, oeuvre magnifique destinée à réadapter les victimes de cette demi-paralysie. Les Colombiens arrivent de Vancouver pour le coup de feu contre les Indiens du nouvel instructeur Larry Sullivan, un ancien de Notre-Dame comme Clem Crowe, Walt Ziemba, Tom McHugh et tant d'autres gentilshommes.

* * *

IL N'Y A PAS DE COUvre-feu, ce soir, à l'Auditorium, de sorte que le championnat du monde peut fort bien changer de mains. Bob Managoff espère reprendre son ancien sceptre contre le formidable Patrice O'Connor, autre descendant des rois de la poétique Irlande. Senor Eduardo Quina, imprésario du "catch", a matché François Valois et Sandor Kovacs en semi-finale. De sorte que Charlie Daoust-cadet, Georges Gagné et autres mordus de la lutte seront en foule au Palais Gorman.

* * *

DU TENNIS AUX QUILLES — De tout temps, le tennis et les quilles se sont partagé la faveur des sportsmen amateurs... il convient donc d'ajouter au nom du fils du patron, le jeune champion Gratton, celui de Gérard Quenneville, champion d'Aylmer et détenteur du trophée J.P. Coulson (père de d'Arcy)... dans le domaine des quilles, les ligues sont organisées de sorte que "abats" (strikes) et "retraits" (spares) hantent le sommeil des habitués des académies de rouleurs... Bob Tessier, président de la ligue de l'Ottawa House, nous apprend que le canardier du Régiment de Hull (Petawawa), Henri (Prince) Beaucaire, a pris ses précautions en vue de défendre son championnat... le capitaine Beaucaire a exercé son oeil d'aigle tout l'été dans des séances mystérieuses de tir-au-vol... Henri Laperrière, pour sa part, nous récèle que l'ami Beaulne et ses Chevaliers de la rue York seront dangereux dans la classique Molson... Wilfrid Bouvier espère pêcher le plus gros esturgeon de l'été pour prouver que l'art d'Izaak Walton le préparera à un nouveau "500".

* * *

EN ROULANT MA BOULE — En réponse à Mlle Thérèse B.: "Le photogénique Happy Shouldice, malheureusement, est bel et bien marié..." Le courrier sentimental qui se glisse dans le courrier sportif nous a valu quatre lettres parfumées au sujet du célèbre arbitre de football que les belles correspondantes ont admiré dimanche dernier dans la télévision (CBOT) du match Alouettes-Hamilton... Bud Archibald fonde de bons espoirs sur les jeunes carabins de l'Université d'Ottawa au football interscolastique... Hugh Poulin remplace Jack Parr à Saint-Patrice... Rhéo Scantland, frère du sportif curé de Sainte-Anne, continue son solide travail à l'Ecole supérieure d'Eastview... les jeunes sportives ont le coeur brisé depuis qu'elles ont appris que Lionel Duval de CKCH quittait le célibat... courage, mes belles, il y a toujours Raymond Limoges, Pete Legault, Royal Choquette, Gilles Loiselle, André Dufour, Jos Lavallée et combien d'autres éligibles.

* * *

LE BOUT D'AFFLUENCE — Les Cobra Lancers auront-ils autant de succès que les Tigres de Hull lans deur match de demain soir contre Saint-Antoine?... dimanche prochain, les Lancers recevront les Hullois de Wilf Tremblay au parc Laroche d'Ottawa... la dernière saute d'humeur de Henri Rochon a assombri le tournoi invitation au Rideau Lawn Tennis Club... mais les fervents ont apprécié l'esprit sportif de Bob Bédard et Lorne Main .. Rochon n'a pas aimé la façon dont on arbitrait les joutes.

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Cuba et Syracuse: remise, pluie.

LIGUE NATIONALE

New-York, 1; Saint-Louis, 0.
Milwaukee, 7; Philadelphie, 4.
Pittsburgh, 6; Cincinnati, 5.
(Seules joutes au programme.)

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au programme.

AUJOURD'HUI

DETAILS POUR LA COUPE DU GOUVERNEUR

Rochester à Montréal (soir). (Première joute de la série semi-finale du meilleur dans sept joutes.)
Cuba à Syracuse. (Détails pour la quatrième position.)

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Brooklyn (soir).
Milwaukee à New-York (soir).
Saint-Louis à Philadelphie (soir).
Chicago à Pittsburgh (2) (soir).

LIGUE AMERICAINE

Washington à Cleveland (soir).
New-York à Détroit.
Philadelphie à Chicago (soir).
Boston à Baltimore (soir).

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE
(final)

	G.	P.	Moy.	Dif.
Toronto	97	57	.630	—
Montréal	88	66	.571	9
Rochester	86	68	.558	11
Cuba	78	76	.506	19
Syracuse	78	76	.506	19
Buffalo	71	83	.461	26
Richmond	60	94	.390	37
Ottawa	**58**	**96**	**.377**	**39**

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	89	53	.627	—
Brooklyn	86	57	.601	3½
Milwaukee	84	57	.596	4½
Cincinnati	69	74	.482	20½
Philadelphie	68	74	.479	21
Saint-Louis	65	77	.458	24
Chicago	59	85	.410	31
Pittsburgh	50	93	.350	39½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Cleveland	104	40	.728	—
New-York	95	48	.664	8½
Chicago	91	54	.628	13½
Détroit	64	79	.448	39½
Boston	63	79	.444	40
Washington	61	82	.427	42½
Baltimore	48	96	.333	56
Philadelphie	48	96	.333	56

Antonelli enregistre sa 21e victoire en espaçant très bien cinq coups sûrs

NEW-YORK (P.A.) — Le gaucher Johnny Antonelli, le cheval de bataille de Léo Durocher, a fait faire un pas de plus aux Giants dans leur course au championnat de la ligue Nationale en lançant hier une superbe partie de cinq coups sûrs pour les conduire à un blanchissage de 1-0 sur les Cardinaux de St-Louis.

Cette victoire, le 21e d'Antonelli cette saison, a porté à trois parties et demie l'avance des Giants sur les Dodgers de Brooklyn, qui ne jouaient pas hier après-midi.

Le seul point de la joute a été compté à la première manche. Deux hommes avaient été retirés lorsque Willie Mays a frappé un double au champ droit. Il a croisé le marbre sur un simple de Dusty Rhodes, au même champ.

Antonelli, qui a lancé deux manches en relève, samedi, contre Cincinnati, a été superbe, particulièrement à partir de la quatrième manche. A partir de ce moment-là, il n'a pas accordé un seul coup sûr et le seul Card à se rendre au premier but a été Stan Musial, qui a obtenu un but sur balles à la neuvième manche.

Pour Antonelli, c'était sa sixième victoire par blanchissage cette saison.

Il a battu les Cardinaux trois fois, sans subir une seule défaite contre eux.

Gordon Jones, une recrue, a très bien lancé pour St-Louis. Le jeune droitier n'a accordé que huit coups sûrs bien espacés dans les sept manches qu'il a lancé.

Le double de Mays lui a permis d'égaler un record chez les Giants. Il a frappé, depuis le commencement de la saison, 82 coups sûrs qui ont été mieux que des simples. Il a frappé 31 doubles, 12 triples et 39 coups de circuit. Le vieux record de 81 avait été établi par Mel Ott, en 1929.

St-Louis ..... 000 000 000—0 5 0
New-York ..... 100 000 00x—1 8 0

Jones, Brazle (8) et Sarni; Antonelli et Katt. P-Jones.

Les Braves tenaces

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Braves de Milwaukee, bataillant désespérément pour se maintenir dans la lutte pour le championnat de la ligue Nationale, ont remporté hier soir une victoire de 7-4 sur les Phillies de Philadelphie pour se rapprocher à quatre parties et demie des Giants de New-York, toujours en tête du circuit.

Du brillant travail de Dave Jolly en relève a été le facteur décisif dans leur victoire d'hier soir.

Les Braves, jouant sans les services de leurs deux meilleurs frappeurs, Joe Adcock et Eddie Mathews, ont tout de même pu se rallier à la huitième manche alors qu'ils ont compté quatre points sur deux coups sûrs, trois buts sur balles, un sacrifice et un frappeur atteint par un lancer. Curt Simmons se trouvait au monticule pour faire face à cette débandade.

Jolly, qui s'est amené dans la partie à la quatrième manche, pour remplacer Jimmy Wilson, n'a jamais été en difficultés. C'était sa neuvième victoire en 15 parties. En ses six manches au monticule, il n'a fait face qu'à 20 frappeurs.

Milwaukee .. 100 101 040—7 10 0
Philadelphie 002 000 002—4 6 3

Wilson, Jolly (4) et Crandall; Simmons, Ridsik (8) Kipper (9) et Burgess. G-Jolly, P-Simmons. C: Phi-Burgess.

Simple de Littlefield

PITTSBURGH (P.A.) — Le lanceur Dick Littlefield a mis fin à une joute serrée hier soir en frappant un simple d'un point à la huitième manche pour conduire les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 6-5 sur les Redlegs de Cincinnati.

Seulement 1,148 personnes, la plus petite foule à assister à une joute du soir à Forbes Fields, ont été témoins de la joute.

Cincinnati .... 000 201 020—5 11 1
Pittsburgh .. 300 000 21x—6 11 2

Valantine, Collum (4) Judson (8) et Seminick, Landrith (8); Littlefield et Atwell, Shepard (8). P-Judson.

On vote sur le sort de Precheck avec les Argos

TORONTO (P.C.) — L'Union canadienne du rugby conduit présentement un scrutin par voie de courier aérien sur l'éligibilité du médien John Prechek comme 10e joueur importé des Argonauts de Toronto.

La demande du vote fut faite par Roy Robertson, président du Big Four au secrétaire de la C.R.U., Harry McBrien. Jusqu'à ce que le résultat final du scrutin soit publié, Precheck n'aura pas le droit de jouer pour les Argos.

Precheck a été obtenu des Roughriders de la Saskatchewan par les Argonauts, deux jours avant la troisième joute de leur cédule, journée finale pour l'embauchage des 10 importés permis. Les Argonauts ont averti McBrien la veille de la 3e joute pour l'avertir de Precheck, mais le règlement demande que la carte d'un joueur importé soit entre les mains de la C.R.U. avant la 3e joute.

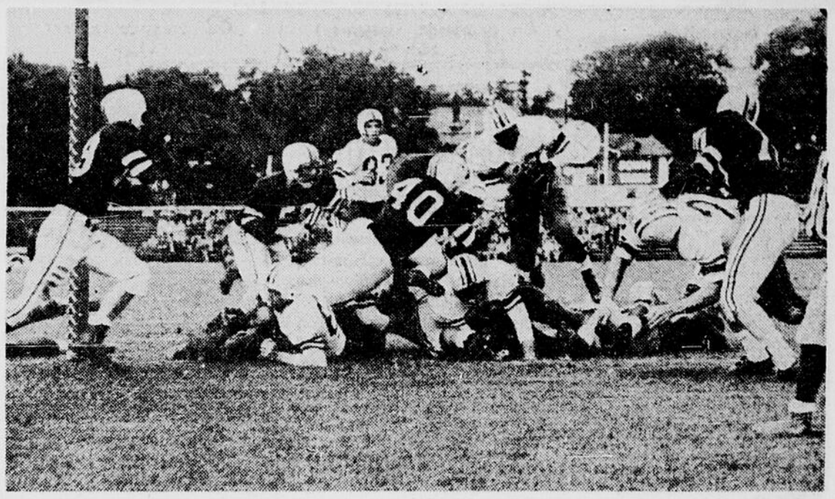
Les directeurs des Argonauts mandent que l'éligibilité de Precheck repose sur les principes techniques. Ils ont dit que les directeurs des Roughriders de Saskatchewan n'avaient pas posté la carte de Precheck avant la date limite, n'arrivant pas à la C.R.U. à temps.

Joueurs rappelés par les A's de Philadelphie

PHILADELPHIE — (P.A.) — Les Athlétiques de Philadelphie, de la ligue de baseball Américaine, ont acheté hier un joueur et en ont rappelé sept autres de deux de leurs clubs-fermes, soit Ottawa, de la ligue Internationale, et Savannah, de la ligue Sally.

Les A's ont annoncé avoir acheté Hector Lopez, un noir, qui a couvert le troisième but des Athlétiques d'Ottawa au cours de la saison régulière qui vient de se terminer dans l'Internationale. Lopez, qui a conservé une moyenne de .320 au bâton, doit rejoindre l'équipe de Philadelphie dès aujourd'hui.

Les autres joueurs rappelés d'Ottawa et auxquels on a donné ordre de se joindre aux Athlétiques immédiatement sont Jack Littrell, arrêt-court, dont la moyenne au bâton a été de .233, et les lanceurs Ossie Van Brabant (3-5), Leroy Wheat (8-10), Art Ditmar (5-11) et Bob Trice (4-7).



DOUCE VENGEANCE — Billy Bass, rejeté par les Argonauts de Toronto, plonge par-dessus la ligne pour le premier touché des Rough Riders d'Ottawa, après avoir accepté une passe de l'arrière-quart Johnny Gramling (83) alors que les Riders ont défait Toronto par 12-5, samedi dernier au stade Varsity. C'est avec beaucoup de joie que Bass a été le grand responsable de la défaite de son ancienne équipe de la Ville-Reine. On remarque Tom Adkins (40) et un autre joueur des Argos, nettement bloqués pour faire la route à Bass.

(Photo P.C.)

Billy Bass aidera considérablement les Rough Riders à l'offensive et à la défensive

A la suite de leur éclatante victoire sur les Argonauts de Toronto au stadium Varsity, samedi, les Rough Riders sont demeurés inactifs, hier soir, mais seront de retour à l'oeuvre, dès ce soir afin de se préparer pour la visite des Argonauts, samedi après-midi.

Après être demeurés impuissants durant leurs trois premières joutes de la saison, les Riders ont triomphé des Argonauts de façon convaincante et à la suite de cette victoire, l'instructeur Clem Crowe et les partisans de l'équipe sont confiants de voir leurs protégés se lancer sur la route de la victoire. Les Riders l'ont donc emporté de façon décisive sur les Argonauts samedi et pendant que le joueur d'arrière-quart John Gramling conduisait solidement ses coéquipiers à la victoire, c'est tout de même le jeu défensif, qui a attiré l'attention des experts. Les Riders se montrèrent des plus tenaces contre les rapides coureurs des Argos (Wilson, Cross et Shatto) et cette performance donne plus de confiance à l'instructeur Crowe.

Bass impressionne

Les directeurs de l'équipe étaient des plus heureux à la suite de cette performance de samedi dernier, mais c'est surtout le joueur de champ-arrière Billy Bass, qui a attiré l'attention de plusieurs experts. Bass, anciennement avec les Alouettes et les Argonauts, a porté le ballon à plusieurs reprises et il s'est également aligné à la défensive. Bass réussissait aussi son premier touché de la saison et il est évident qu'il rendra d'énormes services à l'équipe comme porteur de ballon et aussi comme joueur défensif.

La superbe tenue de Howie Turner a également émerveillé les partisans des Riders. Turner joua tout probablement sa meilleure partie à date. Régulièrement, il quittait sa position de champ-arrière pour arrêter plusieurs attaques des Argos. Jusqu'à présent, Turner a prouvé qu'il était l'un des meilleurs joueurs défensifs de l'équipe.

Dekdebrun inactif

Cette joute de samedi après-midi a tout de même été quelque peu coûteuse, puisque les Rough Riders ont perdu les services de Al Dekdebrun, joueur d'arrière-quart suppléant. Dekdebrun, qui jouait avec les Alouettes, la saison dernière, souffre d'une blessure à un bras et il devra tout probablement demeurer inactif durant une période d'un mois.

Mais, même si les Riders ont perdu les services de Dekdebrun, l'instructeur Clem Crowe peut également compter sur Dick Schnaible, un joueur de champ-arrière. En plus d'agir comme plongeur, Schnaible peut également jouer à l'arrière-quart et c'est tout probablement lui qui agira comme suppléant à Gramling, samedi après-midi.

Cette première victoire des Riders a inspiré tous les joueurs et il est évident que les Riders seront plus impressionnants durant les prochaines joutes.

Winnipeg l'emporte sur Vancouver; Calgary se venge du Edmonton, 20-6

WINNIPEG (P.C.) — Les Blue Bombers de Winnipeg ont consolidé leur emprise en deuxième position de la Ligue de football de l'Ouest, hier soir, lorsqu'ils ont enregistré une victoire de 22-17 sur les Lions de Vancouver devant une foule de 16,760 personnes.

Le point tournant dans cette rude partie fut enregistré durant le quatrième quart, alors que les Lions possédaient une avance de 12-10. A ce moment de la joute, Neil Ferris, un ancien joueur de champ-arrière avec les Eagles de Philadelphie, tenta une passe de derrière sa ligne de but après que les Bombers eurent raté un placement. Le ballon fut alors saisi par Jack Jacobs pour un touché.

Les Bombers, profitant des précises passes de Jacobs, réussirent 16 de ces 25 passes pour un total de 236 verges. Mazur, Pollard et Gene Robillard, un ancien joueur de l'Université McGill, complétèrent 8 passes sur 15 pour un total de 111 verges.

Premier quart

1—Winnipeg: placement (Korchak).
2—C.-B.: touché (Bennett).
3—C.-B.: converti (Pollard).
4—Winnipeg: touché (Grant).
5—Winnipeg: converti (Korchak).

Deuxième quart

6—Winnipeg: simple (Jacobs).

Troisième quart

7—C.-B.: touché (Pollard).
8—C.-B.: converti (Pollard).

Quatrième quart

9—Winnipeg: touché (Jacobs).
10—Winnipeg: converti (Korchak).
11—Winnipeg: touché (Armstrong).
12—Winnipeg: converti (Korchak).
13—C.-B.: touché (Waggoner).

Calgary se venge

CALGARY (P.C.) — Les Stampeders de Calgary et les Eskimos d'Edmonton se livrèrent également une chaude lutte. Ces deux équipes batailèrent longtemps sur un pied d'égalité, 6-6, mais le joueur de champ-arrière Glenn Christian intercepta une passe du joueur d'arrière-quart Jackie Parker à Rollie Mills durant le troisième quart et le Calgary s'assura facilement de la victoire.

Christian se rendit alors à la 17e verge d'Edmonton et Howard Waugh plongea pour le touché et les "cowboys" remportèrent une victoire de 20-6. Les Stampeders se vengeaient donc d'un revers de 30-11 subi à Edmonton, samedi soir.

Le football

DE L'OUEST
LIGUE INTERPROVINCIALE
Hier soir

Winnipeg, 22; Vancouver, 17.
Calgary, 20; Edmonton, 6.

Classement

	G.	P.	N.	Pr	Ctre	Pts
Saskatchewan	5	1	1	96	87	11
Winnipeg	4	2	1	80	102	9
Calgary	4	3	0	152	64	8
Edmonton	2	3	0	64	65	4
Colombie-Britannique	0	6	0	36	119	0

Mays talonne toujours Snider pour le titre des frappeurs de la Nationale

NEW-YORK (P.A.) — Willie Mays, le combattif voltigeur des Giants de New-York qui joue du bâton pour obtenir des coups sûrs plutôt que frapper des coups de circuit, n'est qu'à un point de Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn, dans la course au championnat des frappeurs de la Ligue nationale.

Mays a recueilli deux coups sûrs dans le blanchissage de 1-0 que les Giants ont remporté hier sur les Cardinaux de Saint-Louis et il a ainsi porté sa moyenne au bâton à .341. Snider et les Dodgers étaient hier inactifs et Duke a conservé sa moyenne de .342.

Mays n'a pas frappé de coup de circuit depuis qu'il a cogné son 39e, le 29 août, et il n'en a cogné que trois depuis le 28 juillet, alors que l'on considérait qu'ils était une menace au record de 60 circuits établi par Babe Ruth.

Au cours de la semaine dernière, Snider a vu sa moyenne baisser de sept points. Il n'a frappé que cinq coups sûrs en 25 présences au marbre. Mays, qui s'est également présenté au bâton 25 fois, a perdu un seul point en cognant huit coups sûrs.

Dans la Ligue américaine, Bobby Avila, qui conduit une bonne partie des attaques des Indiens, les meneurs de leur circuit, a augmenté son avance en tête des frappeurs en portant sa moyenne à .340 pendant que la plupart de ses concurrents voyent la leur baisser. Avila a ajouté trois points à sa moyenne au cours de la semaine.

Minnie Minoso, des White Sox de Chicago, s'est hissé en deuxième place avec un gain de quatre points. Sa moyenne est maintenant de .327. Irv Noren, des Yankees de New-York, dont la moyenne est de .325, a glissé en troisième position. Minoso a frappé 10 pour 24 la semaine dernière, Noren 2 pour 16.

Stan Musial, n quête de son septième championnat des frappeurs de la Ligue nationale, est encore en mesure de le remporter. Il frappe actuellement pour .335 en dépit du fait qu'il ait perdu trois points la semaine dernière avec ses six hits en 23 présences au bâton.

Al Lopez décide d'accorder un repos bien mérité à trois de ses joueurs

CLEVELAND (P.A.) — Les directeurs de la plus formidable équipe dans toute l'histoire du baseball à Cleveland ont ordonné hier que l'on commence l'impression de billets pour la série mondiale. Les préposés à l'entretien du stadium municipal ont également inspecté le mât au sommet duquel flottera le drapeau-emblème du championnat de la Ligue américaine.

Le gérant Al Lopez, dont l'équipe n'a besoin que de trois victoires pour s'assurer mathématiquement du championnat, a décidé d'accorder un repos à trois de ses joueurs blessés pour la joute d'aujourd'hui contre les Sénateurs de Washington. Lopez insiste cependant sur le fait que son club tentera d'abaisser un record établi par les Yankees de New-York en 1927.

Cette année-là, les Yankees avaient gagné 110 parties. Pour égaler ce record, les Indiens devront gagner six des dix parties qu'il leur reste à jouer avant la fin de la saison. La 104e victoires qu'ils avaient réussi à remporter dimanche après-midi après avoir balayé un programme double contre les Yankees représentait le plus grand nombre de triomphes jamais réussis par une équipe de Cleveland.

Un repos

Lopez, qui a déclaré qu'il ferait lancer ses meilleurs lanceurs jusqu'à la fin de la saison, a cependant décidé d'accorder des repos à Larry Doby, Al Rosen et Dave Philley, qui ont tous joué dimanche après-midi en dépit de blessures variées.

Un autre joueur qui pourra jouir d'un repos est Jim Hegan, qui a agi comme receveur dans les deux joutes de dimanche.

Il se pourrait fort bien que les Indiens remportent définitivement le championnat dès demain soir — s'ils battent Washington aujourd'hui et si les Tigers de Détroit battent les Yankees dans leurs deux prochaines joutes.

Pour les Indiens, la principale note de consolation dans le programme double de dimanche est le fait qu'ils ont réussi à finir la saison sur un pied d'égalité avec les Yankees pour les joutes que ces deux équipes ont jouées l'une contre l'autre cette saison. Chaque équipe a en effet gagné 11 parties au dépens de l'autre au cours de 1954. Les Indiens ont gagné 54 de leurs parties aux dépens de clubs de deuxième division et ils n'aiment pas l'idée que l'on puisse dire qu'ils ont gagné le championnat aux dépens des "enfants pauvres et faibles" du circuit.

Les deux victoires de dimanche ont également contribué à leur donner leur plus considérable avance en tête de la ligue depuis le commencement de la saison. Pour les partisans de Claveland, c'est un contraste assez heureux avec les autres années où leurs favoris devaient se contenter de talonner leurs irréductibles rivaux.

Les Indiens n'auraient jamais pu choisir un endroit plus propice que leur propre stadium pour mettre fin à la domination que les Yankees exercent sur le monde du baseball depuis cinq ans. Une foule de 84,587 personnes ont payé leur admission pour assister à un programme double de la saison régulière, établissant ainsi un record d'assistance de tous les temps dans le baseball majeur.

Kluszewski établirait-il un nouveau record de circuits dans la Nationale?

NEW-YORK — (P.A.) — Ted Kluszewski, le robuste cogneur des Reds de Cincinnati, et une ancienne étoile de football à l'Université d'Indiana, est aujourd'hui en bonne voie d'abaisser, ou au moins d'égaler le record de coups de circuits dans la ligue Nationale. Ce record est actuellement détenu par Hack Wilson et il a été établi il y a 24 ans. Si Kluszewski continue d'afficher sa tenue des dernières parties, il a de bonnes chances d'égaler le record de Wilson.

Kluszewski a frappé neuf circuits dans ses 11 dernières parties. Lorsque Wilson a frappé ses 56 coups de circuit en 1930, il a frappé son 48e à la 139e partie. Ted en a frappé 48 en 142 joutes.

Le gros joueur de premier but des Reds pourrait également bien éclipser le record des circuits par un frappeur gaucher de la ligue Nationale. Ce dernier record est détenu par Johnny Mize, des Giants de New-York, qui en a frappé 51 en 1947.

Kluszewski est huit parties derrière l'allure maintenue par Babe Ruth, lorsque ce dernier a établi son record de 60 circuits en 1927. Cette année-là, le Bambino a frappé son 48e coup de quatre buts à la 134e partie des Yankees.

Ted a frappé 34 de ses coups de circuit à domicile. Il en a frappé 14 dans les parcs étrangers. Les Reds ont encore quatre parties à jouer à Crosley Field, leur domicile, avant la fin de la saison. Une analyse de ses performances indique qu'il a frappé quatre circuits en avril, neuf en mai, huit en juillet, 13 en août et sept dans les joutes disputées depuis le commencement de septembre.

Le lanceur favori de Kluszewski est Max Surkont, des Pirates de Pittsburgh. Il a frappé dix de ses circuits contre Pittsburgh, six contre Surkont. Trente-cinq de ses coups de quatre buts ont été frappés contre des droitiers, 13 contre des gauchers.

La boxe hier soir

(Par la Presse Associée)

BROOKLYN — Frankie Ryff, 139½, New-York, aux points sur Ralph Dupas, 137½, la Nouvelle-Orléans, 8.

NEW-YORK — Bobby Jones, 156, Oakland, Calif., aux points sur Jimmy Martinez, 152¾, Glendale, Ariz., 10.

LOS ANGELES — Lauro Salas, 130, Mexico, par K.O.T. sur Alex Fimbres, 126½, Phoenix, Ariz., 2.

Est-ce le testament de Casey Stengel?

DETROIT (P.A.) — Le gérant Casey Stengel, dont les Yankees de New-York n'auront pas la chance de participer à la Série mondiale parce qu'ils sont assurés de ne pas remporter le championnat de la Ligue américaine, a parlé hier, mais sa voix ressemblait plutôt à celle d'un entrepreneur de pompes funèbres.

Il a laissé entendre que:

1. Il reviendrait l'an prochain dans la mêlée.
2. Les Indiens étaient virtuellement les champions.
3. Il y aura des changements importants sur son équipe en 1955.
4. Cleveland sera encore plus fort l'année prochaine.

"Peut-être que la défaite nous fera du bien, dit le professeur qui cherchait à remporter son 6e championnat mondial consécutif. Il nous faut un réveil. Tout comme les Yankees d'antan, nous agirons."

C'est dire que Stengel est assuré de revenir à la gérance des Yankees l'an prochain, mais les réponses à nos questions furent différentes:

"Je ne désire pas en parler parce que je ne suis pas obligé de le faire. Mon contrat se termine cette année. Je puis être congédié par mes patrons. Je ne m'en fais pas. Je songe à l'équipe et aux améliorations à apporter que je sois là ou non."

Il a ensuite révélé ses plans pour l'an prochain. Yogi Berra jouera au troisième but et Mickey Mantle à l'arrêt-court. Il a ajouté: "Toute la ligue ferait bien de s'éveiller. Cette équipe de Cleveland a les meilleurs lanceurs de la ligue et ils seront meilleurs l'an prochain quand ils embaucheront Herb Score, d'Indianapolis."

"Il est évident que la ligue n'est pas équilibrée. Détroit, l'équipe en 4e place contre laquelle nous jouons aujourd'hui, est à 39½ parties des meneurs, les Indiens de Cleveland.

Les billets pour la Série mondiale se vendent à $7.35

NEW-YORK (P.A.)—Les Giants de New-York ont commencé, ce matin, à recevoir des commandes de billets pour la série mondiale.

Les Giants sont en tête de la ligue Nationale, en avant des Dodgers de Brooklyn par 3½ parties et 12 parties à jouer. Les joutes de la série mondiale commencent le 29 septembre sur le terrain de l'équipe de la ligue Nationale.

Les billets réservés se vendent à $7.35 chacun, comprenant une taxe municipale de 5 pour 100 et sont vendus en groupe de quatre billets, pour la première, deuxième, sixième et septième parties. Les billets qui ne serviront pas seront remboursés. Une série de quatre billets se vend donc $29.40 plus $1 pour envoi par poste enregistrée.

Un porte-parole de l'équipe a dit que l'on a entre 30,000 et 40,000 billets à vendre au public, et une limite de deux séries de billets sera envoyée à chaque client.

Alex Webster domine les compteurs du Big Four avec un total de vingt points

TORONTO (P.C.) — Alex Webster, arrière des Alouettes de Montréal, est en tête du classement individuel du Big Four après un tiers de la cédule terminée.

Selon les statistiques recueillies par la Presse Canadienne, ce joueur américain de 23 ans qui mesure six pieds trois pouces, en est à sa première saison au Canada et il a accumulé 20 points dont quatre touchés en quatre joutes. Il est un point en avant de Ray Poole, vétéran joueur venant des Giants de New-York qui a compté tous ses points sur des bottés dont deux placements, 12 convertis et un simple.

Chuck Hunsinger, qui a compté le plus de touchés pour les Alouettes en 1953, avec 11 en tout, détient la troisième place avec 15 points, trois touchés.

Norb Hecker, arrière de première année avec les Argonauts de Toronto, est en 4e place avec 11 points, un de plus que Dick Shatto, des Argos, Bobby Simpson, des Rough Riders d'Ottawa, Ram Ramsey, des Tigres de Hamilton, et Virgil Wagner, de Montréal.

Les statistiques: H.: les Tigres de Hamilton; M.: les Alouettes de Montréal; O.: les Rough Riders d'Ottawa; T.: les Argonauts de Toronto.

	J.	T.	P.	S.	C.	Pts
Webster, M.	4	4	0	0	0	20
Poole, M.	4	0	1	1	12	19
Hunsinger, M.	2	3	0	0	0	15
Hecker, T.	4	1	0	1	5	11
Shatto, T.	2	2	0	0	0	10
Simpson, O.	4	2	0	0	0	10
Ramsey, H.	4	2	0	0	0	10
Wagner, M.	4	2	0	0	0	10
Truant, H.	4	1	0	0	2	7
Stone, O.	4	1	0	2	0	7
Toogood, T.	2	1	0	0	0	5
Grigg, M.	2	1	0	0	0	5
Custis, H.	3	1	0	0	0	5
Cross, T.	3	0	0	0	0	5
Patterson, M.	4	1	0	0	0	5
Pfeiffer, T.	4	1	0	0	0	5
Pal, M.	4	1	0	0	0	5
Curtis, T.	4	1	0	0	0	5
Gramling, O.	4	1	0	0	0	5
Bass, O.	4	1	0	0	0	5
Kusserow, H.	4	1	0	0	0	5
Roberts, O.	4	0	1	1	8	4
Fraser, H.	3	0	0	3	0	3
Logan, H.	3	0	1	0	0	3
T. Coulter, M.	3	0	0	2	0	2
Ponton, T.	4	0	0	2	0	2
x—Fisher, T.	4	0	0	2	0	2
Dobbs, H.	1	0	0	1	0	1
Etcheverry, M.	4	0	0	1	0	1
Miksza, H.	4	0	0	1	0	1

x—Simples incluent touché de sûreté.

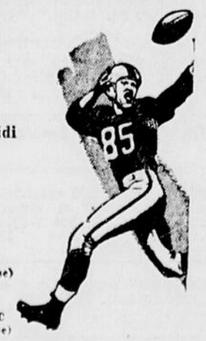
FOOTBALL "BIG FOUR"

Les Argonauts de Toronto
vs
Les Rough Riders d'Ottawa

au parc Lansdowne, samedi après-midi
le 18 septembre
Mise au jeu à 2 h. p.m.

Prix des sièges réservés:
$1.70 — $2.50 — $2.80 — $3.95
(Sièges à $3.40 tous réservés pour la saison)
(taxe incluse)

Entrée générale, admission:
ADULTES: $1.40 — ENFANTS: 60c
(taxe incluse)



On peut se procurer des billets pour les parties à venir.

OTTAWA FOOTBALL CLUB Inc.
Téléphone: 5-4977

LUTTE

MARDI, 8 H. 45 P.M.

Attraction principale

Pat O'Connor
vs
Bobby Managoff

2 chutes de 3
Pas de limite de temps

2 AUTRES COMBATS
Semi-finale et préliminaire

AUDITORIUM
DIAL 3-6292

Prix populaires
3-6292

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BERNIER — M. et Mme Jean-Yves Bernier (Madeleine Côté) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 8 septembre à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. 1-213

BOISVENUE — M. et Mme Jean Boisvenue (née Denise Vachon) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, né à l'Hôpital municipal, le lundi 13 sept. 1954. Un petit frère pour Ginette et Lyse. 1-213

SEGUIN — M. et Mme Gaëtan Séguin (née Huguette Olivier) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, une fille, le 19 août, à l'hôpital du Sacré-Coeur et baptisée le 29 août, en l'église du Sacré-Coeur par le R. P. Yvon Isabelle, curé, sous les prénoms de Marie-Lucienne-Danielle. Parrain et marraine: M. et Mme Donida Olivier, grands-parents maternels; porteuse, Mme Eugène Séguin, grand-mère paternelle. 1-213

Fiancailles (2)

ALIE-GUERTIN — M. et Mme Aimé Guertin, de Hull, ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille, Suzanne, à M. Jean Alie, fils de M. Sylvio Alie, de Hull, et de Mme Alie, décédée. Le mariage sera célébré le 16 octobre 1954 en l'église Sainte-Bernadette Soubirous de Hull. 2-213

LABELLE-BROUSSEAU — M. et Mme Phillas Brousseau annoncent les fiançailles de leur fille, Joan, à M. Joseph-Roland Guy, fils de M. et Mme Philippe Labelle. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, lundi, le 11 oct. 1954, en l'église St. Brigid à 10 h. a.m. 2-213

Perdu-Trouvé (4)

MONTRE - BRACELET "Rolex", garde-malade, entrée hôpital Sacré-Coeur, samedi dernier. Récompense. PR 7-1913 de 9h. à 5h. 4-213

PORTEFEUILLE avec licences perdu. Téléphoner à PR 1-1638. 4-215

MONTRE-BRACELET Bulova, or vert, perdue lundi entre McDougal, Nicholas, Waller et Centre catholique. Généreuse récompense. 5-6751, local 245. 4-215

MONTRE-BRACELET pour homme (Bulova) avec bracelet de cuir perdue rue Dalhousie entre Saint-Patrice et Murray. Tél. 205, Rockland. 4-215

On demande (agents) (5)

VENDEZ des cartes de souhaits de Noël et gagnez un surplus d'argent. Bel assortiment de cartes françaises et anglaises; papier d'emballage, nouveautés, etc. Téléphonez ou écrivez à Ottawa Greeting Cards, 134 Gloucester, Ottawa. Tél. 4-1884. 5-216

On demande (hommes) (6)

VENDEURS avec expérience dans épicerie, 25 à 35 ans, possédant camion pour visiter les marchands. Salaire et commission. Demandez M. Gélinas, Hôtel Windsor, Hull, chambre 16, après 7 h. 6-214

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser Karry's Bowling Alleys, 158 Sparks. 6-227

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (divers) (17)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (24)
A louer (divers) (24A)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (56)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (39)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (45)
Cordonniers (50)
Couvreurs (52)
Chiens, Animaux chers (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiancailles (2)
Fourrures (84)
Ferblantiers (66)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (48)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (52)
Nettoyeurs (53)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Pensions (65)
Patins et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (68)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-déménagement (30)
Tue-Vermine (64)
Tuteurs (26A)

On demande (hommes) (6)

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

COMMIS-DACTYLO

Homme

demandé immmédiatement. Position permanente comportant tous les bénéfices réguliers des employés. Salaire $190 -264.50. Plus $22.00 de boni de vie cher. S'adresser à C. Martell, bureau de l'Embauchage et de l'Enregistrement, chambre 118, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa. 6

VENDEUR BILINGUE

pour
DEPARTEMENT DE QUINCAILLERIE

Expérience nécessaire

Plan d'assurance-maladie

RAOUL LANDRIAULT

80, CHEMIN DE MONTREAL
EASTVIEW

6

On demande (femmes) (7)

BONNE fille de campagne sachant faire la cuisine, pour maison privée. Chemin d'Aylmer, 1 mille de Hull; chambre de bain privée à sa disposition; nous avons d'autres aides. Ecrire Casier 102, Le Droit. 7-214

COIFFEUSE d'expérience, bilingue. Bon salaire et commission. 4-2318. 7-214

JEUNE fille bilingue, de bonne instruction, pour entrainer à la gérance de notre rayon des disques. Salaire au début $40 par semaine. S'adresser en personne. Delroy Sales Ltd., 2-5786. 7-215

MODISTE de manteaux demandée. S'adresser: Frank Longo, 113½, rue Bank. 2-0492. 7-227

GARAGE à louer, 53 Saint-André, Ottawa. 7-214

FILLES ou femmes pour travailler dans buanderie, Rideau Laundry, 167 Chemin Marier. SH 9-2054. 7-215

FILLES ou femmes pour travail à la fontaine, le soir. Références. S'adresser Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-215

FILLE pour service de table avec expérience. Golden Gate Restaurant, 147 boul. Saint-Joseph. 7-215

FILLE aimant les enfants, bon foyer, bon salaire, sa propre chambre, parlant l'anglais, bonne santé, couchera ici, références. 4-2438—3-8880. 7-215

FILLE de table demandée, le jour. 533 Sussex, Ottawa. 7-214

PRODUITS AVON

Dames mariées, il y a de l'argent à gagner dans vos heures libres. Travail facile. Appelez 2-8585. 7-215

VENDEUSE pour magasin de pâtisserie, emploi permanent. Bonne apparence, fiable, bilingue, et de belle personnalité. S'adresser en personne 270, rue Bank. 7-216

On demande (servantes) (8)

SERVANTE pour maison privée. 33 York. 8-300

JEUNE fille, ouvrage général. 2 Allan Place, Glebe. 2-8686. 8-215

FILLE de campagne préférée pour ouvrage général de maison SH 6-0912. 8-213

PERSONNE responsable comme aide-ménagère de 8½ à 11 h. matin, 2 jours par semaine. Près Ferme experimentale. Très bon salaire à personne qualifiée. Ecrire: Casier 27, Le Droit. 8-217

DOMESTIQUE fiable, entretien général de maison, enfants, chambre privée. 5-5485. 8-216

BONNE demandée, bons gages, après-midis libres. 162 Saint-Laurent, Hull. 8-215

BONNE cuisinière, aimant les enfants, équipement moderne comprenant machine à vaisselle et congélateur. Chambre ensoleillée, couchera ici, bon salaire. Anglais pas nécessaire. 3-8106. 8-218

BONNE pour famille de 3 enfants, ouvrage général. Expérience et références exigées. 91, Victoria, Hull. PR 7-1503. 8-214

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT, 3 pièces et salle de bain dans Hull. Maximum $50. Ecrire: Casier 103, Le Droit. 10-214

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé. 4-1134. 10-215

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, pour 3 adultes. Loyer raisonnable. PR 1-1284. 10-214

LOGIS (bas), 3 adultes, prix raisonnable, Hull ou Wrightville. PR 7-3925. 10-215

(On demande (emplois) (11)

JEUNE fille garderait enfants chez eux, soir, samedi et dimanche, bonnes références. PR 7-8917. 11-213

HOMME ferait tout genre d'ouvrage, jour ou nuit. PR 7-8432. 11-213

INSTITUTEUR possédant brevet supérieur bilingue de Québec et Ontario, 8 ans d'expérience, désire enseigner. Sig. PR 7-8472. 11-214

On demande (autos) (13)

ALEX'S, pièces usagées d'autos, désire des autos pour mise en pièces, plus hauts prix payés. PR 7-2872. 13-232

On demande (divers) (13A)

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. PR 7-4119. 13A-213

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. PR 7-8106. 13A-214

PRENDRAIS 2 enfants en pension. PR 7-8544. 13A-215

PRENDRAIS 3 enfants en pension. Mme Georges Laporte, R.R. No 1, Navan, Ont. 13A-214

PIANO demandé, prix raisonnable. Comptant. 8-6215. 13A-214

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons fourniture et habits usagés. Meilleurs prix. Bilodeau, 33 York. 4-7763. 13A-300

PRENDRAIS en pension 2 enfants ou les garderais pendant le jour. PR 1-2050. 13A-215

PRENDRAIS un ou deux enfants en pension. PR 7-8312. 13A-213

WRIGHTVILLE — Garderais deux enfants durant le jour pendant que la mère travaille — PR 7-7060. 13A-215

On demande propriétés 13B

UN AN de loyer à l'avance pour maison 3 ou 4 chambres à coucher, chauffée à l'huile, avec garage. Meilleures références. 2-0706 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835

Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850
Georges Groulx: PR 7-8947
Emile Dompierre: PR 7-4808

WRIGHTVILLE, rue Chauveau — Maison, 3 chambres à coucher, salon 11x20, cuisine 11x20. Cave de 7 pieds. Prix $6,000; termes.

HULL, rue Garneau — Duplex comprenant garage double. Premier logis, 5 pièces; deuxième logis, 4 pièces. Chauffage eau chaude à l'huile. Aubaine à $11,000 dont $5,-500 à compte. Balance à termes.

WRIGHTVILLE, rue Fontaine — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salle de bain complète, salon, cuisine moderne. $6,700 — $2,000 à compte. Balance, termes.

WRIGHTVILLE, rue Bourque, près boul. Saint-Joseph — Duplex-bungalow, 1er logis, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. Deuxième logis au sous-sol, 2 chambres à coucher, salon, cuisine; salles de bain complètes dans les 2 logis. Chauffage eau chaude. Prix: $18,000; termes.

WRIGHTVILLE, rue Rouville — Triplex sur terrain 40x100. Premier logis de 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain complète. Deuxième logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Troisième logis de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Chauffage air chaud à l'huile. Revenus annuels: $2,400. Taxes et chauffage: $400. Prix: $13,000 — $6,000 à compte. Balance, termes. 14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

EASTVIEW — Duplex moderne; chaque logis comprend 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine salle de bain moderne. Chauffage à l'huile; près chemin de Montréal. Prix total: $14,500.

WRIGHTVILLE — Bungalow de 2 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine et salle de bain modernes. Situé sur grand terrain. $7,800.

EASTVIEW — Nouveaux semi-bungalows en brique, construits sur plan C.M.H.C. Chacun comprend 5 pièces et salle de bain moderne. Chauffage air climatisé à l'huile. Cuve à laver. $11,500 en montant. A compte aussi bas que $1,700.

EASTVIEW — Maison appartements en stuc, contient 5 logis de 3 pièce et salle de bain chacun. Chauffage eau chaude à l'huile. Située près chemin de Montréal. Revenu $353 par mois. $20,500. 14-300

2 MAISONS à 544 Rochester, Ottawa. 8-5597M. 14-213

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier) 127, rue George, 2-7384
Nos agents le soir
Armand Richard: 3-5343.
Adélard Génier: 3-7831.
Eugène Picard: 2-5863.
Hervé Montpetit: PR 7-0281.
J. Ernest Lalonde: 6-3304.

DUPLEX, Somerset-Ouest — Moderne et spacieux, chauffé système Beach à l'huile. Comprend 2 logements de 4 et 3 pièces et salles de bain avec douche. Situé près du pont. $15,000 — $4,000 à compte. Agent Eugène Picard.

RUE CALEDON, joli quartier Alta Vista — Ce bungalow d'un an en brique est un bijou. Vous jouirez du salon spacieux 15x16, cuisine claire et commode 15x16, 2 chambres à coucher 12x15 et 12x12, salle de bain moderne. $13,000 — $5,-000 à compte. Agent A. Génier.

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc — Bonne maison de deux étages en stuc construite 1953. Comprend 5 grandes pièces et salle de bain complète. Cave de 7 pi., et cuves à laver. Système à l'huile. $10,800 — $5,100 à compte. Agent A. Génier.

RUE BISSON — Cette jolie maison moderne en brique du Lac des Fées avec beau grand parterre garni de fleurs, arbustes et entouré de haie vous offre confort et intimité. Comprend cuisine 10x 12, spacieux salon, 2 chambres à coucher. Tous stores vénitiens. Chauffage à l'huile. $8,900 — $2,-500 à compte. Agent Hervé Montpetit.

DUPLEX de haute qualité, rue Montclair — Propriété des mieux tenues, bien construite, agréable de style. Chaque logement comprend cinq grandes pièces et salle de bain moderne. Système central à l'huile. Garage double. $19,-500 — $6,500 à compte. Agent Eugène Picard.

RUE RIDEAU — Entre Charlotte et Cobourg Coop. Duplex en excellent état, en brique, système à l'huile, comprend 3 pièces et salle de bain par logis. Site commercial de haute valeur, 33 x 100. Libre d'hypothèque, $20,000. Vous pouvez acheter aussi deux autres terrains 33 x 100 chacun immédiatement en arrière avec front sur Besserer. Agent Ernest Lalonde.

BOULEVARD BLAKE — Maison moderne de trois ans, en brique, située près école secondaire d'Eastview. En bas: salon, salle à dîner, "den" et cuisine. Système huile. $12,200, $4,400 à compte — Agent, Armand Richard.

OVERBROOKE rue Presland. — Superbe bungalow en brique de 5 pièces et salle de bain équipée, système air climatisé, à l'huile. Construit avec grand soin avec meilleurs matériaux. $14,000, $6,-000 à compte. Agent, Armand Richard.

RUE HOTEL-DE-VILLE, Hull — Beau grand duplex en brique des mieux divisés, chauffé système eau chaude à l'huile. Cinq pièces et salle de bain par logis. Poêle électrique compris. Véritable aubaine à $13,500, $4,000.00 à compte. Agent Hervé Montpetit. 14-300

MAISON 2 chambres à coucher, salon, salle à dîner, grande cuisine. PR 1-1409. 92 St-Hyacinthe. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull 4-2600

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie —Semi-bungalow neuf, 3 chambres à coucher; chauffage huile. $11,500; termes.

WRIGHTVILLE, rue Délorimier — Duplex, 5 et 4 pièces. Chauffage huile. $10,500; termes.

WRIGHTVILLE, Taschereau, près église — Bungalow neuf moderne, 7 pièces, chauffage huile, lavoir, terrain 66x100. Taxes $200. $13,000; termes. 14-300

89, 5e Avenue — Spacieuse résidence en brique, incluant petit logis; excellent état. $21,500. 14-223

$1,500 A COMPTE, balance $7,000 petits paiements mensuels. Maison neuve face à la rivière, 3 chambres à coucher, planchers bois franc, chauffage à l'huile, salle de bain 4 pièces. Terrain 50 x100. Près Aylmer, Que. S'adresser 3-9882. 14-215

ANDRE TESSIER
Assurance — Immeuble
197A Principale, Hull — PR 1-1853
le soir: 5-7541
Agent le soir:
Georges Charron, PR 7-4152

WRIGHTVILLE, près Lac des Fées —Maison bâtie par le Transport Urbain avec 4 chambres à coucher. Magnifique terrain. Belle aubaine à $2,000 à compte.

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie, près boul. Emond — Joli bungalow sur terrain 75x100 avec 3 chambres à coucher. Taxes très basses. $3,000 à compte. $14,200.

WRIGHTVILLE — Placement exceptionnel, propriété neuve de 6 logis, très bien bâtie par entrepreneur réputé. Revenus nets, $3,-500 annuellement. Très bonnes conditions de paiements. $27,000.

HULL-SUD, près Fairmount — Jolie résidence, un étage et demie, cuisine très vaste avec belles armoires, beau salon, 2 chambres à coucher spacieuses, garage avec sun deck. Bâtie sur terrain 80x100, aux limites de la ville; à très bas prix. $4,000 comptant ou termes à discuter. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426
Paul Lamoureux 4-0338.
Mme Dupont 5-9492
Florian Turpin, PR 1-1744

BASSE-VILLE, rue Augusta, près Rideau — Lot commercial, 66x198, et maison deux étages de 6 pièces vacante pour novembre. $16,500; termes. P. Lamoureux, 4-0338.

RUE EDDY, Hull — Restaurant bien outillé, capacité de 60 personnes. Montrant chiffre d'affaires environ $7,000 net par année. Aubaine exceptionnelle à $6,000. P. Lamoureux, 4-0338.

PRES DE SALLE DE DANSE Meadowland, bungalow meublé et cabine. Sur terrain de 100 x 194. Gros filage. Prix demandé $2800. Termes. N. Potvin, 4-3426.

COTE-DE-SABLE, King Edward: duplex contenant salon, salle à manger, cuisine et 4 chambres à coucher, salle de bain au 2e étage. Logis de 3 pièces au 3e en excellent état. Système à l'huile. Chauffage air climatisé à l'huile. Prix: $16,000, terme. Paul Lamoureux, 4-0338. 14-300

BOUL. MOUSSETTE près Gamelin —Bungalow fini stuc, 6 pièces, grande cuisine moderne, salle de bain complète, chauffage eau chaude à l'huile, garage. PR 7-7786. 14-216

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

WRIGHTVILLE, coin Saint-Joseph et Gamelin — Maison de rapport, avec terrain libre. $13,500 ou $10,-500 de surplus.

ROUTE Ottawa-Montréal, près Wendover — 25 lots, $100 à $500.

RUE WURTEMBURG: Coop 4257: Beau site sur rivière Rideau: Maison coloniale anglaise, de 3 chambres à coucher, bien finie, avec garage à même; chauffage eau chaude à l'huile; cuisine et salle de bain modernes. $17,800.

RUE BOLTON, grande maison en stuc comprenant 4 logis. Très bon état. Revenu $128 par mois. Prix demandé, $10,000.

LE SOIR:
Maurice Soulard, agent, 6-3264. 14-300

ORLEANS — Maison, 8 pièces, gros filage, avec grand terrain. Arthur Gauthier, Orleans, Ont. 14-213

A LA PORTEE de toutes les bourses. Propriété de tous genres. Cie d'immeubles Richelieu. PR 7-4044. Gérant Jacques Lantier.

BUNGALOW 6 pièces, air climatisé. Baie Simard, Deschênes. MU 4-3645. 14-215

PAPINEAUVILLE — Duplex moderne, 4 pièces, grand terrain, central, logis libre, conditions faciles. Téléphone 55. 14-218

WILFRID BILODEAU, courtier
3-4188 — 5-4463 soir

OVERBROOK — Semi-bungalow en brique neuf, 30x32, 4 chambres à coucher, cuisine exceptionnellement grande, air climatisé et chauffage à l'huile, près écoles, maison familiale idéale, salle de bain complète de 4 pièces, sous-sol élevé peut être converti en appartement, possession. Doit être vendu cette semaine, excellente opportunité à $14,800; termes faciles. Offre raisonnable considérée. 14-300

MAISON 6 pièces, construction inachevée. $2,500. 34 Michaud, Pte-Gatineau (entrée rue Richer). 14-221

CRICHTON: Maison 3 portes, sur lot 58x145; rivière à l'arrière; bon placement. $15,000. S'adresser Geo. Howith, Courtier, assurance-immeuble. 2-5887. 14-300

Agents d'immeubles (14A)

A VOTRE SERVICE! Commerces, hôtels, propriétés, etc., vendus promptement. Cie Immeuble Richelieu. PR 7-4044. Gérant Jacques Lantier. 14A-300

A vendre (terrains) (14B)

GRAND LOT à vendre, 38 x 122, Basse-Ville. Tél: 2-1669. Après 6 p.m., 4-5473. 14B-214

BEAU TERRAIN dans WRIGHTVILLE 50 x 100. PR 7-9828. 14b-213

LOT, 40x80, rue Berri, Wrightville. PR 7-6644. 14B-213

RUE Bériault, terrain 66 x 99, $1,000. PR 7-3562. 14B-218

GRAND LOT à vendre, 38x122, Basse-Ville. Tél: 2-1669. Après 6 p.m., 4-5473. 14B-224

A vendre (commerces) (15)

Cherchez-vous une vraie aubaine?
RESTAURANT (snack bar), poste d'essence, arrêt d'autobus, propriété, grand terrain, bon chiffre d'affaires, route nouvelle Hull-Lachute. $4,000 à compte. Balance $100 par mois. Cie Immeuble Richelieu. PR 7-4044. Gérant Jacques Lantier. 15-300

A vendre (commerces) (15)

A VOTRE CHOIX! Plusieurs bons commerces Cie Immeuble Richelieu. PR 7-4044. Gérant Jacques Lantier. 15-300

MAGASIN à vendre, cause de maladie, ou à échanger pour maison. 4-3513. 15-214

COMMERCE: Epicerie, viande, à Hull. Affaires intéressantes. Bail à long terme; bas loyer. PR 7-8947. 15-214

PLANTAGENET, Ont. — Poste d'essence, épicerie-restaurant, bonne grande bâtisse en brique, $12,000, stock, équipement inclus. Echangerais pour propriété à Ottawa. R. Lalande, 3-4985 le soir. M. Soulard, agent, 6-3264. 15-300

MAGASIN, marchandises sèches, établi depuis 25 ans, dans centre commercial. 48 Principale-Ouest. Cause: maladie. Tél. ME 2-2190, Hawkesbury, Ont. 15-236

JOLI salon de coiffure sur rue commerciale dans Hull. Bonne clientèle. Long bail. Occasion unique pour coiffeuse d'expérience. Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044, gérant Jacques Lantier. 15-300

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL bien situé sur route Hull-Montréal. Bon chiffre d'affaires. Une aubaine pour prompt acheteur. Cie Immeuble Richelieu, 50 Richelieu, Hull. PR 7-4044. Gérant Jacques Lantier. 15A-300

A vendre (fermes) (16)

50 ARPENTS de terre bien bâti, situé sur bonne route, autobus à la porte. S'adresser M. Dorima Viau, Wendover, Ont. 16-215

TERRE à bois, 100 acres. Saint-Pierre de Wakefield. PR 1-1638. 16-214

A vendre (automobiles) (17)

ACHETEURS D'AUTO
AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.
MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

ATTENTION!

PROPRIETAIRES D'AUTOS ANGLAISES

Nous avons besoin d'autos anglaises actuellement pour satisfaire plusieurs clients.

PLUS HAUTS PRIX POUR LA VOTRE

Peut-être que vous désirez une auto plus grosse, une Buick, une Pontiac, une Mercury, une Chevrolet.

Voici quelques exemples d'autos que vous pourriez obtenir en échange:

1955 MERCURY, sedan. Parfait état, seulement 16,000 milles, radio, chaufferette, overdrive — **$2,195**

1951 BUICK, Super Riviera, sedan. Complètement équipée — **$1,795**

1951 PONTIAC Chieftain Catalina, capote dur, splendide état — **$1,695**

1951 FORD coach custom, avec chaufferette — **$1,145**

1952 HUMBER sedan, un vrai bon choix. Seulement — **$1,095**

ECHANGEZ MAINTENANT VOTRE AUTO ANGLAISE TANDIS QUE NOUS POUVONS VOUS OFFRIR UNE GROSSE ALLOCATION

CHEZ

CABELDU'S

Rue Sparks angle Lyon

Ouvert jusqu'à 10 h. p.m. samedi excepté

Après 6 heures
6-2722 5-3321

17

1951 DODGE coupé, très bon état. Entre 5½ h. et 7 h. 210 Laval, Hull. 5-2464. 17-214

VALEURS EXTRAORDINAIRES EN CAMIONS USAGES

1949 CHEVROLET, 3 tonnes. Pneus 8.25 x 20. Chaufferette, peinture récente — **$850**

1949 INTERNATIONAL KB-1, panneaux, ½ tonne. Pneus 6.00 x 16. Chaufferette — **$475**

INTERNATIONAL KS-7, bascule. Pneus 9.00 x 20. Essieu à 2 vitesses. Chaufferette — **$1 395**

INTERNATIONAL HARVESTER CO.
OF CANADA LTD.

POSTE DE SERVICE 8-7784
SALLE DE MONTRE 8-7786

875, AVE CARLING

17

1953 Mayflower, radio, chaufferette, 10,000 milles, $1,100. PR 7-6776 ou PF 7-5983. 17-215

1939 CAMION "International", une tonne, bon état. 77B Frontenac, Hull. 17-215

BUICK 1952 super sedan, 4 portes, tout équipée, radio, bas millage, parfait état, 8-8189. 17-214

A vendre (automobiles) (17)

VOYEZ AUJOURD'HUI CES VALEURS SPECIALES EN AUTOS USAGEES CHEZ MYERS MOTORS

TOUS LES PRIX SONT REDUITS SOUS LE PRIX COUTANT

1952 VANGUARD, sedan, climatisatrice, radio de commande — **$725**

1951 AUSTIN A-40, sedan, chaufferette, dégivreur — **$645**

1951 NASH Statesman, sedan, climatisatrice, chic fini gris bois mort — **$995**

1950 HILLMAN Minx, sedan, climatisatrice — **$515**

1949 CHEVROLET Fleetline, sedan, climatisatrice, radio de commande — **$995**

1949 PONTIAC, sedan de luxe, climatisatrice, radio, fini d'origine — **$950**

1949 PLYMOUTH, coupé de luxe, climatisatrice — **$945**

1949 OLDSMOBILE "88", sedan de luxe, climatisatrice, radio, hydramatique — **$795**

1949 METEOR, coach de luxe, climatisatrice — **$795**

1949 STUDEBAKER Champion, coach de luxe, climatisatrice — **$895**

1949 VAUXHALL "6", sedan, climatisatrice, chic fini vert Linden — **$525**

1948 PLYMOUTH, sedan de luxe, Chaufferette, dégivreur, radio, fini gris d'origine — **$745**

1948 CHEVROLET coach, chaufferette, dégivreur, radio — **$675**

1947 CADILLAC, sedan, climatisatrice, Chaufferette, radio, hydramatique — **$975**

1947 PACKARD Clipper "6", sedan, chaufferette, dégivreur, chic fini marron — **$695**

1947 BUICK Super sedan, climatisatrice, radio — **$625**

1947 DeSOTO, sedan, chaufferette, dégivreur. Fini d'origine — **$795**

CAMIONS

1950 PONTIAC, sedan de livraison. Chaufferette, dégivreur, 1 proprio — **$875**

1951 G.M.C., ½ tonne, panneaux, chaufferette, dégivreur — **$395**

Conditions pour convenir à votre budget.

MIEUX VAUT LES VOIR — VOYEZ-LES MIEUX SUR LE PARC LE PLUS ECLAIRE EN VILLE.

MYERS MOTORS
LIMITED

Vendeur de
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

Le plus grand detaillant G.M. de l'Est de l'Ontario.

PARC D'AUTOS USAGEES
AVE LAURIER-OUEST
(Entre les rues Bank et Kent)

Tél.: 3-9046

Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

17

Devons vendre 25 automobiles d'ici la fin du mois.
1952 CHEVROLET, $1295
1951 STUDEBAKER, $1095
1951 CHEVROLET, $1095
1951 DODGE, $1095
1950 CHEVROLET, $995
1950 METEOR, $995
1949 CHEVROLET, $895
1948 PONTIAC, $795
1946 DODGE, $650
1947 AUSTIN, $245
1940 CHEVROLET, $250
1938 PLYMOUTH, $175
1947 PANNEAUX, $250
PLUSIEURS autres autos au choix.
RIDEAU MOTOR SALES
537 Rideau Tél.: 3-6642
17-300

1952 CHEVROLET, 4 portes, de luxe. Bas millage. Presque neuve. Après 6 h. 34½ Iberville, Hull. PR 1-2529. 17-213

1951 ANGLIA, propriétaire privé, 23,000 milles, prix raisonnable. Appelez SH 6-0430. 17-217

A vendre (automobiles) (17)

IL FAUT TOUT VENDRE SANS EGARD AU PRIX
Votre gain est notre perte
1953 FORD coach, $1495.
1951 CHEVROLET coach, $1,195.
1951 METEOR coach, $1,195.
1951 VAUXHALL sedan, $595.
1951 AUSTIN sedan, $595.
1951 HILLMAN sedan, $595.
1950 CHEVROLET (2) $1,195.
1950 PLYMOUTH sedan, $1,195.
1950 PONTIAC (2), $1,095.
1949 PONTIAC Torpedo, $1,075.
1949 HILLMAN "Minx" $495.
1949 CHEVROLET Torpedo, $1,050.
1949 STUDEBAKER, $950.
1949 MERCURY, garantie partout.
1948 MERCURY sedan, $750.
1947 BUICK (2), $750.
1939 DODGE sedan, propre, $200.
1937 NASH sedan, $95.
1937 PLYMOUTH sedan, $75.
LICENCE Québec gratuite avec chaque auto achetée aujourd'hui.
CONDITIONS faciles et échange.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
REUBEN'S AUTO SALES
2 localités:
310 Rideau ou 450½ Rideau
Tél: 5-2055.
17-300

ACHETEURS D'AUTOS
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter
AURELE-J HOULE
265, chemin de Montreal, Eastview
Tel: SH 6-8101
17-300

1952 CHEVROLET sedan, moteur à neuf, 4 pneus neufs, très bon état. Après 6 h., 89 Beechwood. 5-5979. 17-214

DODGE 1947, très propre, bon état. PR 7-9644 après 5 heures. 17-218

Dentistes (78)

Dr AUGUSTIN ROCHON, chirurgien dentiste. Bureau le soir: lundi, mercredi, vendredi. 128 Hôtel-de-Ville, Hull. PR 7-4712. 78-300

Médecins (80)

Dr PIER F. BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine général. Spécialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Specialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2324. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455. 80

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-7244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8h. les lundi et vendredi soirs seulement. 545 ave King-Edward. Tél. 4-2938.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tel. 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Specialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS 192, rue Principale, Hull. PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Medecine générale. Specialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tel: PR 7-6616

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier-est. Specialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél. 4-0705.

Dr V. SAFETTA 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clar

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél. 5-6895
1954 DODGE sedan neuve
1954 FORD sedan, neuve
1953 STUDEBAKER sedan
1953 METEOR coach
1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, $1,345
1952 CHEVROLET ½ tonne, livraison
1951 CONSUL sedan
1951 VANGUARD sedan
1951 PREFECT sedan, $445
1951 OLDSMOBILE transformable, toit dur
1951 HENRY J., coach
1951 FORD sedan
1951 CADILLAC sedan, équipée
1950 SKODA sedan, $249
1950 MERCURY décapotable
1950 HILLMAN MINX sedan
1950 DODGE station wagon
1950 FORD sedan
1950 CHEVROLET sedan
1950 OLDSMOBILE sedan
1950 MERCURY sedan
1949 FORD coach, $599
1949 PONTIAC sedanette
1948 AUSTIN sedan, $395
1948 STANDARD coach, $249
1947 CHEVROLET sedan, $465
1947 NASH coupé
1942 CHEVROLET coach, $275
1939 PLYMOUTH coupé, $65
1939 FORD coach, $99
1937 PLYMOUTH sedan, $79
1934 FORD sedan, $49
1930 FORD, 4 cylindres, $75
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
LAROCQUE Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

1951 "Hillman", très bon état. 3-1709. 17-213

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Cttawa. 18-300

BOIS neuf 2x4 plane, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-300

BLOCS de cheminée, solides et ventilés — durables, économiques. Service "Ready Mix" Ideal Concrete Products. 6 Dumas Hull. PR 7-1684. 18-300

BILODEAU FURNITURE
LE magasin Bilodeau, 33, rue York, a des nouvelles importantes pour tous et chacun. Oui, le magasin Bilodeau abandonne le commerce de la confection pour s'adonner exclusivement à la vente des meubles usagés. Résultat: une formidable vente de stock de complets, chaussures, pantalons, enfin toutes sortes de vêtements pour hommes et femmes. Des réductions imbattables sont offertes aujourd'hui même par le magasin Bilodeau, 33, rue York, Ottawa, qui devient maintenant Bilodeau Furniture, magasin de meubles d'occasions. Il est temps d'épargner sur des vêtements pour toute la famille au magasin Bilodeau. 18-217

CAMERAS complètes avec unité pour instantané, a partir de $5.95 ... Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

CALORIFERE électrique avec thermostat. Pousse-pousse comme neuf. 120 Binet, Hull. 18-215

CHESTERFIELD et plusieurs autres articles de ménage. SH 6-8361. 18-215

CONGELATEUR "Universal", moteur 1½; boite 12x13x9; garantie un an. Tél: 720W Hawkesbury. 18-213

EPARGNEZ $250 sur un réfrigérateur Servel 1954 avec garantie de 10 ans chez Johnson's Furniture, 111 Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-213

ENCYCLOPEDIE "Grolier" avec Pays et Nations, neuve, meilleure offre. SH 6-4976. 18-213

GRANDE quantité de linge usagé. Mobilier de cuisine, poêle, lessiveuse, en bon état. Très bon marché. Spécial pour commercants. Bilodeau, 33 York. 18-300

BATEAU "Ken-Mac" 18 pieds, tout équipé avec moteur Johnson 25 c.v., avec remise flottante aluminium, électricité, véranda. S'adresser: Rockcliffe Boat House. 18-214

COMPTOIRS, etc., à vendre, bon marché. 178 Hickory. 8-6555. 18-236

DACTYLOTYPES portatives et régulieres; machines à additionner toutes marques; à louer vendre, réparations. Roy Typewriter 197 Principale, Hull. Tél. PR 7-3012. 18-300

FOURNAISE à l'huile "Norge", PR 7-6811. 18-214

DIVAN-LIT, mobilier cuisine, bureau d'homme, et autres articles de ménage. 2-9011. 18-213

FOURNAISE "Quaker", huile, et réservoir 150 gallons. 37 Fontaine, Hull. PR 7-2637. 18-215

FOURNAISE à l'huile "Norge", très bon état, $50. MO 3-5815. 18-214

FOURNAISE Coleman, bon état. 115, 2e Avenue, Gatineau Mills, MO 3-5741. 18-214

GROSSE fournaise à l'huile. PR 7-4423. 18-215

GROSSE fournaise "Norge", huile, très propre, aubaine à $55. PR 7-2067. 18-218

GROS poêle de cuisine, parfait état, pour bois, charbon, huile, gros réservoir pour eau chaude. Raisonnable. 2-2491. 18-217

HABIT pour homme, grandeur 39. 261 avenue Laurier-Est, App. 5. 3-5866. 18-214

LESSIVEUSE semi-automatique en bon état. 3-5352. 18-213

MOBOLIER de cuisine complet en bois verni. Poêle "Findlay", brûleur "Silent Glow". Lit d'enfant en bois verni naturel. Fournaise à l'huile "Quaker 3". 4 Hôtel-de-Ville, Hull après 6 heures. 18-215

MOBILIER cuisine, lit double complet, bon état. S'adresser hôtel Windsor, Hull. Albert Marcil. 18-215

MOBILIER de cuisine, 5 pièces, $15. Fournaise à l'huile, très bon état, $35. H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

A vendre (divers) (18)

SPECIAL

DE NOTRE DEPARTEMENT

D'ECHANGES

MOBILIER de salle à manger de 6 pièces en noyer. Deux au choix. Cotes de **$75 à $85**

REFRIGERATEUR électrique "Westinghouse", 6 pi. cu. Garantie de 30 jours **$70.00**

POELE électrique "Hot Point" à 4 éléments, grand fourneau. Garantie de 90 jours **$65.00**

REFRIGERATEUR "Astral", 3 au choix. Tous en parfait état **$79.50** et plus

MOBILIER de chesterfield de 2 pièces, couverture de de mohair bleu **$45.00**

LESSIVEUSE "Bendix", entièrement automatique spécial **$110.00**

LESSIVEUSES "Beattie", 2 au choix, bon état **$29.00** et plus

PIANO "Handel", bon état **$65.00**

COLONIAL FURNITURE

Le plus grand magasin de meubles à Ottawa

403, rue Bank Tél.: 6-2371

18

FILIERES en acier grandeur de lettre et format légal. Powis Brothers. 2-9407 18-300

NOUS vendons et installons des fournaises de cave Beach et Gurney. PR 7-6516. 18-226

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply. 23, rue Murray Tél: 2-3943. 18-300

MEUBLES de maison, vivoir, salle à manger, verrerie, vaisselierie. 112 avenue Grove. 18-215

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et metiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

POELE émaillé blanc "Gurney". Signaler 4-1237. 18-213

SCIE ronde "International", 5 forces. Mobilier salle à manger. 296 Hétu, Gatineau. MO 3-5244. 18-214

POELE blanc "Beach", bois-charbon, très propre. PR 7-9644 après 5 h. 18-218

POELE 2 brûleurs à l'huile, parfait état, $25. PR 7-1124 après 7 h. 18-215

POELE à l'huile pour cuisine. En parfait état. $125. PR 7-5593. 18-213

RESERVOIRS à l'huile, 45 et 100 gallons. 5-8606 — 56, rue Ottawa. 18-218

REFRIGERATEUR en très bon état. Aussi radio cabinet. PR 7-8929. 18-214

Comptant ou billet de crédit pour votre piano

Lindsay vous paiera comptant — ou prendra votre piano comme paiement à compte sur de nouveaux appareils électriques ou meubles.

APPELLEZ-NOUS AUJOURD'HUI

3-7721

Lindsay's

189, RUE SPARKS

18

SI vous êtes intéressé à voir nos nouvelles modes américaines pour dames et enfants, veuillez appeler Mme Jean Bertrand, PR 7-5617. 18-215

TELEVISEURS, parties, fixtures; modèles 1955. Pas de paiement à compte; jusqu'à 24 mois pour payer. 3-1566. 18-300

VETEMENTS pour la famille entière; style 1955; pas de paiement à compte; aussi bas que $2 par semaine. 3-1566. 18-300

VOTRE TV vous coûtera moins cher chez Johnson's Furniture, 111 Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. Conditions: 35c par jour. 18-213

VERIFIEZ AVANT D'ACHETER

Le téléviseur que vous êtes sur le point d'acheter porte-t-il une

GARANTIE DE 3 ANS
sur la
LAMPE-IMAGE

Tous les téléviseurs chez

R. Motard Electric

portent cette garantie, sans frais supplémentaires

12, rue York | Téléphonez-nous pour une démonstration à domicile
Tél. 6-7481

OUVERT LE SOIR

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores venitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne. Hull. PR 7-5083. 18A-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENTS neufs rue Roussillon, Hull; réfrigérateurs, poêles. Tél: 4-1611. 22-300

APPARTEMENT moderne, 3 pièces et chambre de bain, entrée privée. 287 Maisonneuve, Hull. 22-215

APPARTEMENT 3 pièces et chambre bain, chauffé, éclairé, $50. — SH 6-6454. 22-215

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, $75. PR 7-4264 entre midi et 2 h. et 6 h. et 8 h. 22-213

APPARTEMENT 3 pièces, 11 Principale, Deschênes. Mme Joseph Jean. PR 7-4504. 22-215

APPARTEMENT 1 chambre coucher, grande cuisine, chambre bain. SH 9-2976 après 6 heures p.m. 22-215

APPARTEMENT, 5 pièces, (bas), chauffé, éclairé, garage, $75. Accepterais un enfant. 369 boul. St-Joseph, entre 7 et 10 h. soir, libre. 22-214

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, éclairé, $60. Après 6 h. PR 7-9976. 22-214

APPARTEMENT 3 pièces et chambre bain. 334 Gauthier, Gatineau Mill. MO 3-5849. 22-213

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, service de concierge. PR 1-1652. 22-214

APPARTEMENT 5 pièces chauffées 123 Sainte-Cécile, Eastview. 22-215

DESCHENES, P.Q. — Bungalow 4 pièces, hivérisé. Ecrire Case 26, Le Droit. 22-213

DUPLEX, haut, 4 pièces, salle de bain, eau chaude, accepte un enfant. S'adresser 43 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-215

DUPLEX (haut) 4 pièces, poêle, réfrigérateur, 1er octobre. 74 chemin Marier. 3-6152 après 5 p.m. 22-213

DEUX logis, 2 pièces et toilette chacun, entrée privée. 1er octobre. 101 Dumas. PR 7-2814. 22-214

DUPLEX, 327 Montfort, Eastview, 4 pièces, adultes. S'adresser: 169 Bolton. 22-214

FAIRMONT, Wrightville, appartement moderne, 1 chambre à coucher, service de concierge, terrain de jeu, 1er octobre. $80. 9-5958 jusqu'à 5 heures. Après PR 7-4181. 22-218

LOGIS 3 pièces et chambre de bain, semi-privé, balcon, entrée privée. 1er octobre. 149 Archambault, Hull. 22-218

LOGIS 2 pièces, éclairé, 97 Saint-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 22-215

LOGIS, 3 pièces, salle de bain. Adultes seulement. 190 Durocher, Hull. 22-215

LOGIS, 3 pièces, à 4 Michaud, Pte-Gatineau, libre. PR 7-4846. 22-215

LOGIS, 5 pièces, eau chaude et froide, gros filage. Gatineau. MO 3-4440 après 7 heures, soir. 22-215

LOGIS neuf, 4 pièces, salle de bain complète. 472 Plouffe, Gatineau Mills. 22-215

LOGIS, 3 pièces et salle de bain. 21 Langevin, Hull. PR 7-1494. 22-215

TROIS logis, 4 pièces chacun. Hector Pichette, Templeton, Qué. 22-217

LOGIS, 2 pièces, avec entrée privée. 60 Saint-Florent, Hull. PR 7-7526. 22-214

LOGIS, 4 pièces, à louer. PR 7-9384. 22-215

LOGIS, 7 pièces (haut) à Navan. Eau chaude, électricité. S'adresser à M. Georges Laporte, R.R. No 1, Navan, Ont. 22-214

MAISON, 3 pièces, à Gatineau Mills. Libre immédiatement. $36.50 par mois. 2-6168. 22-215

2 MAISONS neuves, modernes, de 3 chambres à couche, $100. Arthur Charbonneau, Orléans, Ont. 22-217

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, monsieur. 53 Guigues. 2-2798. 23-215

CHAMBRE meublée pour filles. 57 Saint-André, Ottawa. 23-215

CHAMBRE meublée à louer, Basse-Ville. 2-3857. 23-213

CHAMBRE à coucher, $25 par mois, terrain de stationnement. Rue Beechwood. 3-5858. 23-215

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée pour dame âgée ou veuve. PR 1-1346. 23-214

CHAMBRE meublée près Hôpital général. 2-9350. 23-214

CHAMBRE meublée, usage de la cuisine avec une dame. Fille tranquille seulement. Basse-Ville, immédiatement. 3-3445. 23-214

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE, permis de cuisson, un enfant accepté. 5-2219. 23-214

CHAMBRE, usage de la cuisine. 6-3414. 23-214

DEUX chambres pour couple âgé, $25 par mois. 317 Saint-Patrice. 5-0120. 23-217

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. Wrightville, PR 7-5393. 23-217

CHAMBRE meublée près d'autobus. PR 7-7747. 23-214

GRANDE chambre, couple seul, usage de la maison. 148 Kent, Hull. 23-213

GRANDE chambre (avant) et petite chambre avec balcon, meublées ou non, chauffées, éclairées, eau chaude, usage téléphone. PR 1-1083. 23-213

CHAMBRE meublée pour homme seulement. 99 Nelson. 3-9403. 23-214

BELLE grande chambre, non meublée, genre bachelor, avec entrée et chambre de bain privées; privilèges de gril. Dans nouveau quartier résidentiel de Hull. $55. PR 7-7934. 23-213

CHAMBRE meublée pour personne seule. 202 Friel. Ottawa. 23-215

GRANDE chambre dans maison neuve, Wrightville. PR 7-2990. 23-215

DEUX grandes chambres. S'adresser 36 Joffre, Hull. 23-215

CHAMBRE moderne, centre de Hull. PR 7-3291. 23-218

EASTVIEW — Une ou deux grandes chambres non meublees, très privées. Foyer tranquille. SH 9-1322. 23-218

CHAMBRES chauffées, garçons ou filles, eau chaude, douche, téléphone. PR 7-7433. 23-218

CHAMBRE double, appartement "garçonnière", chauffé à l'huile et électricité fournie, rue York. Dame de préférence. $40 par mois. 4-4736 de 9 h. à 6h. 23-215

DEUX belles grandes chambres non meublées. 32 Wellington, Hull. 23-215

CHAMBRE meublée ou non, privilèges de cuisson legère — 1 ou 2 personnes. 61, rue Murray, Ottawa. 23-215

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, bouquetières, mantes, tuxedos. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème, mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Tél: 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBE de mariée blanche, longue, 14 ans, dentelle et tulle, boléro manches longues à louer. PR 1-1540. 24-214 24-214

LITS d'hôpital à louer. S'adresser H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme, central. 5-8967. 26-217

CUISINETTE et chambre à coucher meublées ou non, près autobus. 163 Durocher. PR 7-9214 ou PR 7-8226. 26-214

WRIGHTVILLE — Chambre et pension pour un ou deux messieurs, lit double, près autobus. PR 7-8224. 26-215

GRANDE chambre bien éclairée, lit double, monsieur préféré, district résidentiel. PR 7-9542. 26-215

Villégiature (26A)

CHALET, 3 chambres à coucher, 20 milles de la ville. Prix $2,500. Tél. 2-6022. 26A-216

$500 A COMPTE, balance 22,000 bas paiements mensuels, électricité, plomberie intérieure, une chambre à coucher, salon, cuisine, bain, grande véranda. 1ère Avenue. Cèdres, Qué. 5-8148. 26A-215

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous desirez disposer de votre propriété. L. Ridley Tél: 3-1547 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393 29-300

GENERATEUR, démarreurs, batteries; louage; remorquage. Service d'automobile jour et nuit. 5-1303. 29-mar., jeu.

Automobiles et accessoires (29)

Service d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO

PATTERSON MOTORS LTD.

478, rue Elgin 6-3654
29-Lun. vend.

Transfert-camionnage (30)

BOUDRIAS FRERES — transfert, glace. PR 7-6992. 25A Dumas, Hull. 30-217

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement, dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. 4-1201. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

LEO DANIS
SPECIALITE: Pianos, coffre-forts, glacières électrique, entreposage 246 Champlain, Hull PR 7-1282. 30-216

Radios-Télévision et accessoires (31)

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

REPARATIONS DE TELEVISEURS
RADIO Motorola pour automobile. Vente et installation de radios et antennes de téléviseurs. Service rapide et garanti — Gervais, 333 Cumberland, 4-8095. 31-236

SI vous êtes intéressé à acheter un téléviseur ou un réfrigérateur à 25c par jour au compteur, signaler PR 7-9145. 31-218

Combustible (32)

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde PR 7-5722. 32-300

LAMBERT — Slabs mous, $9.00 la corde; voyage $3.00. $5.50 Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus. Tél: PR 7-1143 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3; réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons, $33; slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée. 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée, 21.3. Livraison rapide. — PR 7-4652. — 347 Laramée 32-219

Huile à chauffage

"THERMALISEE"
A PRIX REGULIERS

CHAQUE GALLON contient une quantité suffisante de "Thermalaid" (un additif au pétrole produit pour donner un chauffage plus net et meilleur).

Livraison minimum 45 gallons

Parfield Oils Ltd.

3-6246

32

Brûleurs à l'huile (33)

HUILE A POELE

(distillée) 21.3

le gallon

LIVRAISON

90 gallons ou plus

HALL FUEL

339, RUE PRESTON

3-5631

33

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John Eastview 6-2773 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

FOURNAISE à l'huile Coleman, Duo-Therm Quaker, poêles Enterprise Quaker, contrôle d'huile réparés, nettoyés, ajustés. Nous réparons, ajustons les contrôles apportés à la boutique. Service de 8 heures. Ouvrage garanti. Réfrigeration de Hull, 34 Frontenac. Coride Rochon. PR 7-7884. 33-228

REPARATION et nettoyage de brûleurs à l'huile, poêles et fournaises. PR 7-3495. 33-213

Fourrures (34)

MANTEAUX de fourrure, jaquettes remodelés et réparés; prix raisonnables. L. Cardash, 358 Rideau. 4-1123. 34-233

Argent a prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$20 à $2,500.
argent remis le même jour
TEL.: 3-1149
48, rue Rideau
(Edifice Transportation)
EDGAR DUPLESSIS, gérant
Ouvert le samedi matin.
COMMUNITY FINANCE
Corporation
37

Personnel (39)

SI vous souffrez de l'asthme, appelez Mme Raoul Trépanier, PR 7-5303. 39-14 mars

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres et articles ...on réclamés. 55½ Williams. 41-300

LES REMBOURREURS D & D. Tout travail garanti. Estimation gratuite. Notre spécialité: meubles modernes et antiques. Remodelage, réparation, couvrage et finission. Draperies, housses et volets. Tout fait sur mesures et installé. Nous nettoyons les tapis et les meubles. Vaste assortiment d'échantillons. 441 avenue Laurier ouest, Ottawa. Tél. 4-1787. 41-216

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et regulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer — Underwood Limited. 222 Laurier-ouest. 2 3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 242, rue Albert Tél: 2-2335. 43-300

Coiffeurs (49)

SALON DE BEAUTE WELLINGTON
Pour votre apparence nous peignons, teignons, frisons, etc. 61 Wellington. PR 7-3744. 49-224

SALON LISE
Mme Léonie Murray Filion, prop., 244 Montcalm, coin boul. Saint-Joseph, Wrightville. PR 7-6800. 49-228

Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres 56, rue Eddy Hull. PR 7-2347 Léon Dompierre propriétaire résidence, 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS 378 Bank Signaler 2 5706, soir 2-8121 Reparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Plombiers (57)

OVIDE SEGUIN
Entrepreneur plomberie chauffage brûleur à l'huile. — 171, boul. Saint Joseph. Hull PR 7-8728. — Ottawa: 8-7569. 57-215

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-218

Poussins (65)

LES "Broilers" Bray pour octobre-novembre devraient être commandés bientôt. Nous avons des poussins d'un jour pour livraison immédiate. Demandez les détails complets à Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. 65-214

Ste-Thérèse, Qué.

SAINTE-THRESE DE GATINEAU, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Ronald Lafrenière (Reina Richard) sont heureux de faire part de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lise-Constance. Parrain et marraine, M. et Mme Royal Lafrenière. Porteuse, Mlle Thérèse Gagnon.

* * *

Le jeune Alain Morin, âgé de deux ans et demi, est décédé à l'hôpital de Maniwaki. L'inhumation se fit à cet endroit.

* * *

Lundi dernier, en l'église paroissiale, a été chanté le service de Mme Dominique Barbe, née Elizabeth Morin, âgée de 57 ans. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

* * *

Mme Sandy Thompson, hospitalisée à Maniwaki depuis trois semaines, à la suite d'un accident, est revenue dans sa famille.

M. Jean-Jules et Mlle Pauline Carle sont revenus de leurs vacances passées à Mont-Laurier.

MM. Rodrigue Lafrenière et Luc Carle sont entrés au Séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier pour y poursuivre leurs études.

Mmes Fortunat Saint-Amour, Arthur Gagnon, Delphis Huneault, Léonidas Saint-Amour assistèrent au Congrès diocésain de l'U.C.F., tenu à Ferme-Neuve, mercredi dernier.

M. et Mme Raymond Bouchard, de Saint-Albans, E.-U., étaient de passage chez Mme Sandy Thompson, récemment.

Angers, Qué.

ANGERS, Qué. (D.N.C.) — En l'église de l'Ange Gardien, d'Angers, avait lieu, récemment, le mariage de M. Claude Plouffe, fils de M. et Mme Aimé Plouffe et de Mlle Fernande Desjardins, fille de M. et Mme Lucien Desjardins. Les mariés, tous deux d'Angers, partirent en voyage.

Samedi le 4 septembre avait lieu le mariage de M. Lionel Chartrand, fils de M. et Mme Thomas Chartrand, de Masson, et de Mlle Lorraine Girouard, fille de M. et Mme Henri Girouard, d'Angers.

En l'église de l'Ange Gardien, d'Angers, avait lieu le mariage de M. et Mme André-Jean Séguin, née Rolande Mongeon, fille de M. et Mme Aimé Mongeon, d'Angers.

* * *

M. et Mme Jean Leblanc sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Marc, André. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Patry.

M. et Mme Jean Lauzon sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Raymond. Parrain M. Real Léveillé marraine, Jacqueline Desjardins.

* * *

M. et Mme Ernest Chartrand et leurs deux filles, Bethe et Denise, et M. et Mme Roger Robinson, d'Angers, ont fait un voyage à Montréal et au Cap-de-la-Madeleine.

M. et Mme Réal Saint-Louis, ainsi que Mme Domina Leroux et sa petite fille, Lina, ont visité leurs parents et amis de Timmins, Ontario.

M. et Mme Georges-Henri Clément et leur fils, Robert, ont fait un voyage à Saint-Jérôme.

Monuments (69)

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monuments des deux villes R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés, au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213 York angle King Edward. 4-0417. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires 213 York, angle King Edward Tél: 4-0417 70A-300

Remerciements (74)

PAQUETTE — M. Emery Paquette et la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de Mme Emery Paquette, survenue le 16 septembre dernier, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, bouquets spirituels, cartes de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-213

Soumissions demandées

On demande des soumissions cachetées pour l'addition d'une nouvelle classe à l'édifice actuel de l'Ecole Secondaire d'Embrun, Ontario.

Les plans et devis sont disponibles au bureau de l'architecte René Richard, 194 rue Fontaine, apt 4, Hull, Qué., sur un dépôt de $10.00 pour chaque copie.

Les soumissions ferment le 23 septembre 1954, à 5 heures p.m. et devront être adressées à M. Dollard Roy, Secrétaire-trésorier, Commission Scolaire Ecole Secondaire, Embrun, Ontario.

Un chèque certifié de 10% du montant de la soumission ou un bon de soumission équivalent, devra être fourni avec la soumission.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Imposantes funérailles de Mme D. Langevin

NOELVILLE, Ont. (D.N.C.) — En l'église Saint-David de Noëlville, ont eu lieu les funérailles de Mme Dominique Langevin (Marcelline Lafrenière) décédée à l'hôpital Sturgeon Falls après une courte maladie, à l'âge de 67 ans. La levée du corps a été faite par le R. P. Leclerc qui a aussi chanté le service. La chorale a exécuté la messe de Requiem de Yon. M. Joseph Hector touchait l'orgue; MM. Gaspard Lafrenière et Noël Chenier firent la quête.

Les porteurs étaient quatre fils de la défunte: Oscar, René, Alcide, Ivan, et MM. Gaspard Lafrenière, Noël Chenier.

Mme Langevin laisse pour la pleurer son époux, M. Dominique Langevin, et quatre fils: René, Oscar, Alcide, Ivan, tous de Toronto, et quatre filles: Mme Alfred Lacelle (Amelda) de Hamilton; Mme Aldège Meilleur (Simonne) de Cornwall; Mme Raphaël Quesnel (Annette) de Sturgeon-Falls; Mme Noël Chénier (Anita) de Toronto; vingt et un petits-enfants. Elle laisse deux soeurs: Mme Louis Langevin et Mme Norbert Larinére, de Messines, Québec; un frère, Laurent Lafrenière, de Noëlville.

De l'extérieur, assistèrent aux funérailles: MM. et Mmes Alfred Lafrenière et Ovide Lafrenière, de Mattawa; M. et Mme Joseph Lafrenière, de Sturgeon Falls; MM. et Mmes Louis Langevin, Norbert Larinére, de Messines, Qué. MM. et Mmes Oscar, René, Ivan, Alcide, tous de Toronto; M. et Mme Alfred Lacelle, de Hamilton; Mme Aldège Meilleur, Cornwall, et Mme Raphaël Quesnel, Sturgeon Falls; M. et Mme Noël Chénier, de Toronto.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Théoret, de Sturgeon Falls. Le R. P. Joseph Savignac a récité les dernières prières au cimetière.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre" Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funerailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.	
Occasionnelle, la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuse, sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

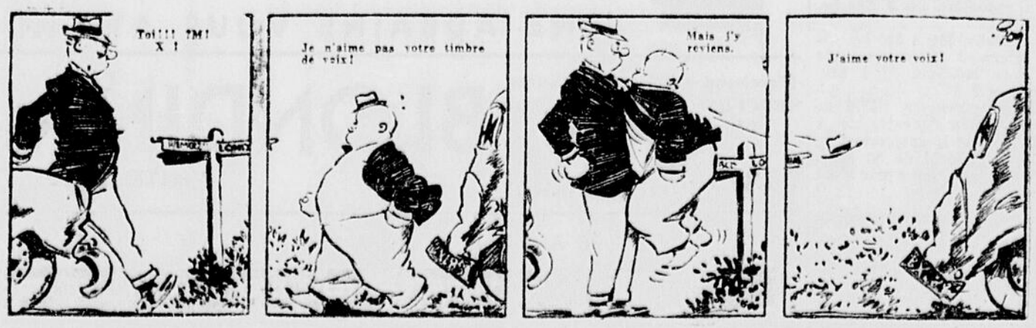
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

POP

Expérience de la voix



Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres		Haut	Bas	11 h. 30
110	Abit	—	22¾	22⅝	22⅝
275	Acadia	—	8¾	8¾	8¾
12	Algoma	—	42¾	42¾	42¾
620	Alumin	—	65	64⅞	64⅞
25	Alum 4P	—	26	26	26
10	Do 5½P	—	107¾	107¾	107¾
70	Argus P	—	100	100	100
65	Ashes	—	29½	29¼	29¼
75	Atlas	—	13	13	13
180	Bath A	—	54½	54⅜	54⅜
625	Do B	—	33½	33½	33½
120	Bell	—	44⅞	44⅞	44⅞
1420	Brazil	—	7⅞	7⅞	7⅞
100	BA Oil	—	27⅝	27⅝	27⅝
100	BC Forest	—	7⅝	7⅝	7⅝
25	BC Pow	—	24¾	24¾	24¾
50	BC Tel	—	43	43	43
60	C Cement	—	125	125	125
27	Do P	—	30½	30½	30½
225	C Iron	—	24	24	24
5	C Safeway	—	105½	105½	105½
101	C Steamship	—	13¾	13¾	13¾
230	C Brew	—	24¾	24¾	24¾
85	C Bronze	—	34½	34¼	34¼
75	C Car A	—	24	24	24
600	C Cel	—	19⅞	19⅞	19⅞
15	Do 1.75P	—	34¾	34¾	34¾
239	C Ind	—	23	23	23
2	CPR	—	25½	25½	25½
300	Cockshutt	—	8⅛	8	8
1108	Coghlin	—	14⅜	14⅜	14⅜
475	C Smelter	—	29⅜	29⅛	29⅛
200	Corby A	—	14½	14½	14½
115	Seagrams	—	32¼	32¼	32¼
800	D Bridge	—	20¼	20¼	20¼
200	D Fdries	—	17½	17½	17½
400	D Steel	—	12⅝	12⅜	12⅝
565	D Tex	—	6⅞	6¾	6⅞
75	Dow	—	24½	24½	24½
150	Fam Play	—	27	27	27
100	Foundtn	—	20	20	20
185	Fraser	—	23	22½	22¾
275	Gatineau	—	26⅜	26⅛	26¼
75	Gypsum	—	42	42	42
52	H Smith	—	25⅜	25¾	25¾
90	Hud Bay	—	48⅞	48⅜	48⅜
120	Imp Oil	—	34⅜	34⅜	34⅜
75	Ind Accep	—	47½	47¼	47½
419	Int Nickel	—	46¾	46⅝	46⅝
33	Int Paper	—	74¼	74¼	74
235	Int Pete	—	22¼	22½	22⅝
25	Int Pow	—	110	110	110
100	Int Util	—	36	36	36
125	Lang	—	9	9	9
15	Mailman P	—	87	87	87
29	Massey	—	8⅜	8	8
100	McColl	—	33	33	33
50	Molson B	—	25	25	25
300	Mtl Loco	—	18⅜	18¼	18⅜
700	N Stl Car	—	28½	28¼	28¼
19	Noranda	—	74	74	74
400	Powell Riv	—	37¼	36⅝	37
285	Pow Corp	—	45¼	45⅛	45¼
350	Price	—	40½	40¼	40½
50	Que Pow	—	28	28	28
4	Rolland	—	35	35	35
200	Royalite	—	11¼	11¼	11¼
10	Stl Corp	—	58½	58½	58½
125	Sicks	—	28	28	28
155	Steel	—	36	36	36
5	Sherwin P	—	141½	141½	141½
355	Shawin	—	50	49¾	50
2	Thrift	—	34	34	34
		BANQUES			
80	Mtl	—	40	40	40
9986	Do Rts	—	2.50	2.50	2.50
375	Com	—	42	42	42
175	Royal	—	43	43	43
3950	Do Rts	—	2.59	2.50	2.58@

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres		Haut	Bas	11 h. 30
3125	Brown	—	16½	16⅜	16⅜
10	Do 1P	—	115	115	115
5	Catelli A	—	21½	21½	21½
250	Con Pap	—	55	55	55
84	Crown Zell	—	50¼	50¼	50¼
920	Dupont	—	32	31⅞	32
100	Fleet	—	2.05	2.05	2.05
885	Gt Lakes	—	27½	27⅜	27⅜
46	Loblaw B	—	65	65	65
20	Lowney	—	20	20	20
75	Minn Ont	—	35½	35½	35½
20	Que Tel	—	30	30	30
100	Trans Mt	—	24	24	24
200	Watermans	—	10⅛	10⅛	10⅛
5	West C Brew	—	22	22	22
		MINES			
100	Aconic	—	3.65	3.65	3.65
1000	Ameranium	—	.31½	.31½	.31½
100	Anacon	—	3.00	3.00	3.00
2500	Ascot	—	.51	.50	.51
4500	Atlas Sulph	—	.18	.15	.18
1000	Barvallee	—	.06½	.06½	.06½
1000	Base Met	—	.37	.37	.37
2300	Bellechasse	—	1.10	1.02	1.10
5000	Belville	—	.53	.50	.50
2000	Boreal	—	2.10	2.10	2.10
8000	Bous Cad	—	.15	.13	.13
2000	Calumet	—	.25	.25	.25
1500	Carnegie	—	.34	.34	.34
100	Chem Res	—	3.60	3.60	3.60
13000	Chib Expl	—	1.00	.94	.95
1000	Con Candego	—	.09	.09	.09
100	Falconbdge	—	18⅜	18⅛	18⅛
335	Hollinger	—	17⅛	17⅛	17⅛
1200	Iso	—	.60	.61	.61
500	Jardun	—	.28	.28	.28
1000	Kayrand	—	.09	.09	.09
500	Lingside	—	.07	.07	.07
1000	Lorado	—	.52	.52	.52
4000	N Lamaq	—	.45	.45	.45
1000	Merrill	—	.46	.46	.46
1000	N Pacific	—	.29	.29	.29
1000	Nib	—	.09	.09	.09
1100	Orchan	—	.27	.27	.27
800	Pato	—	4.70	4.65	4.70
5250	Rayrock	—	.56	.54	.56
300	Sullivan	—	3.70	3.70	3.70
500	Tache	—	.06	.06	.06
2500	Tazin	—	.08	.08	.08
8000	Timblemont	—	.08	.08	.08
2000	Trans Dom	—	2.32	2.30	2.32
6500	Wendell	—	.06	.06	.06
		HUILES			
200	Ang Cdn	—	4.75	4.75	4.75
1000	Antone	—	.22	.22	.22
3000	Emp Oil	—	.30	.30	.30
600	Jasper	—	1.68	1.68	1.68
1000	N Bristol	—	1.05	1.05	1.05
200	Phillips	—	1.35	1.25	1.35
10000	Pontiac	—	2.18	2.18	2.18
500	Sapphire	—	3.20	3.20	3.20
2000	Tri Can	—	.64	.63	.63
3000	Tri Tor	—	.77	.77	.77

Volumes des ventes: 20,500 industrielles et 104,800 minieres.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
50	Abitibi	22¾	22¾	22¾
210	Acadia	8⅝	8⅝	8⅝
500	Acad Uran	.13½	.13½	.13½
1600	Ajax	.65	.62½	.65
1100	Albermont	1.00	1.00	1.00
200	Algom	7.70	7.70	7.70
50	Algoma	42	42	42
581	Aluminium	65¼	65	65
25	Alum 1P	25¾	25⅜	25⅝
1500	Am Larder	.14	.14	.14
43139	Am Leduc	1.00	.95	.97
500	Anacon	3.05	3.00	3.00
3000	Anchor	.08½	.08¼	.08½
700	Anglo Cdn	4.70	4.70	4.70
50	Ang. C Pulp P	54	53⅞	54
1500	Aquarius	.23	.23	.23
1925	Arcan	1.00	.98	1.00
500	Area	.40	.40	.40
4500	Ascot	.53	.50	.50
20	Atlas Steel	13	12	13
2000	Aumaque	.15	.14½	.15
500	Auner	2.35	2.35	2.35
2600	Banff	2.30	2.20	2.20
545	Bank Mtl	40¼	40¼	40¼
736	Bank Mtl Rts	2.50	2.50	2.50
26	Bank NS	48	48	48
50	Bank Tor	53¾	53¼	53¼
1000	Barnat	1.25	1.25	1.25
200	Barvue	1.65	1.65	1.65
10500	Barymin	2.50	2.41	2.42
42300	Base Metals	.38½	.33	.37
25	Bath Pow A	54½	54½	54½
100	Bath Pow B	33½	33½	33½
13000	Bellekeno	.09¾	.09¾	.09¾
1106	Bell	44½	44¼	44½
5000	Bevcourt	.22	.20½	.22
500	Bonville	.12	.12	.12
460	Brazil	7¾	7¾	7¾
1000	Brewis	.06½	.06¼	.06½
400	Brilund	1.90	1.90	1.90
500	Britalta	4.70	4.60	4.60
200	BA Oil	27½	27½	27½
10	BC Elec 4¾P	103	103	103
525	BC Forest	7⅝	7⅝	7⅝
120	BC Pow	24¾	24¾	24¾
1000	Brit Empire	.19	.19	.19
200	Broulan	1.47	1.45	1.45
60	BC Telephone	43¼	43¼	43¼
1500	Brunsmen	.09	.09	.09
1000	Buff Rl	.05¾	.05¾	.05¾
10	Build Prod	43	43	43
7800	Calder	.22	.22	.22
1000	Callinan	.13	.13	.13
700	Calvan	4.75	4.75	4.75
400	Camp R L	8.65	8.60	8.95
10	Can Cem	124	124	124
25	Can Cem P	30½	30¼	30¼
100	Can Foils	17	16½	16¾
90	Can Foils A	16½	16	16
25	Can Machin	10½	10½	10½
10	Can Malt	64	63½	63½
400	C Oil Lands	3.95	3.90	3.95
75	C Bank Com	41½	41½	41½
300	Cdn Bre w	94¾	94¾	94¾
20	Cdn Can	90¾	90¾	90¾
5	Cdn Celan	20	20	20
85	C Celan $1.75P	25	24¾	25
1105	C Collieries	8.05	8.05	8.05
1000	C Decalta Wt	.03	.03	.03
1175	C Dev Pete	1.50	1.45	1.50
25	Cdn Loco	21	21	21
600	C Melart	.45¼	.45¼	.45¼
165	Cdn Oil Wts	2.75	2.75	2.75
1000	Cdn O&G Res	.82	.80	.82
75	CPR	25½	25½	25½
100	Cdn P&P	1.30	1.30	1.30
50	C Vickers	.32	.32	.32
6300	Cariboo	1.17	1.17	1.17
500	Cent Leduc	1.41	1.40	1.40
600	Cent Pat	.69	.69	.69
700	Centre Lake	1.05	1.05	1.05
1500	Chamberlain	.18	.18	.18
3550	Chem Res	3.60	3.55	3.60
19750	Chib Expl	1.00	.98	.97
1000	Chimo	1.44	1.43	1.43
100	Chromium	2.95	2.95	2.95
600	Cobalt Chem	.77	.75	.77
2600	Cobalt Chem VT	.66	.66	.66
5200	Cobalt	1.03	1.00	1.01
1000	Coch Will	1.02	1.02	1.02
100	Cockshutt	8¼	8¼	8¼
1000	Coin Lake	.09	.09	.09
7850	Con Astoria	.17	.15½	.16
45692	C Dasiqon	.62	.60	.61
1070	C Discovery	2.70	2.46	2.50
500	C C Arrow	.27	.27	.27
200	C Mosher	1.00	1.00	1.00
135	Con Smelt	99¼	99¼	99¼
700	Con Mic Mac	1.89	1.80	1.81
2000	Con Peak	.13	.13	.13
1000	C Sanborn	.07½	.07½	.07½
200	C West Pete	1.85	1.85	1.85
35	Con Gas	24½	24½	24½
292	Conwest	3.45	3.45	3.45
15	Corby A	14½	14½	14½
210	Crown Zell	50¾	50¼	50½
1000	Dragon	.14	.14	.14
2000	Del Rio	1.22	1.22	1.22
500	Delta	.12	.12	.12
260	Dist Seag	32¼	32¼	32¼
8	D Fire Isa	160	160	160
625	Dom Endry	17¾	17¾	17¾
20	D Maines	14¼	14¼	14¼
100	D Steel	19¼	19¼	19¼
625	Dom Tar	9¾	9¾	9¾
200	Dom Tex	6¾	6¾	6¾
1000	Donalda	.08¼	.08½	.08½
500	Dragon	.24	.24	.24
5500	Duvex	.27	.25	.26
7450	Dyno	1.50	1.45	1.49
500	East Malart	2.75	2.75	2.75
350	East Sull	1.15	1.10	1.10
1700	Elder	.81	.80	.81
25	Emp Life	31¼	31¼	31¼
4000	Estella	.17	.17	.17
330	Falconbdge	18	18	18
2100	Fargo	1.41	1.40	1.40
6600	Faraday	.75	.74	.74
126	Fed Pete	3.55	3.50	3.60
13600	Fenimore	.54	.52	.53½
50	Ford A	95	95	95
100	Frobisher	4.60	4.60	4.60
1600	Gas Expl	.50	.50	.50
103	Gatineau	26¼	26¼	26¼
10	Gatineau 5P	110	110	110
50	Gen Dynam	67⅞	67⅝	67⅞
11000	Geneva	.09¼	.08¾	.09
1000	Gods L	.66	.66	.66
600	Gold Man	2.11	2.10	2.10
18000	Goldhawk	.26¼	.25	.26½
105	GL Paper	27¼	27¼	27¼
250	Gt Sweet Gr	2.01	2.01	2.01
4000	Gul Lead	.08	.08	.08
1900	Gunar	8.25	8.15	8.25
245	Gypsum	42	41½	42
3000	Hard Rock	.12¾	.12¼	.12¾
500	Har Hib	.09¼	.09¼	.09¼
8000	Headway	.14¼	.14	.14¼
1000	Heath	.06¼	.06¼	.06¼
1000	Heva	.04	.04	.04
350	Home Oil	7.40	7.40	7.40
26500	Homer	.26	.25	.26
100	Hud Bay	49	48⅞	48⅞
200	Husky	6.30	6.25	6.30
1000	My Cabrg	.07	.07	.07
70	Imp Bank	47½	47½	47½
337	Imp Oil	34⅝	34⅝	34⅝
200	Imp Tob	10	10	10
1000	Ind Lake	.04½	.04½	.04½
105	Ind Accep	47¾	47	47¼
500	Inglis	10½	10⅜	10⅜
26	I Met A	37	37	37
1350	Int Nickel	46¾	46⅝	46⅝
350	Int Pete	22½	22½	22½
150	Interprov PL	27¾	27¾	27¾
2500	Jellicoe	.13	.12	.13
1000	Jonsmith	.29	.29	.29
10	Kelvinator	23	23	23
10	Kerr Add	18¼	18¼	18¼
4400	Keymet	1.00	.95	.95
4000	Kirk Hud	.72½	.70	.72½
1100	Kirk Lake	.45	.45	.45
1700	Klondike	.06	.06	.06
600	Kory Oil	1.13	1.13	1.13
20	Labatt	21¾	21⅝	21¾
70	Labrador	9.05	9.05	9.05
500	L Wasa	.23	.23	.23
25	Lang	8½	8½	8½
140	Laura Sec	16¾	16⅛	16⅜
100	Laurent A	13	13	13
1500	Lexindin	.10	.10	.10
1400	Liberal Pete	1.95	1.90	1.90
50	Loblaw A	43½	43½	43½
260	Loblaw B	65½	65	65⅛
17500	Lorado	.53	.50	.53
1000	Louvict	.15	.15	.15
20	Lowney	21	21	21
600	Macdonald	.60	.60	.60
125	Macmill B	22⅞	22⅝	22⅞
700	Madsen	1.80	1.75	1.75
1000	Magnet	.10¾	.10¼	.10¾
23000	Man East	.05⅞	.05⅞	.05⅞
6500	Marbenor	.14	.13	.14
2500	Martin	.04¾	.04¾	.04¾
500	Marwayne	.22	.22	.22
80	Massey	8	8	8
500	McKenzie	.40	.40	.40
1000	McMarmac	.11	.10¾	.11
1000	Merrill	4	45	45
400	Merrill Pete	8.35	8.35	8.35
13000	Meta Uran	.24	.23	.23
600	Midcon	.47	.47	.47
3500	Mill City	.27	.26	.27
150	Mining Corp	15⅜	15⅜	15⅜
300	Mod Cont	15¼	15¼	15¼
25	Moore P	26½	26½	26½
11750	Multi Minerals	3.30	3.25	3.25
900	Nat Pte	1.63	1.62	1.63
325	N St Car	28¾	28¼	28¼
1900	Nesbitt	2.15	2.11	2.11
2600	New Bid	.35	.35	.35
1100	N Bristol	1.09	1.08	1.09
500	N Concord	.63	.63	.63
1600	New Delhi	1.25	1.25	1.25
1500	N Devon	.11¾	.11½	.11¾
300	New Dicken	3.10	3.05	3.05
1000	N Fortune	.31½	.31½	.31½
48625	N Hugh Mal	.12	.12	.12
1000	N Kelore	.15½	.15½	.15½
13000	N Morrison	.10	.10	.10
7000	N Mylamaque	.41	.40	.41½
10000	New Norz	.04	.04	.04
500	New Pacalta	.04¾	.04¾	.04¾
500	N Ryan	.10½	.10½	.10½
2500	Nib	.09¼	.09	.09¼
3500	Nipissing	2.60	2.55	2.60
100	Noranda	74¼	74¼	74¼
200	Normetal	2.90	2.90	2.90
500	North Rankin	.44	.44	.44
5	Northw Que P P	51¼	51¼	51¼
1000	O'Leary	.14½	.14	.14
300	O Jockey C Wts	.71	.71	.71
1500	Ont Pyrites	.82	.81	.81
825	Opemiska	2.31	2.30	2.30
1500	Osisko	.40	.40	.40
1000	Pac East	.15¼	.15¼	.15¼
300	Pac Pete	8.95	8.85	8.85
2000	Parbec	.30	.29½	.29½
1000	Paymaster	.53	.53	.53
500	Peace River	6.15	6.15	6.15
500	Peruvian	1.25	1.25	1.25
500	Pick Crow	1.39	1.39	1.39
100	Placer	29¾	29¾	29¾
500	Ponder	.82	.82	.82
2800	Pontiac	2.21	2.18	2.19
535	Powell Riv	37¼	36	37
50	Pow Corp	45¼	45¼	45½
270	Pr Met	13	12⅞	12⅝
150	Preston	3.95	3.95	3.95
500	Pros Air	4.25	4.25	4.25
800	Pronto	4.90	4.80	4.80
100	Q Metallurg	3.75	3.75	3.75
210	Quemont	20¾	20¾	20¾
1200	Radiore	1.10	1.10	1.10
3500	Red Poplar	.18½	.18	.18½
500	Reef Pete	.09	.09	.09
24675	Rayrock	.57½	.53	.57
2730	Rexspar	1.16	1.14	1.15
650	Rix Athab	1.25	1.25	1.25
4000	Roche	.14	.13	.14
5000	Roy Silv	.05½	.05¼	.05½
100	Royal Bk	43	43	43
345	Royal Bk Rts	2.45	2.40	2.45
600	Royalite	11¼	11	11
1500	Rundel	.08	.08	.08
125	Russell	15¼	15¼	15¼
10	San Ant	1.35	1.35	1.35
2300	Sapphire	3.25	3.20	3.20
600	Scurry	1.03	1.00	1.00
100	Secur Free	2.00	2.00	2.00
80	Shawin	.50	50	50
659	Sherritt	4.7	4.65	4.65
5220	Sil Miller	1.00	.98¼	1.00
30	Simpsons	19½	19½	19½
100	Southam	35½	35½	35½
500	Spooner	.18	.18	.18
75	St Pav	25	25	25
100	St Brock A	7	7	7
1000	Stanwell	.62	.62	.62
1000	Starratt	.12	.12	.12
75	Steel Can	36	36	36
1000	Steep Rock	7.50	7.45	7.50
2300	Sullivan	3.75	3.65	3.75
5	Suptest P	103¾	103¾	103¾
100	Sup Profane P	23¼	23¼	23¼
1000	Tandem	.10	.10	.10
25	Tay P&C	9	9	9
1700	Tombill	.53	.52	.53
10	T Fin 5P	44	44	44
600	Trans Emp	1.91	1.90	1.91
1600	Trans Era	.34	.33½	.33½
175	Trans MT	24¼	24	24
650	Triad Oil	2.90	2.85	2.85
3200	Tungsten	.24	.23¼	.23½
50	Un Gas	41¾	41¾	41¾
200	Un Keno	7.00	7.675	7.00
700	Un Oils	1.10	1.05	1.10
25	Un Steel	13½	13½	13½
600	Upp Can	1.25	1.25	1.25
500	Ventures	18¾	18¾	18⅝
240	Walker	67¾	67¾	67¾
25	Wat Equip	7	7	7
200	Westeel	21¼	21¼	21¼
163	West C Brew	22	22	22
1000	West T Oils	.18	.18	.18
100	Weston	45½	45½	45½
500	Wilrich	48½	48½	48½
600	Willroy	2.41	2.41	2.41
300	Wpg Cent G	12	12	12
2000	Winora	.06¼	.06¼	.06¼
45	Wr Harg	1.65	1.60	1.60
1300	Yale Lead	.44	.44	.44
2000	Yan Canuck	.10¼	.10¼	.10¼
25220	YK Bear	1.76	1.70	1.76
2000	Yukeno	.13	.13	.13
	CURB			
25	Asbestos	29½	29½	29½
1475	Brown	16½	16⅜	16⅜
100	C D Sug	20¾	20¾	20¾
50	C Bronze	34¼	34¼	34¼
335	C Indust	23½	23½	23½
185	C Paper	55	55	55
15	D Bridge	20¾	20¼	20¾
5	Dupont	32	32	32
235	Int Pap	74½	74½	74½
100	Int Util	35½	35½	35½
100	I P Util	9	9	9
100	Lob Inc	53	53	53
165	M&O Paper	35½	35½	35½
200	Pato	4.65	4.65	4.65
500	Pend Ore	5.00	4.95	4.95
125	Price	40½	40¼	40½
35	Thrift	34	34	34

Ventes totales: 1,078,000 actions

Au marché By

Les oeufs

Catégorie A-gros, .65 la douzaine; catégorie A-moyens, .55 la douzaine; catégorie A-petits, .45 la douzaine.

Viande

Boeuf, .20-.22 la livre; veau, .30-.35 la livre; porc, .29-.32 la livre; agneau, .40-.45 la livre; mouton, .18-.20 la livre.

Volailles apprêtées

Poulet, .45-.50 la livre; poule, .40-45 la livre; poulet à griller, .45 la livre.

Légumes

Haricots (beurre et vert) 15 cents la pinte; Betteraves: 5 cents la botte; Broccoli: .10-.15 la pièce; Choux de Bruxelles: .25 la pinte; Carottes: 5 cents la botte; Choux-fleurs: de 15 à 25 cents pièce; Céleri: 15 cents la botte; BlédˈInde: 30 cents la douzaine; Blé-d'Inde Bantam: .40 la douzaine; Concombre: 5 cents pièce; Anet: 5 cents la botte; Cornichons à l'anet: $1.-$1.25 le panier de 6 pintes; Aubergines: de 10 à 20 cents pièce; Ail: 25 cents la douzaine; Cornichons: $1.-$1.25 le panier de 6 pintes; Raiford: de 25 à 50 cents la bouteille; Laitue (frisée): de 5 à 10 cents la pomme; Laitue (chinoise): 15 cents la botte; Oignons (table) 5 cents la botte; Oignons (marinés): $1.-$1.25 le panier de 6 pintes; Oignons espagnols: .05 pièce; Echalottes: .05 la botte; Piments (verts-rouges-forts): 5 cents pièce; Pommes de terre (locales): $2.25 les 75 livres et 35 cents le panier de 6 pintes; Radis: 5 cents la botte; Persil: 5 cents la botte; Panais: 5 cents la botte; Gourge: .10-.25 pièce; Sarriette d'été: de 5 à 10 cents la botte; Navets chinois: 5 cents pièce; Navets: de 5 à 10 cents pièce; Tomates: 30 cents le panier de 6 pintes et 40 à 50 cents le panier de 11 pintes.

Fruits

Pommes (Duchess): 60 cents le panier de 6 pintes; Pommes (neige): 60 cents le panier de 6 pintes; Pommes (Melba): 60 cents le panier de 6 pintes; Pommes (Spics): 60 cents le panier de 6 pintes; Bleuets: $2.25 le panier de 6 pintes et $4 le panier de 11 pintes.

Fleurs coupées

Fleurs variées: 25 cents la gerbe.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (P.C.) — Prix d'ouverture à la Bourse des denrées de Montréal: Beurre, Qué. (92 points), 58 demandé.

Oeufs, 1a-est extra-gros, 58 offert; gros, 57 offert; moyens, 39 offert; poulettes, 24 offert; B, 28 offert; C, 22 offert.

Marché à terme: beurre de novembre, 59½.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils), 6¾ offert, 7 demandé; procédé de pression (en sacs), 6¾ offert, 7 demandé; procédé centrifuge (en barils), 9¼ demandé; procédé centrifuge (en sacs), 9¼ demandé.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées, tels que fournis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites: A-gros spécial, 58½ à 59; A-gros, 58; A-moyens, 40; A-poulettes, 24 à 25; B, 25; C, 23. Caisses reçues: 204.

Beurre: prix de gros admissible, 58; arrivages courants du Québec, prix admissible, 57¼; beurre de crémerie première qualité et enveloppé, 57½ à 58. Boites reçues: aucune.

Fromage: Ontario blanc, 30, coloré, 30. F.a.b. fromagerie. Québec blanc, 27¼; coloré, 27¼. F.a.b. Montréal. Prix de gros, Ontario blanc, 31¼; coloré, 31¼. Prix de gros, Québec blanc, 28¼; coloré, 28¼. Boites reçues: aucune.

Pommes de terre numéro un: Québec nouvelles, 1.72 à 2.25 les 75 livres; Québec, .35 les dix livres; Nouveau-Brunswick nouvelles blanches, 2.10 à 2.25 les 75 livres; Nouveau-Brunswick, .35 à .36 les dix livres; New-York blanches, 3.25 à 3.40 les 75 lvires.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Le marché des oeufs était à peu près stable avec des offres suffisantes et une demande tranquille. Les prix des oeufs livrés à la caisse s'établissaient comme suit: A-gros, 56; A-moyens, 38; A-poulettes, 21; catégorie B, 31-32; catégorie C, 22-23.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 61; A-moyens, 43; A-poulettes, 26; catégorie B, 36-37; catégorie C, 27-28.

Beurre solide: Ontario, première qualité, admissible, 58; non admissible, 57-57½.

Au marché du bétail

MONTREAL (P.C.) — Les prix ont en général affiché de la stabilité, aujourd'hui, au marché des bestiaux de Montréal.

Arrivages: 85 bovins, 66 veaux, 98 agneaux et moutons et 127 porcs. Offres lundi: 1,864 bovins, 1,418 veaux, 1,447 agneaux et moutons et 1,158 porcs.

Vaches communes, $7 à $9; bons taureaux, $12 à $12.50; communs et moyens, $9 à $

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Pourquoi pas!

Je vous écris tous les jours... depuis trente ans!

J'écris à tous les petits Canadiens français... à tous les écoliers de bonne volonté.

Je vous donne en abondance conseils et félicitations.

Je n'ai jamais manqué une seule page; je n'ai jamais laissé une lettre sans réponse.

Je vous écris tous les jours... depuis trente ans! Et c'est pour vous faire plaisir, pour vous encourager, pour vous rendre meilleurs. Je vous écris en pensant à ce que vous devrez être demain.

Et vous ne me lisez pas!!!

Si vous recevez le "Droit", vous ne donnez d'attention qu'aux comiques, ce qui est la manie des irréfléchis.

Si vous ne recevez pas le "Droit", à quoi me sert de tant me dépenser tous les jours de l'année? Je vous écris une lettre, et vous ne voulez pas la recevoir?

Allons, un peu plus de bon sens! ABONNEZ-VOUS AU DROIT, à estimer parmi les journaux quotidiens comme le plus grand bienfaiteur de l'enfance et de la jeunesse.

Abonnez-vous; pourquoi pas?

Oncle JEAN

A mes petits amis de Saint-Charles, Ottawa

A la rentrée, j'aurais aimé vous saluer et vous souhaiter une année dépareillée.

Piété, obéissance, charité, fierté catholique et français, exemple et apostolat du bon parler, je vous aurais souhaité toutes ces beautés.

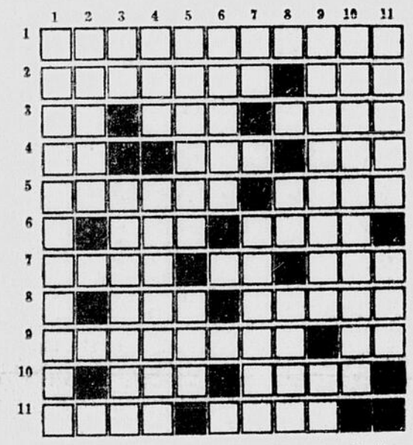
Des circonstances m'ont privé de ce bonheur. Voilà pourquoi je m'adresse à vous, par le "Droit" que vous devriez tous recevoir à la maison.

Laissez-moi vous dire un secret: je cherche une école qui dans toutes ses classes se distingue par son amour et son respect de la langue française. Cette école, je voudrais la citer comme modèle à toutes les écoles du pays. Est-ce votre école qui méritera cette mention honorable? A vous, de répondre. Et, pourquoi pas? Mais, encore une fois, c'est à vous de répondre.

De nouveau, tous mes voeux d'heureuse année.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Nom scientifique du blanc de l'oeil.
2—Sécheresse — Emploie, se sert.
3—Du verbe rire — Tête d'une tige de blé — Filets pour prendre les poissons.
4—Démonstratif — Signifie "et le reste" dans une énumération — Propre.
5—Déchet — Mot sémitique signifiant fils.
6—Gros perroquet — Enfant mâle par rapport à son père et à sa mère.
7—Créature purement spirituelle — Particule qui jointe au mot oui donne plus de force à l'affirmation — La plus vile populace.
8—Personne sotte — Astronome autrichien, né à Rossla.
9—Perdrix de l'année — Possédé.
10—Venue au monde — Tintement d'une cloche qui annonce l'agonie ou la mort d'une personne.
11—Du verbe être — La Nativité.

VERTICALEMENT

1—Genre d'oiseaux rapaces de l'Amérique du Sud.
2—Parler très haut.
3—Mesure itinéraire chinoise — Vache qui a perdue une de ses cornes.
4—Ville des Pays-Bas — Classe de composés dérivés de l'urée.
5—Ratissera avec la ripe — Epoque.
6—Inflammation des oreilles.
7—Equerre — Plante vivace astringente qui croit en Orient.
8—Marque la répétition — Genre de myriapodes.
9—Boulette de viande qui parmit un vol-au-vent — Symbole chimique de l'aluminium.
10—Petits instruments servant aux usages de la vie courante.
11—Estonie — Liquide incolore.

Solution du problème d'hier

1	S	E	G	R	E	G	A	T	I	O	N
2	A	T	R	E	■	R	I	E	N	■	O
3	P	E	I	G	N	E	■	■	N	E	T
4	I	N	S	U	■	V	■	A	E	R	E
5	E	D	E	L	W	E	I	S	S	■	U
6	N	U	■	I	E	■	O	S	■	A	S
7	T	E	L	E	D	Y	N	A	M	I	E
8	I	■	I	R	E	■	I	■	R	■	
9	A	I	E	■	L	I	E	N	S	■	T
10	U	R	■	R	I	■	N	I	E	C	E
11	X	E	N	O	N	S	■	R	■	O	R

Aimons notre province

Et pour l'aimer, apprenons son histoire... l'histoire de ses établissements religieux et militaires.

Souvenons-nous que l'Ontario a été baptisée catholique; à preuve le texte suivant:

Transportons-nous par la pensée dans l'ancien pays des Hurons connu aujourd'hui comme "la terre des Martyrs" où plusieurs Jésuites ont donné leur vie. Mais avant d'être témoin du martyre des zélés missionnaires, cette terre ontarienne, que baigne l'extrémité sud de la baie Georgienne, avait été témoin de la première messe célébré par le dévoué Père Joseph Le Caron, Récollet qui arriva au Canada en 1615 avec trois compagnons pour évangéliser les peuplades sauvages.

Nous ne sommes donc pas des étrangers au pays. Nous sommes chez nous partout au Canada ... à Halifax, à Toronto, à Windsor, à Winnipeg, à Victoria, à Saskatoon, sur toutes les pointes de terre canadienne. Parfaitement chez nous. Comme découvreurs, fondateurs, civilisateurs.

Donc FIERTE, FIERTE, FIERTE!

Et honte à ceux qui ne savent pas l'histoire du Canada et ne veulent pas la savoir!

Honte à ceux qui rougissent de nos pères, de leur foi, de leurs faits d'armes, de leur exploits missionnaires, de leurs traditions, de LEUR LANGUE!

Oncle JEAN

Verner donne une preuve brillante de son estime pour l'éducation

Il est vraiment remarquable, le nombre de jeunes qui, de Verner, s'en vont en toutes sortes de maisons d'éducation, pour compléter leurs études, Vous en trouverez dans les collèges classiques et commerciaux, dans les couvents, les écoles normales, dans les universités. Nombre de juvénats et de scolasticats comptent des enfants du cher village si fièrement français. Verner donne ici un exemple qui mérite tous éloges. Voilà pourquoi nous publions les noms des étudiants pour ca présente année scolaire, liste qui nous a été aimablement envoyée par Madame J.-M. Poitras.

Oncle JEAN

Etudiants et Etudiantes partis de la paroisse pour l'école Supérieure:

Père Oblat de Marie Immaculée, Scolasticat St-Joseph Ottawa, Gilles Cazabon.

Père Salesien Don Bosco, Harvestra N.-York, Frère André Lacombe.

Frères Oblats Marie Immaculée Rougemont, Qué., Pierre Côté.

Juniorat du Sacré-Coeur à Ottawa, Germain Gingras, Jean Marc Lafrenière.

Juvénat des SS. Grises de la Croix à Ottawa, Vivianne Lafrenière, Ghislaine Beaudry, Henriette Beaudry, Mariette Poitras, Françoise Beaudry, Jacqueline Lacombe, Annette Lapensée.

Université Laval de Québec étudiant en médecine, Claude Ménard, Jean Yves Lafond, Cloris Demers D. es, L.

Université d'Ottawa, étudiante en médecine, Mlle Rose Miron, Mlle Noémie Guindon.

Université Montréal. Emile Poitras, étudiant pharmacien, Fernand Goulet, Hautes études commerciales.

Ecole Normale, Yolande Beaudry, Noëlla Beaudry, Jacqueline Poirier, Yolande Gagnon, Micheline Desrosiers, M. Armel Guénette.

Collège d'Oka, André Demers.

Ville Marie, Ecole Moffette, Euclide St-Amour, François Cazabon.

Collège de Rigaud, Marcel Gareau.

Ecole Technique Hull, Marcel Poitras, Rolland Roussel.

Cours d'infirmière, Jeannine Gélinas, Françoise Demers, Gisèle Gagnon, Marie Luce Sylvestre.

Collège St-Charles Sudbury, Jean Marie Comeau.

Pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes, Sturgeon Falls, Madeleine Beaudry, Huguette Robert, Carmen Robert, Gilberte Savignac, Hélène Cazabon, Reina Gagnon Marie Ange Ducharme, Rita Tourigny.

Collège Sacré-Coeur, Sudbury, Raymond Ménard, Rhéal Beaudry, Jean Marc Demers, Gérard Raymond, Maurice Poitras, Denis Savignac, Raymond Cazabon, Gérard Laurin, Jacques Demers, Fernand Lafrenière, Clément Miron, Emile Miron, Normand Horeat, Noël Gagnon, Rhéal Gareau, Claude Rivet, Guy Miron, Léonard Cartier.

Ecole Secondaire Sturgeon Falls, Lorrain Lavalée, Lilianne Lecompte, André Ricard, Eva Brunet, Hector Roberge, Guy Ducharme, Roger Brunet, Rhéal Roussel, Laurent Comeau, Rhéo Villeneuve, Lionel Remillard, Gilles Filiatreault, Marie Jeanne Barrette.

Université Ottawa, Roch Smith, Bernard Bouffard, Jerry Ducharme.

Trois conseils par jour

Comme c'est laid, ce langage: Moué, toué, rienque, on va wouère, chu pas apable, y a mouru, etc. Répondez-moi: allez-vous à l'école pour parler aussi mal que ceux qui n'y vont pas. Oui, répondez-moi.

* * *

D'où vient que la s.XYZ. ne donne plus signe de vie? Elle a pourtant commencé l'année dans l'enthousiasme! La voici muette et en train de mourir. C'est ce que vous appelez de la fierté?

* * *

Il faut profiter des séances de section pour mieux apprendre son histoire du Canada. Compositions littéraires, récits, dialogues, questionnaires, y aideraient grandement. Essayez.

O.J.

Bonne fête

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1954

Asselin, Romeo, 7 ans, Saint-Benoit.
Bercier, Jean-Marc, 7 ans, Treadwell.
Besner, Royal, 14 ans, Fournier.
Boisvert, Hélène, 14 ans, Montébello.
Desroches, Clément, 4 ans, Windsor.
Frappier, Marie-Claire, 6 ans, Ottawa.
Lacasse, J.-Serge, 11 ans, Ottawa.
Laflamme, Jean-Pierre, 5 ans, Thurso.
Lance, Suzanne, 9 ans, Pembroke.
Leroux, Robert, 10 ans, Curran.
Maisonneuve, Léona, 13 ans, Pendleton.
Neveu, Gisele, 9 ans, Casselman.
Potvin, Claire, 7 ans, Cornwall.
Poisson, Léo, 13 ans, Belle-Rivière.
Rousin, Albert, 11 ans, L'Assomption.
Tellier, Alice, 14 ans, Windsor.
Trudelle, Jacques, 9 ans, Britannia.

LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1954

Bernatchez, Marcel, 15 ans, Saint-Charles.
Bourgeois, Pierrette, 8 ans, Marionville.
Bourgeois, Pierrette, 8 ans, Saint-Albert.
Cyr, Léo-Paul, 7 ans, Eastview.
Desrosiers, Marie-Jeanne, 2 ans, Ottawa.
Dumoulin, Léo, 3 ans, Eastview.
Hébert, Marjolaine, 9 ans, Embrun.
Hébert, Raymond, 14 ans, Crysler.
Lafleur, Ramona, 15 ans, Otter Lake.
Pilon, Claudette, 15 ans, Hull.
Renaud, Paul, 8 ans, Deschênes.
Traversy, François, 15 ans, Saint-Rémi.
Vallée, Horace, 7 ans, Eastview.

LE JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954

Blondin, Omer, 3 ans, Ottawa.
Bourdeau, Joëlla, 10 ans, Lepage.
Lalande, Lorraine, 13 ans, Hawkesbury.
Lefaivre, Odette, 11 ans, Lefaivre.
Perrier, Lise, 13 ans, Ottawa.
Poulin, Albert, 7 ans, Cornwall.
Séguin, Royal, 13 ans, Hawkesbury.
Sylvestre, Anna-Marie, 10 ans, La Passe.
Valois, Réjeane, 12ans, Rigaud.
Villeneuve, René, 6 ans, Ottawa.

LES MAMANS S'ACCORDENT À DIRE QUE

PROM

la lotion se neutralisant d'elle-même donne aux écolières une ondulation plus attrayante et plus facile à coiffer!



Prom donne une ondulation plus souple, plus naturelle, qui se place avec quelques coups de brosse, ce qui est un grand avantage au départ pour l'école. La méthode garantie et exclusive de Prom neutralise toute la boucle... jusqu'au bout des cheveux. Finies les bouclettes à refaire tous les soirs. L'ondulation, ravissante et durable, reste en place. Elle fait honneur à la maman aussi bien qu'à sa fillette.



MÉTHODE A TOUTE ÉPREUVE!

A. Appliquer la lotion en enroulant les bigoudis. Pas de mèches éparses avec Prom!

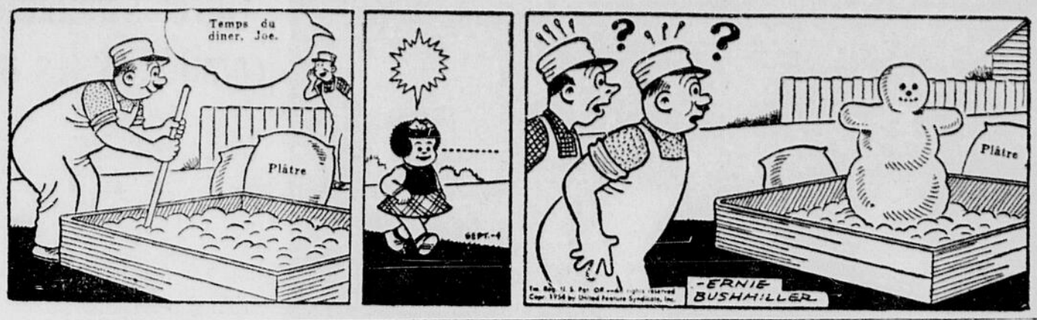
B. Rincer tout simplement à l'eau pour obtenir une chevelure luisante et propre qui devient souple et belle tout naturellement.

C. Laisser sécher. Pas d'hésitation ni de minutage.

Les petites peuvent jouer pendant que les cheveux se neutralisent automatiquement sur les bigoudis!

FACILE ET RAPIDE—DURE PENDANT DES MOIS!

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



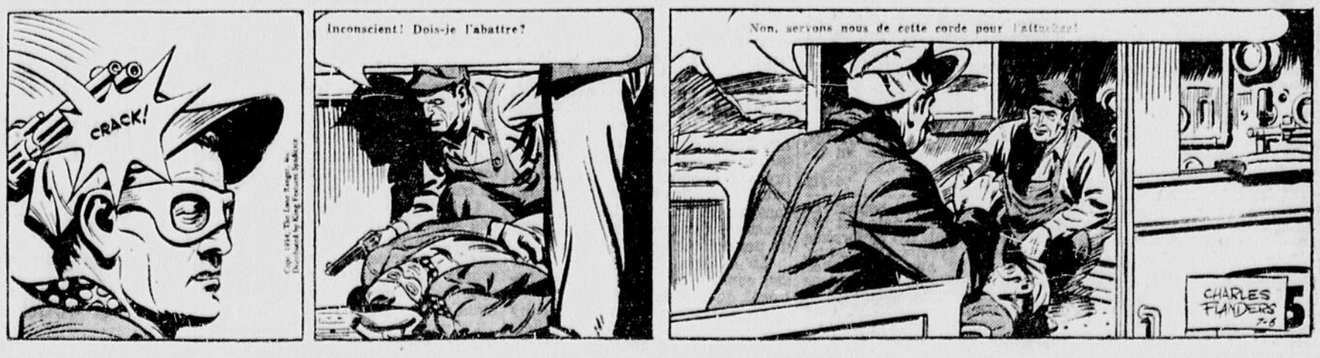
Nimbus — Par J. Darthel



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker





LE LEADER PROVINCIAL DES LIBERAUX A EASTVIEW — Il est photographié ici en compagnie du candidat libéral dans Russell, M. Raphaël Pilon, à gauche. M. Farquhar Oliver fait actuellement une tournée de quatre jours dans le comté de Russell, où il appuie la candidature de M. Pilon en vue des élections complémentaires du 16 septembre. Il portera la parole encore ce soir à la salle paroissiale Saint-Charles et à Saint-Joseph d'Orléans.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Oliver s'inquiète du rapport d'un comité sur les affaires municipales

Portant la parole, hier soir au Centre récréatif d'Eastview, devant un groupe imposant de lecteurs du comté de Russell, le leader provincial des libéraux, M. Farquhar Oliver, a demandé comment longtemps encore on devait attendre pour le rapport du prétendu comité nommé par l'honorable Frost, en 1951, pour enquêter sur les relations entre le provincial et le municipal.

M. Oliver a rappelé que ce comité enquêteur a été formé par M. Frost en vue d'étudier les problèmes des municipalités et d'en venir à alléger leur fardeau souvent trop lourd. "Si ce comité existe, a dit le chef libéral, qu'il se laisse alors entendre... Il n'a fait encore aucune recommandation ou suggestion qui pourraient nous inciter à croire qu'il est réellement en train d'étudier nos problèmes", a-t-il dit.

En parlant des octrois provinciaux plus élevés en ces dernières années M. Oliver a précisé qu'il est tout à fait raisonnable qu'il en soit ainsi, puisque nous payons maintenant, en guise d'impôts au gouvernement, environ $300,000,000, comparativement à $100,000,000 en 1943.

Cependant, continua-t-il, si l'on considère le revenu annuel de la province, il est facile de s'apercevoir que nous n'obtenons encore qu'une bien faible portion de la part qui nous est due".

M. Oliver, comme il l'a fait à Embrun, samedi soir, a refuté encore par point le discours de l'honorable Frost, prononcé à Eastview vendredi soir.

Il a ajouté en plus que l'état financier de l'Hydro est tellement précaire que de chaque dollar du revenu annuel de la Commission, 30 cents doivent être payés pour amortir les intérêts sur la dette.

En commentant certaines prétentions faites vendredi soir par l'honorable George Dunbar, ministre des Affaires municipales, M. Roméo Bégin, ex-député de Russell au provincial, a déclaré que ce n'est certes pas le maire Lavergne qui a réussi à épargner une faillite à la municipalité d'Eastview.

M. Bégin, qui fut pendant 16 ans secrétaire-trésorier de la municipalité d'Eastview, a soutenu que c'est en effet à la fin du règne des conservateurs dans la province, en 1933, que la municipalité était sur le point de la faillite.

"Elle s'est relevée de cet état déplorable, a-t-il dit, avec l'avènement des libéraux au pouvoir en 1934 et sous l'habile direction de M. Donat Grandmaitre, alors maire d'Eastview".

M. Grandmaitre, a déclaré à son tour qu'au temps de son administration on parvenait à établir un surplus budgétaire annuel de $10,000 à $15,000. "Cette année même pourtant, a-t-il dit, on devra rencontrer un déficit de $25,000".

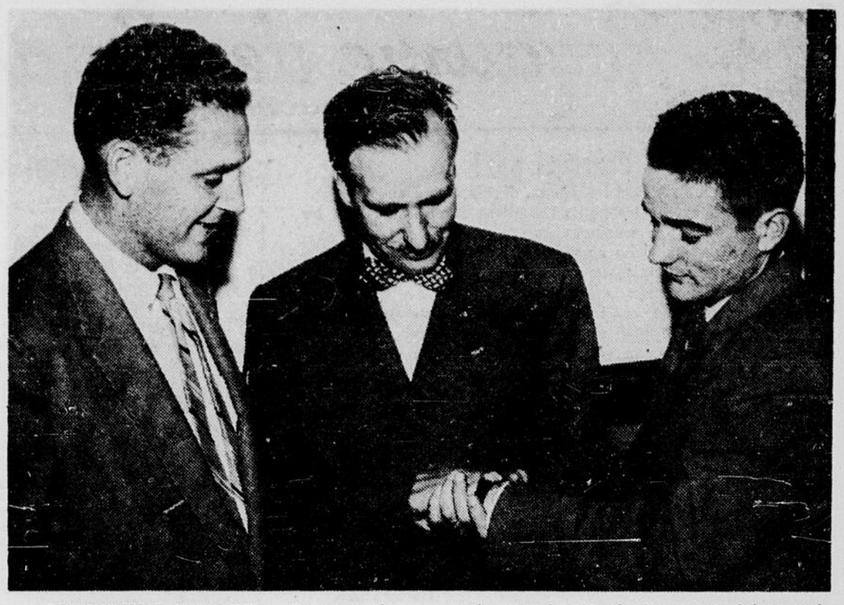
Prenant enfin la parole, M. Raphaël Pilon, le candidat libéral aux élections de jeudi prochain, s'en est encore pris à l'administration du maire Lavergne dans la municipalité d'Eastview. "Il pratique chez nous, a-t-il dit, le même genre d'administration qu'on veut maintenant chasser à tout jamais de Toronto".

M. Pilon a déclaré que le maire d'Eastview tente actuellement d'enrichir ses amis. "Tout récemment, a-t-il dit, la municipalité a vendu pour $10,000 à une compagnie de Trois-Rivières des lots en bordure du chemin de Montréal qu'on évalue à près de $100,000.

Je n'attaque pas l'homme lui-même, a précisé M. Pilon, mais je déplore plutôt la mauvaise administration dont il fait preuve chez nous. Ce qu'il fait maintenant au niveau municipal, il le fera sur une plus grande échelle au provincial", a-t-il conclu.

Les autres, qui ont parlé en faveur du candidat, sont MM. Aurèle Chartrand, député d'Ottawa-est au provincial, J.O. Gour, député de Russell au fédéral; et Peter Manley, député de Stormont au provincial.

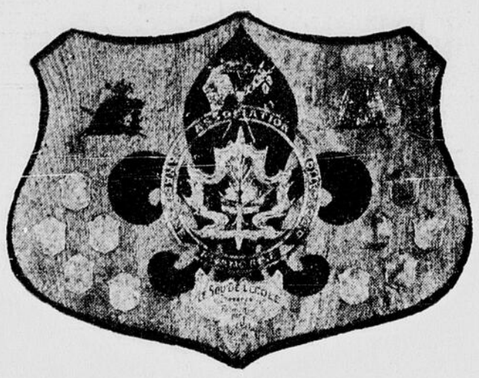
L'assemblée était présidée par M. William D'Aoust, président de l'Association libérale du comté de Russell.



RECOMPENSE MERITEE — Un jeune citoyen d'Ottawa, Denton Craig, 19 ans, 17, avenue Hampton, a reçu une jolie montre de W. Sparks et Fils, pour s'être classé premier dans le concours de sécurité routière organisé par le Junior Board of Trade. La montre lui est présentée ci-dessus par M. Ivan Sparks, tandis que le président du comité de sécurité, M. Bob Gilmour, observe le cadeau.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La course aux trophées



Sincères félicitations aux écoles victorieuses 1953-1954

CATEGORIE "C": 201 élèves à 400

PREMIER TROPHEE:

Trophée:	Père Charles Charlebois
Donateur:	M. Edmond Cloutier
Ecole gagnante:	Ecole La Nativité, Cornwall
Perceptrice:	Sr Joseph-de-Thèbes
Inspecteur:	M. Laurier Carrière
Moyenne d'assiduité:	308
Montant souscrit:	$375.00
Moyenne par élève:	$ 1.21

"Croyez-vous que, si fanatiquement patriote qu'on veuille me supposer, je me serais, moi, prêtre, engagé si profondément dans cette lutte si je n'avais pas été convaincu qu'il s'agissait du salut des âmes...?"
(R. Père Charles Charlebois, O.M.I.)

DEUXIEME TROPHEE:

Trophée:	Omer Héroux
Donateur:	Journal Le Droit
Ecole gagnante:	Ecole séparée de Vankleek Hill
Perceptrice:	Sr Véronique-de-Jésus
Inspecteur:	M. Lucien Laplante
Moyenne d'assiduité:	264.87
Montant souscrit:	$135.00
Moyenne par élève:	$ 0.509

"Attentif à ne rien laisser échapper des incidents de la ba' 'le, M. Omer Héroux sut les narrer en des articles éloquents qui all nt mettre au front des chefs, des institutrices et des petits enfants héroïques, une auréole conquérante."
(Abbé Lionel Groulx)

TROISIEME TROPHEE:

Trophée:	Mgr E.-A. Latulipe
Donateur:	M. Léopold Lambert
Ecole gagnante:	Ecole St-Gérard, Ottawa
Perceptrice:	Sr Louis-Joseph
Inspecteur:	M. F. Choquette
Moyenne d'assidui...	224.47
Montant souscrit:	382.00
Moyenne par élève:	$ 0.365

"Si, en dépit de nos droits, nous perdions la bataille pour nos écoles bilingues, le combat s'engagerait, dans un avenir prochain, sur le terrain même de l'école catholique en général."
(Son Exc. Mgr Elie Latulipe)

Comment même si on changeait d'idée, on avait déménagé . . .

QUEBEC (P.C.) — Un soldat de Québec a témoigné hier au procès devant une Cour martiale du caporal suppléant Denis Gauthier et il a dit que Gauthier lui a fait remplir des formules de déménagement de meubles, bien qu'il n'eût pas l'intention de déménager.

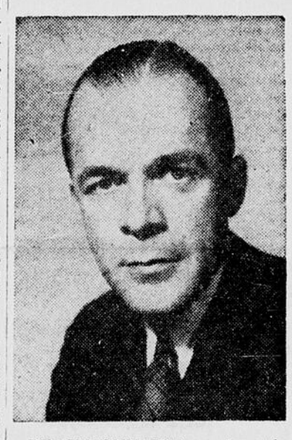
Le soldat de 1ère classe J.-P. Pagé, du Royal 22e Régiment, un des 25 soldats accusés par l'Armée dans une fraude découverte en juillet et qui impliquerait une somme de $13,000, a dit qu'il voulait déménager, mais que sa femme lui avait fait changer d'idée. Il a ajouté qu'il avait fait part à Gauthier de sa décision. L'Armée soutient qu'elle a payé une facture de $227 pour le déménagement de Pagé.

Gauthier, un commis d'intendance, est le seul des 25 à subir son procès devant la Cour martiale. Il est acusé d'avoir approuvé sciemment des états de comptes illégaux pour dépenses de déménagement. Les autres soldats subissent leur enquête devant une cour de justice militaire au camp de Valcartier, près de Québec. La Cour peut les acquitter, les punir, ou renvoyer leur cause à la Cour martiale, comme elle l'a fait pour Gauthier, si elle juge que leur offense est assez grave.

Pagé a témoigné que Gauthier lui a fait signer des formules de déménagement, qu'il aurait fait contresigner par l'adjudant du camp, et que Gauthier les aurait portées à une compagnie de transport de Québec.

C'est alors, a dit Pagé, qu'il a informé Gauthier de sa décision de ne pas déménager. Le propriétaire de la compagnie de transport, qu'il aurait aussi mis au courant, lui aurait déclaré: "De toute façon, si vous voulez déménager, nous ferons le transport de votre mobilier n'importe quand."

Par la suite, l'Armée reçut un état de compte des frais de déménagement de Pagé. En réponse à une question du procureur de la défense, le major Guy D'Artois, Pagé a nié que les hommes détenus à Valcartier conspirent pour rejeter le blâme sur Gauthier.



DEMISSIONNAIRE — Le très honorable C. D. Howe, premier ministre suppléant, annonce aujourd'hui la démission de M. Reginald M. Brophy de son poste de sous-ministre de la Production de défense. M. Brophy, dont la démission prendra effet le 30 septembre, sera remplacé par M. David A. Golden, sous-ministre adjoint.

Huit Pères Blancs retournent en Afrique

MONTREAL (C.C.C.) — Huit membres de la Société des Missionnaires d'Afrique — Pères Blancs —, qui ont déjà passé plus de 10 ans dans les missions africaines et qui sont revenus au pays en congé de repos, s'embarqueront de nouveau pour l'Afrique le 22 septembre; ils partiront de New-York, à bord du "Queen Mary".

Ce sont les RR. PP. Yvan Goulet, de Notre-Dame-de-Ham; Gérard Ouellet, de Ste-Anne-de-la-Pocatière; Athanase Fontaine, de Rock Forest; Léopold Belzile, de Luceville; J.-Charles Matte, de Québec; Robert Chaput, de St-Hyacinthe; Victorien Chamberland, de Brompton; et **Adrien Farmer, de Sarsfield, Ont.**

Le R.P. Robert Lemaire, de Montréal est déjà parti, le 3 septembre. Trois jeunes missionnaires de la même société ont aussi quitté le pays le 9 septembre; ce sont les RR. PP. Claude Bourgie, de Montréal, qui se rend dans les missions de l'Uganda; J.-Claude Lemay, de Montréal, et Robert Gay, d'Ottawa, qui poursuivront des études à Rome.

Conférence de l'épiscopat du Pakistan

KARACHI (Spécial) — Au début du mois les archevêques et évêques catholiques du Pakistan ont tenu une conférence de cinq jours dans la ville de Lahore.

La doctrine sociale de l'Eglise mise en pratique par l'A.P.I.

LA MALBAIE (P.C.) — L'Association Professionnelle des Industriels s'est appliquée à faire connaître et à faire pratiquer toutes les données essentielles de la doctrine sociale de l'Eglise. Telle est la déclaration qu'a faite lundi, au 10e congrès annuel de cette association, M. Hervé Baribeau, vice-président de l'A.P.I.

M. Baribeau, dont la conférence portait sur la paix sociale, a déclaré que l'A.P.I., consciente que "la paix sociale est le fruit de l'union et non de la division des clans . . . s'est constamment appliquée à rapprocher la classe patronale de la classe ouvrière.

"En fait, a-t-il dit, l'A.P.I. s'est toujours préoccupée de l'amélioration du sort des ouvriers et de leurs familles."

Cette paix sociale, a expliqué le conférencier, suppose l'observance intégrale de la justice, la poursuite du bien commun, le respect de l'autorité et le souci d'améliorer le sort du peuple. "Il faut . . . que l'éducation des travailleurs ne tende pas à favoriser la lutte des classes".

Par ailleurs, M. Paul-D. Normandeau, directeur du Service d'Etude et d'Action sociale de l'A.P.I., a fait savoir que le comité qu'il dirige s'emploie à préparer une déclaration de principes pour le patronat catholique de la province de Québec.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

Demain : beau

MINIMUM (cette nuit) 38
MAXIMUM (demain) 60

Synopsis : Ensoleillé cet après-midi et demain avec périodes nuageuses, très frais, presque de gel.

Dawson 23, 55; Victoria 52, 62; Edmonton 50, 68; Régina 44, 51; Winnipeg 42, 61; Port Arthur 33, 57; White River 26, 53; Kapuskasing 28, 48; Sault-Sainte-Marie 38, 61; North Bay 38, 57; Sudbury 36, 61; Muskoka Airport 33, 56; Windsor 58, 64; London 50, 60; Toronto 49, 61; OTTAWA 42, 46; Montréal 46, 52; Québec 46, 56; Halifax 51, 69.

James Aubé est mort de pneumonie avant d'être dévoré par les rats

QUEBEC (P.C.) — Le chef adjoint Aimé Guillemette a annoncé hier soir qu'une autopsie a révélé que James Aubé, âgé de 58 ans, est mort d'une pneumonie avant que son corps soit partiellement dévoré par des rats dans une maison de chambres de la basse-ville de Québec. Neuf personnes détenues comme témoins ont été aussitôt relâchées.

La déclaration a été faite après que le Dr Jean-Marie Roussel, médecin-légiste de Montréal, eut terminé une autopsie du cadavre plus tôt dans l'après-midi.

L'homme a été identifié comme originaire du Nouveau-Brunswick et la police tente de retracer ses parents.

Le chef adjoint Guillemette, de la police municipale, a dit que l'autopsie a révélé que l'homme est mort de pneumonie, apparemment entre 9 h. dimanche soir et 1 heure lundi matin. Tout démontre, a-t-il ajouté, que la victime était morte avant que les rats ne lui vident un oeil de son orbite et lui dévorent une partie du front et du nez.

Le propriétaire de la maison de chambres, située sur la rue Saint-Paul, sa femme et sept locataires ont été détenus par la police après la découverte du corps dans un lit ensanglanté, au cours de la nuit de dimanche à lundi.

Avant la tenue de l'autopsie, la police croyait que l'homme était mort après avoir été battu. Un certain désordre régnait dans la chambre, selon la police.

Les blessures de l'homme ont porté la police à croire qu'il avait été battu à l'aide d'un "objet dur" et la maison de trois étages a été fouillée de fond en comble.

Le Dr Roussel a déclaré à la police avoir établi que la mort était naturelle et que les blessures reçues ont été infligées par des rats après le décès de la victime. La police a précisé que l'homme était un bûcheron venu à Québec depuis quelques jours. Une enquête du coroner doit avoir lieu d'ici un jour ou deux.

Un bombardement sans répit du littoral chinois

TAIPEH, Formose. — (P.A.) — Des avions, des navires de guerre de l'artillerie nationaliste ont bombardé la côte de la Chine communiste sans répit hier, endommageant davantage la concentration communiste en face de Quemoy. Tandis que l'artillerie de Quemoy martelait les positions communistes, le haut commandement de la Chine nationaliste, accompagné du vice-président Chen Cheng, visitait l'île stratégique située à sept milles de la terre ferme.

Les communistes se sont contentés de lancer occasionnellement des obus sur Quemoy et la petite île de Quemoy. Bien que la présente phase d'hostilités en soit à sa 11e journée, il n'y a encore aucun signe de contre-offensive aérienne ou navale de la part des communistes.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme chronique
333, rue Besserer
Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

Décès (70)

BEDARD, Olivier — A la demeure de sa fille, Mme Evariste Fleurant, Val-des-Bois, Qué., le dimanche, 12 sept., 1954, est décédé Olivier Bédard, époux de feu Olivine Vincent, à l'âge de 78 ans. Funérailles, mercredi le 15 sept., 1954, à 8h. 15 a.m., de la demeure de sa fille, Mme Fleurant, Val-des-Bois, pour l'église Notre-Dame du Laus, pour service à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction, maison Vincent Brunet, 20 est, rue McClaren, Buckingham. 70-213

BOILEAU, Lionel — A la résidence de son père, M. Stanislas Boileau, à Clarence Creek, Ont., le mardi, 14 sept. 1954, est décédé Lionel Boileau, à l'âge de 34 ans. La dépouille mortelle repose à la demeure de son père à Clarence Creek. Funérailles, jeudi, le 16 sept., en l'église Sainte-Félicité de Clarence Creek, où son service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière de Bourget, Ont. Direction funéraire: maison Philippe Tassé et Fils de Bourget, Ont. 70-215

CRETE, M. Noël — A la suite d'un accident à Angers, Que., le dimanche 12 sept. 1954, est décédé, à l'âge de 20 ans, Noël Crète, fils de M. et Mme Hector Crète. Funérailles, le jeudi 6 sept., à 9h. 15 a.m., des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie Vianney, où le service sera célébré à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-213

WILLIAMS, Mme Elizabeth — A sa résidence, Sainte-Rose de Lima, Qué., le dimanche 12 sept. 1954, est décédée, à l'âge de 90 ans, Elizabeth Barrette, épouse bien aimée de Harry Williams. Funérailles, le mercredi 15 sept., à 9h. 45 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Sainte-Rose de Lima, où le service sera célébré à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-213

DUCHARME, Auguste — Décédé, lundi, 13 sept. 1954, des suites d'un accident, Auguste Ducharme, époux de Fabiola Brisebois, à l'âge de 71 ans. La dépouille mortelle repose à sa résidence de Garden, chemin d'Aylmer. Funérailles, jeudi, le 16 sept., à 8h. 45, de sa résidence, pour service en l'église Saint-Médard de Deschênes à 9h. Inhumation au cimetière Saint-Paul d'Aylmer. 70-214

La Gaspésie a été durement affectée

CAMPBELLTON, N.-B. (P.C.) — L'ouragan Edna, qui a ravagé le Nouveau-Brunswick en fin de semaine, n'a pas épargné la région de la Gaspésie où les dommages causés par les pluies diluviennes et les inondations se chiffrent pas plus d'un million de dollars.

Plus de 75 pour 100 des pêcheurs de la côte sud de la Gaspésie ont perdu leurs barges et leurs agrès de pêche. Les communications routières, ferroviaires, téléphoniques et télégraphiques dans cette région sont encore paralysées.

Un convoi de marchandises des Chemins de fer nationaux a déraillé à Maria, dans la Baie des Chaleurs, par suite de l'effondrement de la voie à quinze endroits. L'eau a emporté les rails.

On compte qu'il faudra encore deux ou trois jours avant de pouvoir rétablir la circulation sur cette voie qui relie Matapédia et Gaspé. Un moulin à bois a été inondé à Maria et les dommages atteindraient $50,000.

Décès (70)

NAULT, Alexandre — Décédé dans un hôpital local, samedi, le 11 sept., 1954, Alexandre Nault, époux de feu Angelina Albert, à l'âge de 83 ans. Funérailles, mercredi, le 15 sept., à 8h. 30 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes, Cyrville, Ont., à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-213

PARENT — Dans un hôpital de Montréal, le 13 sept. 1954, est décédé Omer Parent, fils de Orphila Parent et de Félicité Deschamps, à l'âge de 42 ans. Funérailles, mercredi, le 15 sept., des salons funéraires J.-Bruno Villeneuve et Fils de Thurso, à 9h. 45, pour l'église paroissiale de Thurso, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-213

Un nouveau traitement chirurgical de la thrombose coronaire est expliqué

WASHINGTON (P.A.) — Une nouvelle technique chirurgicale pour le traitement de la thrombose coronaire, l'une des plus grandes maladies du coeur, vient de faire l'objet d'une communication de la part d'un groupe de spécialistes canadiens.

L'affaiblissement de l'artère coronaire, amenant un rétrécissement et même l'obstruction des artères qui alimentent le coeur même, est l'une des plus mortelles des maladies du coeur. Quand cet affaiblissement n'est pas mortel, il est souvent invalidant.

La nouvelle technique consiste à détourner l'une des artères qui, normalement, alimentent la poitrine, pour la greffer directement sur les parois du coeur. Elle fournit ainsi une nouvelle source de sang riche en oxygène et qui compense l'obstruction de l'artère coronaire.

Cette opération a été décrite, lundi, au deuxième Congrès mondial de cardiologie qui se tient actuellement ici, par le Dr Arthur Vineberg et par trois de ses collègues de l'Université McGill.

Ces médecins ont dit que la nouvelle technique avait été employée sur 36 malades, dont 23 ont pu ensuite reprendre leurs occupations, y compris 13 d'entre eux qui étaient absolument invalides au moment de l'opération. Sur le nombre, il y eut six morts, mais, dit le Dr Vineberg, c'étaient des gens "qui avaient trop attendu" avant de subir l'opération.

Il a expliqué que dans un tiers environ des obstructions de l'artère coronaire, la nature parvient à ouvrir de nouveaux vaisseaux sanguins en nombre suffisant pour contourner l'artère obstruée, de façon que le malade puisse vivre encore plusieurs années.

Le "Lustre Lake" rattaché au convoi Montréal-Ottawa

MONTREAL — Le premier de neuf nouveaux wagons-salons "grill" à faire partie de la commande de plusieurs millions placée par le National-Canadien sera mis en service aujourd'hui entre Montréal et Ottawa. Il sera attaché au train qui quittera Montréal à 8 h. 45 du matin, heure avancée, et reviendra dans la métropole tard dans l'après-midi du même jour.

Ce wagon, le "Lustre Lake", comporte une section "restaurant" pouvant recevoir 16 personnes et où seront servis des repas légers et complets, et une autre appelée "salon", comptant vingt fauteuils.

Dans la partie "salon" se trouvent des fauteuils rembourrés en caoutchouc-mousse avec dossiers inclinables et pouvant être tournés à un angle de 360 degrés. Elle est munie de porte-bagages en aluminium poli et de systèmes de climatisation et de chauffage ajoutant au confort des voyageurs.

La décoration intérieure donne une impression de grandeur et de gaieté. Le plafond est crème, les murs turquoise et les fauteuils rouille ou turquoise. Les draperies sont beige, noir et orange et le tapis gris.

Ce wagon est muni de bogies à quatre roues avec roulement à billes et de ressorts spéciaux.

La Légion rend un dernier hommage à feu M. Dan McCann

La succursale Ottawa de la Légion canadienne, à sa réunion plénière de lundi soir à la maison Trafalgar, rue Cartier, a rendu un touchant hommage au regretté commissaire Daniel McCann, membre honoraire et bienfaiteur des anciens combattants.

En plus de l'initiation de MM. E. A. Humble, William F. Cherry, (Rév,) M. B. Back, Dunc. Cameron et C. F. Fenske, les Légionnaires étaient heureux d'approuver la soumission de $250,000 pour la construction de deux maisons de rapport de 23 logements chacune, destinées à un groupe de pensionnés de l'Etat.

Le délégué Jim Kyd a donné son compte rendu du congrès national de la Légion.

Le secrétaire R. B. Halpenny rapporte que la vente des billets sur le tirage annuel remporte déjà un succès encourageant.

Les aliments gras influent sur la fréquence des maladies cardiaques

WASHINGTON (A.F.P.)— La proportion de matières grasses dans les régimes alimentaires, influe directement sur la fréquence des maladies cardiaques. Telle a été l'enseignement de la première journée du Congrès international de la cardiologie qui s'est ouvert lundi à Washington. Ce congrès groupe quelque 2,000 spécialistes du coeur venus de 50 pays dont l'U.R.S.S.

Le Dr Paul White, président du Congrès, a ouvert les séries d'études et de discussions en préconisant l'organisation d'un recensement international des maladies cardiaques. Ce système permettrait de déterminer le degré de fréquence de ces maladies selon les climats et les modes de vie et d'alimentation. Aux Etats-Unis, on le sait, les maladies de coeur sont particulièrement répandues.

Le Dr Gunnar Birok, de Malmoe (Suède), a souligné que la fréquence des maladies cardiaques s'est sensiblement atténuée dans les pays scandinaves pendant la guerre, période de pénurie de matières grasses. Cette fréquence s'est accrue lorsque cette pénurie a pris fin.

Le professeur Noburo Kimura, spécialiste japonais, a rapporté que la fréquence des maladies cardiaques est faible au Japon, en Corée et en Chine où les régimes alimentaires ne comportent que de faibles quantités de matières grasses. Le médecin japonais a souligné que, parmi les troupes américaines stationnées en Extrême-Orient, cette fréquence est considérablement plus élevée du fait que le régime alimentaire de ces troupes est typiquement américain, c'est-à-dire riche en matières grasses.

L'"infarctus myocarde"

Un groupe de médecins new-yorkais a annoncé aujourd'hui au deuxième congrès mondial de cardiologie, la mise au point possible d'une méthode nouvelle et simple de détection de certaines formes d'"infarctus myocarde" qui jusqu'ici risquaient d'échapper au diagnostic ordinaire. La méthode couramment employée actuellement consiste dans l'emploi d'un électro-cardiographe, mais celui-ci manque quelque fois de la sensibilité voulue dans certains infarctus douteux.

La nouvelle technique consiste, selon les docteurs new-yorkais, à mesurer la proportion d'un certain enzyme chimique contenu dans le sang en circulation hors du coeur lui-même. Les expériences faites sur des animaux et l'étude de malades atteints d'infarctus myocarde ont prouvé que lorsque le muscle du coeur est atteint, la quantité d'enzyme augmente dans le sang en circulation.

Première avocate aux Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Le Barreau du district judiciaire des Trois-Rivières a consacré hier l'admission de la première avocate dans ses rangs, à l'occasion de l'ouverture officielle des tribunaux. Me Madeleine Rousseau a été présentée à la Cour, en même temps que deux autres nouveaux membres du Barreau des Trois-Rivières, par Me Jean-Louis Marchand, bâtonnier.

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

Pour les Ecolières
Soyez prêtes pour le retour des classes. Soyez l'envie de votre classe avec une jolie permanente.
SALON ROY (Cécile)
Donne toute une attention particulière aux jeunes écolières
Permanente à la crème. Valeur de 6.00
3.00
Tél. 4-1845 — 254, rue Dalhousie avec ou sans rendez-vous

Combustible SUR PLAN DE BUDGET
Epargnez en plaçant votre commande de CHARBON ou HUILE à chauffage dès maintenant!
En achetant sur un plan de "BUDGET" vous économisez. Dites-nous vos besoins nous dirons ce que nous pouvons vous offrir.
POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, APPELEZ
2-3505
D. Grandmaître Ltée
131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW